imburgs agblad

Donderdag 5 augustus 1971.
53e Jaargang no. 182.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 20,70, per maand f 6,94, per week f 1,61 - Giro 1035100

Overvaller genadeloos door politie München neergeschoten

Terreuractie rondom bank

MüNCHEN, 5 aug. – Genadeloos maakte de politie van München gisteravond met automatische wapens een eind aan een terreuractie waarmee twee mannen, nadat zij een bankoverval hadden gepleegd, de miljoenenstad acht uur lang in een ongekende staat van opwinding en spanning hadden gehouden.

Terwijl duizenden mensen ademloos toekeken doorzeefde de politie met tientallen kogels de auto waarmee een van de gangsters, onder dekking van een gijzelaarster, probeerde weg te komen. De man werd dodelijk getroffen. Het gegijzelde meisje werd ernstig gewond. Na de schietpartij braken de toeschouwers door de afzetting die de politie rondom het bankgebouw had gevormd en ontstond een regelrechte chaos.

De gangsters kwamen vijf minuten voor sluitingstijd het bankgebouw binnen. Zij stuurden op twee na alle klanten en op drie na alle employees naar buiten. Daarop eisten de mannen, die zeiden lid van het Rode Front te zijn, twee miljoen mark losgeld voor de gijzelaars, te betalen in gebruikte, ongemerkte biljetten van 100 DM.

Spanning

Ook stelden de mannen de eis, dat de politie hen vrijgeleide zou geven en voor dat doel een snelle wagen met draaiende motor en geopende portieren voor de bank zou posteren. Ook zouden de uitvalswegen van de stad vrijgehouden moeten worden.
De politie willigde, na ruggespraak met de bankdirectie in Frankfurt, de eisen in. Daardoor kwam het verkeer in nagenoeg geheel München, en speciaal in het centrum waar de bank gevestigd is, tot stilstand. Er ontstonden chaotische situaties, terwijl duizenden naar de bank in de Prinzregentstrasse snelden om getuige te zijn van wat als een filmthriller werd ervaren.

De twee bandieten dreigden de bank op te zullen blazen, wanneer de politie tot tegenacties zou overgaan. Zij zouden dan eerst zelf gif innemen. Inmiddels lieten zij vanuit een cafetaria aan de overzijde van de straat voedsel aanrukken. De overvallers stelden een ultimatum, dat om 22.00 uur zou aflopen. Indien niet aan hun eisen tegemoet gekomen zou worden, zou het Rode Front — een onbekende groep in München — de komende 48 uur terreuracties in München ontketenen. Om half tien klonk een ontploffing in het Haus der Kunst, waarbij niet alleen het interieur zwaar beschadigd werd, maar ook tot in de verre omtrek ruiten sneuvelden. Het leek erop of er al terreuracties begonnen waren.

Geld

De directie van de Deutsche Bank heeft de tijd van het ultimatum niet kunnen halen. Het bleek moeilijk te zijn de kleine, gebruikte coupures te vinden. Tegen half elf werd intussen een van de gijzelaars, een vrouw, door de gangsters vrijgelaten omdat zij onwel was geworden. De gangsters hadden eerst een arts verwittigd om de vrouw te onderzoeken.

Via de mobilofoon onderhield de politie contact met de rovers. Elke eis werd ingewilligd omwille van het leven van de gijzelaars. Om 23.30 uur lag de Prinzregenstrasse erbij als het decor van een Hitchcockfilm: alles was gecentraliseerd rond de in schijnwerpers gevangen bank. Voor het gebouw stond met ronkende motor en open portieren de blauwe BMW.

Doorzeefd

Om even voor twaalf gaf de politie de gangsters het sein dat het geld in de wagen lag. Een van de mannen kwam daarop, met een geblinddoekt en gebonden meisje als gijzelaarster bij zich, naar buiten. Hij gebood het meisje op de plaats van de bestuurder te gaan zitten. Inmiddels waren politie-scherpschutters aangerukt. Zij openden het vuur op de man, maar raakten hem slechts licht. De gangster draaide zich om in het schijnwerperlicht en vuurde terug, waarbij hij niemand trof. Daarop raakte de politie in paniek. Uit alle wapens schoot zij op de wagen. De auto werd doorzeefd. De gangster raakte dodelijk gewond, het meisje werd zeer ernstig getroffen.
De andere gangster in de bank, trachtte, toen hij de schoten had gehoord, de gijzelaars om te brengen. Hij verwondde twee van hen (de 27-jarige kassier Felhover en de 46-jarige Ilse Schwinger). Zelf raakte hij licht aan het hoofd gewond.
Inmiddels doorbrak het publiek de afzetting waardoor een enorme chaos ontstond.



● Met ronkende motor en geopende portieren stond midden in een lege ruimte, de blauwe BMW voor de overvallers klaar.

HET WEER VANDAAG

DE BILT

Voornamelijk in de ochtend veel bewolking met op de meeste plaatsen enige regen, maar later op de dag ook zon. Matige tot krachtige, aan de kust aanvankelijk nog harde wind uit zuid tot zuidwest. Maxima rond 21 graden.
Vooruitzichten voor vrijdag en zaterdag:
Onbestendig met ongeveer normale temperaturen.

AKEN

Weinig bewolking en op de meeste plaatsen droog. Later op de dag regen- of onweersbuien. Temperaturen rond 23 graden. Zwakke tot matige zuidwestelijke wind.
Vooruitzichten voor vrijdag:
Zomers en onbestendig weer. Geen verandering in temperatuur.

In Europa:

	max. temp.
Zuid-Limburg	licht bew. 22
Athene	onbewolkt 35
Barcelona	onbewolkt 27
Bordeaux	licht bew. 26
Innsbruck	regenbui 23
Lissabon	half bew. 25
Madrid	onbewolkt 30
Mallorca	onbewolkt 32
Split	licht bew. 34
Stockholm	half bew. 25
Wenen	onbewolkt 28

Apollo-15 op weg naar huis

De bemanning van de Apollo-15 heeft gisteravond precies volgens schema de hoofdmotor van het ruimteschip ontstoken en is nu op terugweg naar de aarde. De ontsteking had plaats aan de achterkant van de maan, waar geen radiocontact mogelijk is. Maar toen de ruimtevaarders om even over half elf weer van achter de maan tevoorschijn kwamen, meldden zij dat de manoeuvre gelukt was en dat zij op weg naar huis zijn.
Als alles volgens plan verloopt zal de Apollo-15 zaterdagavond om 21.46 uur in de Stille Oceaan noordelijk van Hawaii landen.

pagina 3

Werkende jeugd te zeer bedild

De agressiviteit van de werkende jongeren in Limburg valt niet te ontkennen, maar daarbij ook heel goed te verklaren, omdat deze (vergeten) groepering te zeer bedild en in een hoek gedreven wordt. Dit is de mening van enkele leiders van de KWJ Limburg.

pagina 15

Subsidie pootvis 10% minder



In Eindhoven gevonden bom was „zeer gevaarlijk"

EINDHOVEN, 5 aug. — De bom, die dinsdagavond in een tas op het perron van het station in Eindhoven werd gevonden, bevatte een zeer gevaarlijk mechanisme. Dat is uit het politieonderzoek gebleken. Het mechanisme heeft echter niet gewerkt toen het kistje, waarin het zat, werd geopend.

De tas met het kistje werd dinsdagavond gevonden door een spoorwegemployé. Omdat men dacht aan een soort bom werd de politie gewaarschuwd. De tas was onduidelijk geadresseerd, maar men kon eruit opmaken dat ze bestemd was voor de marxistisch-leninistische Rode Jeugd-beweging in Eindhoven. De politie heeft inmiddels wel enige aanwijzingen over de mogelijke afzender, maar houdt er rekening mee dat het adres is gefingeerd.
De Rode Jeugd in Eindhoven is vorige week in het nieuws gekomen doordat door haar toedoen de wagen van de Eindhovense commissaris van politie uitbrandde. Er werd een benzinebom in gegooid. In kranten en voor de radio zeiden enkele leden van deze „communistische verzetsorganisaties" niet te schromen met de meest harde middelen de politie, waarmee men al een tijd overhoop ligt, te lijf te zullen gaan. Dat er daarbij eventueel doden zouden kunnen vallen, werd niet uitgesloten geacht.

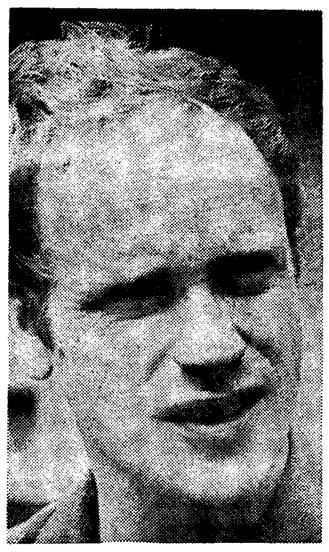
Washington wil luchtmacht van Israel voorzien van machines

NEW YORK/LONDEN, 5 aug. (AFP-Rtr) — De Amerikaanse regering overweegt de mogelijkheid Israël de komende drie tot vier jaar ongeveer 110 straalvliegtuigen te leveren als bijdrage tot de modernisering van zijn luchtmacht. Dit meldde gisteren de New York Times, die eraan toevoegde dit nieuws uit officiële bron te hebben vernomen.

Dit plan zou volgens het blad betekenen, dat Amerika voor het eerst een langlopende verplichting jegens Israël aangaat voor de levering van wapens, die in de plaats komt van periodieke oplossingen betreffende een beperkt aantal vliegtuigen. Het uiteindelijk besluit zou voor een groot deel afhangen van de Israëlische reactie op de voorstellen van Sisco: terugtrekking van de Israëlische troepen tot op 40 km van het Suezkanaal en aanvaarding van de legering van een symbolische Egyptische legermacht langs het kanaal. Tevens is een bestand van twee tot drie jaar gevraagd.

ANDERE OPPASSER ZWAAR GEWOND

LEEUW BIJT VERZORGER DOOD IN OUWEHANDS



A. W. van den Berg (30)

Van onze correspondent

RHENEN, 5 aug. — Gistermorgen is de bedrijfsleider en chef-dierenverzorger van Ouwehands Dierenpark in Rhenen, de 30-jarige A. W. van den Berg, door een leeuw aangevallen en gedood. Zijn medewerker, dierenverzorger J. W. Pleines (49), werd zwaar gewond in een Utrechts ziekenhuis opgenomen. Licht gewond werd directeur Ouwehand, die de leeuw en nog een leeuwin met karabijnschoten doodde.
Het drama speelde zich gistermorgen vroeg in tien minuten af. Verzorger Pleines, niet wetend dat zijn chef op het buitenterras aan het werk was, opende in de nachthokken de schuiven van de kooien, waarna een leeuw en een leeuwin naar buiten renden. De leeuwin had geen agressieve neigingen. Zij ging zelfs met de heer Van den Berg spelen, maar de leeuw sprong opeens op de rug van de man. Het slachtoffer probeerde het roofdier nog van zich af te schudden en strompelde naar de buitenpoort. Daar zakte hij in elkaar, waarna de leeuw hem zijn keel doorbeet.
Inmiddels had de heer Pleines, eenmaal gewaar geworden wat er gebeurd was, directeur Ouwehand gehaald. Samen met hem ging hij het terras op. De heer Ouwehand richtte zijn karabijn op de leeuw, die daarop ook de directeur te lijf wilde. De heer Ouwehand kon de leeuw nauwelijks ontwijken. Het dier stortte zich toen op de heer Pleines, die van de dood werd gered doordat de heer Ouwehand de leeuw en de leeuwin doodschoot.
Pleines werd in bewusteloze toestand met o.m. ernstig schedelletsel naar het ziekenhuis gebracht. De heer Van den Berg was gehuwd en vader van één kind.

Ernstig

Het ongeluk in Ouwehands Dierenpark is een van de ernstigste in de geschiedenis van de Nederlandse dierenparken. In 1950 werden twee Apeldoorners, die een dierenpark wilden beginnen, door twee beren doodgebeten. Ook hebben roofdieren verscheidene malen dierenverzorgers ernstige verwondingen toegebracht, zoals in 1963 in het Arnhemse Burgers Dierenpark. Hier heeft men sinds enkele jaren extra veiligheidssluizen tussen het binnen- en buitenverblijf van de leeuwen aangebracht.

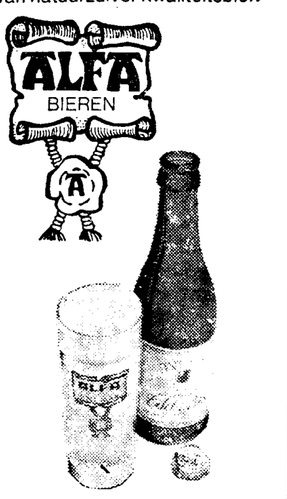
Onbekende stak voor 50 gulden kaarsen op

DEN HAAG, 5 augustus — Een onbekende heeft voor vijftig gulden aan kaarsen gebrand in de Mariakapel van de kerk van het Onbevlekte Hart van Maria aan het Haagse Bloklandenplein. Bovendien werden het Mariabeeld en de vloer met kaarsvet besmeurd. Er werd een briefje achtergelaten, waarop stond „Het doel heiligt de middelen. Hora est." (= de tijd is aangebroken).

De politie heeft een onderzoek ingesteld.

(ADVERTENTIE)

ALFA
Meer dan 100 jaar brouwers van natuurzuiver kwaliteitsbier.



dat is pas bier!

per fles 27 ct., per pul 35 ct. per halve liter 40 ct.
Verkrijgbaar in: Schinnen, Thull 19; Nieuwenhagen, Kerkstraat 41; Heer, Raadhuisplein 12; Geleen, Oude Markt 10; Voerendaal, Heerlerweg 134 (bij Plottankstation). x

GEGRILDE HAANTJES per stuk 3.25
TAMME KONIJNEDELEN per kilo 4.50
WIDMARKT VAN LEENDERT

deze week bij VéGé
GEMALEN KOFFIE vacuum vers
pak 250 gram ~~2.12~~
1.79

Weinig enthousiasme voor kabinet

Van onze parl. red.

DEN HAAG, 5 aug. — Het kabinet-Biesheuvel is gisteren in de Tweede Kamer met weinig enthousiasme ontvangen. Trok de oppositie van leer tegen de wijze waarop het tot stand is gekomen, van confessionele zijde viel enige gereserveerdheid te bespeuren over de opstelling van de nieuwe regering. Het soberheidsprogramma werd door de fractieleiders van de drie confessionele partijen verdedigd tegen felle aanvallen van de oppositie, die ook het verwijt kreeg zichzelf in het politieke isolement te hebben gedrongen.
Opmerkelijk waren de schoten voor de boeg, die fractieleider Mellema van de CHU loste. Hij hield zijn partijgenoot Udink (Volkshuisvesting) voor, dat geen inkrimping van het aantal te bouwen woningen kan worden geduld. 'Ik hoop niet, dat we weer een crisis zullen beleven om 4500 woningen', dreigde hij, nadat de liberaal Wiegel zijn twijfel over de haalbaarheid van het woningbouwprogramma had uitgesproken.

Kleutergelden

Mellema waarschuwde ook zijn partijgenoot Van Veen (Onderwijs) dat zijn fractie zich niet kan vinden in een verhoging van de kleutergelden. Fractieleider dr. Veringa van de KVP wilde eveneens slechts van hogere kleutergelden weten, als die zouden worden gerelateerd aan het inkomen.
De fractieleider van de PvdA, drs. Den Uyl, noemde de schoolgeldplannen van het nieuwe kabinet 'onbesuisd'.

„Kritisch volgen"

De studentenstop bij sommige faculteiten werd door de confessionele fracties niet rigoureus van de hand gewezen, al viel er kritiek te beluisteren. 'Er zijn grenzen', waarschuwde bijvoorbeeld Mellema. Veringa zei, dat een eventuele studentenstop op zijn zakelijke merites zal worden beoordeeld. De VVD-er Wiegel vond dat de beslissingen in ieder geval bij het parlement moeten liggen en niet bij de faculteiten.
Dr. Veringa kondigde aan, dat zijn partij het nieuwe kabinet 'vertrouwvol maar kritisch' zal volgen. Ook Wiegel sprak in een levendige maidenspeech als fractieleider van de VVD zijn vertrouwen uit in de ploeg van Biesheuvel, die volgens hem een duidelijk herkenbaar politiek gezicht heeft. Wiegel viel echter scherp uit tegen enkele confessionele ministers. 'De liefde kan niet van één kant komen', zei hij, doelend op de uitspraken van de ministers Van Agt, Boersma en Engels die in interviews hebben laten blijken, dat zij liever met de PvdA in zee zouden zijn gegaan als die keus mogelijk was geweest. 'Die keus was er', aldus Wiegel. 'Niemand heeft hen verplicht in dit kabinet te gaan zitten. Wij wensen voortaan van dit soort verhalen verschoond te blijven.'

Te vaag

Mellema verweet Biesheuvel, dat in de regeringsverklaring maar moeilijk de grote lijn is terug te vinden van het beleid, dat het nieuwe kabinet denkt te gaan voeren. Hij vond de verklaring op veel punten te vaag en te weinig concreet. 'Vertel het Nederlandse volk nu eens precies waar het aan toe is', ried hij aan. Ook mr. Aantjes (ARP) verlangde meer duidelijkheid op het punt van de volkshuisvesting en de zedelijkheid.

(Vervolg op pagina 3)

kolom links

mensen



● Het Britse lid van het parlement Marcus Lipton, 70, laat een kuisheidsgordel zien aan Janet Watson, 22. Marcus Lipton is tegen een wet die bepaalt dat veiligheidsgordels onderworpen zijn aan omzetbelasting omdat het kledingstukken zouden zijn. Hij zelf vindt dat ze vrij moeten zijn van belasting omdat het veiligheidsapparaten zijn.

dieren



● In de kinderdierentuin in Boston zijn twee meisjes bezig met het banden van een olifant. Suzanne Robbins knoopt de sjerp rond haar nek als zij de poten van het dier probeert te wassen (foto).

dingen

● De uitvoer van Deens pornografisch materiaal via de post naar landen die de invoer en de verspreiding daarvan verbieden, is niet meer toegestaan.

uitspraak

● „Nieuwlichters worden vaak verketterd uit angst. Stel je voor dat mensen op zeker moment moeten erkennen dat zij het altijd fout hebben gedaan, dat zij hun hele leven hebben gewerkt op foutieve vooronderstellingen. Zij voelen zich bedreigd" (Jan Foudraine).

foto vandaag



● Margaret Reilly, 19, is de eerste vrouw die onderscheiden werd voor haar dapperheid gedurende een oproer in Noord-Ierland. De uit Birmingham afkomstige korporaal, lid van de Militaire Politie, was enkel gewapend met een gummistok toen zij een menigte van 300 man in bedwang moest houden.

gehOOrd

● honni soit qui mal y hotpants quiten

In meneer Quinten meent:

● de mens kwikt, god beschikt.

gepraat

„Met vrouw en twee zoontjes ging ik de basiliek van de stad Echternach bezoeken. Het was prachtig weer, de zon scheen helder en ofschoon de basiliek, naar ik wist, nogal sober van interieur is, zij bezit achter het altaar enkele prachtige glas-in-lood ramen en daarom stelden we ons heel wat voor van het bezoek aan de kerk boven Willibrordus' graf. In het donkere portaal staat te lezen dat deze basiliek geen bezienswaardigheid is maar het huis van God en dat vrouwen die „shorts" dragen geweerd worden. Omdat vrouwe Ellen de zomer eer aandeed, droeg zij een sportief kort broekje. We aarzelden even maar besloten toch naar binnen te gaan. Na enkele passen kwam een smalle jongeman, donker gekleed, resoluut op ons af en verzocht „madame" de kerk direct te verlaten vanwege de „short". Die waarschuwing in het portaal was dus toch nog actueel. Merkwaardig vonden we, dat zoiets 200 kilometer van Maastricht, waar fleurige hotpants te communie gaan, nog mogelijk is. We keken mekaar even aan en toen besloten we dat ik met de jongens het graf van de heilige Willibrordus zou bezoeken terwijl Ellen buiten zou wachten. Bij het bekijken van het interieur van de kerk hield ik de jongeman, misschien een aankomend patertje, in de gaten. Hij las iets in een boekje met zijn gezicht naar de kerkingang en telkens als er een vrouw binnenkwam gluurden zijn ogen steels naar haar kleding beneden de gordel. Nu vertelt me een oudere collega, die de krant goed heeft bijgehouden de laatste weken, dat de paus besloten heeft in Rome op een plaats deze functie toe te vertrouwen aan een kloosterzuster, omdat de betreffende functionaris te veel bloot door de vingers zou zien. Nou, had hij deze jongen maar in dienst genomen, die kweet zich fanatiek van zijn taak. Bij Willebrordus' resten waar de Nederlanders zwart op wit krijgen te verstaan dat hier iemand ligt die het heil en de cultuur naar hun land heeft gebracht, heb ik even wat gepreveld, een vrome wens dat het ruimere Nederlandse denken eens mag overwaaien naar Luxemburg. Weer buiten gekomen zag ik mijn vrouw op een laag muurtje zitten, naast een hele rij hot pants, een Franse, een Engelse, een Bocholtze en een Hollandse. Wachtend op eega of verloofde. Het zag zo leuk uit."



Deze toerist wast het vuil van zijn schoenen in een fontein in Rome. En dan spreekt men overal van waterverontreiniging! In Italië is het al heel erg en verschillende stranden zijn gevaarlijk verklaard voor de gezondheid. Maar de toeristen zelf kunnen er ook wat van.

schuins

De maan is anders dan verwacht, zeggen de maandeskundigen. Precies zo is mijn mening. De maan is anders dan ik verwacht had. Om te beginnen heb altijd gedacht dat de maan geheel van zilver was en dat er een adembenem schijnsel omheen hing. Naar de beelden op de televisie te oordelen is de m noch van zilver noch hangt er schijnsel omheen. Integendeel, maan is stoffig en donker. Ver heb ik altijd gedacht dat de maan klein, rond balletje was dat vriendelijk langs de randen van wolken voortbewoog. Naar ik kunnen constateren is de maan bij net zo groot als de aarde. Je kunt uren rondrijden en de maan laat zich helemaal niet kennen als een vrolij schavuit die langs de wolken verstoppertje speelt. In mijn jongelingsjaren ke ik vaak naar de maan en dan dacht ik: „Hoe mooi zou het zijn op de maan kunnen wonen". Van die illusie ben ik nu wel bevrijd. De maan is erger het ergste stukje aarde. Zelfs verliefden moeten nu wel misselijk worden de maneschijn. Die hele maan is toch alleen maar een hoopje ellende?

chinees

Merkwaardig is dat veel mensen met die drempelvrees hebben voor restaurants als het om Chinese restaurants gaat. Ze lopen er gemakkelijk binnen. Komt het misschien hierdoor dat je in een Chinees restaurant vaak goedkoper kunt eten dan elders? Of is het iets anders?

mensje mensje mensje mensje mensje

Je zou natuurlijk ook kunnen denken dat het komt vanwege het lekkere eten dat je onbedwingbaar naar binnen lokt.
Hoewel: lang niet iedereen houdt van een loempia of hoe dat in zo'n restaurant allemaal heet.

laarzen

Ouders sturen hun kinderen naar de manège om rijlessen te nemen. Ze kopen hen vaak meteen een komplete uitrusting met laarsjes en de hele santekraam. Er zijn ook ouders die dat niet doen en die rustig afwachten tot hun kind met de lessen gevorderd is. Zoals bij alles in het leven geldt ook hier: de rijlaarzen maken de ruiter niet. Maar zal dat één mens verwonderen?

van dale

Een van de mooiste boeken die onze taal bestaan is het Groot Woordenboek der Nederlandse Taal, populair gezegd „de Van Dale". Op ogenblik bestaat hij uit twee del Deel I gaat van A-N en deel twee O-Z. Het is de negende druk van woordenboek. Naast de gewone van Nederlandse woorden is er, aanhangsel op het einde van twee, nog een lijst van namen uit Griekse en Romeinse Oudheid, lijst van in het dagelijks leven gan termen, uitdrukkingen, zegswijzen gevleugelde woorden uit de klassi en moderne talen en een lijst Bijbelse namen. Tenslotte is er een supplement.
Ik wil maar zeggen dat deze t delen een bron van onuitputtelijk ver vermaak vormen.

aquarium

Een levend meubelstuk in je kamer een aquarium. Sprookjesachtig beu gen de siervissen zich door het wat voort. Je kunt er uren naar kijken Alsof je in een bioscoop zit.
Dokters zeggen dat je er je spanni gen door kwijt raakt, kijkend naar vissen in het aquarium. Ik geloof h Vissen zijn onvergelijkelijk mooie dachten-afleiders. Je kijkt en je vo je zelf, zonder weerstand te onderg den, prinsheerlijk door het water gli den.
Het is nog niet zo gek lid te word van een aquariumvereniging.

in villacamba wordt men heel oud

De oudste inwoner van Amsterdam is op 107-jarige leeftijd overleden. Er leven in ons land meerdere mensen die boven de 100 jaar oud zijn, maar hun aantal neemt niet toe. In de Sovjet-staten Georgië en Azerbeidsjan komen zeer hoge leeftijden voor. Daar zou zelfs de 164-jarige Muslimov leven.
Er blijkt thans in Ecuador eveneens een dorp te zijn met vele mensen boven de 100 jaar: Villacamba, in de Andes. Volgens onderzoekers schuilt het geheim van de hoge leeftijd daar, evenals in Azerbeidsjan, in de leefwijze: hard werken en juiste voeding, maar erfelijke factoren en invloed van de omgeving hebben eveneens betekenis. Groepen onderzoekers van de universiteiten van Quito, Harvard en San Diego hebben gedurende enige maanden de bevolking van Villacamba onderzocht.
In het dorp wonen ongeveer 800 mensen. Er zijn 38 mannen en vrouwen boven de 75 en verscheidene hunner zijn ouder dan 100 jaar. De oudste is een man van 121 jaar, de oudste vrouw is 109. De leeftijden blijken uit de kerkregisters. Bijna alle bejaarden zijn nog steeds lichamelijk actief. Velen hebben een verrassend laag bloedcholesterolgehalte. Cardiogrammen van de oudste 20 bewoners leverden slechts bij twee een aanwijzing op van een hartaandoening.
Bij controle van de voedingsgewoonten bleek dat de dorpsbewoners gemiddeld per dag 1700 calorieën tot zich nemen (200-260 gram koolhydraten, 35 tot 38 gram eiwit, 12-19 gram vet). De eiwitbronnen zijn bijna geheel plantaardig, voornamelijk bonen, maïs en ongeslepen rijst. Ook het meeste vet is van plantaardige herkomst. Villacamba is een landbouwbedrijvende gemeenschap waar veel handenarbeid wordt verricht. Kinderen moeten reeds op hun 6e of 7e jaar beginnen met werken.
Er zijn blijkbaar nog gebieden waar men heel oud kan worden. Milieuverontreiniging wordt in dit onderzoek niet vermeld, maar zal in Villacamba waarschijnlijke geen rol van betekenis spelen, omdat er geen moderne industrieën zijn.



Wat jammer dat er niet in elke stad een of meer fonteinen zijn waar je zo maar in kunt springen. In Rome kan het. Er zijn fonteinen genoeg en er zijn toeristen genoeg. En ook de jonge Romeinen weten waar zo'n fontein onder andere toe kan dienen.



Hoe vergaat het een meisje dat vanuit Italië naar Amerika emigreert gedurende de eerste dagen van haar verblijf in New York? Dit probleem wordt verbeeld in een nieuwe film van Mario Monicelli. Zoals men ziet speelt Sophia Loren het meisje. Dat het zonder het eten van brood niet kan blijkt ook hier weer.

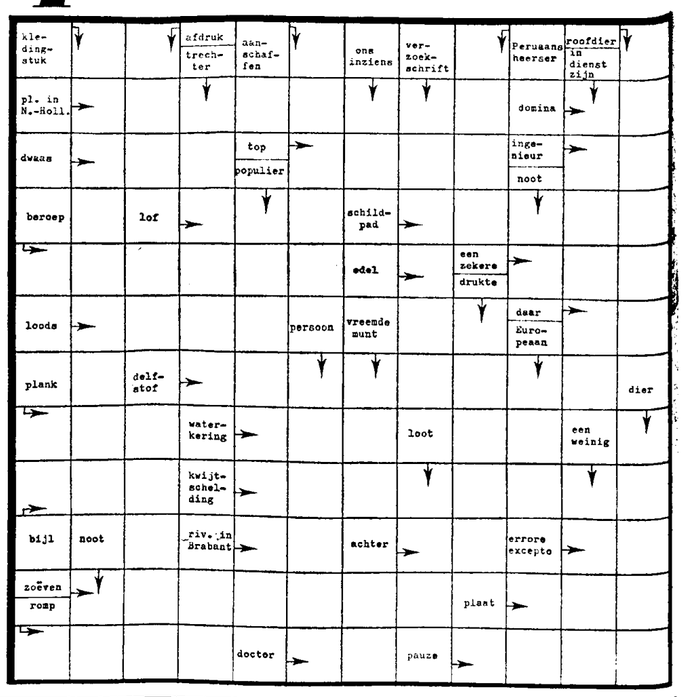
hitler

De politie van München heeft onlangs verklaard dat zij 41 Hitler-medailles in beslag heeft genomen bij handelaars in tweedehands artikelen.
Volgens de politie hadden de medailles, die vermoedelijk in Italië zijn vervaardigd, een afbeelding van Hitler op de voorkant en de data 1899-1945.
Volgens de politie werden de medailles aangeboden voor acht mark per stuk.
Het is in Duitsland bij de wet verboden om afbeeldingen van Hitler te verkopen.

oplossing laatste puzzel

```
G   P P T
EL D O R A D O  BA
SE O   R M  ES
ETNOLOGISCH
OIRSBEEK  AP
ERG TL    INA
V REIGER  GT
DE ORGEL  A I
NRS ASTER  E
EO OTTER  EN
 BEZIEN TIC
RE DOEL OASE
```

puzzel mee



arman en ilva





huon de neveling

DE PAREL UIT HET OOSTEN

HET BROMMENDE BRONS





NIXON:
straks 2 supermachten: Amerika en Rood-China

Peking verwerpt verklaring van VS

PEKING - WASHINGTON - TAIPEH, 5 augustus (AFP-Rtr-AP) — De Chinese Volksrepubliek heeft gisteren de Amerikaanse politiek van „twee China's", maandag door minister Rogers ontvouwd, in scherpe bewoordingen van de hand gewezen.

Het persbureau Nieuw-China zei in een eerste commentaar op die verklaring, dat de Amerikaanse regering het „twee-China's-complot" gebruikt, om het herstel te blijven tegenwerken van „de legitieme rechten van de Volksrepubliek China in de Verenigde Naties" zich daarmee een vijand verklarend van het Chinese volk.

Het voorstel van Rogers van twee China's werd door het persbureau, dat de officiële spreekbuis van de regering in Peking is, als absoluut onwettig en nutteloos gekenschetst. Het commentaar werd ook door Radio Peking uitgezonden. Dezelfde bron noemde gisteren de provincie Taiwan — Nationalistisch China — een onvervreemdbaar deel van het Chinese grondgebied.

In de hoofdstad van Taiwas, Taipeh, werd door het Nationalistische parlement van Chiang Kai-shek, het Amerikaanse besluit tot toelating van Peking tot de VN veroordeeld als „hetzelfde als een overgave van de agressor".

De bewoners van het eiland werden opgeroepen zich aaneen te sluiten. Taiwan zal met alle middelen zijn zelfstandigheid verdedigen.

President Richard Nixon heeft gisteren op zijn persconferentie duidelijk laten blijken, dat er voor hem in de toekomst nog maar twee supermachten zullen zijn: de Verenigde Staten en Rood-China, en niet zoals thans de VS en de Sovjet-Unie. Sprekend over zijn aangekondigde reis naar Peking zei Nixon, dat de eerste doelstelling hiervan is, punten van overeenstemming te vinden tussen de Verenigde Staten „de belangrijkste wereldmacht van dit moment" en de Volksrepubliek China, „dat wellicht de machtigste natie van de toekomst wordt".

Nixon zei, dat hij niet overweegt naar Moskou te gaan, voordat hij in Peking is geweest, omdat dit zowel naar het oordeel van de Russen als van hemzelf, niet in het belang van de beide landen zou zijn.



Vervoerders van arsenicumdrab worden vervolgd

OSNABRÜCK, 5 aug. (DPA) — De justitie in Osnabrück heeft tegen drie vervoersondernemingen uit Osnabrück, Melle en Oldendorf een onderzoek geopend wegens bedrog en overtreding van de wetten op de waterhuishouding en het goederentransport.

De bewuste bedrijven hebben de afgelopen maanden deelgenomen aan de storting van ruim drieduizend ton arsenicumhoudend kalkafval van een zinkfabriek op meer dan een dozijn vuilnisbelten in Noordrijn-Westfalen en Neder-Saksen.

Inmiddels is men begonnen met de verwijdering van het vergiftigde afval van de belten. Het wordt teruggestuurd naar de zinkfabriek bij Nievenheim.

(ADVERTENTIE)

DUREX
THE BEST THERE IS...
overal verkrijgbaar
11D

Katje vloog als blinde passagier 18.400 km.

ZÜRICH, 5 aug. AP) — In Zürich is een katje uit Chicago aangekomen, dat een reis heeft gemaakt van 18.400 kilometer lang in de airconditioning-installatie van een DC-8 van de Swissair.

Op een warme zomerdag werkte het dier zich via een buis met een doorsnee van 25 centimeter het vliegtuig in, zo heeft men het gereconstrueerd. Toen de passagiers gingen instappen werd er koele lucht de cabine binnengezogen en het katje zoog mee en kwam in de A.C.-installatie terecht. Het bleef daar zitten, toen men in Zürich aankwam, vloog vandaar naar Monrovia (Liberia) en vervolgens weer terug naar Zwitserland.

Daar stelde men een onderzoek in want de vliegers hadden al onderweg een paar keer tegen elkaar gezegd: 'Horen jullie ook geen kat miauwen?" De luchtkoelinstallatie zit namelijk vlak onder de cockpit. Toen men het katje vond, was het dier er uitstekend aan toe, waarschijnlijk, omdat de koeling tijdens de vlucht niet was gebruikt. Het wit, geel en grijze zes maanden oude dier is nu het eigendom geworden van iemand van het grondpersoneel van de Swissair.

PvdA: Er komt felle oppositie

(Vervolg van pagina 1)

Fractieleider Den Uyl kondigde aan, dat de PvdA het kabinet-Biesheuvel 'hard en fel' zal bestrijden als het zijn voorgenomen aanslag op tal van overheidsvoorzieningen uitvoert. Hij typeerde de nieuwe regering als 'verlengstuk van het door de kiezers veroordeelde kabinet-De Jong, aangelengd met soberheidsfilosofie van DS'70'. Den Uyl noemde de totstandkoming van het kabinet een kwade zaak voor de democratie. „Politiek is het de coalitie van verliezers, mogelijk gemaakt door de steun van DS'70", zo zei hij.

De fractieleider vroeg zich af of er enige reden is te vertrouwen dat het kabinet-Biesheuvel, anders dan zijn voorganger, wel de overbesteding zal terugdringen en de inflatie te lijf zal gaan. „Optreden en programma van dit kabinet, waarvan verschillende deelnemers het regeringsbeleid van de afgelopen jaren hebben gesteund, kenmerken zich door ongeloofwaardigheid", aldus zijn oordeel. De economische situatie, waarin het kabinet-De Jong het land heeft achtergelaten, is volgens drs. Den Uyl nu gebruikt als een argument om het confessionele programma op sterk water te zetten. KVP-fractieleider Veringa ontkende dat de confessionele partijen hun programma zouden hebben verloochend. „Natuurlijk zijn er compromissen gesloten, als iedereen zijn eigen programma onvoorwaardelijk wil zien uitgevoerd, komt er geen kabinet met regeerkracht tot stand". Dr. Veringa zei niet alleen de gevange van zijn programma te zijn waar het gaat om wensen, maar ook waar het gaat om de mogelijkheid die wensen te financieren.

Bezuinigingen

Drong de fractieleider van DS'70, Berger, nog eens aan op een uiterst kritische bezinning op de staatsuitgaven, ook de confessionelen konden zich over het algemeen in de voorgestelde bezuinigingen wel vinden. Den Uyl en Van Mierlo (D'66) noemden een groot aantal besnoeiingen, zoals voorgesteld door de werkgroep-Nelissen, onaanvaardbaar „De regering dient de moed te hebben daarvoor in de sfeer van de algemene middelen offers te vragen", aldus drs. Den Uyl. De fractieleiders van PvdA en D'66 kondigden aan dat zij met alternatieve bezuinigingsvoorstellen zullen komen op het terrein van de wegenbouw, de defensie, de waterstaat en de ruilverkavelingen.

Niet rot doen

Een van de weinige punten waarvoor mr. Van Mierlo waardering had, was het intrekken van de loonmaatregel. „We doen net of die maatregel er niet is geweest, heeft de heer Biesheuvel gezegd. Als hij zich daaraan houdt, dan zullen wij niet rot zijn en net doen of Biesheuvel nooit fractieleider van de ARP is geweest", aldus de fractieleider van D'66. Drs. Den Uyl betreurde dat de vakbeweging meeverantwoordelijkheid heeft genomen voor een gelijktijdige intrekking van de prijsmaatregel, een volgens hem hoogstgevaarlijke zaak.

Premier Biesheuvel zal vandaag antwoorden op de vele aan- en opmerkingen uit de Kamer. De premier komt om elf uur hedenmorgen aan het woord, waarna de Tweede Kamer de kans krijgt nader in te gaan op nog „hangende" zaken.

Ook meisje uit Beek gewond bij treinongeluk

UTRECHT, 5 aug. — Het aantal gewonden bij het treinongeluk dat dinsdag gebeurde bij Krabbendijke is gestegen van 22 tot 23. Het laatste slachtoffer is de 18-jarige mej. Luyten uit Beek, die aanvankelijk niets leek te mankeren en naar Limburg doorreisde, maar die onderweg in de trein onwel is geworden. In Sittard werd ze uit de trein gehaald en met vermoedelijk een hersenschudding in het ziekenhuis opgenomen.

In totaal liggen er van de 23 gewonden nu vier, allen lichtgewond, in een ziekenhuis. De overige 19 konden na behandeling of controle in het ziekenhuis hun reis vervolgen. Het spoorwegongeval is hoogstwaarsbhijnlijk te wijten aan een te zwakke constructie van de vergrendeling van de stormdeur in de dijkcoupure, waar de spoorrails doorheen lopen. De tonnen zware deuren, die alleen worden gesloten bij een watersnoodramp zijn slechts op één plaats in het beton verankerd.

Vice-president Ky dient toch kandidatuur in

SAIGON, 5 aug. (Rtr) — De Zuidvietnamese vice-president Ngoejen Cao Ky heeft zich gistermorgen twee en een half uur voor sluitingstijd bij het hooggerechtshof in Saigon toch kandidaat gesteld voor het presidentschap, waarvoor op 3 oktober verkiezingen worden gehouden.

De dag tevoren was gemeld dat hij zich als kandidaat had teruggetrokken, omdat hij niet over het vereiste aantal handtekeningen beschikte. Nu is uit zijn omgeving vernomen dat hij zijn besluit heeft herzien onder druk van aanhangers.

In het gerechtsgebouw overhandigde Ky zijn kandidaatsaanvrage, waarop naar verluidt 104 handtekeningen voorkomen van leden van provinciale raden - vier meer dan het benodigde aantal. Maar slechts 80 ervan zijn officieel gewaarmerkt. Ky heeft provinciale leiders, die op de hand zijn van president Thieu — nu zijn bittere politieke rivaal — ervan beschuldigd, de waarmerking van de handtekeningen te hebben belemmerd.

De ondersecretaris van het hooggerechtshof, Ngoejen Hoe Bac, deelde na het bezoek van Ky slechts mee, dat diens aanvrage bestudeerd wordt. Een half uur eerder had hij verklaard: „Als vice-president Ky niet genoeg gewaarmerkte handtekeningen ter ondersteuning heeft, kunnen wij zijn aanvraag niet accepteren."



Teveel bloot werd zuster teveel

VATICAANSTAD, 5 aug. (AFP) — Zuster Fiorella, die sinds kort bij de ingang van de Sint Pieter in Vaticaanstad toezicht moest houden op de kleding van de toeristen, is gisteren ingestort. Zij ligt met een zenuwinzinking te bed.

Kennelijk zijn de boze woorden van de toeristen, de opdringerigheid van de fotografen en de spot in de pers haar te veel geworden. Het toezicht voor de Sint Pieter is echter niet verslapt. De jonge assistente van zuster Fiorella en enkele personeelsleden van het Vaticaan blijven speuren naar bloot. Een knie, die onder de zoom van een jurk uitkomt, een naakte schouder of een blote arm betekenen een onverbiddelijke uitwijzing. Smeekbeden, aalmoezen noch dreigementen kunnen daar iets aan veranderen.

Vakcentrales over regeringsverklaring:

Hogere belasting is onvermijdelijk

UTRECHT, 5 augustus — In een commentaar op de regeringsverklaring zeggen de drie vakcentrales (NKV, NVV en CNV) dat deze verklaring zich in hoofdzaak door twee beginselen kenmerkt, die als een rode draad door het geheel lopen: bezuiniging en profijtbeginsel. De vakcentrales blijven van mening, dat voor de uitvoering van de noodzakelijke overheidsvoorzieningen verhoging van de belastingdruk onvermijdelijk is.

Over de toepassing van het profijtbeginsel op een zo brede schaal als in het regeerakkoord is aangegeven en in de regeringsverklaring als beginsel wordt uiteengezet, zegt het overlegorgaan dat een dergelijke toepassing het inkomensniveau aantast van grote groepen werknemers en de welzijnspositie van met name de laagstbetaalden beperkt. In combinatie met de vermindering van bijvoorbeeld de kinderbijslag kan het meer betalen voor sommige overheidsdiensten, waaronder het schoolgeld, ertoe leiden dat sommige groepen een onevenredig zware extra last moeten dragen.

Loonmaatregel

Over de intrekking van de loonmaatregel zegt het overlegorgaan, dat met belangstelling wordt gewacht hoe de regering door stimulering van de concurrentie de prijsbeweging in de hand denkt te zullen houden. De vakcentrales zijn bereid — met inachtneming van hun eigen verantwoordelijkheid en op basis van hun actieprogram — op constructieve wijze deel te nemen aan het door de regering aangekondigde breed overleg met de sociale partners. Dit mede met het oog op de noodzakelijke bestrijding van de inflatie.

De vakcentrales betreuren het bijzonder, dat de regeringsverklaring weinig duidelijkheid verschaft over aard en omvang van de bezuinigingen, over de concrete wijze van financiering en over het tempo van uitvoering van aangekondigde beleidsvoornemens. Het overlegorgaan meent, dat in de regeringsverklaring een aantal goede zaken wordt opgesomd, zoals extra verhoging van de AOW, invoering van een volksverzekering tegen arbeidsongeschiktheid en optrekking van de belastingvrije voet, maar de vakcentrales betreuren echter dat niets of nagenoeg niets wordt gezegd over de beperking van de kinderbijslag, invoering van een eigen risico in de ziekenfondsverzekering en over eventueel forsere huurverhogingen.

(ADVERTENTIE)

voor betere meubelen
woninginrichting
Coerver
akerstraat 80
spekholzerheide, tel. 045-410961

Veiligheidsraad steunt Guinee na spoedzitting

NEW YORK/LISSABON, 5 aug. (AFP/Rtr) — De Veiligheidsraad heeft in de nacht van dinsdag op woensdag bevestigd, dat „de territoriale integriteit en de politieke onafhankelijkheid van Guinee moeten worden gerespecteerd". De raad besloot drie van zijn leden naar de Westafrikaanse republiek te sturen om verslag op te maken van de klacht over Portugese agressie. Met algemene stemmen werd een resolutie in deze zin aangenomen, die was ingediend door Boeroendi, Somalie, Sierra Leone en Syrië.

Guinee wordt in het noordwesten begrensd door Portugees-Guinee. De raad kwam in spoedzitting bijeen, nadat de Guinese ambassadeur Aboulaye Toure had gemeld, dat zijn regering „gesprekken had opgevangen tussen buitenlandse marine-eenheden" en Portugese troepen. Volgens hem was uit de gesprekken gebleken, dat een poging zou worden gedaan „huurlingen en andere agenten te bevrijden die gevangen waren genomen na de agressie die vorig jaar november tegen Guinee werd gepleegd".

Portugal verwierp toen deze beschuldigingen maar werd door de Veiligheidsraad veroordeeld, nadat een team van VN-waarnemers een bezoek aan het gebied had gebracht. De nieuwe resolutie om een speciale missie naar Guinee te sturen leent parallel met een vorige actie van de Veiligheidsraad vorige maand, nadat Senegal Portugal van agressie had beschuldigd. Die missie heeft afgelopen zondag Senegal verlaten en zal spoedig rapport uitbrengen.

De gouverneur en opperbevelhebber van de Portugese strijdkrachten in de Portugese kolonie Guineebissao, generaal De Spinola heeft „categorisch en met verontwaardiging" de beschuldigingen van het buurland Guinee van de hand gewezen.



Koning Hassan zendt regering naar huis

RABAT, 5 aug (AFP) — Koning Hassan II van Marokko heeft zijn hele regering onder leiding van premier Achmed Laraki naar huis gestuurd. Tevens heeft hij besloten de funktie van directeur-generaal van het Koninklijk Kabinet op te heffen.

In een boodschap aan de natie kondigde Hassan aan, dat hij een beroep zou doen op nieuwe personen, die zich zullen moeten gaan bezighouden met het onderwijs, de nationale rijkdommen (mijnen, landbouw enz.), administratieve zaken en justitie. „Ik mijd de verantwoordelijke zaken niet en dat moet mijn regering ook niet doen: ik delegeer, en ik zeg niet overhandig, mijn macht. De toekomstige regering", zo beklemtoonde de koning, „zal slechts een voorlopige zijn ,een interimregering om een uitgebreid economisch en sociaal program op te stellen.

Hassan uitte felle kritiek op de regering, die volgens zijn zeggen vrij spel geeft aan de corruptie. Zware straffen zullen worden uitgedeeld aan omkopers en omgekochten. Hij kondigde een bepaalde liberalisering aan om administratieve verwikkelingen tegen te gaan die uiteindelijk leiden tot corruptie.

CAMERA ZENDT GEEN BEELDEN MEER UIT
Mini-satelliet gelanceerd

HOUSTON, 5 aug. (Rtr., AFP) — Sedert Gisteravond 21.13 uur zweeft een minikunstmaantje rond de echte maan. Het zal een jaar moeten blijven draaien. De bemanning van de Apollo-15 heeft het 35.6 kilo wegende satellietje, dat waarnemingen van magneetvelden en kosmische deeltjes zal verrichten, precies volgens schema gelanceerd. Het was het laatste wetenschappelijke werk, dat de astronauten gisteren moesten uitvoeren. Daarna begonnen zij met de voorbereiding op de terugkeer naar de aarde.

Voordat zij de mini-maan afschoten werd met een korte stoot van de hoofdmotor een andere baan ingenomen, die gunstiger was voor de lancering van de kunstmaan.

Gezagvoerder Scott meldde gisteren dat opnieuw een lek was geconstateerd. Het zit in een verbindingsringetje aan een koelsysteem en levert geen moeilijkheden op. Dinsdagavond lekte ook weer de kraan van de drinkwatervoorziening. De ruimtevaarders zijn begonnen met reparatie van die lekken. „Tegen de tijd dat dit allemaal voorbij is, zijn wij allen loodgieters" ,merkte Scott op tegen Houston.

Een andere, groter, tegenslag was gisteren het uitvallen van de camera op de maanjeep „Rover", die twee dagen tevoren voor het eerst het vertrek van astronauten van de maan heeft gefilmd. Tien minuten gaf deze camera nog uitstekende beelden door, toen was het plotseling afgelopen.

Dit is vooral een teleurstelling voor de geologen, die het terrein in de omgeving van de achtergebleven daaltrap van de maanlander bestudeerden. De technici van Houston vermoeden, dat de positieregelaar van de camera, die tijdens het verblijf van Scott en Irwin op de maan al mankementen vertoonde, het heeft laten afweten. De camera staat waarschijnlijk in „ruststand" (omhoog gericht) en men betwijfelt of signalen vanaf de aarde daar nog iets aan kunnen veranderen.

Astronaut Scott heeft gisteren vanuit de ruimte er voor gepleit wetenschapsmensen naar de maan te sturen. Tegen dr. Lee Silver in Houston zei hij: „Ik hoop, dat wij ook u allen hier te zijner tijd kunnen krijgen. Ik geloof, dat het werkelijk nodig is, dat er een aantal goede professionele geleerden van alle disciplines niet alleen in de buurt van de maan, maar ook op de maan komt. U zoudt werkelijk een grote dag beleven met uw achtergrond en uw kennis".

Geleerden hebben het ruimtevaartbureau verweten, dat zij alleen testpiloten gebruiken voor maanlandingen, terwijl zich in de astronautenploeg verscheidene wetenschapsmensen bevinden. Dr. Silver vond overigens, dat Scott en Irwin prachtig werk hebben verricht. Hij zei te geloven, dat de twee mannen de plaats hebben aangewezen, die het eerst voor een nieuw onderzoek in aanmerking komt.

Raketspecialist Wernher von Braun heeft in een interview gezegd, dat Amerika van plan is mensen voor een maand op de maan te brengen. In de tachtiger jaren kunnen grootscheepse maanexpedities een feit worden. De maanverkenners zouden dan worden uitgerust met een mobiel laboratorium, waarmee zij grote afstanden kunnen afleggen.

● *Vier uur lang heeft de 15-jarige, 109 kilo wegende Amerikaan Phillip Thornburg bekneld gezeten tussen rotsstenen in een rivier. Hij wilde temidden van de steenmassa's een vriend, met wie hij aan het zwemmen was, nagaan. Daarbij raakte hij bekneld. Na veel wrikken aan de rotsen kon men hem, tot in de botten verkleumd maar ongedeerd, uit zijn benarde positie verlossen.*

Brabant wil met kabinet praten

DEN BOSCH, 5 aug. — Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant hebben gisteren in een telegram minister-president Biesheuvel gevraagd om overleg op korte termijn met de regering.

Aanleiding voor dit telegram vormde de aankondiging in de regeringsverklaring, dat de premieregelingen voor stimulerings- en herstructureringsgebieden geschorst worden, met uitzondering van het noorden en Zuid-Limburg.

De Brabantse Gedeputeerden wijzen er op, dat in het verleden overleg over de premieregelingen gebruikelijk was.

Jongens grijpen Duitse overvaller

Van onze correspondent

BERGEN AAN ZEE, 5 aug. — Dankzij het doortastende optreden van twee jongens uit Bergen aan Zee is een 28-jarige Duitser overmeesterd, die een geslaagde overval had gepleegd op het plaatselijke VVV-kantoor.

De overvaller, die er met ongeveer 5500 gulden aan Nederlands en buitenlands geld vandoor ging, schoot bij zijn vlucht op een gestolen fiets verschillende malen met een — zoals later pas bleek — alarmpistool op de jongens die een achtervolging hadden ingezet. Zij lieten zich daardoor echter niet afschrikken. De rover werd eerst op een straathoek door de auto van de 23-jarige Gerard Meijer tegen de grond gereden, waarna de even oude Jaap Folgers hem beetpakte. Meijer en enkele badgasten kwamen hem daarna te hulp en hielden gezamenlijk de Duitser vast totdat de politie kwam.

Lamskoteletten

HET BESTE LAMSVLEES KOMT UIT NIEUW ZEELAND

NEW ZEALAND LAMB

500 gram 2.75 **2.48**



albert heijn

NIEUW! albert heijn **Cointreau IJs**
met de bekende franse sinaasappel-likeur bereid
koelpak 1/2 liter 1.59 **1.25**

t/m zaterdag

Lamsschouder met been 500 gram 3.25 **2.98**

Lamsbout met been 500 gram 3.70 **3.48**

In de SuperMarts met een gebakafdeling
Mokkapunten 4 stuks **1.72**

In de SuperMarts met een drogisterij-afdeling
Wattenstaafjes Zuivere wattentips voor make-up of manicure doos 100 stuks 2.- **1.75**

Gold Hairspray bus 400 gram 4.- **3.50**

Toiletzeep AAN KOORD gemakkelijk op te hangen per stuk 250 gram **1.50**

albert heijn **Pannekoekmeel** pak 400 gram 1.03 **79**

Pescara zoete, witte Italiaanse wijn magnum 1.6 ltr. 4.40 **3.95**

Sinaasappel **Sunsip** extra geconcentreerd - voor 3 liter frisdrank flesje 0.375 ltr. 2.65 **2.25**

SPECIALE AANBIEDING
Boudoir lange vingers doos 400 gram **1.79**

albert heijn **Slasaus** fles 0.50 ltr. 1.09 **89**

NIEUW! albert heijn **Afwasmiddel** met frisse citroengeur flacon 600 g 79 **69**

Berliner vacuum verpakt 100 gram 62 **55**

GEKOOKTE **Worst** 2 stuks samen 250 gram NU **1.15**

Varkensvlees vlug klaar voor de warme maaltijd blik 425 gram **1.65**

albert heijn **Zoute Pinda's** zak 500 g 1.67 **1.49**

Appeltaart ± 450 gram 1.75 **1.59**

UNOX **Koninginnesoep** blik 0.46 liter adviesprijs 1.18 | bij AH 1.08 | deze week **88**

Uit onze afdeling delicatessen
RAUWE **Boerenham** 100 gram 1.46 **1.19**

Halvarine kuipje 59 **49**



GELE t/m zaterdag **Spaanse Meloen** kwaliteitsklasse I geprijsd naar gewicht per stuk van 1.20 TOT 2.35

Chiquita Bananen kwaliteitsklasse I KILO **1.18**

Komkommers kwaliteitsklasse I per 500 gram **59**

Wijk uit naar AH



Lageprijzeneiland Albert Heijn: in een dure wereld een oord van Altijd Lage Prijzen, waarvan u zich iedere dag in iedere AH-winkel kunt overtuigen.

710805

Prijzen gelden van donderdag 5 t/m woensdag 11 augustus.

AANGEB. BETREKK.

Wij vragen een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode André Koolen, Kouvenderstraat 37, Hoensbroek, tel. 045-212171. x

MEISJES die graag naaien willen leren kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 29, Heerlen. x

Wij kunnen nog enige NAAISTERS en aank. naaisters plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aanm. Riri-Souture N.V., Kissel 11, Heerlen, tel. 045-711042. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz. Ook vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. indiensttr. gerout. STRIJKSTERS. Te melden Kissel 53, Heerlen, tel. 716526. x

Carrosseriebedrijf van Belle, Kissel 42, Teerlen, tel. 717458 vraagt AUTOSPUITERS, aanwas en leerlingen voor direct; met vak.-afspraken kan rekening mee worden gehouden. x

Gevr. nog enige NAAISTERS en leerling naaisters. Wij betalen een goed loon, goede soc. voorz. en 3 weken aaneengesloten zomervakantie. Gennes Confectie, Julianastraat 39, Brunssum, tel. 253883. x

Gevr. VERKOOPSTER ook getrouwden komen in aanmerking. De Zwaluw, Prometheïde 137, Heerlen. x

MEISJE gevr. vanaf 15 jr., prettig werk, goed loon. Aanm. Chemische Wasserij Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen tel. 2179. x

Zoekt u een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraagt dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494—6868; na 18.00 uur 04494—6104. x

Bent u geen langslaper? Dan wacht u een goede bijverdienste als AGENT-BEZORGER(STER) voor het Limburgs Dagblad voor omgeving H'broek. Aanm. Kouvenderstraat 91, Hoensbroek, telef. 212532; na 19.00 uur 04443—1864. x

METSELAARS gezocht, meer als norm, loonbetaling, reis wordt vergoed p. km. Bouwbed. H. Simons, 5101 Haaren (bij Aken) Kochstr. 29. x

MEISJES voor atelier gevr. Rijtrico NV Stadsweg 17 Sittard. x

Net LEERMEISJE gevr. voor slagerij 5d. w.w. Slagerij Boymans, Stationsstr. 4, Heerlen, tel. 045-714331. x

Gevr. STRALERS, spuiters, handlangers. Hoog loon. — Melden Thull 8B Schinnen, tel. 04493—1490. x

Voor ons atelier vragen wij NAAISTERS, leerling-naaisters en strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl: Mill Shirts, Heerlenseweg no. 145 Leenhof-Schaesberg, telef. 04443—3210. x

Wij vragen voor direkt LANDBOUWMACHINEMONTEURS, dieselmonteurs, kraanmonteurs. Naast uitstekende soc. voorzieningen betalen wij toplonen. Aanmelden: P. Linssen Eygelshovenerweg 78 Waubach. x

Kapc Heerlen - Geleen - Brunssum, vr. weg. uitbr. van div. afd., leerl., aank. en erv. VERKOOPSTERS (verkopers). Voor goede krachten goed salaris. Aanmeld. dagelijks bij de personeelschef Kapc, Saroleastr. no. 45, Heerlen; Rumpenerstr. 6, Brunssum of Rijksweg C 50, Geleen. x

LEERLING-BAKKER gevr. Crijns-Dreessen Geleenstr. 38 Heerlen.

LEERLING - VERKOOPSTER gevr. Crijns-Dreessen Geleenstr. 38 Heerlen.

BAKKERSGEZEL gevr. Crijns-Dreessen Geleenstr. 38 Heerlen.

Rust- en herstellingsoord vraagt een interne HULP in de huishouding. Gezellige en goede huisvesting op eigen terrein. Goed salaris. 6½ pct. vakantietoeslag en spaar- of pensioenregeling. Brieven aan de Directrice Meerssenerweg 1 Maastricht. Tel. 04400-20366.

KANTOORMEISJE gevr. aanm. tussen 17-18 uur namidd. Makel. kantoor V. Wersch Stationstr. 54 Kerkrade.

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters, ook gehuwden, doch uitsluitend met confectie-ervaring, waarvoor werktijden evt. in onderling overleg kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer op bep. routes. Conf.-atelier Tonnaer Pastorijstraat 50, Nuth, tel. 04147—1541. x

Gevr. v. Heerlen-S'veld vakbekw. erv. pientere radio t.v. SERVICEMONTEUR met rijbewijs. Voor zelfst. serieus pers. met goede omg.vormen ligt hier een prettige werkkring met goede verdienstmogelijkheden. Soll. na gel. afspr. aan: Vossen Zn. RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045-711300 of Simpelveld 04442-2064, Irmstr. 18. Na 18 u. 045-411790. x

VERKOOPSTERS voor damesstoffen gevr. voor hele dagen. Prettige werkkring, zeer goed loon en goede soc. voorzieningen. Uitzetregeling etc. 5 d. w.w. waarbij om de 4 dagen van vrijdagavond tot dinsdagmorgen vrij. Aanmelden Anita O. Nassaustr. 19, Heerlen. x

Tweede KAPSTER gevr. Dameskapsalon Maison Anny, Aldenhofstr. 55, Hoensbroek, tel. 212773. x

Gevr. net jong WINKELMEISJE, 5-dg. werkweek, goed loon. L. Hermens, Heideveldweg 2, Heksenberg-H'heide. x

BARMEISJE gevr. Chez Clair-bar, Heerlerweg 180, Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1541. x

MAGAZIJNBEDIENDE gevraagd, lft. 16-20 jaar, kennis van electromaterialen strekt tot aanbeveling. Frigé Electrogroothandel, Ganzeweide 51, Heerlen. x

Met spoed gevr. KAPSTER en leermeisje of aankom. kapster. Kapsalon Basstraat Kruisstr. 58 Kerkrade tel. 5272. x

Gevr. voor dir. leerl. ANTENNEBOUWER Antennebouw Brinkman Boesberglaan 6 Schaesberg tel. 04443-1923. x

WEVA N.V. Automaterialen, Eurenderweg no. 50 Heerlen, vraagt JONGEMAN of juffrouw voor de voorraadadmin. Tel. 045-412945. x

Gevr. te Heerlen pienter MEISJE op kantoor v. typewerk, telefoon en licht administr.werk. Prettige werkkring. Br. m. opgave verl. salaris ond. no. 3352 LD Hrl. x

Voor dir. gevr. KANTOORJUFFROUW, moet kunnen typen. Van Dooren lastechniek, In de Cramer 17 Heerlen, tel. 711778. x

ARBEIDERS gevr. ook gepens. betonwarenfabriek Gobuton Einderstr. Schinveld. x

Voor dir. gevr. flinke BIJRIJDER vanaf 15 jaar. Aanmelden Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen. x

2 BARMEISJES gevr. Hoog loon plus prov. Mio Bar, Heerenweg 241 H'heide tel. 045-213350. x

Hoge bijverdienste. Als HUISVROUW kunt U op de uren die U zelf het beste uitkomen een flink bedrag bijverdienen. Wel f 50,- tot f 60,- per week schrijf voor inl. Postbus 185 Kerkrade. x

GRONDWERKERS gevr. voor div. werkz.heden in Schaesberg e.o. Aanm. na 18 uur. L. Mestrini Sleinadestr. 61 Schaesberg. x

WEVA N.V. Automaterialen, Eurenderweg 50, Heerlen, vraagt WERKSTER voor 2 middagen per week. x

Actieve CHAUFFEUR-besteller expeditie medewerker gevr. vr. v. mil. d. bezit van rijbewijs BE Aanm. Kerp Automateriaal NV Spoorsingel 40-44 Heerlen. x

Hotel de Witte Hoek vraagt voor spoedige indiensttr. een aank. café-rest. KELLNER. Rothem tel. 04403-2741. x

LEERL. KAPSTER gevraagd Haute Coiffure Lucia, Burg. Janssenstraat 43, Beek, telef. no. 2646. x

Gevr. voor Dld. STUKADOORS DM 6 tot 7 per uur. Totaal verz. iedere dag thuis, werk omg. Aken. Aanm. dag. v.a. 11.00 u. t.m. 21.00 u. Ir. de Katstr. A1 Treebeek tel. 211272. x

Voor dirckt gevr. GROND-WERKERS loon f 200.- per week plus f 75.- Auslösung. Te bevr. Boeijen Akerstr. 80 Brunssum. x

Voor dir. indiensttr. is er in onze theaters weer plaats voor enkele nette PLAcEUSES. Aanm. dgl. o.h. kantoor Royal Theater Heerlen van 10 tot 12 u. en van 2 tot 5 u. x

TAXICHAUFFEUR gevraagd woonachtig in Heerlen. Br. ond. no. F 591 LD Hrl.

Leerling KAPSTER. Goede opleiding in het vak. Maison Leenhouts, Gr. Gracht 22, Maastricht, tel. 13366.

Nette VERKOPER gevr., niet beneden 25 jr. voor mod. boek- en tijdschriften enz. — Soll. te richten Hoenjet, Marshallsingel 12, Heerlen, tel. 045—214962.

WERKSTER gevr. 1 dag p. w. of 2 halve dgn J. Cuypers, Peter Schunckstr. 746 (flat) Heerlen tel. 411622. Na 19 u. x

SERVEERSTER of handige werkstudente en jongen voor buffetwerk gevraagd Hotel 't Centrum Grendelplein 14 Valkenburg, tel. 04406-2319.

Hotel De Dael, Nuth, vraagt WERKSTERS v. de avonduren voor enige dagen per week. Tel. 04447—1345.

Doorlopend gevr. als bijverdienste in Keulen: goede BANKWERKERS en gedipl. electriciens, ook gepens. tot 50 jaar. Inl. de Vossekuil 312 Heerlen.

NA OPDRACHT AANKOOP VREEMDE VALUTA TE STOPPEN

Geruchten over revaluatie Franse franc nemen toe

PARIJS - FRANKFURT, 5 augustus (Rtr-AP) — De geruchten over een spoedige revaluatie van de Franse franc staken gisteren weer hardnekkig de kop op, nadat de Franse Centrale Bank de Franse banken opdracht had gegeven, geen dollars en andere vreemde valuta meer aan te kopen, die het land binnengebracht worden voor speculatieve doeleinden. De maatregel leidde tot een daling van de dollarkoers op alle Europese valutamarkten. Speculanten verwachten dat, ondanks alle tegenspraak door de Franse regering, de franc toch zal worden gerevalueerd vóór in september het IMF bijeenkomt.

In Frankfurt wordt verwacht dat ook de Duitse munt gerevalueerd zal worden, zo gauw een vaste koers zal worden vastgesteld. De mark zou dan met 6 procent opwaarts geherwaardeerd worden.

Verkeerd begrip

In Parijs werd gisteren verklaard, dat de maatregel van gisteren alleen bedoeld is om de stroom van „heet geld" naar het land af te dammen. De reactie in andere steden op de maatregel werd door Parijs geweten aan een verkeerd begrip van de aard van de maatregel.

Buiten Frankrijk is de ingreep zo opgevat als zou Parijs — in navolging van België — twee koersen voor de dollar hebben ingevoerd: één voor de normale handelstransacties en één voor andere transacties. De Centrale Bank heeft dit echter ten stelligste ontkend.

Inmiddels heeft het Franse kabinet gisteren besloten de Franse schuld aan het Internationaal Monetair Fonds (IMF eerder terug te betalen, dan oorspronkelijk de bedoeling was. Dit was volgens kabinetswoordvoerder Leo Hamon mogelijk geworden door het snelle herstel van de externe Franse financiën. De kabinetsbeslissing heeft overigens de geruchten van revaluatie van de franc eerder gesteund dan de kop ingedrukt.

Burenruzie over dorre bladeren eist drie doden

WOLDINGHAM, 5 aug. (AP) — Drie personen zijn in het rustieke Britse dorpje Woldingham gedood tengevolge van een burenruzie over dorre bladeren.

De gepensioneerde bankier Stanley Kennedy en zijn vrouw Daphne, beiden 55 jaar oud, werden door hun buurman, de 64-jarige William Hall, met een jachtgeweer doodgeschoten, terwijl zij op het grasveld voor hun villa stonden.

Hall richtte na zijn daad het geweer op zichzelf. In het ziekenhuis is hij aan de verwondingen overleden.

Mevrouw Gwendoline Dodman, die in dezelfde laan woont als de Kennedys en Hall, heeft verklaard, dat Hall overhoop lag met zijn buren, omdat bladeren van de bomen in hun tuin overwaaiden naar zijn tuin.

Hall placht de bladeren bijeen te harken en ze in de tuin van de Kennedys terug te gooien. Ook was er verschil van mening over de heg, die de beide tuinen scheidde.

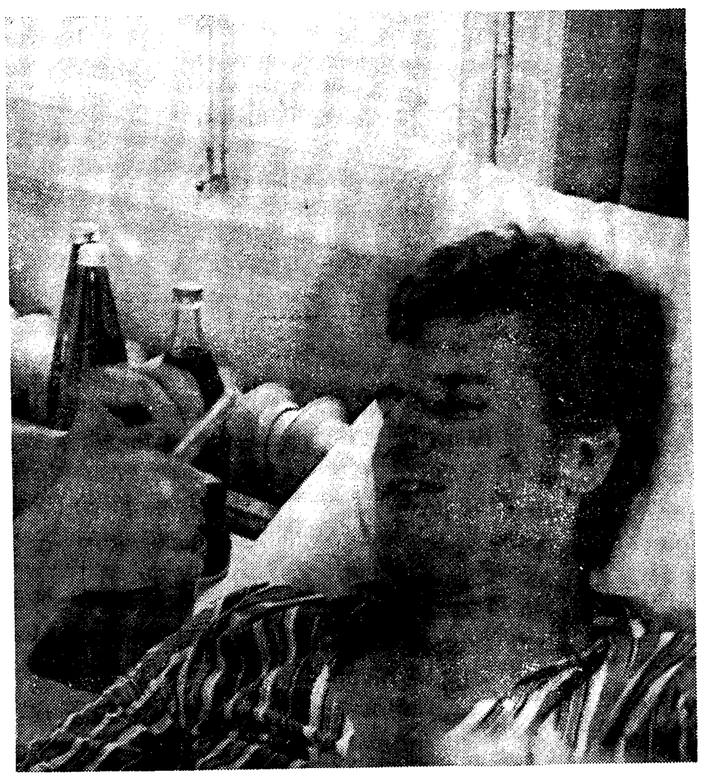


Een restaurant-eigenaar in het Zwitserse St. Balise heeft een eigen verbodsbord gecreëerd: geen toegang voor langharige mannen. Die kwestie kan nog wel eens een haar in de boter betekenen en van haren houdt die mijnheer nu juist niet.

Tegen haar van hem



• Prins Claus hanteert met vaardige hand en in volle concentratie de stick tijdens het golftoernooi van American Express op het terrein van de Kennemer Golfclub.



• Rinus Reinders geniet in het Nijmeegse Canisius-ziekenhuis een puike verzorging.

Nijmegenaar aan grens neergeschoten

Oostenrijks avontuur gaat Rinus geld kosten

NIJMEGEN, 5 augustus — De ziekenzaal op de afdeling 14 van het Canisius-ziekenhuis in Nijmegen herbergt sinds zaterdagavond kwart over negen een patiënt die twee weken geleden de voorpagina's van alle kranten haalde. Het is de 23-jarige Nijmegenaar Marinus Reinders, die aan zijn laatste etappe is begonnen. In het Nijmeegse ziekenhuis zal hij nog voor onbepaalde tijd moeten blijven om geheel te herstellen van de verwondingen die hij heeft opgelopen bij een avontuurlijk uitstapje naar Oostenrijk. Bij het bezichtigen van de grens met Hongarije bij het station van Nickelsdorf werd Rinus Reinders door twee Hongaarse grenswachten neergeschoten. Hij kreeg zes kogels in rug en benen.

Donderdagnacht 15 juli wilde Rinus de grensovergang uit nieuwsgierigheid van dichtbij bekijken.
Hij stond met de landkaart in de hand toen hij plotseling twee soldaten op Hongaars gebied hoorde roepen „halt". Rinus zei in het Hongaars terug: „Het spijt me ontzettend" en draaide zich om om terug te gaan. „Maar na nog geen twee stappen voel ik meteen een kogel in mijn rug. Nou, een mooi groot gat zeg en daarna werden mijn benen geraakt. Drie kogels rechts, twee links. Volgens de Oostenrijkse staatspolitie, die me maar een keer heeft verhoord, heb ik nog 180 meter gelopen. Dat hebben ze kunnen nagaan aan de hand van het bloedspoor. Ze vonden het ongelofelijk. Nou, en toen zag ik een man op een bromfiets aankomen, een Oostenrijkse douanebeambte. Op het moment van het schieten dacht ik niks, toen ik die man zag, dacht ik nu krijg ik tenminste steun. De douanebeambte sprong van zijn brommer en pakte me vast. Het eerste wat ik zei was: Ze hebben op me geschoten. Ik heb toen nog twintig minuten in het gras gelegen. Overal bloed, ontzettend. Per ambulance ging het toen naar het ziekenhuis in Kittsee, waar ik tot zaterdag ben gebleven."
Een medeweker van de Nederlandse ambassade in Wenen haalde Rinus die dag aan het ziekenhuis af en zette hem in het vliegtuig naar Nederland. „De behandeling in het ziekenhuis was fantastisch. Ik werd overstelpt met reacties, goede en slechte. En iedere dag was er een stapel post voor me uit alle delen van Europa. Toen ik weg ging stonden de verpleegsters te huilen, zo erg vonden ze het", zegt Rinus.
Het Oostenrijks avontuur zal hem en zijn ouders nog lang in het geheugen blijven. Want alle kosten van het ziekenhuis en vervoer naar Nederland worden niet vergoed. „Dat komt omdat landen die niet bij de EEG zijn aangesloten, ook geen ziekteonkostenregeling met Nederland hebben", weet Rinus. „Het uitstapje van Rinus gaat ons honden vol geld kosten", zegt mevrouw Reinders. „We zijn een week in Oostenrijk geweest, dat kostte ons duizend gulden en voor de vliegreis moesten we 140 gulden storten. Je gaat er kapot aan, je kunt het niet meer volhouden. Voor dit geval moeten ze een actie houden, zoals men dat zo vaak doet." De Hongaarse krant „Nemzetoer" die een verhaal bracht over het avontuur van Rinus, heeft beloofd een geldinzamelingsactie te houden zodat vader en moeder Reinders wat uit de zorgen komen.
Rinus is van plan zo gauw hij uit het ziekenhuis komt een duidelijke brief naar de Hongaarse ambassade te schrijven voor schadevergoeding, waar hij volgens zijn zeggen recht op heeft. „Want uit het onderzoek is gebleken dat ik nog op Oostenrijkse grond stond toen ze op me hebben geschoten. Ik was eerst enthousiast over Hongarije. De ambassade heeft me zelfs boeken gestuurd. Daar stond in dat het een fantastisch land was. Nou hou maar op. Ik ben onlangs nog in Bulgarije geweest, maar achter het IJzeren Gordijn zullen ze me nooit meer zien. Wel ben ik van plan nog eens naar Oostenrijk te gaan. Daar ken ik een meisje", zegt Rinus glimlachend.
Voor de fatale 15e juli was Rinus Reinders' kwartier een café in Nijmegen. Na een ongeval zes jaar geleden, toen hij als metselaar een 70 kilo wegende metalen buis tegen zijn hoofd kreeg, kwam de grote ommekeer in zijn leven. Hij werd een rusteloze zocker, toonde interesse in vreemde talen en trok erop uit als het maar even kon naar vreemde landen. Vorig jaar kwam hij in Israel in financiële moeilijkheden. Hij moest zijn paspoort aan de ambassade afgeven om weer in Nederland te komen. Zonder zijn pas ging hij plotseling op 12 juli naar Oostenrijk buiten medeweten van zijn ouders. Als aandenken aan deze avontuurlijke reis kan Rinus Reinders slechts zijn littekens tonen. De zes kogels die hem hebben getroffen zijn door de staatspolitie in beslag genomen.

VERMISTE MEISJES WAREN AAN RIVIERA

GRONINGEN, 5 aug. — In Fréjus (de Zuidfranse badplaats tussen Cannes en Saint Tropez) zijn gisteren twee vermiste Nederlandse meisjes, de 16-jarige Alida Brands en de 14-jarige Trijntje Rozema, beiden uit het Groningse Ulrum, aangehouden door de plaatselijke politie. Ze zullen zo spoedig mogelijk naar Nederland worden teruggebracht.

De ouders van de meisjes hadden via Interpol om hun aanhouding verzocht. Op 22 juli hadden de twee thuis gezegd te gaan zwemmen. Maar toen ze 's avonds laat nog niet waren teruggekeerd, alarmeerden de verontruste ouders de politie.
De politie vermoedt, dat de beide meisjes in gezelschap van de 27-jarige Gerrit Pieterman uit Eenrum naar het zuiden zijn gereden. Aanvankelijk werd gevreesd, dat de meisjes het slachtoffer waren geworden van een handel in blanke slavinnen.
Volgens de politie in Fréjus werden de gezochte meisjes niet in gezelschap van Pieterman aangetroffen. Op het ogenblik wordt nog naar hem gezocht. Er is een aanhoudingsbevel tegen hem uitgevaardigd wegens een diefstal van *f* 300 in zijn woonplaats.

Kleine Citroëns nu ook duurder

AMSTERDAM, 5 augustus — Een 'lelijke eend' is niet meer te krijgen voor minder dan vijfduizend gulden. Met ingang van 1 augustus kost de wagen 5070 gulden, een verhoging met vier procent. Ook de Dyane 435, de Ami 8 Confort en de GS Confort worden duurder, resp. 5380, 6830 en 8870 gulden. Eerder werden de prijzen van de duurdere Citroëns al verhoogd.
Voor 5495 gulden is nu ook verkrijgbaar de 2 CV 6, met 33 pk motor, die harder rijdt en beter accelereert.

Dood en schijndood

Van onze medische medewerker
dr. J. Kater

Dat het vaststellen van de zekere dood nog wel eens moeilijkheden oplevert, is gebleken in het geval van de Duitse drenkeling. Drie artsen, eerst een Duitse dokter op het strand en daarna nog twee Nederlandse artsen, constateerden bij deze ijskoude, blauw verkleurde man, zonder voelbare pols en zonder enig ander levensteken, dat hij was overleden. Uiteraard beschikten zij onder de omstandigheden waarbij zij hun onderzoek verrichtten slechts over eenvoudige hulpmiddelen. Kunstmatige ademhaling door mond-op-mond-beademing en later zuurstoftoediening tijdens het vervoer per ambulance vermochten de levensgeesten niet meer op te wekken. Toch bleek tijdens het afleggen van deze dode, dat er nog tekenen van leven bij hem aanwezig waren. Daarop werd terstond getracht om hem door middel van kunstmatige beademing, hartmassage en door andere middelen, waarmee een patiënt tegenwoordig wordt 'gereanimeerd' weer tot leven te wekken. Deze methode werd pas de laatste tien jaar ontwikkeld, waarbij ook de fijnere technische hulpmiddelen voor het onderzoek of er nog levensverschijnselen aanwezig zijn electrocardiografie van het hart en electro-encefalografie der hersenen) worden toegepast. Daardoor wordt met zekerheid aangetoond of er inderdaad hartdood en/of hersendood bestaat.

Noodzaak

De ontwikkeling der orgaantransplantaties heeft de noodzaak van deze verfijnde diagnose van de dood mede veroorzaakt. De donor, uit wiens lichaam het te transplanteren orgaan afkomstig zal zijn, moet acht verschijnselen tegelijkertijd vertonen, op grond waarvan men (volgens de speciaal daarvoor samengestelde werkgroep van deskundigen) pas 'van een onherstelbaar verloren gaan der hersenfuncties, door hersendood, mag spreken'. Bij twijfels moeten nog andere technieken gebruikt worden. Wanneer deze acht punten worden waargenomen is de patiënt in kwestie overleden, ook al worden hartslag en ademhaling uitsluitend kunstmatig nog gehandhaafd. Dit laatste gebeurt in verband met het voor de transplantatie geschikt houden van het te gebruiken orgaan.
Behalve een medische, werkten ook een ethische, een juridische en een verpleegkundige werkgroep aan dit onderzoek mee. De vaststelling van de dood is hierdoor dus wel veel ingewikkelder geworden, zij het dat deze gecompliceerde voorwaarden speciaal gelden voor een transplantatie.

Zeldzaam

De toestand waarin de veelbesproken drenkeling verkeert, draagt nog de welsprekende oude naam van schijndood, een zeldzaam voorkomende toestand bij shockpatiënten, drenkelingen en ongevallen door electriciteit. Daarbij functioneren de meest vitale lichaamsorganen zó minimaal, dat dit met de gewone eenvoudige hulpmiddelen niet kan worden waargenomen. Geen polsslag, een stilstaande ademhaling, geen aantoonbare hersenfunctie. Het verschil met de dood zou alleen nog met een ECG of een EEG kunnen worden vastgesteld.
De kans dat een schijndode weer herleeft is zeer klein. Wel bestaat er verschil bij een drenkeling die zoetwater of zeewater in zijn longen heeft, in het voordeel van deze laatste. Dan ontstaat wél zuurstofgebrek in het bloed (en daardoor in alle organen) maar de bloedsomloop kan bij een zeewaterdrenkeling nog enige tijd zwak blijven functioneren. Bij zoetwater wordt het hart te sterk in zijn functie aangetast. Een (zeewater)drenkeling is sterk afgekoeld, waardoor zijn behoefte aan zuurstof heel gering is geworden en dit betekent voor hem een voordeel dat levensreddend kan zijn. Maar de kans dat de hersenen reeds te sterk hebben geleden is uitermate groot en dan zal ook het resusciteren met de modernste hulpmiddelen niet meer kunnen baten.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

16.30 — 17.15 K Apollo 15.
18.45 K Pip en Zip.
18.55 K Journaal.
19.05 K Wat een familie. „Een familiedilemma".
19.30 K Omnibus. Maandelijks magazine, waarin onderwerpen van allerlei aard.
20.00 K Journaal.
20.21 K Mission Impossible. „De gevangene".
21.10 K Zie Zo Zomer. Gevarieerd programma waaraan o.a. meewerken: Tony Christie en Saskia en Serge.
22.00 K. Kleurensymfonie. Programma rond het op 7 augustus a.s. te houden bloemencorso te Rijnsburg.
22.30 — 22.35 K Journaal.

NEDERLAND II

18.45 K. Pip en Zip.
18.55 K Journaal.
19.05 K Van gewest tot gewest.
19.50 K Tips van het Nationaal Bureau Voor Toerisme.
20.00 K Journaal.
20.21 Berichten uit de zomer.
20.45 Laurel en Hardy.
21.10 K De twintiger en dertiger jaren. „De crisisjaren".
21.55 Klokken des doods. Griezelfilm met in de hoofdrollen o.a.: Michèle Dotrice, Ronald Hines en Keith Pyot.
22.20 — 22.25 K Journaal.

DUITSLAND I

16.15 K Journaal.
16.20 K Het spookje. Poppenfilm voor de kinderen.
17.00 Wilde zwanen. Film voor de jeugd.
17.10 K Verliefd op muziek. Aan dit programma werken o.a. mee: Margit Schram, Willy Hagara en Heinz Hoppe.
17.55 K Journaal.
18.00 K Woobinda. „Hondenvangers".
18.33 K Voor de kleuters.
18.40 K Hier und heute.
19.25 K Sterren vertellen hun verhalen. „De zilveren spijker".
20.00 K Journaal.
20.15 Ik was negentien. Speelfilm van Konrad Wolf uit 1969, met in de hoofdrollen o.a.: Jaecki Schwarz, Wassili Liwanow en Galina Polskich.
22.10 K Schetsen uit het Duitse dagelijkse leven. „Susi".
22.45 K Journaal.

DUITSLAND II

17.00 Het kleine huis. Voor de kleuters.
17.30 K Journaal.
17.35 K ZDF-werkplaats.
18.05 K. De draaischijf.
18.40 K De globetrotters.
19.10 K Een frans huwelijk. „In de consumptieroes".
19.45 K Journaal.
20.15 K Dalli, Dalli. TV-quiz.
21.30 K Balans.
22.15 K Journaal.
22.30 K De Gourmet en de revolutionair. Programma van Ulrich Dibelius en Igor Scherb.

DUITSLAND III

19.00 Journaal.
19.05 K Klaas Vaak.
19.10 K Voor Turkse gastarbeiders.
19.20 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.30 K Hierzulande, Heutzutage.
20.00 K Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 K Geografische zwerftochten door Scandinavië. „Het eiland Bornholm".
21.00 K Journaal.
21.10 Poëzie door F. C. Delius.

BELGIE (NEDERLANDS)

18.55 K De fabeltjeskrant.
19.00 K Apollo-15.
19.22 K Pufnstuf. „De tijdmachine".
19.45 Journaal.
20.10 Zoeklicht. Culturele actualiteiten.
20.15 K Please, sir! „Spreken is zilver, zwijgen is goud".
20.40 Swing Time. Filmmusical van George Moore, met in de hoofdrollen: Fred Astaira, Ginger Rogers en Victor Moore.
22.30 K Plimpton zag Rio Lobo ontstaan. Reportage van George Plimon.

BELGIE (FRANS)

16.30-17.10 K Apollo-15.
18.05 Journaal.
18.10 Cérise et Hippie.
18.25 K. Chaperonette à Pois. Poppenfilm.
18.55 K Plum Plum. Voor de kleuters.
19.00 K Thibaud ou les Croisades. Tv-serie.
19.30 Toneelagenda.
19.45 Journaal.
20.10 Non Coupable. speelfilm van Marc Gilbert Sauvajon.
21.40 K Sélim Sasson presenteert nieuwe films.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Badinerie: klassieke en semi-klassieke muziek. (7.30 Nieuws; 7.32-7.40 Actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Voor de kinderen. 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 Wat heeft dat kind?, pedagogische rubriek. 10.20 (S) Muziek uit de Barok. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 Los-Vast: gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.20 Nieuws; 12.41 Hier en Nu: actualiteiten; 12.58 Rebus). 14.00 (S) De Johan Willem Friso Kapel. 14.30 (S) Een goed begin: Debuur van jonge artiesten: klassieke en koderne kamermuziek. 15.00 Reportage van de 60e landelijke Zendingsdag te Driebergen. 15.30 Spiegel van Duitsland: informaties en muziek uit de Bondsrepubliek. 16.00 Nieuws. 16.03 Meer over minder: De stem van de sprekende minderheid. 17.30 NCRV en Bloc: actueel programma met muzikale illustratie. (18.30-18.41 Nieuws). 19.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek. 19.15 (S) Muziek van het Leger des Heils. 19.30 Op de man af, praatje. 19.35 Ontvoerd: radiospel. 21.00 (S) Muziek, muziek, muziek: een variëteit van bekende solisten, koren en orkesten. 21.50 (S) Orgelconcert: oude- en klassieke muziek. 22.20 Avondoverdenking. 22.30 Nieuws. 22.38 Den Haag vandaag. 22.50 Vakantietoeslag: actuele informatie over alle facetten van het toerisme. 23.15 (S) You & the Night & the Music: licht muziekprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Dag met een plaatje (gr.) 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 820 (S) Dag met een plaatje - vervolg (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Creativiteit in het onderijws. lezing. 9.35 Waterstanden. 940 Waar zijn onze kinderen gebleven: programma rondom jongeren en hun vakantie. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.00-11.02 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (11.55 Beursberichten). 12.30 Modern platteland. 12.35 Sportrevue. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 Muziek aan het Hof van Oranje-Nassau. 14.10 (S) Mezzo-sopraan, cello en piano: moderne liederen. 14.30 Biels & Co., wekelijkse strip. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Land der Muzen: kunstmagazijn. 17.00 Mobiel: muziek, aktualiteiten en radiospelletjes. (17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws; 18.11 Radiojournaal). 19.30 Nieuws. 19.36 Kerk veraf en dichtbij. 19.40 Lezing. 19.50 Bij Lenin in de leer: II. Liberale illusies. 20.05 (S) Symfonie orkest van de Hessischer Rundfunk: klassieke en moderne muziek. 21.40 Stationcall: Joegoslavië. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Radiojournaal. 22.55 (S) Internationaal Jazz Festival Loosdrecht 1971. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.03 Zing, zing, zing!: lichte vocale muziek. (10.00 Nieuws). 11.00 Nieuws. 11.03 De muzikale fruitmand: verzoekprogrammma voor de zieken. 12.00 Nieuws. 12.03 Felix Meurders Show. 13.00 Nieuws. 13.03 The Joe Blow Show. 14.00-18.00 KRO-op-Drie: Popmixture. (Ieder heel uur Nieuws.).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 ROZ-actueel. 19.10 „Door de ganze kroam..." en andere schone liederen en balladen. 19.30-20.00 Journaal van de kunst en zo....

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Voor de automobilist. 9.30 Verzoekplatenprogramma. 10.00 Dampf. 10.30 Sprichwörtliches. 11.20 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Voor de automobilist. 15.00 Hier Frank, wer da? 17.45 Stars und Stories.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, met Euro Topper Tijd, gepresenteerd door Felix Meurders.

Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart.

BRT 2

6.30 Nieuws. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.10 Hitgolf van BRT 2. 8.00 Nieuws. 8.05 Lichte muziek. 10.00 Nieuws. 1005 Gymnastiekles 10.10 Het treintje van 10 over 10 11.00 Vluchtheuvel Parnassus. 11.05 The sound of music. 11.30 Hitgolf van BRT-2. 12.00 Variété van 12 tot 2 met om 12.45 Het schurend scharniertje. 14.00 Variaties zonder thema. 15.40 Luyster van Brabant. 16.40 Voor de kleuters. 17.00 Nieuws. 17.10 Van 10 tot 100. 18.00 Verzoekplatenprogramma. 18.30 Splinternieuws. 18.40 Intern Volksdansfestival. 19.00 Nieuws. 19.10 The sound of music. 19.45 Vrij-Uit. 20.00 Reistips. 20.30 Country en westernmuziek. 21.00 Verzoekplatenprogramma. 22.00 Amusementsmuziek. 23.00 Nieuws. 23.10 Dansmuziek. 23.40 Gedichten.



AANGEB. BETREKK.

Wij vragen voor zo spoedig mogelijk een VERKOOPSTER voor onze dames-modezaak 5 daagse werkweek goed salaris, prettige werkkring. A. Funken-Schlösser, O. Nassaustr. 43 Heerlen tel. 713107. x

Voor direkt gevr. BETONTIMMERLIEDEN voor werk in Duitsland (ook kolonnes). Hoog loon en goede soc. voorz. Fa. Holtus en Keulen Paulus Potterstraat 14 of 15 Brunssum tel. 045-253749 of 252288. x

Dringend 15 ELECTRICIENS of die kennis ervan hebben gezocht voor Dld. Men kan p.l. DM 350 tot DM 500,- verdienen Melden na 18 uur. J. Dumont Landgraaf 87 Schaesberg-N'hagen. x

Confectieatelier J. B. v.d. Wal, Pieterstr. 42a, Geleen, in de buurt van station Geleen-Oost gelegen vraagt NAAISTERS leerl. naaisters, strijksters voor het maken van modieuze damesjaponnen en rokken. Zeer goed loon, prettige werkkring. Tel. 04494-5970. x

Voor dir. gevr. METSELAARS, opperlieden en timmerlieden voor nieuwbouwwerken. Langdurig werk. — Aann.bedr. Slangen, Kunderberg 10, Voerendaal, telef. 1583. x

BIJVERDIENSTE voor dames verd. f 60.- tot f 80.- p.w. Schrijf Postbus 1 Berg en Terblijt. x

Gevr. HOOFDCASSIèRE (erv. vereist) moet in staat zijn de kassa-afd. beminnelijk te leiden. Tevens enkele leerl. cassières en/of verkoopsters en leerl. verkopers. Aanm. schr. of mond. Centra Markt Souren, Tentstr. 2, Vaals, tel. 04454-1414. x

WIE HELPT mij een halve dag per week? Houbiers, Welterlaan 10, Heerlen. x

Gevr. eerste VERKOOPSTER, die de leiding van onze afdeling vleeswaren op zich kan nemen. Enige jaren ervaring beslist vereist. Goed salaris royale vakantieregeling. Hema Heerlen.

Hotel Berg en Dal Valkenburg vraagt SPOELSTERS HCR kelner werkstudente(n) voor bediening tel. 04406-2137.

Gevr. DRUMMER zanger in bezit v. micro v. beroepswerk in Dld. ervaring vereist ander onnodig te reflecteren tel. Kerkrade 2004.

MEISJE gevr. voor halve dagen als hulp in de huishouding. Mevr. Smeets Russellaan 3 Sittard.

SLAGERSGEZEL gevr. 5 dgs werkweek. Slagerij Houtvast Stationsstr. 4 Schinnen. x

Nette BARDAMES gevr. hoog loon plus hoge prov. „Erotica bar" Hommerterweg 5 H'broek tel. 215362. x

Confectiefabriek in Dtsl. vr. nog 8 NAAISTERS f 165 p.w. Inl. Achtbunderstr. 43. Klimmen, tel. 718.

Groot winkelbedrijf te Heerlen vr. adm. ASSISTENTE. Zeer afwisselend werk, prettige werksfeer, goede promotiekansen. Gevr.: liefst Mulo- en typediploma, leeft. tot 18 jaar. Datum van indiensttred. 15 aug. of 1 sept. Goed salaris, royale vakantieregeling. Br. ond. no. 3349 L.D. Heerlen.

4=6 Supermarkt vraagt aankomend CASSIèRE of meisje die hiervoor wil opgeleid worden. Heynen Hoofdstr. no 206, Hoensbroek, tel. 045-212752.

Voor Duitsl. KANAALBOUWERS gevr. Alleen aanmelden indien men in kanaalb. werkz. gew. is. Voll. Duits verz. Iedere dag thuis. Bruto DM 5,96 p.u. plus DM 3 per dag. Cremers, Mariënwaard no. 42, Maastricht, tel. 22914.

VERKOOPSTER en leerl-verkoopster gevr. Schutgens, speelgoed, Sittard - Geleen, Tel. 04490-2583.

BARMEISJE gevr. 3 dg. per week. Savoy-bar, Akerstraat no 164, Hoensbroek, tel. 045-215228.

Gevr. VERKOOPSTER, naaiervaring vereist. Modehuis De Oude Zon, Kerkstr. 109, Brunssum.

HULP gevr. in friture v. maandag t.m. vrijdag Einderstr. 69 Kerkrade na 18 uur.

WERKSTER gevraagd te Heerlen van 14.30-18.30 en Kerkrade van 17-20 uur. Alma Karel v.d. Oeverstr. 9, Molenberg Hrl. Tel. 719479 of 214516.

Gevr. op kantoor te Heerlen pientere KANTOORJUFFROUW v. aann. telefoon, typen etc. (Event. alleen 's middags). Br. m. opg. verl. salaris onder nr. 3343 LD Heerlen.

CASSIèRE of leerl.-cassière lft. plm. 18 jaar; groenteman voor groenteafd.. lft. plm. 18 jaar. Spar, Hoofdstraat 56 te Schaesberg. x

Nette HULP gevr. voor 3 halve dagen per wk, 9-12 u. Laan van Hövell tot Westerflier 12, Heerlen (nieuwb.). x

Albert Heijn N.V., Rijksweg no. 2 Geleen. Wij vragen voor de groente-afdeling een MEDEWERKER. Opl. tot afdelingschef is mogelijk. Diploma strakt tot aanbev. x

2 VERWARM.-MONTEURS gezocht voor Dld. Hoog loon. Iedere dag thuis. Platanenstraat 15, Kerkrade, Chevremont. x

Zelfst. HULP in de huish. gevr. van maand. t.m. vrijd. van 8 tot 2 uur in gezin met 1 schoolg. kind. Laura-Juliastraat 10, Waubach. x

Met spoed gevr. BABYSIT v. hele dagen. Vrijherenberg 63, Heksenberg-Heerlen. x

Nette HULP in de huish. gevraagd; beperkte hulp is aanwezig. Mevr. Daemen, Heiberg 30, Amstenrade, tel. 04492—1827. x

MEISJE gevr. voor hele of halve dagen in doktersgezin met 4 kl. kinderen; meerdere hulp aanw. Mevr. Groutars, Stationsstr. 29, Nuth.

Gas-, water- en c.v.-INSTALLATEUR kan nog enige opdrachten aanvaarden. Tel. 045—215078. x

Gevraagd HOOFDCASSIèRE (erv. vereist), moet in staat zijn de kassa-afd. beminnelijk te leiden. Tevens enkele leerling cassières en/of verkoopsters en leerl. verkopers Aanm. schr. of mond. Centra Markt Souren, Tentstraat 2, Vaals, tel. 04454—1414. x

Gevr. voor Duitsland LOODGIETERS, electriciens, machinebankwerkers. Hoog loon Duits verzekerd, vast werk, iedere dag thuis. Aanmelden Heerlerbaan 109 Heerlen, tel. 045—410813 x

Confektie NAAISTERS gevr. voor thuiswerk aanmelden tussen 9 en 15 uur tevens vrijdags ook 18 en 20 uur Landgraaf 45 N'hagen.

Albert Heijn N.V. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben wij plaats voor CASSIèRES, medewerkers of medewerkster voor de div. afdelingen. Inlichtingen in bovengenoemd filiaal tel. 714449. x

WONINGSTOFFEERDER gevr. goede salariëring 5-daagse werkweek prettige werkkring soll. na 16 uur. Mosmuller-Nols Hoogstr. 8 Nieuwenhagen tel. 04443-1231. x

Met spoed gevr. voor Duitsland LOODGIETERS; iedere dag thuis; zonder vakkennis onnodig te solliciteren; netto per week f 300 tot f 375, vrij vervoer, goede soc. voorz. Rosenthater, Bar. Mackaystraat 37, Heerlen, tel. 045—717204. x

Moederloos gezin, 3 jonge kinderen, Meezenbroek Hrln vraagt voor 5 halve dagen (nam.) per week HULP in de huish. Br. ond. no. A 592 L.D. Heerlen. x

COJABé en Chem. Techn. Bureau Thomas annex Chem. Laboratorium, Eigendomweg 102-104 te Soest, tel. 02155—2865, na 19.00 uur 2996, vragen actieve AGENTEN en junior vertegenwoordigers in alle provincies van Nederland, die zijn ingevoerd of wensen opgeleid te worden in de verkoop van: boenwassen, reinigingsprodukten, ontvettingsmiddelen, desinfectansen, poetsmiddelen aan Rijks- en gemeente-instellingen: scholen, instellingen: bedrijfssector en nieuwe uitvindingen van chem. produkten voor ontsmetting, bestrijding en waterzuivering. Aanstellingen op zeer gunstige voorwaarden. Sollicitanten moet in bezit zijn van eigen auto. Briev. ond. nr. 1500 afd. buitendienst. x

LEERL. VERKOOPSTER gevraagd in drogisterij en parfumerie. Drog. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum. x

KAPSTER gevr. voor vrijdag en zaterdag. Goed kunnen indraaien en uitkammen; gehuwd geen bezwaar. Kapsalon Barbel, Begoniastr. 15 Kerkrade-West. x

Albert Heijn N.V., Rijksweg no. 2, Geleen. Wij vragen voor de groenteafd. een MEDEWERKER; opl. tot afd.-chef is mogelijk. Dipl. strekt tot aanbeveling. x

Nette WINKELJUFFROUW en leermeisje gevr. 5 dgs. werkw. Hoog loon, prettige werkkring. Slagerij Boymans Stationstr. 4 Heerlen, tel. 045-714331. x

Gevr. per 15 sept. a.s. MEISJE voor hulp in winkel en huish., 5-daagse werkweek, 's middags 1 uur vrij. Loon nader overeen te komen. Bakkerij O. Prieckaerts, Amsterdamstr. 62 Heerlen x

Nette BUFFETJUFFR. gevr., hoog loon. St. Feyen, Roodhuidbar, Bokstraat 53, Heerlerheide. Aanmelden na 20.00 uur. x

Gevr. WERKSTER voor 2 ochtenden per week. Bakkerij O. Prieckaerts, Amsterdamstr. 62, Heerlen. x

Gezocht huish. HULP voor onderh. woning, 2 à 3 halve dagen of 1 à 1½ dag p. wk.; bewoners buitensh. werkend. Br. ond. no. E 592 b.d. x

WERKSTER gevr. voor schoonhouden van meubelzaak, beslist licht wer. Soll. na 16 uur Mosmuller-Nols Hoogstr. 8 N'hagen tel. 04443-1231. x

Per week f 165 DM netto als bijverdienste voor FABRIKARBEITSTERS in de vakantietijd voor Köln gevr. Inl. De Vossekuil 312 Heerlen. x

Dringend BANKWERKERS gez. voor Duitsland hoog loon en reiskostenvergoeding. Melden bij J. Dumont na 18 uur Landgraaf 87 N'hagen. x

Miss. Etam, Promenade 43, Heerlen. tel. 712065 vr. WERKSTER voor ½ dag p.w. x

Gevr. v. enige weken VERKOOPSTER of werkstudente. M. Lemmens, Wilhelminalaan 71 Valkenburg, tel. 04406-2953. x

Gevr. HULP i.d. huish. v. enkele ochtenden p. w. Mevr. Hanselman, Ross v. Lennepl. 1 Sittard, tel. 04490-5198.

WERKSTER gevr. P. van Uden. Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

De NV Alg. Begrafenisverz. Memento Mori, heeft plaats v. enkele vertrouwde COLPORTEURS in vaste loondienst. Hoog loon en provisie. Br. aan: Inspecteur P. van Bergen, Merelstr. 3 Tegelen, tel. 4706-2379. x

Gevr. v. Duitsland: HULP-ARBEIDERS, bankwerkers, electriciens, constructieschilders. Melden elke dag van 9 tot 12.30 uur en van 14 tot 18 uur. Limburgs Exploitatie Bedrijf, Willem Alexanderweg 69, Maastricht-Limmel, tel. 04400-13045. x

WERKSTERS gevr. v. 14.30-19.30 uur, liefst omg. Heerlen-Schaesberg. Tel. 045-252769. x

Gevr. LEERL.VERKOOPST. Handwerkzaak Betsy Engelen, Saroleastr. 25, Heerlen, tel. 714764. x

WERKSTER gevr. voor de morgens. 's Maandags en 's dinsdags tot 14 uur, andere dagen tot 12 uur. Donderdag en zondag vrij. Moonlightbar, Dautzenbergstr. 36, Heerlen. x

Gevr. voor langdurig werk in Duitsland. tegen hoog loon enige vakbekwame DAKDEKKERS. Aanm. v. Deelen, Julianastr. 78, Hoensbroek, tel. 215173. x

AUTOSPUITER of leerl. m. spoed. goede kracht hoog loon. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5. Heerlerheide, tel. 045-214341. x

Gevr. v. langdurig werk in Duitsland, tegen hoog loon BETONTIMMERLEIDEN. Aanm. Franssen, Jos Kleynenlaan 96, Geleen. x

Voor NIEUWBOUW of verbouwen, onderhoudswerken, voeg-, cement-, tegelwerk, gemetselde garages kant en klaar f 3500,-. Fa. Schmitz, Hommert 14, Vaesrade, tel. 04492-1214. x

Leerling of aank. KAPSTER gevr. Kapsalon Rosita, Bergplein 2, Hoensbroek, tel. 212833. x

Gebr. Erens. transportbedrijf Wijnandsrade vraagt BIJRIJDER. Swier 51, tel. 04447-1417. x

MONTEUR met spoed gevr., die zelfstandig gashaarden, volautomaten, koelkasten, enz. kan aansluiten en tev. alle service werk kan verrichten. Wij denken aan iemand die op praktische wijze veel vervaring heeft en verantwoordelijkheid kan dragen. Wij zijn bereid om een heel goed salaris te betalen. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111. Brunssum, tel. 045-252956. x

Rest. KELNER voor direkt gevr. voor ons 1e klas specialiteitenrestaurant, geboden wordt 1200 Dm bruto per maand plus kost en inwoning. Rest. Fabricius im Stadtpark 516 Düren, tel. 02421-6388. x

GLAZENWASSER gevr. met ervaring. goed loon. Tel. 045-252769. x

MONTEUR of electricien gevr. voor het aansluiten van volautomaten en licht service werk, kan ook ouder persoon zijn, zeer goed loon en provisie. Cash en Carry Kleba, Kerkstr. 306-308 Brunssum. x

Gevr. WINKELJUFFR. Spar supermarkt Hensgens, Baandert 39, Sittard, tel. 5128. x

GEVR. BETREKK.

Voor NIEUWBOUW of verbouwen, onderhoudswerken, voeg-, cement-, tegelwerk, gemetselde garages kant en klaar f 3500,—. Fa. Schmitz, Hommert 14, Vaesrade, telef. 04492—1214. x

ETALEUR-DECORATEUR b.z.a., ook free-lance. Abdissenlaan 74, Waubach. x

24 uurs SERVICE, reparatie alle merken beeld- en geluid- en huishoudelijke apparatuur H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstr. 51 Heerlerheide tel. 045-211753. x

Vermagerd? KLEDING VERMAKEN, enger, wijder, langer, korter, moderniseren, alle reparaties. Nieuwe voering. Bijnen. Akerstraat 52, Heerlen. x

Uw adres voor: vernieuwen of rep. van alle soorten DAKEN, goten en schoorstenen. Plafonds, betimmering, restauratie, verbouwing. Fa. Mansart, Verenigingstr. 1, Vink-Kerkrade, tel. 04445-3066. x

HUISSCHILDER zoekt bijverdiensten ook behang- en witwerk. Binnen of buiten kan hele dagen werken. Billijke prijzen. Oversch. waar. Br. ond. nr. S 7515 LD Sittard. x

Aannemersbedrijf kan direkt opdrachten aanvaarden. Nieuwbouw of verbouwingen. Te richten aan ons kantoor tel. 045-254370. x

B.z.a. onderh.-serv. MONTEUR mach. electr. mog. op free-lance basis. Ook voor tijdelijk, evtl. werkpl. auto en tel. beschikb. Br. o. no. D 592 L.D. Hrl. x

TE KOOP AANGEB.

Te koop pracht KINDERWAGEN met verwisselbare bak voor wandelwagen f 85. Te bevr. Eikstr. 84, Passart-Zuid, Heerlen. x

Te k. voor kapper coiffure groot NEONRECLAME voor buiten Salmstr. 21-23 Geleen tel. 2778. x

Partij nwe TV's grootbeeld alle zenders, nu f 398.-- f 445.—. Fa. v. Voorst. Ganzeweide 48. H'heide tel. 045 no. 213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl — Windsor — dralon. Ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen. Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46 Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1- 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t m 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastraat 46. Geleen tel 04494-5149 Betaling in overleg. x

Nieuwe AARDAPPELEN te koop 15 ct p. kg, kersen f 0.75 p. kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492—1430. x

Partij TV'S v.a. f 50,- Tientallen a. nw. voor f 250.- Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48: H'heide tel. 045-231879 x

AARDAPPELS te k bintje cons. en frite aardappels. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10 Merkelbeek. x

TELEVISIES pr.'spelend v.a f 65, v.a. f 185 volautom toest. als nieuw. Volle gar. inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. tel. 045-713760. x

Industrie NAAIMACHINE te koop f 350,- Landgraaf 45 N'hagen.

Te k. COMMODE met bedje en hemeltje Ligtenbergstr. 1 Hoensbroek na 18 uur. x

Te k. donkerbl. KINDERWAGEN z.g.a.n. Haarlemstr. 26 Heerlen tel. 712740. x

Te k. Franse HANGKLOK en hanglamp, 2 gr. kandelaars, 3 tinnen borden, antiek bronzen beeld 19 cm hoog. Weg. omsandigh. Meiloornstr. 67, Heerlen.

Te k. DRESSOIR, 4 stoelen, 2 armstoelen en 1 tafel. Tel. 04443-2969. x

VESTEN en truien v. jongens en meisjes. Koop ze nu voor halve prijzen. Verder vele koopjes textiel voor minder dan de helft. H. Bröker, Hoofdstr. 42 Schaesberg. x

Prachtig BILJARD te k. m. verwarming. Fr. Erensstr. 3 N'hagen.

KONIJNEN te k. Galerijstr. 6 Heerlen-Husken.

Ant. zw. FORNUIS te k. Paffen, De Doom 39 Welten. x

Te k. mod. WANDELWAGEN en reiswieg. Mgr. Hanssenlaan 67 H.broek. x

Te k. i.z.g.st. BANKSTEL. Sweelinckstr. 18 Heerlen tel. 712965. x

Te k. ZEILBOOT met aanhanger prijs f 1200.- Kloosterstr. 37 Kohlscheid-Duitsland. x

Dames! Grijp de winst!! In Eindhoven is geopend de grootste en goedkoopste BONTZAAK van Nederland. Als openingsreclame in de maand augustus 20 % zomerprijzenkorting. Nu kopen en in de winter betalen. Duizenden korte en lange bontmantels, Bonthoeden. Bont kopen is een zaak van vertrouwen: 'n 3-jarig garantiebewijs is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3. hoek Rechtestraat t.o. Hema te Eindhoven tel. 040-61100. Bij koop krijgt U reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstraat 57, Hoensbroek. x

Koopjes AANRECHT f 149, schrijfb. f 125, pr. bankstel v.a. f 495, stoelen, kasten, tafels, led, kleerkast, matrassen enz. Aan de laagste prijs. Hubert Bloemenmarkt 8 L'heuvel-Geleen, tel. 2760. x

TROTTOIRTEGELS te k. 39 ct. per st. ook bandjes en zand wordt thuisbez. Tel. 045-712315 Roemer Visserstr. 2, Heerlen. x

TELEVISIE Philips mod. grootbeeld f 100. Blaupunkt 59 cm tv zeer smal z.g.a.n. f 175. Grundig 59 cm tv druktoesbed. f 150. Grundig 59 cm tv in luxe salonkast, zeer mooi f 150. Nord-Mende 59 cm tv f 85. Philips 53 cm tv f 25. Gar. inr. Dr. Calsstr. 23 (station Schaesberg). x

KINDERWAGEN Cash and Carry, Jesno, Werner von Braunstr. 54 Heer, tel. 23909. laatste nieuwe modellen kinder- en wandelwagens, boxen kinderstoelen, reiswiegen, enz. Modernste kinderwagens vanaf f 135, nieuwste voorjaarscollectie wandelwagens vanaf f 62.50, combinatiewagens 3 in 1 vanaf f 187.50. Reservering mogelijk. Steeds vrijblijvend te bezichtigen Ook 's avonds wordt aan huis bezorgd. Woensdagsmiddags gesloten. Ruime parkeergelegenheid. x

Te k. stereo PICK-UP als nieuw Grupellostraat 19 te Kerkrade, na 18 uur. x

KUNSTSTOFAANRECHTKASTEN m. roestvrij stalen aanrechten, in div. maten voord. te k. St. Josephstr. 71 Heer-Maastricht, Rijksweg Z. 111, Geleen. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen Gebr. Creugers, Economiestraat 46. Hoensbroek tel. 045-213877. x

Te k. 2 din. 30 BALKEN, 9,5 m, betonmolen a.nw. electr. div. steigers. Te bevr. Benzenraderw. 24, Heerlen. x

Reeds va. f 15,- p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. x

TRILBETONPALEN en platen v gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels traptreden, afrasteringsplaten enz. P. Mertens en zn., Roebroekweg 21, Heerlerheide, tel. 045-212613. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Luxe AANRECHTEN met stalen blad 18/8 b.v. 150 cm compleet met 2 laden en blad f 345. ook 170, 180, 200 en 220 cm. — Eurotegel, Akerstr. 96, Heerlen. x

2- en 3-deurs KLEERKASTEN. stalen ledikanten en matrassen. Spotprijs. Kock, Kampstr. 62, Lendenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Koopje! SCHRIJFBUREAU, tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock. Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Eiken WANDMEUBELS, eiken bankstellen, tafels, stoelen enz. Spotprijs en fin. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. mooi Fiat BUSJE, bwj. '67 f 975 en Opel Rekord stationcar t.e.a.b. Tel. 04405-625, b.g.g. 045-716464. x

WOONWAGEN te k., i.g.st., lengte 6½ mtr. weg. vertrek naar won. Beekstraat no. 23 Obbicht. x

Te k. diepe KINDERWAGEN merk Koelstra. Elantstr. 14, Heksenberg-Heerlen. x

KINDERBEDJE te koop z.g.a.n. zeer apart. W. Slangen, Scheelenstr. 66, Simpelveld.

Te k. BANKSTEL i.z.g.st. en eethoek, oliehaard met tank. Bonga. str. 15, Op de Bosse Eygelshoven.

Te k. AQUARIUM 1x50x50. Geh. compl. met ombouw. Bergstr. 30, Sweikhuize

Te k. DAMESFIETS m.h.r. f 80, meisjesf. f 45, herenf. f 40, jongensf. f 75. P.C. Rubensstr. 33, Sittard.

Te k. OLIETANK 26.000 ltr. Te bevr. Deurnink, slopersbedr. Slangenstr. 36, H'broek.

Te k. 1 KINDERLEDIK. plus commode; 1 slaapkam. 3-drs kast, 2-pers. bed, 2 nachtkastjes; 1 naaimach., merk Vendomatic in naaimeubel. Keizerstr. 13 Schaesberg.

Te k. aangeb. MORELLEN f 0,60 p.kg. zelf plukken. **Mevrouw Husken, Merkelbeekerstr. 32, Schinveld, tel. 045-252452.**

Te k. BRUIDSJAPON m. 38-40. Tel. 045-413157. Na 18 u. x

Te k. mod. formica KEUKENKAST 100 cm. Nieuwpr. f 400,-, nu voor halve prijs. Tevens studieboeken voor MBA curusus (nieuw). Na 18 u. Laurierstr. 501 Passart. x

Grundig tuner versterker RTV 370 (2x10 Watt) van f 598.- voor f 399,-. Radio DAHLMANNS, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Blaupunkt draagbare radio, Derby de Luxe, van f 359,- voor f 248,-. Radio DAHLMANNS, Gangelt, Sittard. Brunssum, Heerlen. x

Stereo installatie bestaande uit tuner versterker en 2 hogedruk luidsprekerboxen, compl. f 245,-. Radio DAHLMANNS, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Philips T.V. 61 cm beeld, electron. zenderkeuze, nu van f 758,- voor f 591,-. Radio DAHLMANNS, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Cassetes 6 stuks, eenmalig, van f 35,70 voor f 17,85. Radio DAHLMANNS, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Stereo hoofdtelefoon met gescheiden volumeregelaars. mono-stereo schakeling, van f 58,- voor f 29,50. Radio DAHLMANNS, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Scott stereo installatie: tuner versterker 2x35 watt, 2 hogedruk luidsprekerboxen, Thorens draaitafel met dynamisch element. Compleet van f 2598,- voor f 1998,-. Radio DAHLMANNS, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Blaupunkt KTV 500. Alleen deze week van f 2498.- voor f 1898,-. Radio DAHLMANNS, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Akai stereo bandrecorder X 165 D van f 998,- voor f 695,-. Radio DAHLMANNS, Gangelt. Sittard. Brunssum, Heerlen. x

Blaupunkt casetterecorder Twen met leren tas, microfoon en tape van f 258.- voor f 149,-. Radio DAHLMANNS, Gangelt, Sittard. Brunssum, Heerlen. x

Lenco stereo draaitafel L 75 van f 410,- voor f 299,-. Radio DAHLMANNS, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Wegens verbouwing weggeefprijzen compl. moderne SLAAPKAMERS met grote kast vanaf f 250,-, skaibankstellen f 95,-, f 125,-, f 250,-, f 295- enz. mod. eethoeken in echt teakhout f 145,-. 2 drs. mod. kleerkasten f 78,-, 3-drs. zeer grote maat f 125,- klassiek bankstel, iets moois f 395,-, salonkasten 2 m br. f 195,-, f 250,-, f 295,- enz. salontafels zeer degelijk uitv. met keerb. blad f 45,-, en f 55,-. Pieterstr. 9 Geleen-Oost (vlakbij station). x

Te k. MEISJESFIETS ong. 10-12 jr. Molenstr. 66 Brunssum- Egge.

Te k. aang. OLIEHAARD Hoenson plus tank. Rijksweg Nrd. 106 Sittard.

Te k. Kupperbusch GASFORNUIS m. bakoven. — Bautscherweg 6, Heerlerbaan, tel. 413679 x

Pracht OLIEHAARD grijs prijs f 195,- groot mod. Rijksw. Nrd. 4 Geleen.

Te k. EETHOEK 4 st. met ronde tafel. Nr 11 str. 53, Kerkrade.

Zware grote massief eiken UITTREKTAFEL met 6 stoelen en 2 armstoelen met leder bekleed. Handwerk. Nieuwstr. 47 Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. 2 pers. n 1 pers. ijzeren LEDIKANTEN m. bijbehoren. Tevens t.v.-tafel bar-model. Voordelig te koop. Te bevr. Savelberg, Min. Aalbersestr. 28 Maastricht (Heugemerveld).

Nieuwe AARDAPPELS eerste kwal. f 0.16 p. kg. Veendrick ingang kasteel Amstenrade. x

Te k. KINDERWAGEN en damesfiets. Grevenstr. 10 Schaesberg. x

BRUIDSJAPON exclusief model. maat 38. Kerkraderweg 101 Heerlen. x

Ook voor HENGELSPORT, Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. x

Te k. 60 GRAMM.PLATEN uit de oude doos. T.e.a.b. Rolduckerstr. 62, Kerkrade. Na 18 uur. x

TE KOOP GEVR.

ROOD KOPER gevr. tegen de hoogste prijs, tevens alle andere metalen, geel koper, bronskoper, alum., accu's, lood, zink. J. Pfeifer, Molenweg 24, Ophoven-Sittard — Tel. 04490-6514 x

Rood KOPER gevr. teg. de hoogste pr. tev. alle andere metalen, geel koper, bronskoper alum. accu's, lood, zink. Fa. H. H. Menten, Tuddernderweg 281 Sittard tel. 2283. x

Te k. gevr. RESTANTEN, winkel opr. van speelgoed, luxe en huish. art. meubels radio enz. tev. gevr. boeken stripverhalen enz. Br. m. pr. aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen, tel. 04494-2760. x

Nog steeds de hoogste prijzen voor koper en METALEN. Het vertrouwde adres: Firma Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen **tel. 04490-9291.** x

Rood KOPER f 3,10 p. kg. geel koper f 2.10 p. kg. brons f 2,65 p. kg. en verdere alle andere metalen de hoogste prijs. H. Hermansl. 320 Geleen tel. 04494-7540. x

GASH. of olieh. en minigaskachel Postbus 30 Geleen.

Leuk HUIS of kl. bungalow te k. gevr. Br. o. no. R 591 L.D. Hrl. x

OLIETANK i.g.st. inh. plm. 100 ltr. en oliehaard v. keuken. Dorpsstr. 47 Spaubeek.

TE HUUR AANGEB.

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds) Heerlen, tel. 045—717882 of Schaesberg 04443—3651. x

Gemeub. KAMER te huur voor alleenst. heer met of zonder pension Voskuilenweg 1 Heerlen. x

WINKELRUIMTE te huur aangeb., gel. Willemstraat 27 Heerlen. Inl. Fa. Hanssen, Valkenburgerweg 150 Heerlen, tel. 713185. x

Nieuwe BAR-DANCING te h. met woning. Geen overname. Br. o. no. 3355 L.D. Hrl. x

Gem. KAMER te h. in Kerkrade f 25 p.w. Br. o. no. 3354 L.D. Hrl. x

Te huur gemeub. KAMERS m. gebr. v. douche en toilet Centr. Sittard. Tel. 04490-9235. x

Te huur aangeb. 'n eenpersoons ZITSLAAPK. met c.v. vaste wastafel douche tel. aparte ingang. Nieuwstr. 181 Kerkrade Holz.

Te huur ETAGE best. uit gr. woonk. slaapk. badk. keuken. Centr. gelegen v. Heerlen H'broek Brunssum Lfst Alleenst. Br. o. no. H 3571 LD H'broek.

Gemeub. KAMERS met cv te h. Akerstr. 64, Kerkrade-W. x

Gem. ZITSLKAMER met kookgel. en een gem. zitslpk. m. aparte keuken t.h. vlakbij centr. Heerlen. Br. o. no. T 591 LD Hrl. x

Gem. KAMER bad c.v. voor alleenstaand persoon. Jongmansweg 13 Heerlerheide tel. 211280. x

2 nette KOSTHEREN gevr. Mgrm Mannenstr. 135 Merkelbeek tel. 045-253197. x

TE HUUR GEVR.

2 jonge ambtenaren zoeken goed PENSION, liefst centr. van Heerlen. Br. ond. no. G 591 L.D. Heerlen. x

Alleenst. nette heer 40 j. vr. WOONRUIMTE of inwoning met voll. pension. Event. bij alleenst. dame. Onversch. waar. Br. o. no. P 591 L.D. Heerlen. x

WONING te huur gevr. 4 slpk of meer, cv, bij voork. omg. Brunssum. Tel. Harper 045-212999 Markt 10 Hoensbroek. x

Verpleegster vraagt ongem. KAMER plus kookgel. in Geleen. Br. o. no. G 270 LD Geleen.

EENGEZINS- of etage-woning. May-Fran Limburg N.V. te Schaesberg zoekt op korte termijn een huurwoning voor een van haar kaderleden, nu nog woonachtig te Rotterdam. Huurprijs tot f 200,- per maand. Gezin van 4 personen. Brieven of telefonische reakties aan May-Fran Limburg N.V. Edisonstr. 2 te Schaesberg t.a.v. de heer Slangen. Tel. (04443)-3366. x

Te h. gevr. op korte termijn WINKELPAND m. won. Liefst centrum Heerlen. Br. o. no. G 592 LD Heerlen. x

May-Fran Limburg N.V. te Schaesberg zoekt vanaf 31 augustus a.s. KAMER met pension voor een Franse, konstrukteur. Schriftelijke of telefonische informaties aan haar adres: Edisonstraat 2 te Schaesberg, telefoon (04443)-3366, ter attentie van de heer Slangen. x

Studente fysiotherapie zoekt m.i.v. heden goede KAMER met c.v. (of stookgat) en kookgelegenheid in Heerlen, nabij stadscentrum. Huur f 75,- tot f 100,- p. mnd. C. Helmes Venloseweg 100 Tegelen tel. 04706-1840. x

50 jarige man zkt. vrije WOONG. onversch. waar of wat Br. postbus 194 Sittard. x

Jongeman 27 jr. zoekt in Heerlen of in de omgeving van Heerlen ruime KAMER(S) of etage. J. van het Laar Markkade 2A Breda. x

Stud. vraagt KAMER te Sittard. Te bevr. Biest 31, Weert, tel. 04950-22835. x

Nette jongeman zoekt in Hrl. een gem. KAMER die f 25 tot f 30 p. w. kost. Zwollestr. 5, Hrl.

Te huur gevr. door heer m. zaak in Heerlen rustige KAMER op goede stand, met verw. en kookgel. Br. o. no. K 588 L.D. Heerlen.

In Heerlen of omgev. 2 KAMERS met gebr. van keuken en douche te huur gevr. door alleenst. jongeman. Br. ond. no. H 591 b.d.

Te h. gevr. voor alleenst. vrouw m. 2 kind. 2 ongem. KAMERS met gebr. v. keuken, badk. en wc. Onversch. waar. p.a. Beatrixstr. 62, N'hagen. x

H.T.S. student z. KAMER liefst Heerlen en omg. m. of z. kost en inw. of evtl. kookgel. Br. o. no. S 591 L.D. Hrl. x

2 verpleegsters z. KAMERS liefst met c.v., douche en keuken in nabijh. ziekenhuis adr. M. Zwitserlood, H. Dunantstr. 5, Hrl.

RUILEN

WON. te r. met 3 sl.kam. ben. 2 kam. keuken, badcel. teg. zelfde won. Liefst gem. Hrl. Pr. Hendriklaan 36 Waubach na 18 uur. x

Te ruil aangeb. 4 SLAAPKAMERWON. te Passart Eikstr. 29 tegen nw. woning omg. Treebeek of Brunssum m. 3 slpkam.

Ruilen EENGEZINSWONING 3 slpk., badk., grote keuken en kamer voor omg. Hoensbroek en Vaesrade. Br. o. no. G 2757 L.D. Geleen. x

WONINGRUIL. Prins Hendrikstr. 19 M'hagen. x

HUIZEN

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151. Lid N.B.M., Beursmakelaar. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers. **makelaar in onroerende goederen,** beëdigd taxateur. **Pijnsweg** 70, Heerlen, tel. 717237. x

BOUWTERREIN te koop gevr. omgeving Valkenburg en Kerkrade of in Terwinselen al of niet met bouwplan. Uw aanbiedingen makelaarskantoor Franken Tempspl. 33 Heerlen tel. 045-711632. x

Te huur gevr. WINKELPANDEN in goede staat van onderhoud in Heerlen. Uw aanbiedingen tel. of schriftelijk aan makelaarskantoor Franken n.v. Tempspl. 33 Tel. 045-711632. x

Te k. gevr. in Heerlen-Voerendaal e.o. HERENHUIS met gar. en/of c.v. in de pr.kl. tot f 80.000. Br. o. no. 2996 b.d. x

Schaesberg. In aanbouw split-level drive-in WONINGEN met tuinkontakt o.a. 3 slpk. compl. badkr. fraaie afwerking. Prijzen f 56.178.- Rijkspremie f 5.220,- Inl. Stienstra nv Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255. x

Brunssum. Zeer royale MIDDENST.W. m. gar. ind. o.a. woonk. 820x383. keuken 4x3. 3 gr. sl.k. badkr. zolder. Mooie afwerking. Pr. f 53.882,- Rijkspr. f 8.704,- Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255. x

STIENSTRA'S ervaring, deskundigheid en verkoopapparaat met 4 kantoren in Limburg, staan garant voor een snelle verkoop van uw huis. Stienstra, Heerlen: 045-712255 Maastricht: 04400-19177. Roermond en Weert. x

Waubach: royale MIDDENSTANDSWONINGEN m. c.v. Ind. o.a. gr. woonkamer van 38 m2, ruime, zeer fraaie keuken, 4 slaapk., badk., berging of garage. Alum. ramen Prijzen vanaf f 53.960,—. Rijkspremie f 12.400,—. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26 Heerlen. Tel. 045-712255. x

Heerlen centr. DAGWINKEL met kelder te h. Oppervl. 80 m2. Huurpr. f 550.- p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

Ubach over Worms: halfvrijst. WOONH. voorz. van c.v. met garage en tuin. Ruime L-vorm. woonk. 45 m2. 3 slpk., badk. met ligb., zolder. Gedeeltel. gestof. Tot. opp. 424 m2. Te aanv. in overl. Kooppr. f 66.000,—. Stienstra Heerlen NV, Tempspl. 26, Hrl., 045-712255.

WONINGEN te k. nog te bouwen of in aanb. o.a. in Beek, Brunssum, Elsloo, Eygelshoven, Geleen, Heerlen, Limbricht Munstergeleen, Nieuwstadt, Stein, Susteren en Ulestraten. Makelaar Lindelauf. Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Born-Holtum: luxueus vrijst. LANDH. voorz. van c.v., met garage. Woonk. met parketvl., open haard, gr. keuken, 4 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, ruime zolder. Te aanv. in overl. Vrpr. f 94.000,—. Stienstra Heerlen NV, Tempspl. 26, Hrl. tel. 045-712255.

ONDERHOUDSKWITANTIES VOOR FISCUS NIET LANGER IN TEL

Aannemer kan niet op tegen de „zwarte klusjesman"



Van onze correspondent

ENSCHEDE, 5 augustus — De kleine aannemers die zich vooral bezighouden met onderhoudswerken hebben het dit jaar moeilijker gekregen nu huiseigenaren de reparaties en vernieuwingen niet meer mogen aftrekken van de belastingen. De onderhoudswerken worden langer uitgesteld en de zwarte arbeid is toegenomen. Het heeft geen zin meer kwitanties voor betaalde metselaars, loodgieters, behangers en schilders als bewijsstuk te bewaren voor de fiscus. Komt er een kusjesman onderhoudswerken opknappen in zijn vrije tijd zonder kwitantie maar aanzienlijk onder de officiële prijs, dan wordt veel vlugger van zijn diensten gebruik gemaakt. De officiële aannemer die wel BTW, loonbelasting, sociale lasten en andere financiële verplichtingen moet betalen en dus ook berekenen, kan daar niet meer tegen concurreren.

Wanneer een erkende aannemer een uurprijs van 13 tot 14 gulden berekent met belastingen en sociale lasten erbij en een ander vraagt 6 of 7 gulden, dan rept men uiteraard liever de goedkoopste man te hulp. Deze kan een even groot vakman zijn, die na zijn officiële werktijd iets bijverdient. Werkt hij bij zijn baas over, dan moet hij er loonbelasting betalen, dus voor hem is zo'n extra werkje ook voordeliger.

De arbeidskosten zijn dit jaar trouwens tot zo'n hoog peil gestegen,dat huisbezitters de onderhoudskosten nauwelijk nog unnen bekostigen als zij zelf niet de handen uit de mouwen steken of een handige kennis of familielid weten over te halen tegen een betaalbare prijs de karweitjes op te knappen. Er zijn geen exacte gegevens over de zwarte arbeid, maar de aannemersbonden hebben de indruk dat deze dit jaar in elk geval is toegenomen.

In Brabant, de Achterhoek, Twente en Drente komen volgens de vakmensen „werkers in het donker" voor. In het verleden heeft men in enkele provincies via enquêtes onderzocht hoeveel werk buiten de officiële aannemerswereld om werd verricht. Men kwam toen tot zulke ontstellende cijfers dat men een soort klachtencentrale instelde. Aannemers, die in hun district huizen of andere panden zagen verrijzen, die niet door erkende bedrijven werden gebouwd, konden dit bij de centrale melden. Dit gold alleen voor de bouw van hele projekten, dus niet voor de „vrijetijdswerkers". Er kwamen heel weinig klachten binnen, omdat niemand in zijn woongemeenschap als verrader wilde worden gebrandmerkt. Vooral op het platteland waar de meeste niet erkende aannemers actief zijn, zou men al gauw kunnen ontdekken wie de aanbrenger van een onwettige bouw is.

Woningnood

De zwarte arbeid kan de woningnood wel vlug uit de weg ruimen, zo vertellen de mensen, die het niet zo donker inzien. Wanneer men de officiële aannemer zou inschakelen voor dergelijke klusjes, dan had hij minder mensen beschikbaar voor de bouw van woningen. Het neemt niet weg dat de kleine aannemers er de dupe van worden. Zij gaan nu nog een zwaardere tijd tegemoet en voor velen wordt het moeilijk het hoofd boven water te houden, aldus een woordvoerder van de Nederlandse Bond van Bouwondernemers in Den Haag.

Het wordt betreurd dat het rijk bij het verlenen van subsidies voor woningverbetering niet de eis stelt dat het werk uitgevoerd moet worden door erkende bedrijven. Wanneer er iets gebeuren moet met een gasleiding, dan mag dit alleen gedaan worden door een erkende gasfitter. Waarom datzelfde systeem niet toegepast op gesubsidieerde woningverbeteringen? Zo vraagt men zich af.
De Raad voor Burgerwerk en Kleine Aannemingen van de Raad van Bestuur Bouwbedrijf zal binnenkort een onderzoek instellen naar de omvang van de illegale bouw van werken, waarvoor het rijk subsidie verleent. Het gaat hier om de bouw van complete woningen. Zou blijken dat de onrechtmatige bouw een omvang van enige betekenis heeft, dan kan men bij de overheid met de kracht van argument pleiten alleen subsidie te verstrekken als de bouw op rechtmatige wijze plaatsvindt.

Bij de illegale bouw, aldus de officiële mededeling van de Nederlandse Bond, worden niet alleen de vestigingswet (waarvoor een bepaalde vakkennis en kredietwaardigheid wordt vereist) overtreden en veelal ook de belasting ontdoken, maar bovendien wordt daarbij op kosten van de gemeenschap geprofiteerd van hoge subsidies. De stichtingskosten van deze woningen liggen immers doorgaans lager dan die van dezelfde woning die legaal wordt gebouwd zodat daarvoor een hogere subsidie kan worden verkregen.
De overheid wil aan het onderzoek meewerken door informaties te verstrekken over verleende subsidies. De georganiseerde ondernemers wordt gevraagd na te gaan waar in hun district illegaal wordt gewerkt aan gesubsidieerde panden. Het gevaar dat de onrechtmatige bouw grotere vormen zal aannemen na de aanzienlijke loonstijgingen is niet denkbeeldig als daartegen niet met alle beschikbare middelen wordt opgetreden, aldus de Bond.

Beurs-overzicht

Philips naar nieuw dieptepunt

AMSTERDAM, 5 aug. — Op een nog steeds kalme beurs bereikte Philips gisteren een nieuw dieptepunt door een openingsverlies van f 0,90 op f 42,20. Ook de andere Internationals vertoonden een flauwe stemming. AKZO moest f 1 terug op f 84,80, waaraan de mededeling van concurrent Bayer, dat het dividend over 1971 waarschijnlijk zal moeten worden verlaagd, wel niet geheel vreemd zal zijn geweest.

Unilever verloor f 1,30 op f 150.0. Direct na opening gaf het koersverloop een afbrokkelend beeld te zien, behalve voor Hoogovens, die iets begon aan te trekken.

KLM moest opnieuw f 3,50 prijsgeven op f 127.50. Heineken was f 3,50 in reactie. De Cultures kregen alle kleine verliezen te incasseren. De banken waren eveneens flauw. ABN verloor f 5,50 op f 272 en AMRO ging f 0,20 terug naar f 65,10. In de scheepvaarthoek kon alleen Scheepvaart Unie een bescheiden winst van f 0,20 op f 70,20 boeken. De andere fondsen moesten hier allemaal iets terug. Direct na opening was er bij de actieve fondsen over het algemeen sprake van een licht dalende tendens. Staatsfondsen waren onveranderd tot iets hoger.

De grote stilte op de lokale markt houdt aan, waarbij gisteren de dalingen, zij het over het algemeen van bescheiden omvang, iets de overhand hadden. Grote verliezer was E.N. Nill-Mij die f 2,90 moest prijsgeven. Tamelijk flauw gedroegen zich verder Bredero (min 10 pnt), Naarden (min f 1). Elsevier (min f 2) en HBG (min f 1,50).

Calvé volgde Unilever met een verlies van 11 pnt. Stad Rotterdam was f 0,50 in reactie en Maatschappij Zeeland 6 pnt. Springstoffen ging 11 pnt achteruit, Hoeksmachines 8,5 pnt, Interlas 9 pnt en Hagemeijer f 1,30. Kleine dalingen waren verder o.a. weggelegd voor Beers, Batenburg, Ngombezi, Rommenhoeller en Schuppen.

Desseaux was weer eens f 1,30 beter. Fokker en Pakhoed stegen f 1,50. Bij de hoofdfondsen deden zich in de loop van de beurstijd weinig grote verschuivingen voor. Een licht dalende tendens bleef duidelijk aanwezig.

Afvloeiingsregeling Van Gelder is rond

AMSTERDAM, 5 augustus — De directie van Koninklijke Papierfabrieken van Gelder Zonen heeft met de vakbonden overeenstemming bereikt over een afvloeiingsregeling voor een nog onbekend aantal werknemers die moeten worden ontslagen als gevolg van de reorganisatie bij Van Gelder.

De werknemers van 57 en een half jaar en ouder behouden tot aan hun pensioengerechtigde leeftijd het volledige inkomen, dat zij (inclusief loonsverhogingen) zouden hebben indien zij bij Van Gelder in dienst hadden kunnen blijven. De werknemers die ten tijde van het ontslag jonger zijn dan 57 en een half jaar ontvangen — afhankelijk van leeftijd en dienstjaren — gedurende maximaal twee en een half jaar aanvulling op hun werkloosheidsuitkering of hun inkomen uit arbeid elders. Ook deze suppletie is waardevast, zo wordt van de zijde van Van Gelder meegedeeld.

Voor de werknemers die meer dan vijf jaar pensioenpremie hebben betaald, wordt de pensioen-opbouw maximaal twee jaar voortgezet indien bij aanvaarding van een andere werkkring niet, of eerst na een wachttijd aan een of ander pensioenfonds kan worden deelgenomen.

Werknemers van 45 jaar en ouder die minder dan vijf deelnemersjaren in het Van Gelder-pensioenfonds hebben, ontvangen driemaal hun betaalde premie terug inplaats van eenmaal, zoals reglementair is bepaald, mits het totaal bedrag wordt gebruikt voor niet-consumptieve doeleinden.

Bij aanvaarding van een andere werkkring die verhuizing noodzakelijk maakt, wordt een tegemoetkoming in de verhuiskosten gegeven van 7 pct van het jaarinkomen met een minimum van 200 gulden. In de regeling is vastgelegd dat Van Gelder voor elke afgevloeide werknemer f 125 moet reserveren om in eventuele bijzondere gevallen te kunnen voorzien. De afvloeiingsregeling geldt met terugwerkende kracht tot 1 januari en is aangegaan tot 31 december 1972 met een opzegtermijn van drie maanden.

Een woordvoerder van Van Gelder kon niet zeggen hoeveel deze regeling het concern gaat kosten. „Het is nog niet bekend hoeveel mensen precies worden ontslagen en aangezien ook een deel afvloeit via het natuurlijk verloop is er geen taxatie van de totale kosten te maken", zei hij.

AKZO en DSM breiden uit in Delfzijl

HEERLEN, 5 aug. — Akzo en DSM hebben als resultaten van een reeds eerder aangekondigde gezamenlijke studie besloten om binnen het kader van hun samenwerking bij de fabricage van methanol, waarvoor binnenkort in Delfzijl een fabriek in aanbouw wordt genomen, ook formaldehyde — dat als belangrijkste volgprodukt van methanol kan gelden — en ureumformaldehydeharsen te gaan produceren. Daartoe zal op het terrein in Delfzijl een fabriek voor de produktie van formaldehyde worden gebouwd met een capaciteit van ca. 30.000 ton formaldehyde per jaar. Tevens zal worden begonnen met de bouw van een installatie voor de produktie van ureumformaldehydeharsen, die als een van de grondstoffen, een deel van de te produceren formaldehyde zal gaan gebruiken.

Het in produktie komen van de fabrieken in Delfzijl zal aansluiten op het gereedkomen van de methanolfabriek en kan in de tweede helft van 1973 geschieden.

Voorts zullen de produktie-installaties van Konam NV te Rozenburg, voor zover deze betrekking hebben op de fabricage van methanol, formaldehyde en ureumformaldehydeharsen, voor rekening en risico gaan werken van de gezamenlijke onderneming van Akzo en DSM. Het ligt in de bedoeling de capaciteit van de formaldehyde-installatie en de ureumformaldehyde-installatie in Rozenburg op korte termijn uit te breiden. Inclusief de in Delfzijl te bouwen methanolfabriek, die met aardgas als grondstof een produktievermogen krijgt van 1000 ton per dag, zal met het totaal aan investeringen voor de gezamenlijke onderneming van DSM en Akzo een bedrag zijn gemoeid van meer dan f 100 miljoen. De gezamenlijke onderneming Akzo-DSM zal de naam dragen: Methanol Chemie Nederland V.o.F.

BEDRIJFS-LEVEN

AUTOHANDEL

De Belgische autohandel maakt momenteel een moeilijke tijd door. In de eerste maanden van dit jaar is de omzet met 10,4 procent gedaald, vergeleken met de overeenkomstige periode van het vorige jaar. Tien jaar lang is de verkoop gemiddeld met 12 procent gestegen en voor het eerst in die tien jaar loopt ze nu achteruit. Vergeleken met de eerste vijf maanden van 1969 zijn er in de overeenkomstige periode van dit jaar 35.000 auto's minder verkocht. Vrijwel alle belangrijke automerken worden door deze verslapping getroffen.

MARACAIBO

Shell de Venezuela (onderdeel van de Shellgroep) en Occidental Petroleum hebben contracten getekend met de regering van Venezuela betreffende de exploratie en de exploitatie van het zuidelijk Maracaibomeer. Dit is de eerste keer in meer dan 14 jaar dat de regering van Venezuela rechten heeft toegekend aan particuliere maatschappijen.

TOMATENPUREE

Een boete groot 12 dollar per kilogram zal per 9 augustus worden geheven op Griekse tomatenpuree in blik als die wordt geleverd tegen prijzen die lager zijn dan degeen waarover overeenstemming was bereikt. Griekenland is geassocieerd lid van de EEG. Als de EEG vindt dat de „markt wordt verstoord", zoals in het bovengemelde geval, treedt een veiligheidsclausule in werking. De invoer van Griekse tomatenpuree in de EEG steeg van 4000 ton in 1968 tot 22.000 ton in 1970. De Griekse prijzen liggen op het ogenblik 30 tot 40 procent beneden die van de gemeenschap.

DIEPVRIEZEN

Bij Goudvries NV en IJsvries NV in IJmuiden zullen 37 werknemers afvloeien, als gevolg van de verliezen welke tot dusver dit jaar reeds geleden zijn. Beide nv's vormen tezamen het „koude bedrijf" van de NV Visscherij Onderneming de VEM. In de eerste zes maanden van dit jaar werd een aanzienlijk verlies geleden tengevolge van onderbezetting van de vries- en bewaarruimten. De directie meent dat hierdoor inkrimping van het personeel noodzakelijk is geworden. Met de vakbonden is volledige overeenstemming bereikt over een afvloeiingsregeling voor 27 werknemers. Daarenboven zal voor zeven personeelsleden interne overplaatsing binnen de VEM nodig zijn.

BANKEN

De in Zuid-Afrika gevestigde Western Bank Ltd voert onderhandelingen over de overneming van de met Hambro International nv geaffileerde beleggingsmaatschappij Bentworth Trust (Europa) nv te Amsterdam. Western Bank wil met deze overneming, waarmee ongeveer f 4.3 mln. is gemoeid, vaste voet op de Europese markt verkrijgen.

Telegraaf koopt deelneming in regionale bladen

HILVERSUM, 5 aug. — Koninklijke drukkerij en uitgeverij voorheen NV C. de Boer jr. heeft de deelneming in de uitgeversmaatschappij Hollands Noorderkwartier NV overgedragen aan de NV Holdingmaatschappij de Telegraaf.
Hollands Noorderkwartier is eigenaresse van een derde deel van het aantal uitstaande aandelen in de Verenigde Noordhollandse Dagbladen NV.

WASHINGTON IS ROYAAL TEGENOVER VERKLIKKERS

WASHINGTON, 5 aug. — De Amerikaanse schatkist heeft vorig jaar twaalf miljoen dollar moeten overhevelen naar de zakken van tipgevers, die het ministerie van Justitie, de federale recherche, de douane, de immigratiedienst en andere overheidsdiensten met inlichtingen van dienst zijn geweest.
Volgens het blad „Miami News" hebben ongeveer duizend „verklikkers" een volledige dagtaak met het verzamelen en doorgeven van inlichtingen. Enkele honderden doen het als „parttimers". De meeste tipgevers zijn voormalige gangsters. Een aantal van hen zit met toestemming van de justitiie nog steeds in de onderwereld. Het blad weet voorts nog te melden, dat de regering ook de onkosten en de schoolgelden van de kinderen harer tipgevers vergoedt. Een van hen beurt zelfs 17.000 dollar per jaar om het logies van hem en zijn maitresse in een hotel te kunnen bekostigen.

Proefboren naar gas bij Apeldoorn

APELDOORN, 5 aug. — In de gemeente Apeldoorn wordt eind augustus begonnen met een proefboring naar olie of gas. Deze boring, die ongeveer 50 dagen gaat duren, maakt deel uit van een vorig jaar met 50 proeven begonnen onderzoek naar de aanwezigheid van commercieel exploiteerbare hoeveelheden olie of gas in een gebied van 1244 vierkante kilometer ongeveer tussen Arnhem Apeldoorn Deventer en Elspeet. Dit gebied omvat ook de hoge Veluwe.

De concessie is in handen van de Britse petroleum exploratie maatschappij Nederland en de Nederlandse vestiging van Gulf. De directeur van de Britse petroleum exploratie maatschappij, de heer W. D. V. Jones, zegt dat waarschijnlijk geen zeer groot veld zal worden gevonden. Wel hoopt men op exploiteerbare voorraden. Men verwacht in de eerste plaats gas te vinden en geen olie. Maar dat zal deze boring, die nog door anderen kan worden gevolgd, uit moeten wijzen.

DR. ROTTIER COMMISSARIS BIJ AUDET

NIJMEGEN, 5 augustus Op de aandeelhoudersvergadering van de NV Associatie van uitgevers van dagbladen en tijdschriften (Audet) zijn de heren dr. A. Rottier uit Heerlen en J. Breukers uit Roermond tot commissarissen benoemd. De heer Rottier, president-directeur van DSM, zal de functie van president-commissaris bij Audet vervullen.

AVONDKOERSEN

AMSTERDAM, 5 augustus — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren 299 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 84 (28.1 pct), lager 159 (53.2 pct), onveranderd 56 (18,7 pct). Vorige beursdag totaal 309, hoger 132 (42.7 pct) lager 114 (36.9 pct), onveranderd 63 (20.4 pct). In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.
Akzo —.— (84.90)
Hoogovens —.— (72.00)
Kon. Olie 149 gb-149.90 (149.30)
Philips 42.10-42.60 (42.10)
Unilever 116.10-116.60 (115.70)
KLM 125.00-126.50 (127.20).

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	85.80	84.90
Alg. Bank Nederl	277.50 E	274.00
AMRO-bank	65.30	64.70
A'dam Rubber	41.00	40.5
Deli Mij.	78.10	76.80
Dordtsche Petrol.	921.00	911.5
idem 7% pr.	919.00	251.30
Heinekens bel. & beh.	255.00	263.90
Heinekens Bier	268.50	92.00
HAL	92.5	72.00
Hoogovens	73.20	86.5
HVA	69.00	127.20
KLM	131.00	149.30
Kon. Petr.	151.60	90.00
KNSM	90.20	63.70
Nat. Nederl.	64.00	255.5
Phs. v. Ommeren	259.5	42.10
Philips	43.10	242.30
Robeco	244.50	176.80
Rolinco	178.50	70.20
Scheepsv. Unie	70.00	115.70
Unilever	116.90	--

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	103.10	103.10
idem '70	7¾	105.40	105.20
idem '69	7½	100.40	100.40
idem '66-1	7	96.70	96.80
idem '68-1	6½	91.60	91.80
idem '66	6¼	92.40	92.50
idem '67	6	88.50	88.40
idem '65-1	5¾	89.30	89.70
idem '64-1	5¼	87.30	87.60
idem '64	5	84.10	84.10

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	78.00	78.00
AMRO bank	5½	99.00	100.00
Berkels Pat.	5	90.50	89.00
Borsumij	3¾	98.00	97.50
Elsevier	7¼	131.00	130.00a
Gelder Pap.	4¾	86.10	86.30
Gelderl.-Tielens	8¼	103.00 b	104.00

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Gist Brocades 5¾	93.30	92.50
v.d. Grinten '69 6½	104.70	105.00
Hoogovens 5¾	131.00	130.00
KLM 5¾	—	—
Meelf. Ned.B.'66 6¼	96.20	96.20
Philips '70 6½	99.90	100.50
Ph. Gloeil. fabr. 4¾	85.50	857.00a
Rolinco / 1000 6½	—	—
Ver. Glas 7	112.30	112.00

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	98.50	99.00
AMFAS-groep cert. f.	85.10	85.30
Ass. C. St. R'dam c.	76.50	76.30
Bank en Ass. Ass.	125.00	124.80
Cultuurbank	102.00	102.00
Delta-Lloyd cert. f.	66.00	66.40
Eerste Ned.-Nillmij c.	135.90	133.00
Kas Associatie	61.00	60.20
Nat. Inv. Bank pref	—	—
Ned. Credietb. a. b	41.20	41.00
Ned. Middenstandsb.	110.80	110.00
Slavenburg's bank f.	225.00	224.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	243.00	243.00
Albert Heyn	175.00	175.00
Alg. Hand. Onr. Goed	149.00	150.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	160.00 b	160.00b
Amalga holding f 20	57.20	57.50
A'dam Droogdok Mij	148.60	145.3
A'dam Rijtuig Mij.	150.00	150.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	84.5	84.2
Arnhemsche Schb	133.2	132.00
Asselbergs IJzer	143.00	142.8
Autom. Screw Works	103.00	102.00
Auto-Industr. R'dam	206.00	207.00
Ballast-Nedam Gr.	69.10	69.70
Bataaf Aannem. Mij.	88.70	88.70
Batava Margarine	119.00	118.00a
Batenburg	258.00	255.00
Beek A.L.V.	111.5	114.00
Beers' Zonen	324.00	320.00
Befo B.	137.5	137.00
Begemann Mach.	116.1	114.00
Bensdorp Intern.	329.00	331.00
Bergoss Tapijt	203.5	205.00
Berkels' Patent	172.00	171.00
Bernet & Co. B	—	—
Blijdenst-Willink	59.5	59.5
Boer Drukk. Uitgev.	286.00	285.00
Bols Lucas	148.50	148.20
Borsumij-Wehrv 400	197.5	198.00
Bank onroer. zaken	405.00	403.00
Braat Bouwstoff.	238.5	236.5
Brakke Grond	—	—
Bredero Vast Goed	—	232.00
Bredero V. Goed nrc	237.00	230.00
idem Ver. Bedr. nrc	—	377.2
Bredero V. Bedr. nrc	374.8	374.8
Bührmann-Tetterode	65.00	64.70
Bijenkorf Beh.nrc	456.00	455.00
Bijenkorf Beh. 6% p.	78.00	79.9
Calvé nrc	—	747.00
Calvé Delft nrc	766.00	755.00
idem 6% c.pr.wd.urc.	135.00	135.1
Centr. Suikermij	410.50	414.50
Ceteco Hand-Ind.	187.50	184.00
Chamotte Unie	144.2	144.5
Cindu-Key & Kram.	72.30	73.00
Crane Nederland	141.00	142.00
Dagra	135.00	136.00
Desseaux Tapijt	75.60	76.90
Dikkers & Co.	70.5	70.00
Dorp & Co.	188.00	188.00
Drentsch-Overijs. H.	128.00	129.00
Dröge Wol	137.00 d	130.5
Duiker Apparaten B	117.00	119.00
ECONOSTO	50.40	50.10
Elseviers Uitg. Mij.	432.00	430.00
EMBA	170.5	170.8
Enkes	146.00	146.00b
E.N.O.T.	—	—
Erdal Wasverwerk.	181.50	181.50
Europe Hotel	—	—
Figee Haarlem Mach.	124.00	—
Fokker	40.00	41.00
Ford	860.00	—
Furness f 20	76.00	75.60
Gelder Papier	73.00	73.00
Idem p	73.00	73.00
Gelderl.-Tielens	50.00 b	50.10
Gero Nat. Bez. c.	102.00	100.00
Giessen De Noord	140.00	140.00
Gist-Brocades	75.80	75.00
Goudsmit Ed.	117.00	117.00
Grasso's Machines	161.8	160.00
Grinten Venlo	208.00	208.00
Grofsmederij K ned.	79.5	78.5
Hagemeijer & Co.	135.80	134.50
Halberg Machines	85.00	—
Hatema-Texopr.	178.00	180.00
idem 5 pct p.wd	94.5	95.00
Hattum & Blankev.	75.2	75.20
Hellingma	242.5	245.00
Hero Conserven	205.00	204.00
Hoek's Machines	639.10	630.5
Holec	150.00	145.00
Holl. Beton Groep	80.50	79.00
Homburg B	73.50	73.00
Hoogenbosch Schoen.	156.00	155.2
Hoogenstraat Cons.	73.00	72.00
Hooimeyer Zn.	121.5	121.00
I.H.C.-Holland	352.00	353.50
Industriële Mij.	217.00	216.00
IBB-Kondor gr.	145.00	144.00
Interlas	458.00	450.00
Internatio-Mueller	56.80	56.50
Int. Gewap. Beton-B.	300.00a	299.00
Inventum	173.00	174.00
Jean Heybroek	87.00	87.5
Jongeneel Hout	278.00	—
Kemo Corset	199.7	199.00
Kempen & Begeer	64.00	—
Key Hout	221.00b	—
Klene Suikerwerk	206.00	206.00
Kloos & Zn.	164.00	164.2
Kluwer Uitgev. Mij.	205.50	205.80
K.F. vh Alex Adam	154.00	154.00
K.N. Papier Maastr.	130.2	130.5
K.N. Textiel Unie c	39.00	38.00
Koudijs Voeder nrc	104.5	102.00
Krasnapolsky	52.70	51.00
K.V.T. Tapijt	226.00	224.5
Kwatta Chocolade	157.00	154.00
Landré/Glunderman	143.5	143.00
Leidsche Wolspinn.	243.5	243.5
Lindeteves	236.00	226.00
Lijempf	58.00	50.10
Lijm-Gelatine Delft	112.00	112.5
Macintosh Stein	73.80	73.50
Matubel	49.90	49.90
Meel Ned. Bakkerij	223.00	222.00
Mees' Bouwmater. B	77.00	77.5
Metaverpa B	316.00	316.00
Meteoor Beton	358.00b	354.00
Molukse Handel	23.00	22.5
MOSA Maastricht	70.50	71.00
Mulders Fabr.	104.00	103.00
Mijnbouwk. Werk.cv	300.00	300.00
Naarden Ch. en N. C.	75.50	74.00
Naeff Gebr.	175.00a	174.00
Nedap Apparaten	194.00	140.5
Nederhorst Ver Bedr.	63.50	63.80
Ned. Bontweverij	121.00	—
Ned. Dagblad Un.	150.00	148.00
Ned. Springstoff. c.	241.5	225.00
Nelle Wed. v.	272.00	270.00 b
Netam B	105.00	105.00
Nieaf	94.00	94.5
Nierstrasz	117.5	117.00
Nrd. Europ. Houth.	167.00	165.00 a
Norit	151.00	152.00
Nutricia N.R.C.	351.00	350.1
Nyma	27.2	27.6
Nijverdal-t. Cate	72.00	71.00
Overzeese Gas	88.40	88.20
Orenst & Koppel	269.5	269.00
Oving	215.00	—
Pakhoed Hold. nrc	87.50	89.50
Palembang Cult.	78.00	80.00
Palthe	88.2	88.5
Parkhotel	—	495.00 a
Pont Hout	168.5	168.00
Porceleyne Fles	108.00	107.5
Proost & Brandt	276.00	275.00 b
Rademakers Metaal	138.00	1138.00
Reesink & Co	113.00	113.00
Reeuwijk	346.00	345.00
Roineveld Mach.	90.00	—
Reiss & Co	49.50	49.50
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	247.00	—
Rohte Jiskoot	89.5	90.00
Rommenhoeller	754.00	745.00
Ruhaak	130.00	—
Rijn-Schelde Mach.	195.5	195.5
Sanders Behang	205.00	205.5
Scheveningen EMS	16.80	16.70
Schokbeton B	202.00	203.00
Scholten Carton	189.50	190.00
Scholten Honig	57.70	58.00
Schuitema Gebr.	233.00	—
Schuppen Sajet	255.00b	250.00
Schutterv.-v. Heek	118.00b	116.00 a
Simon de Wit B	250.00	248.00
Simons' Emballage	86.00	84.5
Soerabaya Droogdok	34.00b	—
Stokvis	130.00	128.00
St. Spinn. Twenthe	96.9	97.00
Tabak Philips	61.3	60.00
Tech. Bur. Marijnen	157.00	155.00
Technische Unie	299.00	299.00
Tilburg Water	251.5	252.5
Tricotbest	69.00	68.00
Twentsche Kabel	371.00	371.00
Ubbink Davo	117.5	119.4
Udenhout	119.00	118.00
Unikap Rijwiel	119.5	118.00
Unilever 7% c. pr.	89.8	90.00
idem 6% c. pr.	78.5	78.5
idem 4% c. pr.	52.5	52.1
Utermohlen	255.00a	253.00 b
v.d. Vliet-Wernink	155.20	153.50
Veneco	75.00	76.00
Veneta Tapijt	150.00	150.00
Ver. Glas NB	136.5	137.00
V. Hand Scheven.	45.00	46.00
Verenig. Mach. Febr.	101.50	99.00
V.N. Uitg. Bedr.	118.70	119.80
V.N. Uitg. Bedr. p.	—	—
Ver. Touwfabrieken	148.00	144.00
Vezelverwerk. Noord	65.2	65.1
Vihamy-Buttinger	132.00	131.50
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	571.00	571.00
Vulcaansoord	113.00	112.00
Waveren Graan	56.00	57.00
Wegener Courant. C	71.50	71.50
Wereldhaven	103.50	102.20
Wessanen KF	74.50	74.80
Wessem & Co Hout	129.00	129.00
Wyers'	122.00	120.5
Wijk & Heringa	66.8	66.5
Zaalberg	83.5	83.5

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	107.50	107.50
Converto 1/1 pb	812.00	840.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	82.000	820.00
Holland Fund pb.	657.00	654.00
Binnl. Vast Goed	135.00	135.00
Breevast 1967	108.90	109.00
A'dam Bel. Mij. f. 50	138.50	137.50
Dutch Int. Fund	134.00	132.50
Ned. Fonds Mij Nefo	67.50	67.50
PROTECTOR	129.50	127.50
Unitas f. 50	83.50	84.50
Utilico	127.50	129.1
Europafonds 10 pb	452.00	453.00
Unifonds 20 pb	548.00	552.00
Eurunion 10 pb	1366.00	1366.00
Valeurop 10 bp	734.00	732.00
Chemical Fund c.	17.75	17.30
Dreyfus Fund 10	13.25	13.00
Fidelity Fund	16.70	16.60
Massachusetts I. Tr.	12.80	12.50 a
Value Line Fund	5.75	5.70
Solvay & Cie	204.10	205.00
Union Miniere 1 aand	1319.00	1321.00
Imp. Chem. Ind. c.	260.00	260.00 a

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.90	6.90
Imperial Oil	28.60	28.00
Shell Canada	37.00	36.20
ACF Industr.	47.75	46.50
Akzona	39.00	38.60
Allied Chemical	29.00	—
American Motors	6.85	30.60 a
Anaconda	17.10	16.65
Atchison Topeka	26.75	24.75
Bethlehem Steel	21.80	20.50
Boeing Comp.	17.00	16.00
Burroughs Corp.	115.00	115.00
Colgate Palmolive	47.90	47.80
Dow Chemical	92.80	92.00 a
Du Pont de Nemours	141.00	140.00 a
Eastman Kodak	7650	75.90
Fluor Corp.	23.00	21.75
Ford Motor	63.00	59.75
Gen. Electric	107.20	103.50
Gen. Motors	76.30	73.00
Int. Buss. Mach. IBM	302.00	299.00
Kennecott Copper	31.20	30.20
Litton	28.00	—
Montgommery Ward	66.50	64.25
Nat. Dist+Chemical	14.90	14.80
Nat. Steel	38.25 a	36.00
North Am. Philips	25.20	25.20
Olin Corp	19.00	19.00
Philips Petrol	30.75	30.50
Procter & Gemble	64.50	64.00
Radio Corp. America	30.50	29.50
Republic Steel	23.30	22.50
Shell Oil	44.40	42.70
Stand. Oil N. Jersey	75.20	73.70
Texaco	35.50	35.00
U.S. Steel	29.00	26.70
Westingh. Electr.	82.30	81.50

PASSAGE THEATER

HEERLEN • TEL. ...

... MIJNSTREEK

... VERTONING IN ... DAM, ... DEN HAAG EN UTRECHT ... IN HEERLEN:

... FENOMENALE TOE... NIET MINDER!

5e WEEK

EEN BIJZONDERE SEXFILM

DIE U ... AANEENSCHAKELING VAN ... IN NOG NIMMER ... SCENES!



SEX and LIFE

ZO'N OPZIENBARENDE EN EROTISCHE SPEELFILM ZAG U NOOIT „IN NEDERLAND"..!

NV FILMTROST

... 4 - of 6.15 ... om 8.50 ...

... KOCHT ...

... VOOR ... ROKAN ...

HOLLANDIA HEERLEN

DAGELIJKS OM 4 - 6.15 EN ...

PREMIÈRE VOOR LIMBURG

... OPWINDEND GEDURFDE SEXFILM

... franse stijl, over vrijheid op ... gebied, eindigend in sexuele uitspattingen.



... TOEGESTAAN ...

DAGELIJKS OM 2 UUR MATINEE

'n echte vacantie-voltreffer!

DE NIEUWSTE NEDERLANDS GESPROKEN JEUGDFILM VAN DE ... VOL ... SPANNENDE AVONTUREN EN HUMOR!



ZATERDAG OM 11 uur NACHT-VOORSTELLING

ZWEEDS REALISME IN EEN SCHOKKENDE SEXFILM IN KLEUREN

HET (INTIEME) DAGBOEK VAN EEN HALVE MAAGD

VELIMOEDIGE ONTHULLINGEN OVER HET INTIEME LEVEN VAN EEN NYMPHOMAAN MEISJE!

ROXY GELEEN

DEZE WEEK DAGELIJKS 8.30 UUR
Zondag 6 en 8.30 uur
COLOR — 14 jaar

Liefde betekent nooit te hoeven zeggen het spijt me



Ali MacGraw
Ryan O'Neal

LOVE STORY

Zaterdagavond 11 uur nachtvoorstelling met:

LIEFDE DOOR DE ACHTERDEUR

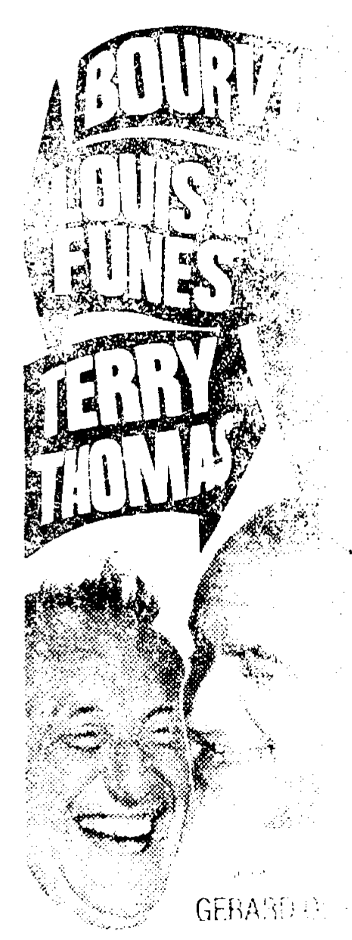
De dolle sex-klucht voor volwassenen met o.a. Terry Torday — Color

STUDIO ANIM... GELEEN

VIJFDE EN LAATSTE WEEK

Dagelijks 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur
COLOR

Nog steeds onovertroffen ... iedereen blijft schateren met de drie grote komieken ...



SAMEN SAMEN ...

(LA GRANDE VADROUILLE)

FORUM SITTARD

... t/m. zondag ... 8.30 uur ... COLOR — 14 jaar

Liefde betekent nooit te hoeven zeggen het spijt me



Ali MacGraw
Ryan O'Neal

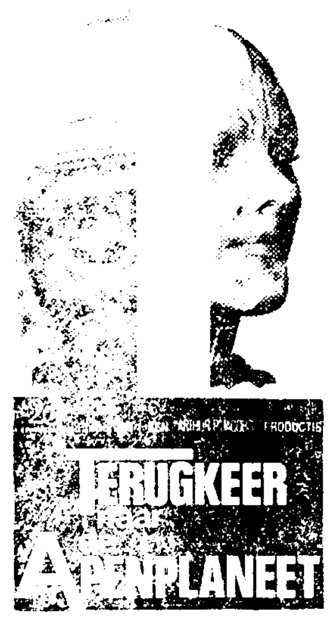
LOVE STORY

... ZONDAG om 4 uur

PARADISE HAWAIIAN STYLE

ELVIS PRESLEY als ... helicopter... COLOR — 14 jaar

CINEMA ROYAL ... BROEK



DIVERSEN

... SLOOP-TV ... om 18 uur ...

... REPARATIES ...

... Tel. 04750-1005

Gevraagd leerling ... monteurs

R...

... Voerendaal ...

DIVERSEN

... 1760-20213

... ALL IN ... Kodak ... projector, film-scherm ... voor ... 595 ... Wilhelmstr. 13 ... 045-71.6637

... CARRY SHOP ... kopere ... regenwater- ... ligbad ... closetpotten ... gasfornuis ... keukens ... 2950 ... boot 1750, roei- ... Hurricane speed- ... 6200. Alles met ... 's Maandags ... Neem een ... voor uw ... Groothandel ... Wyck ... Bongaken ...

...LEN

... vrijdag ...

HOOGST BELANGRIJKE ... VERKOOP

300 stuks originele PERZISCHE TAPIJTEN

40 tot 50 % echt voordeel

... 10.00 tot 16.00 ... 10.00 tot 18.00 ...

... VAN ECHTHEID

... ORIENT ... Heerlen ... 71.135

... Bernard ... Koran ...

BELANGRIJK

... U een officieel ...

... gepeild.

VIVO CASSIS



literfles van 195 voor 89



STRETCHNYLON DAMESSLIPJE
bloemmotiefje met katoen kruisje 1.75



VIVO PERZIKEN heel blik 1.59

KALTONI RIESLING wijn „Steinwald" per fles van 3.?5 voor 2.95

WITTE BONEN in tomatensaus heel blik 89

NOOTMUSKAAT „Euroma" busje à 50 gram 98

IGLO SPAGHETTI à la bolognese of IGLO NASI en BAHMI GORENG pak à 600 gram van 289 voor 2.59

Ola AARDBEIENIJS beker van ½ liter van 215 voor 1.75

APPELMOES „Burcht" per blik 65, 3 blikken 1.79

VAN IJZWAN OF HUNINK DUS GEGARANDEERDE KWALITEIT BERLINER 150 gram 89

IN ONZE VIVO-SUPERS

WITTE TAFELDRUIVEN 500 gram 89

VERSE KROPSLA 2 stuks 49

MAGERE VARKENSLAPPEN 500 gram 3.78

IEDERE WOENSDAG GEHAKTDAG!

Prijswijzigingen voorbehouden
Geldig van 4 augustus t/m 10 augustus 1971
Uitgezonderd dagverse aanbiedingen

centramarkt souren



Wij vragen voor zo spoedig mogelijk

CHEF-SLAGER

Moet in het bezit zijn van vereiste vakdiploma's.
Moet ervaring hebben met het ambachtelijke zelfbedieningssysteem in grote supermarkt.

Wij bieden :
— prettige werkkring
— hoog loon, naar ervaring

Aanmelden: schriftelijk of mondeling

CENTRA MARKT SOUREN

TENTSTRAAT 2 — VAALS — TELEFOON 04454—1414

Op het hoofdkantoor van het

LIMBURGS DAGBLAD

kan binnenkort geplaatst worden een

medewerker

voor de interne accountantsdienst

In deze afdeling wordt de administratieve verwerking van het bedrijfsgebeuren aan kontrole en analyse onderworpen.

Met het oog op de te verrichten werkzaamheden is het bezit van het diploma M.B.A. of een daarmee gelijk te stellen opleiding vereist.

Aan de juiste man bieden wij een goed salaris en goede sociale voorzieningen.

Sollicitaties te richten aan Directie Limburgs Dagblad - Postbus 14 - Heerlen.
In de linker bovenhoek van de envelop vermelden: Interne Acc. dienst. x

Voor het berijden en bedienen van onze
hoogwerker-Diesel-combinatie
vragen wij

CHAUFFEUR

(rijbewijs BCDE)

Sollicitaties, schriftelijk of mondeling, te richten aan St. Jacobstraat 14, Maastricht, tel. 10161.

VISSERS WEGENBOUW N.V.
Drunen - Maastricht

vraagt voor haar volautomatische asfaltinstallatie te Stein

een vooruitstrevende jongeman

in het bezit van het einddiploma Mulo of Mavo of een daarmede gelijkstaande opleiding.

Geboden wordt een goed loon en een prettige werkkring.

Sollicitanten dienen zich schriftelijk of mondeling in verbinding te stellen met de chef Asfaltcentrale te Stein, Mauritsweg 189 A. x

UITLEVERINGSAGENTSCHAP

Wanneer U in het bezit bent van f 6000,— bieden wij U de gelegenheid om met ca. 3 uur werken per week f 1500,— per maand te verdienen. Uw taak: het bijvullen van door de maatschappij geplaatste automaten. Wacht niet.

Schrijf nu voor informatie, met vermelding van Uw telefoonnummer, aan:

OMER S.A., Keizersgracht 376, Amsterdam x

Toekomst waar groei in zit

Hoechst betekent chemie. Het aandeel van de chemie in het dagelijks leven wordt steeds groter. Hoechst groeit dan ook. Dat betekent: goede kansen voor ieder die er werkt. Hoechst-Vlissingen N.V. is een dochteronderneming van het Hoechst-concern uit Frankfurt. Een bedrijf met meer dan 200 vestigingen verspreid over de gehele wereld. Aan de Sloehaven in Vlissingen wordt nu aan een derde fosforfabriek en een Trevira-grondstoffenfabriek gebouwd.

Daarvoor zoeken wij momenteel:

operators

HOECHST

In diverse afdelingen.

Voor de vervulling van deze vacatures denken wij bij voorkeur aan medewerkers met een LTS-opleiding.

Enige ervaring en/of opleiding in de procesindustrie strekt tot aanbeveling, doch is niet noodzakelijk.

Ook zij die in het bezit zijn van een diploma scheepswerktuigkundige VD of A kunnen solliciteren.

Bij het verkrijgen van een passende woongelegenheid verlenen wij onze volle medewerking.

Bij Hoechst profiteert u van gunstige arbeidsvoorwaarden: 7% vakantietoeslag, een dertiende maand salaris, een gunstige bedrijfsspaarregeling, een goede pensioenverzekering en vrij vervoer naar en van het bedrijf.

Graag zouden wij van u een brief willen ontvangen met gegevens over levensloop, opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto. Wilt u in de linkerbovenhoek van uw brief de letters "P.Z." vermelden?
Het adres is: Hoofd Sociale Zaken, Hoechst-Vlissingen N.V., Postbus 65 te Vlissingen.

HOECHST-VLISSINGEN N.V.

HOOG IN KWALITEIT, VERRASSEND IN PRIJS

MAGERE VARKENS-FRICANDEAU
500 gram
van 5.45 voor
455
Geldig 5 - 6 - 7 aug.

Hollandse SPERCIEBOONTJES
zonder draad
500 gram 75

LIMBURGSE BINTJES
in Venda verpakking
2½ kg. 45
Geldig 5 - 6 - 7 aug.

BAMI-NASIVLEES
500 gram
van 2.00 voor
165
Geldig 5 - 6 - 7 aug.



Venda zonnebloemmargarine.
Kuipje à 250 gram.
Nu 2 van 1.12 voor 95

10-gulden-aanbieding:
Venda mayonaise
Tube à 200 cc van 1.10 voor 80

Jaffa Gold orangejuice.
Blik à 0.54 liter
van 81 voor 75

Haringfilets in tomaten- of kerriesaus.
Blik à 200 gram
van 92 voor 79

Geroosterd brood.
Pak à 20 sneden
van 75 voor 59

Venda knakworst.
Pot à 9 stuks
van 1.10 voor 98

Diepvries patates frites.
Zak à 500 gram
van 89 voor 79

Venda appelmoes roodband.
1/1-Blik
van 69 voor 59

Venda chocoladehagel.
Melk of puur.
Pak à 500 gram
van 1.59 voor 1.45

Wijn van de maand
★★★★★★★★★★★★★★★
V.S.R.
Petit Chablis

De région de Chablis noemt men ook wel „de Gouden Poort van Bourgogne", omdat men komende van het noorden in Chablis het eerst kennis maakt met het Bourgondische wijngebied.



De lichte wijnen van Chablis zijn om hun droge smaak zeer geliefd.
Ze hebben een verrukkelijke frisheid en een fraai boeket.
De Chablis wijnen boeien door hun goudkleur waarin een typische groene gloed als van turf is verweven.
De Chablis is vooral een specialiteit bij verse oesters en visgerechten.
Uw warenhuis is er trots op u een mooie Chablis wijn als wijn van de maand te presenteren tegen een aannemelijke prijs, namelijk van 4.95 voor 4.45



IN ONZE TRAITEURIE

VLEESSALADE per 250 gram 1.38

HUZARENSALADE per 250 gram 1.30

AARDAPPELSALADE per 250 gram 1.10

Verse vleeswaren

Artland bierworst.
Per 100 gram
van 99 voor 85

Toeristenworst.
250 Gram per stuk
van 1.95 voor 1.75

Venda gebraden gehakt.
Vacuüm verpakt.
Per 100 gram
van 68 voor 49

Uit onze chocolaterie

Meurisse chocoladetabletten.
Melk of puur.
Per stuk 150 gram.
Nu 75

Prinsesjes.
Pak à 250 gram
van 85 voor 75

Smith's chips.
Gezouten. Per pak
van 1.12 voor 95

Smith's paprika-chips.
Per pak
van 1.22 voor 95

Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag 5 augustus t/m woensdag 11 augustus.

VROOM & DREESMANN
uw prijsbewuste warenhuis

AARDBEIEN OP SAP
blikje à 215 gram 49

STRIGUM RUSSISCHE CRABMEAT
per blik 3.75

SALINO SLAMIX
fles 1/2 liter 1.19

COCA-COLA
3/4 fles
per fles 0.70
NU 2 flessen voor
100

VLEESKROKETTEN
5 stuks 89

VERSE KABELJAUWFILETS
250 gram 1.20

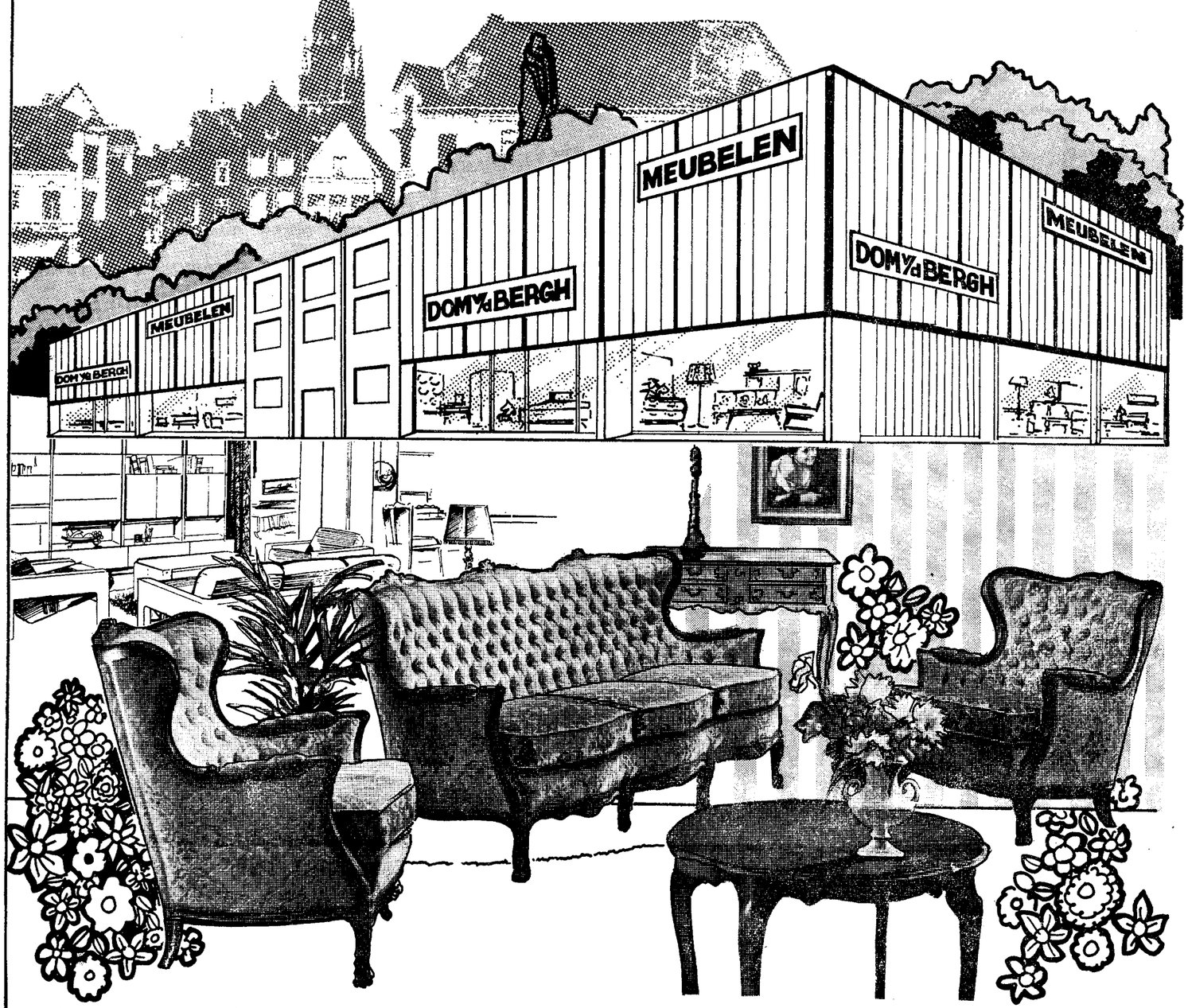
ROZEN
bos à 7 stuks 1.25

VROOM & DREESMANN
HEERLEN RAADHUISPLEIN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

Belangrijk nieuws:

WEER EEN GROTE UITBREIDING

bij Dom. v.d. Bergh Meubelen in Sittard





GROOTSER KEUZE DAN OOIT TEVOREN

GROOTSTE COLLECTIE VAN NEDERLAND

1000 AANGEPASTE LICHTORNAMENTEN

RUIM GEVARIEERDE COLLECTIE VLOERBEDEKKING EN TAPIJTEN

VOOR ELKE SMAAK-VOOR IEDERS BEURS MODERNE EN KLASSIEKE, EXCLUSIEVE KWALITEITS-MEUBELEN

GRATIS OPSLAG, ALS LATERE LEVERING U BETER SCHIKT

GRATIS THUISBEZORGD, OOK IN DUITSLAND EN BELGIË

ALLES WAT ER STAAT IS DIRECT TE LEVEREN

Gaat u er maar kijken U SLAAGT ER ZEKER !!

DOM.V.D.BERGH MEUBELEN

RIJKSWEG NOORD 2-42/WALRAMSTRAAT SITTARD

AUTO'S & MOTOREN

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Te koop gevr. VOLKSWAGEN pick-up met dubb. cabine moet in goede staat zijn. Bel tussen 12 en 1 uur 's middags 04490-9917. x

AUTORADIO'S vanaf f 89,— Syncro, Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-214097. x

Te k. VW Variant '65 goed onderh. te bevr. na 15.00 uur Tel. 045-211153 Heerenweg 136, Heksenberg. x

Attentie autorijders! Voor alle AUTOMATERIALEN banden, accu's ruilmotoren enz. voor elk merk en alle typen met kortingen tot 30 en 40% alleen Donny Klassen groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 04400-27354, Old Hickoryplein te Maastricht. x

Te k. v. part. AUSTIN mini 1000, bwj. '69 v. 1e eigen, schadevrij, d. rood. St. Jansstr. 28, Geleen. x

Te k. Puch MOTOR 250 cc en Heinkel tourist i.z.g.st. Kruisbergstr. 40, Brunssum. x

Attentie VW rijders is uw MOTOR defect wij leveren alle typen vw-motoren met orig. fabrieksgarantie tegen enorm lage prijzen. De VW-specialist Donny Klassen groothandel automaterialen Meerssenerweg 219 tel. 04400-27354 of 11569 bij Old Hickorijplein Maastricht. x

Te k. OPEL Kadett type '67 i.pr. st. inr. en fin. Ligtenbergstr. 65, H'broek-Zd. x

CITROëN 2CV 4, bouwjaar 1970, 22.000 km. gelopen, kl. beige, als nw. Corbey, Wilhelminalaan 29, Valkenburg tel. 04406-2514.

Contant geld voor aankoop van AUTO. boot, caravan, meubels etc. Ass.kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen, tel. 2121. x

Voor TREKHAKEN naar Jacobs-Jaspers. Nuth, tel. 1263. Richtpr. f 100,- met montage. x

Te k. a. MORRIS Mini 1000 bwj. '70 m. access. Te bevr. P. Schunckstr. 976, Heerlen, tel. 413133. Na 18 uur x

Sloop ISABELLA Coupé goede motor. Te bevr. na 18 uur, P. Schunckstr. 982, Heerlen. x

Te k. AUSTIN A40 '63 kl. rood, zuinig wagentje f 300 na 6 uur, Schinkelstr. 24, Brunssum.

Te k. BMW 2000 m. trekhaak 1967 i.z.g.st. van part., wegens emigr. Teg. elk aannemelijk bod. Financ. mogelijk. Richerstr. 14, Kerkrade-Holz. Na 17 u. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd. garantie **BMW 2002 1968, BMW 1800 '67, Opel Kadett L met schuifd. '68, Triumph Herald 13-60 Saloon, '70, Fiat 124 '69 Fiat 850 '67, Opel Rekord 1700 L 4-drs. '67, Opel Rekord 1700 '68, Taunus 12M '67, Taunus 17M '65, VW 1300 '69, VW 160 Variant '68, VW 1500 Ponton '65, Karmann Ghia 1300 '66, Buggy Sandman '70, Austin Healey Sport spec. uitvoering, Simca 1000 GL '69, Simca 1000 GLS '69, Austin Cooper MK II 1000 '69, Austin Seven MKNII 1000 '69, Morris Combi MK II 1000 '68, VW bestel bus 1600 '69, VW Transporter pic up 1600 '69, Fiat 238 bestel '69, Koopjes Fiat 1500 Sport cabriolet 5 gang '65, Ford Cortina 1200 '65, Ford Corsair '64, Peugeot 404 '65 en '64, NSU Prinz 4 '64, DKW F 102 '65, Taunus 17M '65, Fiat 1100 D '65, Karmann Ghia 1200 '62 enz.** Inruil en financiering ook zonder eigen geld (p. l.) mogelijk Parallelweg 45 Heerlen 500 mtr. voorbij Rivoli theater. Geopend van 9-21 uur, tel. 045-710500.

Te k. lelijke EEND 1961 nieuwe banden loopt prima na 18 uur te bez. f 250,- telefoon 045-214716 Koolmeesstr. 10 Heksenberg Hrl. x

AUSTIN Seven 1000 de luxe '68 f 3300,- Fiat 850 Special '69 f 3800,- Peugeot 504 '69 f 8500,- Toyota Crown 2000 de luxe '67 f 3500,- Fiat 1100 '68 familiale f 2400,- BMW 1600 '66 f 4500,- Opel Rekord '67 f 4400,- Opel Kadett '65 f 1400,- Opel Kad. '64 f 1200,- Taunus 17 M f 2400,- Taunus 12M '66 f 2200,- Taunus 12M '65 f 1200,- Taunus 12M '63 f 450,- Renault R4 L '66 f 1600,- VW 1500 '64 f 1400,- Fiat 600D '66 f 850,- Fiat 1100D '65 f 450,- Financ. ev. inruil Nieuwstr. 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg tel. 1078. x

Te koop aangeboden VW motor en onderdelen prijs f 175,- Prinshendrikstr. 2 Eygelshoven. x

Te k. v. liefhebber MERCEDES 220 SE Cabriolet iets aparts Wilhelminalaan 61 V'burg. x

Te koop VW 1300 met schuifdak bwj. '70 km.st. 23.000 z.g.a.n. na 18 uur. Nic. Beetsstr. 36 Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett bwj. '67, Heideweg 2, Emmaberg, bij zender Hulsberg. x

Te k. NSU 110 '67 i.z.g.st. Vraagpr. f 2500,- Leemkampsweg 51, Palemig Heerlen.

Te k. RENAULT 4L '65 i.g.st. Vraagpr. f 500,- Pet. Schunckstr. 1240, Heerlen. x

Te k. noder garantie Opel olympia '69 grijs Opel Kadett '69 blauw metalic, Kadett L '67 blauw met schuifdak, Daf 55 '70 blauw, Cortina 1600 '70 beige, Cortina 1200 '67 groen NSU 1200 '70 donkerrood Rekord 1700 '69 met pook beige, Fiat 124 '69 ivoor, Peugeot 04 '69 grijs, Vauxhall Cresta '67 donkergroen, Fiat 850 '66 beige, NSU Prinz 4 '66 grijs, Inr. ANWB-keuring Autobedrijf H. Moonen Valkenburgerweg 44 Voerendaal tel. 1501. x

Te koop AUSTIN 1000 bwjr. '68 f 2750,- BMW 1800 bouwj. 1967 f 3200. Altaarstraat 81, Schinnen tel. 04493-1494 (na 18 uur.) x

Weg. omst. OPEL Kadett te k. bwj. '65, Tenelenweg 58, Voerendaal, na 6 uur. x

Frans Raeven automobielen te k. BMW 1802 fabrieksnieuw, kent. afgeg. 27-7-'71 kleur Inka-oranje Hambeukerboord 38 Heerlerbaan. x

10.000 km garantie 2 weken proefrijden. OPEL Rally Kadett '68 oranje alle access,. Mercedes 250 super '68 elektr. schuifd. radio enz., Fiat 125 S 1970 radio rood weinig gelopen, Buick Riviera '67, VW 411 luxe '69 blauw als nieuw, Simca 1501 grand luxe radio f 2950,- Opel Rekord '66 '68 4-deurs radio als nieuw f 2450,- Ford 15M '68 blauw f 3250,- VW 1300 '69 blauw f 3750,- BMW 2000 luxe metalic zilver '68, Ford Transit personenverv. '69 als nieuw f 4950,- Fiat 1500 sport '66 f 2950,- Ford Cortina GT '68, DAF 44 '68 groen f 3250, Vauxhall Viva '68 groen f 3250,- Financ. direkt klaar volgens Amerikaans systeem Autoh. Lukassen Holzstr. 67 Kerkrade. x

Te k. ALFA Romeo 1600 '69 Morris 1300 '70 '69 '68, Austin 1100 '68, Morris Mini 1000 '69, Morris 1800 '68, VW 1300 '69, Renault R 16 '68, Renault R10 '68, Renault R4 '69, BMW 1800 '67. Inruilen en financieren mog. BOVAG-garantie te k. door inruil diverse voordelige aanbiedingen o.a. Renault R16 '66 f 2350,- VW 1500 '66 f 1250,- VW 1200 '64 f 900,- Fiat 850 '66 f 1950,- Fiat 600 '64 f 350,- Ford Taunus 17M f 250,- te bevr. Molenaar nv Pres. Kennedysingel 8-12 Sittard tel. 04490-7544. x

Aflossing plm. f 50,- p. mnd. diverse merken AUTOMOBIELEN Casimirstr. 31 H'broek-station. x

Te k. VW '68. VW '65 2x Opel '62, Ford Taunus 17M. Inr. fin. mog. Eygelshovenerweg 9 Waubach. x

Te k. v. part. FIAT 600 i.g.st. Donnerscheidstr. 43, Voerendaal, tel. 1712. x

Sportwagen SUNBEAM, Vossekuil 238, Heerlen. x

MORRIS Mini te k. bwj. '65, 67.000 km gel. i.z.g.st. Palenbergstr. 15, Heerlen. x

Te k. FIAT 850 i.g.st. Peter Schunckstr. 45, Heerlen, na 18 uur. x

Te k. aangeb. OPEL Rekord kl. wit i.g.st. Pr f 400. Caumerbeeklaan 62a, Heerlen. x

Te k. VAUXHALL Victor, mooie en pr. wagen, inr. bromf. mog. Dorpstr. 46, Nieuwenhagen.

VW 1200 '64 aang. nwe radio nwe remmen, motor defect t.e.a.b. Bernhardstr. 1, Schaesberg.

Voor aankoop v. 'n nwe en gebr. DAF personenwag. Automobielmij Charles N.V., Prov.weg 9, Oirsbeek. Profiteer van onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer voor Hoensbroek e.o. Tel. 04492-1314. x

Te k. wegens omstandigheden VW 1600 TL motor defekt prijs f 1800,- Koelweg 14 N'hagen tel. 5012.

Te k. Heinkel SCOOTER, 22.000 gel. Teggert 17, Voerendaal, na 5 uur. x

VOLKSWAGEN Variant 1600 bouwj. 1968, met nieuwe ruilmotor, kleur: wit in zeer goede staat Corbey, Wilhelminalaan 29, Valkenburg (L) tel. 04406-2514.

Te k. aangeb. i.z.g.st. FIAT 600 bwj. '65 Lindenlaan 80 Kerkrade. x

MERCEDES 220 S '62 zwart i.z.g.st. Scharnerweg 67 Maastr. tel. 04400-20315.

ANWB-keuring. OPEL Rekord 1700 bwjr. '70 f 7250,- Opel Kadett '70 f 4650,- Simca 1100 '71 f 5950,- Fiat 124 sport coupé '70 f 6950.- Capri Comet '68 f 4950,- Peugeot 404 '68 f 3450,- Taunus 17M f 500,- Austin Seven f 500,- Inr. fin. gar. Brunssummerweg 89 Waubach. x

JAGUAR 3.4 S 1967 overdr. div. acc. d. groen km.st. 56500. Prof. Lambertstr. 7 Welten-Heerlen tel. afspr. 045-715528. x

Te k. DAFJE voor weinig geld Hertogstr. 24 Brunssum.

Te k. OPEL Kad. de l. bj. '66 i.z.g.st. te bevr. na 17.00 uur. Raadhuisstr. 9 Grevenbicht.

Te k. CHEVROLET Impala '62 prima lopend. Langstr. 4 Steenberg H'broek. x

BROMFIETSEN

Heb je al eens kennisgemaakt met de nieuwe VESPA, Puch of Honda. Maak eens een vrijblijvende gratis proefrit. Degelijke reparatie en service. Gemakk. bet. Moto-Cyclo-Center „Marsael", Benzenraderweg 14a en 24. Heerlen, tel. 717268. x

Te k. aang. goed onderh. HONDA C320, nieuwpr. f 1175, nu f 300, Kakertsweg 31, Schaesberg.

Te k. bromfiets BATAVUS, 2 versn. m. verz. en i.pr.st. f 125, Dorpstr. 46, Nieuwenhagen.

Te k. Kreidler FLORETT bwj. '68. Bovenste Puth Puth-Schinnen.

Te k. KREIDLER '70 z.g.a.n. Molenweg 88, Eygelshoven

Te k. z.g.a.n. brommer merk SPARTA, 1 jr. oud, Parallelweg 59, Heerlen, 4x bel witte bel.

Te k. PUCH bwj. '70, 4 km gel. Jekerstr. 8, Heerlen

te k. Puch BROMFIETS i.z.g.st. 1½ jr. oud Deberg 24 Geleen.

Te k. FLORETT bromfiets i.z.g.st. Aan 't Broek 91 Hoensbroek tard.

GEVONDEN-VERLOREN

Verloren in LTM-bus lijn 1 zwarte HERENPORTEMONNEE inh. verliezer zw. gedupeerd gen beloning terug te bezorgen bij A. de Wijs Coll. Linolarium V'burg tel. 04405-

DRANKENCENTRUM DE TROS

'9 Maandags gesloten.

BRUNSSUM Dorpstraat 76
HEERLERBAAN Bautscherweg 76
KERKRADE Hoofdstraat 52

HEERLEN Schaesbergerweg 132
HOENSBROEK Akerstraat 128
STEIN Raadhuisplein 11

AANBIEDINGEN, MITS AFGEHAALD, VAN 5 T.M. 11 AUGUSTUS

WIJNLIKEUREN
CHEERIO
APRICOT
CITRON
CASSIS
CORDIAL
2 flessen 4.95

WHISKY 43%
JOHNNIE WALKER
per fles 13.98

RUM ORIGINEEL JAMAICA
CAPTAIN NESS
bruin of wit
per fles 7.95

2 gez. fl.
COLA 89 ct

VODKA SMIRNOFF
per fles 9.98

De JUS d'ORANGE
kost 69 ct

VODKA-ORANGE Héérlijk!

UTO'S & MOTOREN

lt u twee weken gratis efrijden? Wilt u 10.000 km antie? Wilt u bij een Bo- erkend bedrijf kopen? pt dan bij de Susterse omobiel Maatschappij .M. Markstraat 46 in de ocht te Susteren. Tele- n 04499-542. Steeds voor- g in onze twee verlichte wrooms 180 occasions: EL Admiral '66, Opel nmodore 4 drs. '68, Opel nmodore coupé '67, Opel ord automatic '66, Opel rod caravan '68, Opel ord 4 drs. '67, Opel Re- d coupé 1900 '67, Opel ord coupé 1700 '70, Opel ord '70, '69 en '68, Opel lett Olympia 1900 type . Opel Kadett Olympia 8, Opel Kadett LS '67, l Kadett carvan '69, Opel lett special '70, Opel Ka- 2x '69, 3x '68, 1x '67 en '66, Mercedes 250S '67 en Mercedes 190D '65, Ford rcury Cougar '69, Ford stang '65, 3x Ford 20M dtop '65, Ford 20M TS pé 2300S, Ford 20M XL S '69, Ford Taunus 20M '66, Ford Taunus 17M '65, nus 15M '67, Ford 1600 en 1970, Ford bestel '66, d Capri 1700XL '69, Ford ri 1500 XL '69, Fiat 600 Peugeot 404 '68, '65, '64 '63, Daffodil '66, DAF 44 DAF 33 '69, VW 1300 3x '67, VW 67 en '66, Kar- nn Ghia 1500 '65, NSU '67, BMW 2000 '70 en '66, W 1800 '66, BMW 1600 '68, ca 1100 '68, Simca 1000 ciaal GLS 69, Simca 1000 S '67, Citroën Ami '68, uxhall Via '69 en '67, Tri- ph Herald '66, MG 100 , met zomer en winter- , Austin Seven '66, Re- lt 16 '68, Renault 10 Audi '66, Volvo 131 '68, evrolet Impala op LPG , Chevrolet Chevelle '67, gy 1971. Ruime keuze uilwagens in goedkope sklasse. Dagelijks geo- d. Zaterdag van 10 tot 18 .. Zondag van 11 tot 17 . Maandag, dinsdag, don- dag en vrijdag tot 21 uur woensdag tot 19 uur. In- , en financiering moge- ". x

k. onder garantie: MERCEDES 280 SL met winter- zomerkap 1e e.st. bwj. Mercedes 190 S met uifdak, type 68, Mercedes benzine 1e eigen. type Mercedes 200 zwart 1e n. bwj. '66, Opel Commodore deurs, bwj. '68, Opel m. coupé bwj. '69, Opel ord 4 deurs 1900 met uwe motor, bwj. '67, Opel ord 1700 bwj. '67 '66, l Rekord stationcar bwj. en '66, Opel Rekord stati- ar 5 deurs type '68, Opel lett stationcar bwj. '68, l Kadett de l. bwj. '71, l Kadett bwj. '69 '68 '67 '64, Opel Kadett cou- bwj. '65, Opel Kadett , type '69, Ford Escort ioncar bwj. '70, Ford nus stationcar bwj. '67, Taunus bestel bwj. '68 Ford Taunus 12M bwj. Ford Taunus Tr. bestel el met en zonder ruiten, . '68 '67, VW bestelwagen . '69 '68 '67, VW Pick Up dubbel cabine bwj. 70. [illegible] VW kleinbus met [illegible] bwj. '68 '67, VW 1300 [illegible] '69 '68 '67, Renault [illegible] bwj. '65, Peugeot 404 ioncar bwj. '66, Austin [illegible] sportwagen bwj. '68, geot 404 coupé zeldzaam [illegible] bwj. '66, Citroën Azam geheel gaaf, bwj. '67, Sim- 1501 familiewagen bwj. BMW 2002 bwj. '68. Door . '69 f 1500, VW Cabr. . '65 f 1600, Ford Taunus coupé bwj. '66 f 1750, stin Sprite f 600, BMW 0 bwj. '65 f 1400, Triumph rald bwj. '64 f 475, VW 0 bwj. '64 f 600, DKW . '63 f 200, Ford Zephyr . '64 f 900, Karmann Ghia r goed f 1250. Auto's ho- n f 2000 met 3 mnd. of 000 km schriftel. garan- . Iedere technische keu- g toegestaan. Showruimte . 30 uur geheel verlicht. . en fin. mog. ook zonder en geld. P.I. en snel ge- geld. Ridder Hoenstraat . Bij de markt om en dan e str. l. af. Hoensbroek, . 045-212091. x

k. FIAT 850 Coupé type rood, Fiat 850 speciaal '68 ige, Fiat 125 '69 wit, Fiat '69 wit, Fiat 600 '67 rood, pel Kadett '69 33.000 km l. Opel Kadett '68 blauw, pel Kadett combi '67 goud, pel Rek. 1700 '68 zilver, ontiac Firebird sport '68 auw, Ford Mustang '68 auw. Ford Cames 4 drs. '67 ld, Ford 17M 1700 S '69 t, Ford 20M '68 4 drs. wit, ord 15M combi '68 groen, ord 12M '66 blauw, Ford M '67 blauw, Ford 12M '66 t, Vauxhall Viva de luxe 4 drs. zilver, Austin 1100 [illegible] wit, Austin 1100 groen, Mercedes 200D '69 et radio blauw, BMW 2000 rood, BMW 2002 '70 als v. rood, BMW 1800 '68 oen, [illegible] VW 1600 beige, VW 1300 L '68 met schuifdak [illegible] VW 1300 '67 [illegible] achter Arel- [illegible] tel. 045-716045. agelijks tot 20 uur.

AF personenwagens [illegible] t voorraad [illegible] Door [illegible] Heerlen [illegible] x

peciale aanbieding van Au- [illegible] Fiat 850 [illegible] mnd. Nadere in- [illegible]

ITROEN [illegible] onds, tel. 04461-1518. x

DE SPAR IS MODERN

JE KUNT ER letterlijk ALLES KOPEN

WEEKRECLAME — DEZE ADVERTENTIE IS GELDIG t/m SUSTEREN

BLIK 4 BORDEN
TOMATENSOEP
85 NU 69

400 GRAM
BOTERHAMKORRELS
licht en donker
89 NU 79

LITERFLACON „SOFT"
WASVERZACHTER
170 NU 99

HEEL BLIK
SPERZIEBONEN
89 NU 79

2 LITERFLESSEN MOLENBRON
VRUCHTENSINAS
NU 115

FLES
SLAOLIE
GOUDMERK 145 NU 129

UIT ONZE DIEPVRIESAFDELING:

SOEPKIP
PER KILO 285

FRIKANDELLEN
3 STUKS 98

UIT ONZE ZUIVELAFDELING:

½ KILO JONGE
GOUDS KAAS VOLVETTE
295 NU 269

LITERFLES
KARNEMELK 53

UIT ONZE BROOD-BANKETAFDELING

10 STUKS
HOTEL-PISTOLETS NU 85

FLORIDA
KERSEN- of ABRIKOZEN
SCHNITT NU 245

UIT ONZE NON-FOODAFDELING:

3 STUKS
TOILETZEEP NU 125

BUS ELLIS
HAIRSPRAY 18 o.z.
325 NU 198

9 stuks VICTORIA
PENNYWAFELS
90 NU 79

10 stuks enkel-, dubbel- en bruinzout
DROPROLLEN
120 NU 98

3 pack
MARS
120 NU 98

Pot 200 gram KICK
POEDERKOFFIE
379 NU 315

Literfles
JUS d'ORANGE
132 NU 119

Box 12 flessen à 25 cl.
TILBURY-BIER
358 NU 325
exclusief statiegeld

Gevulde UNOX
SOEP
KIPPE of GOULASH
188 NU 145

Heel blik
BAMI-NASI-GORENG
195 NU 179

Blik 4 stuks
GEHAKTBALLEN
IN JUS 123 NU 115

225 gram STEGEMAN
ROOKWORST
115 NU 109

Pot 330 gram
MAYONAISE
158 NU 145

Pak 15 stuks
BABEX-LUIERS
145 NU 115

SPAR

UIT ONZE VLEESAFDELING:

100 GRAM
BOERENMETWORST 83 NU 69

100 GRAM
GEBR. GEHAKT special 64 NU 59

500 GRAM
VARKENSBRAADSTUK 490 NU 425

500 GRAM MAGERE
RUNDERLAPPEN 575 NU 498

UIT ONZE GROENTE-FRUITAFDELING:

5 KG.
LIMB. KLEIBINTJES 89

10 BRAZILIAANSE
PERSSINAASAPPELEN 115

1 KG.
HANDAPPELS (James Grieve) 98

5 DIKKE
ITALIAANSE PERZIKEN 98

500 GRAM
WITTE DRUIVEN 98

verse producten geldig 5 - 6 - 7 augustus

KOPEN BIJ DE SPAR IS SPAREN BIJ DE KOOP. NU MEER DAN OOIT!

vér onder de prijs

ZIJN DE CASH & CARRY KNALLERS IN SCHUNCK'S PRIJSPARADIJS!

VOLRIJPE GOUDSE KAAS
500 gram
van 2.95 voor
2.45

SUPER SUN MARGARINE
zuiver plantaardig en zoutloos
twee kuipjes
van 1.18 voor
0.99

10 HARDE BROODJES OF ZACHTE PISTOLETS
0.89

PATATES FRITES
GOUDMERK!
500 gram
van 0.89 voor
0.69

PRIMA ANANAS
4 BLIKKEN
van 2.20 voor
1.85

CAKE-MEEL
BEKEND MERK
500 gramspak
van 0.82 voor
0.68

HOTEL THEE-ZAKJES
grote doos
inh. 20 stuks
van 0.95 voor
0.69

PANEER-MEEL
3 PAKKEN
van 1.44 voor
1.09

„ZWARTE KIP"
VERMOUTH
MET TIK JONGE JENEVER
1 hele liter
van 3.95 voor
2.95

COCA-COLA
GEZINSFLES
van 0.70 voor
0.55

COTE d'OR REPEN of VAN HOUTEN NIBBO REPEN
3 STUKS, geen 1.05 of 0.89 NU:
0.79

CLARK'S KAUWGUM
'n Wereldmerk!
een hele doos
20 PAKJES
van 5.00 voor
2.98

HARING
IN TOMATEN-SAUS
4 BLIKKEN
van 2.20 voor
1.85

VICTORIA
GRILL
de lekkerste SNACK!
DUBBELPAK
van 0.98 voor
0.79

JONGE WORTELTJES
TOPKWALITEIT VAN VELUCO!
3 halve ltr.blikken
van 1.74 voor
1.25

GOUDBAND
KOFFIE-MELK
6 BLIKKEN
van 2.94 voor
2.50

MAKREEL-FILETS
in pikante saus
3 BLIKKEN
van 2.37 voor
1.85

PRIMA
PINDA-KAAS
3 KUIPJES
van 2.94 voor
2.35

BAHMI GORENG KRUIDEN
3 PAKKEN
van 2.96 voor
2.35

★ **MAYON** ★
SLASAUS
grote 500 c.c. fles
geen 1.15 of 0.96
NU:
0.89

NIEUWE OOGST
ZILVER-UITJES
ZOET-ZUUR
1/3 pot 0.85
3 POTTEN
van 2.55 voor
1.99

NIEUWE OOGST
AUGURK-JES
ZOET-ZUUR
1/3 pot 0.95
3 POTTEN
van 2.85 voor
2.35

-CELWA-DONS-LUIERS
dubbel pak
inhoud 30 stuks
Kan niet kruimelen!
van 3.30 voor
2.69

SCHUNCK'S COMPLEET WASMIDDEL
biologisch actief
met water-ontharder
3 kg van 4.95 voor
3.95

NIEUWE OOGST
SLEEP-ASPERGES
de allerfijnsten
met witte koppen!
groot 800 gramsblik
geen 3.30 of 2.98 NU:
2.49

MOEDER MAAKT ZELF DE LEKKERSTE TAART
GROTE **TAARTBODEM** stuntprijs! **0.85**
MORELLEN kersen zonder pit
grote 3/4 pot van 1.98 voor **1.68**
CALIFORNISCHE **PERZIKEN SCHIJFJES** literblik stuntprijs! **1.38**

DESSERT OPLOSKOFFIE
VERRUKKELIJK VERS!
grote 200 gramspot
van 4.35 voor
3.65

DEMONSTRATIE
- KRAFT - SAUSEN
KOM PROEVEN!
slasaus à la française
barbecue saus
chili saus enz. enz.
NU ELKE FLES
30 CENT GOEDKOPER

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

DOORREGEN RUNDERLAPPEN	500 gram	3.19
RUNDERGEHAKT	500 gram	2.79
KIPPESOEPPOULET	450 gram	1.79
AACHENER LEBERWURST	100 gram van 0.85 voor	0.55
SNIJWORST EXTRA KWALITEIT!	120 gram	0.98
RAUWE HAM EXTRA MAGER!	100 gram	1.35

LUNCHROOM-TIP
OOK GELDIG IN HET PROMENADE RESTAURANT
¼ HAANTJE
in kerrysaus met frites en fruitsalade
2.25
inclusief BTW en bediening

CHOCOLATERIE-PARTERRE

FRUITELLA STICKS	10 stuks	0.45
FRUIT-ASSORTI 4 zware rollen	van 104 voor	0.89
VAN MELLE GRAND MARNIER per doos	van 1.45 voor	1.19
CHOC. PINDATREETS	200 gram	0.85
VAN MELLE MELLINI-PACKS 3 stuks	van 0.75 voor	0.59
VAN MELLE LILIPUT FRUIT	half ponds baal	0.98

MET SCHUNCK NAAR SCHOOL

18 VILTSTIFTEN DE ECHTE BLIKACOLOR — SCHOOLPRIJS: 3.95

REBHAN-VERFDOOS 24 NAPJES VERWISSELBAAR — SCHOOLPRIJS: 5.15

HIPPE MEETKUNDESET — SCHOOLPRIJS: 2.50

ATTENTIE! Bij aankoop van elke schoolvulpen graveren wij er gratis uw naam in!

MAXI-BALLPOINT - EEN KNOERT! - SCHOOLPRIJS: 0.95

SCHOOL-ETUI
Salpa leer, flink gevuld met o.a. 12 kleurpotloden, 2 potloden, meetkunde set, loupe, gum, potloodslijper enz. Schoolprijs
5.95



KWALITEIT WINT ALTIJD

JAFFA SINAASAPPELS STUNTPRIJS per 10 stuks **1.49**

GOUDGELE BANANEN een hele kilo **0.98**

LIMBURGSE **KLEIBINTJES** EXTRA BLOEMIG! 2½ kg **0.59**

HELE RODE KOOL STUNTPRIJS per stuk **0.19**

BOVENSTAANDE AANBIEDINGEN GELDEN DONDERDAG - VRIJDAG - ZATERDAG 5 - 6 - 7 AUGUSTUS 1971

MARKT KNALLERS
GELDIG MAANDAG, DINSDAG EN WOENSDAG

SPAGHETTI	KOFFIEMELK	TISJOE ZAKDOEKJES	DUBRO	VERSE braadworst en saucijsjes	HEERLIJKE PRESKOP	GESNEDEN ANDIJVIE	GESNEDEN RODE KOOL
EERSTE SOORT! 500 gram	EEN HELE LITER van 1.55 voor	- SIX PACK - van 1.10 voor	allesreiniger TWEE LITERKAN van 3.25 voor	500 gram	100 gram	500 gram	500 gram
0.58	1.29	0.75	2.50	1.98	0.47	0.39	0.19

SCHUNCK SUPERMARKET

Limburgs
Dagblad voor Sittard en Geleen

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

- *Gebruik sportvelden en hallen kost 15% meer*
- *Begrotingstekort 1972 zwembaden ruim 4 ton*

In Geleen wordt sporten duurder

GELEEN, 5 augustus — De recreatie zal in Geleen duurder gaan worden. B en W van deze stad hebben de raad, die komende dinsdagavond vergadert, laten weten dat op basis van de bestaande tarieven de begroting voor 1972 van de zwembaden een tekort zal vertonen van *f* 408.000,—, waardoor men zich genoodzaakt ziet tot verhoging van de tarieven over te gaan. Het exploitatietekort zal aldus met een ton kunnen worden verminderd. Over die tariefswijziging zal de raad dinsdag moeten beslissen.



Adam en Eve: in september naar Urmond.

Als oorzaken van het grote tekort noemen B. en W. de sterke kostenstijging en de te verwachten teruglopende bezetting door het schoolzwemmen. Dit laatste komt voort uit het feit dat er sprake is van een afnemend bezoek van buiten-Geleense scholen, die gaan zwemmen in een elders pas klaar gekomen bad. Bovendien stelt men dat de komst van zwembaden in andere gemeenten ook zijn invloed heeft op het aantal particuliere bezoekers en lessers van buiten Geleen. In feite heeft Geleen tot nu toe kunnen profiteren van elders aanwezige bad-tekorten.

Voor de meest draagkrachtige groep, de volwassenen, zullen de abonnementen worden verhoogd van 60 tot 70 gulden (geldig voor alle drie de baden). De zomerabonnementen voor gezinnen, volwassenen en jeugdigen wil men afschaffen, behalve het zomer-gezinsabonnement dat uitsluitend geldig is voor het bad aan de Parklaan. Men wil jeugdvakantie-abonnementen invoeren, die geldig zijn voor alle baden in de maanden juni tot en met augustus. Verhoogd wordt de losse badprijs voor volwassenen en verder zal de reduktie op een tienbadenkaart aanmerkelijk minder worden. Omhoog in prijs zullen ook gaan de tarieven voor aanvullende maandleskaarten en voor verenigingen en groepen.

Ook de tarieven voor het gebruik van de gemeentelijke sportvelden, sporthal en de gymnastiekzalen moeten omhoog en aangepast worden aan de huidige geldwaarde. Deze tarieven dateren van 1 januari 1968. Voorgesteld wordt om een verhoging toe te passen van 15 pct. voor de duur van 2 jaar. Maar B. en W. voegen er bij voorbaat aan toe dat zij zich terzake niet kunnen binden, omdat zij de kostenontwikkeling niet in de hand hebben.

Wegonderhoud

In Geleen zal ook de wegonderhoudsbelasting verhoogd worden. Tenminste als de raad ermee akkoord gaat. In december van 1970 werd deze belasting reeds verhoogd van 22 tot 30 pct. Thans stelt men voor om het bestaande tarief van 30 pct. op te voeren tot 53 pct., waardoor een meeropbrengst wordt verkregen van ongeveer f 390.000.

„Sept-top" bij 65ste verjaardag

Fanfare Urmond viert jubileum

URMOND, 5 aug. — De Urmondse fanfare St.-Martinus gaat in september op spectaculaire wijze het 65-jarige bestaansfeest vieren. Onder de naam „Sept-top" zullen van 3 tot en met 13 september in een feestpaviljoen, dat geplaatst wordt op het Urmondiaterrein, tal van evenementen worden gehouden. Het paviljoen biedt ruimte aan ongeveer 1500 personen.

Hoogtepunten: zondag 5 september na een eucharistieviering een receptie met de huldiging van de volgende jubilarissen: W. Janssen, 40 jaar, J. Cosemans, M. Cosemans, A. Demandt, P. Hendrix, J. Janssen, H. Meuleberg, N. Muris en M. Vaessen, die allen 25 jaar lid van de fanfare zijn. Een topavond wordt donderdag 9 september. Dan treden in het paviljoen op de sterren Adam en Eve, het Duitse beatorkest de Jokers, uit Nederland Abraham en zijn zeven zonen en het showorkest The Ritmicband.

Zondag 12 september is om 10 uur in het feestpaviljoen de negermis „Missa Luba", waarvoor speciaal een koor zal komen en waarvoor men begeleidingsinstrumenten uit de Kongo heeft. Daarna is er Frühschoppen. Op diverse avonden zullen onder meer optreden bekende fanfares en harmonieën uit Limburg, Brainbox, Aloys Frings, het Maastrichts Mannenkoor, Saskia en Serge, de Riesteländer Musikanten, het orkest Jo Brown en Limburgse carnavalsartiesten. Voor de jeugd zijn er op woensdag 8 september clowns, jongleurs en jeugdige muzikanten. Op dinsdag 7 september is er een avond gepland voor alle oud-Urmondenaren.

Met dit feest hoopt men ook de kosten voor het nieuwe instrumentarium (40.000 gulden) voor een deel te dekken. Een speciaal comité is al sinds januari met de voorbereidingen van het festijn bezig. Dit comité staat onder voorzitterschap van de heer C. Worms. De Urmondse fanfare, die bijna 100 leden telt, is in 1906 uit een kerkelijk zangkoor ontstaan. Van de oprichters zijn de heren F. Leers en L. Hendriks nog in leven. „St.-Martinus" behaalde in 1961 de top toen de oranje wimpel voor de hoogste afdeling in de wacht werd gesleept. Sindsdien heeft men dit peil weten te handhaven.

BEROEPS-SCHRIFTEN IN RAAD GELEEN

GELEEN, 5 aug. — De Geleense gemeenteraad krijgt verscheidene beroepsschriften te behandelen. Een daarvan handelt over een weigering van b. en w. op een verzoek tot het bouwen van een slaapkamer op de bestaande aanbouw van een woning aan de Beekhoverstraat. Het bouwplan is in strijd met het bestemmingsplan. Overigens is een herziening van het bestemmingsplan in voorbereiding. Met deze procedure in zicht zal het straks toch mogelijk zijn dat de gemeente een bouwvergunning afgeeft.

Een bewoner van de Beneluxlaan is het er niet mee eens, dat hij geen vergunning heeft gekregen voor de uitbreiding van zijn garage met een berging. Ook dit plan is in strijd met het bestemmingsplan, maar ook hier is een herziening in de maak, waarbij een verruiming van de voorschriften zal gelden. Dit zal het de verzoeker mogelijk maken de garage uit te breiden tot een totale oppervlakte van maximaal 36 m2. Volgens het ingediende plan was een uitbreiding gevraagd van 37½ m2....

Voorts is een bewoner van de Kummenadestraat in beroep gekomen tegen de weigering van b. en w. akkoord te gaan met het bouwen van een garage omdat op grond van het ingediende plan de voorschriften zouden worden overschreden.

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

VPRO-campus in Limburg?

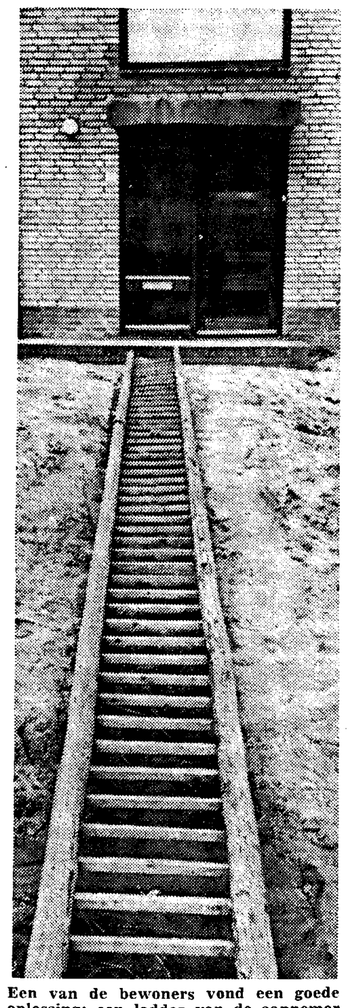
GELEEN, 5 augustus — De VPRO-teevee wil op 12 augustus de uitzending VPRO-campus eigens vanuit Limburg laten komen. Voorwaarde is wel, dat er voldoende belangstelling van jongeren of andere geïnteresseerden moet zijn. Degenen, die deze uitzending willen meemaken, moeten zich vóór vrijdagmiddag 12 uur opgeven bij het jongerencentrum De Boerderij te Geleen, telefoon 5771. Vandaag kan dat gebeuren tussen 10 en 12 uur en van 2 tot 6 uur. Als een en ander doorgaat zal op 12 augustus om 18 uur een bus (gratis) vertrekken. Tijdens genoemde uitzending zullen in ieder geval optreden de popgroepen Canned Heat en C.C.C.



Triest beeld in de Haardboomstraat in Neerbeek: modder, niets dan modder.....

Bewoners Haardboomstraat Neerbeek:

WANNEER HAALT GEMEENTE ONS UIT DE MODDER?



Een van de bewoners vond een goede oplossing: een ladder van de aannemer naar de voordeur..

Van onze verslaggever

BEEK, 5 augustus — De eigenaars van acht nieuwbouwwoningen aan de Neerbeekse Haardboomstraat kunnen wel „schieten" op de gemeente Beek. Nu de huizen opgeleverd en bewoonbaar zijn blijkt, dat de gemeente Beek vergeten heeft om ter plaatse ook trottoirs aan te leggen. En dit heeft nogal wat ongerief voor de bewoners tot gevolg, zeker als het weer slecht is. Namens de bewoners heeft de heer J. Christ reeds bij de gemeente aangeklopt en om enige haast verzocht met de aanleg van trottoirs en de toegezegde plantsoenen. Dat bleek echter te veel gevraagd, want van de zijde van de publieke werken van de gemeente kwam als antwoord, dat de gemeente geen tijd had.

Het probleem is nu, dat de bewoners hun oprit naar de garage niet kunnen gebruiken om de doodeenvoudige reden, dat zij de oprit niet kunnen aanleggen. Want met de aanleg daarvan is men afhankelijk van de hoogte, die de weg en het trottoir straks zullen krijgen.

Parkeerverbod

De bewoners zitten nu met onmogelijke toestanden. Vanuit de voordeur van de woningen kan men alleen de straat bereiken via modder en gevaarlijke kuilen. Met fietsen, bromfietsen of kinderwagens is er praktisch geen beginnen aan.

Daar komt bij, dat in de Haardboomstraat een parkeerverbod ingesteld is, zodat de bewoners van deze huizen in feite in andere straten van Neerbeek moeten gaan parkeren, omdat zij hun eigen garage niet kunnen gebruiken. Dit parkeerverbod is overigens tijdelijk ingesteld in verband met de feestelijkheden van de plaatselijke fanfare St.-Callistus.

De heer Christ heeft geprobeerd zijn auto toch in de modder te parkeren. Dit had tot gevolg dat hij een plaatselijke landbouwer met tractor moest inschakelen om zijn wagen weer op de begane weg te krijgen. Tijdelijk heeft de heer Christ zich wel kunnen helpen dank zij een aantal brede balken van de aannemer, maar die had zijn balken ook weer nodig.

Opnieuw heeft de heer Christ zich namens de bewoners tot publieke werken gewend met de vraag of er dan geen noodoplossing kon worden gevonden in afwachting van het moment, dat de gemeente Beek wel tijd heeft om de zaak definitief op te lossen. De gemeentelijke dienst bleek bereid tot het treffen van een noodoplossing (bijvoorbeeld de modder ter plaatse een beetje berijdbaar te maken door kiezel), als de bewoners financieel over de brug willen komen. De bewoners weigeren echter geld uit te geven voor een noodoplossing. Zelf de zaak oplossen met kiezel willen zij ook niet, omdat zij dan straks nog moeten betalen ook om de kiezel weer te laten weghalen.

Christ zegt: „Als inwoner van deze gemeente heb ik mijn plichten. Die voldoe ik. Maar ik heb ook mijn rechten. En die zal ik krijgen ook. Ik zal er voor vechten. Ik begrijp, dat niet alles op stel en sprong kan en dat er werken zijn die voorrang hebben, maar tref dan een noodmaatregel. Laten ze ons in elk geval uit de modder halen hier."

Wethouder J. H. Dirx van de gemeente Beek zegt: „Och, och, daar moet zo veel nog gebeuren. Een complete reconstructie van de huidige situatie. Wat allemaal kan ik niet zo maar uit mijn blote hoofd zeggen, in elk geval moet wel de weg worden verbreed."

De heer Dirx begrijpt, dat de mensen hun oprit niet kunnen aanleggen, want die moet aan de weg aangepast zijn. Dirx: „Maar hoe dan ook, die zaak komt in orde. Die zaak komt dik in orde. De mensen moeten wat geduld hebben. Dat wordt een van de mooiste straten van Neerbeek. En op papier is het een prachtstraat."

Wethouder Dirx zegt een tijdelijke noodoplossing niet te zien. „Maar wanneer er nu met de werkzaamheden gestart wordt weet ik ook niet precies. Maar zo lang kan dat niet meer duren."

Voorstel B en W Geleen:

Geen winkel, wel huizen

GELEEN, 5 augustus — B en W van Geleen laten de raad weten, dat pogingen om op het hoekpunt Rijksweg Zuid-Daalstraat een — liefst flink — zakenpand te bouwen waardoor dit punt belangrijk verfraaid zou worden, de eindstreep niet gehaald hebben. Nu geeft het college er de voorkeur aan om het terrein beschikbaar te stellen voor de bouw van twee eengezinswoningen.

Het vraagt de raad ermee akkoord te gaan, dat dit terrein verkocht wordt aan door B en W aan te wijzen kopers voor 50 gulden per vierkante meter.

Er is voorts een voorstel om voor vijf gebieden in de gemeente een voorbereidingsbesluit te nemen inzake de wet op de ruimtelijke ordening. Daardoor kunnen enige bouwplannen gerealiseerd worden. Een daarvan betreft de bouw van een bankgebouw op het terrein Markt-Marktpad. Tegen het plan zijn door aangrenzende eigenaren geen bezwaar ingediend.

De doorstromingsregeling zal verbeterd kunnen worden, nu de minister ermee akkoord gaat dat de huidige huurprijsgrenzen voor de te verlaten en de te betrekken woning verhoogd worden van resp. *f* 140 tot *f* 160 en van *f* 250 naar *f* 300 per maand.

Verder is er een voorstel aan de raad om over te gaan tot definitieve vaststelling van het onteigeningsplan Pieterstraat.

Nieuw raadslid in Geleen

GELEEN, 5 aug. — In de raadsvergadering van dinsdag te Geleen zal de heer J. G. J. Kockelmans als nieuw raadslid worden beëdigd. Hij neemt de plaats in van drs. J. J. P. van Kappel (VVD), die naar Groningen is verhuisd.

Bondsconcours tamboerkorpsen in Heerlen

HEERLEN, 5 augustus — Onder auspiciën van de Limburgse Bond van Tambourkorpsen wordt komend weekend in het sportpark De Varenbeuk in Heerlerheide een bondsconcours gehouden. De jeugddrumband Manuela uit Nieuw-Einde organiseert het festijn dat twee dagen gaat duren. Het programma omvat show-, mars- en concertwedstrijden, waarbij ook drie Duitse korpsen aanwezig zullen zijn.

Zaterdag is er op het feestterrein om 14 uur een muzikale show. Hieraan werken mee: uit Nieuw-Einde de korpsen Jong Oranje, St. Caecilia, Glück Auf, Juliana '27, verder Eendracht uit Schandelen, Wilhelmina uit Nieuwenhagen, St. David uit Voerendaal en uit Brunssum de korpsen Parsival, Jong Leven en Willem Alexander. Om 20 uur volgt een balavond in de feesttent, waar het zangeresje Riny de Vries uit Puth-Schinnen zingt op muziek van de 'Sunny Pipers'.

Het eigenlijke concours vindt zondag plaats en begint om 14.30 uur. In de jeugdafdeling sector A doet mee de drumband Jong Oranje uit Nieuw-Einde. In de 1e afdeling sector A drumband Marijke uit Hoensbroek en het Jacht- en Trompetterkorps Edelweiss van de Heksenberg. In de Sonderklasse komen drie Duitse korpsen in het strijdperk: het Marine-Corps uit Bonn, het Trommel und Pfeiffercorps Spielvereinigung uit Merzenich en het Tanz und Fanfarencorps der Funkenartillerie Blau-Weiss uit Wesseling. De afdeling uitmuntendheid sektor A heeft als deelnemers het Fluit- en Tamboerkorps Prinses Marijke van de Heerlerbaan en het Bazuinenkorps Jong Leven uit Brunssum, de superieure afdeling sektor A het Trommel en Fluitenkorps Juliana '27 uit Versiliënbosch, Heerlen.

Vóór de wedstrijden is om 10 uur Frühschoppen met muziek van de 'Kernbuben'. Om 10.30 uur is nog een korte plechtigheid als het damescomité van Manuela deze band nieuwe uniformen overreikt. Om 20 uur wordt het feest besloten met een balavond met muziek van de blaaskapel de Kernbuben. De festiviteiten vallen ook nog samen met het twaalf en een half-jarig bestaan van de drumband Manuela.

„NEERLANDS HOOP" NAAR DON KIESJOT

SITTARD, 5 aug. — Zaterdag treedt in het Sittardse jongerencentrum Don Kiesjot het duo „Neerlands hoop in bange dagen" op. Het programma dat door het tweetal — Bram Vermeulen en Freek de Jonge — wordt gepresenteerd, gaat eigenlijk pas op 9 september in het Shaffytheater in Amsterdam in première. Het optreden in Don Kiesjot moet gezien worden als de „try-out" van de show. Na 9 september wordt het programma drie maanden lang in bovengenoemde Amsterdamse theater gepresenteerd, waarsa het duo twee seizoenen lang in ons land en in België op tournee gaat.

Bram Vermeulen en Freek de Jonge kregen twee jaar geleden bekendheid in ons land toen zij hun eerste programma brachten. In de periode van toen tot nu schreven zij een musical („De dag dat de onschuld doodging"), die door studenten werd uitgevoerd, en een eigen televisieshow („Zeven ballen en een piek"). Samen namen zij ook twee elpés op („Neerlands hoop in bange dagen" en „Live in wadway"). In de afgelopen twee jaar speelde Freek een rolletje in de film „Mira" en bekwaamde Bram zich in het gitaarspel. Tussen haakjes: inmiddels zijn beiden ook getrouwd.

Wat de titel is van de nieuwe show der zaterdag in Don Kiesjot op de planken wordt gebracht is niet bekend. Het optreden — in „Wal 3" — begint rond 20.30 uur. Voor volgend weekeinde staat een optreden van de Engelse groep „Amazing Blondel" op het programma van Don Kiesjot.



memo vandaag
memo vandaag
memo vandaag
memo vandaag

Wandelgebieden langs de Maas



Een uitstekend gebied voor dagjesmensen of vakantiegangers die van rust en natuurschoon willen genieten, is de streek langs de Maas rond Stein en Elsloo. Vooral deze zomer is dit gebied ontdekt door toeristen en genoten velen van wat tot voor kort nog totaal onbekend was.

In Elsloo ligt onder aan de Maasberg in een prachtig park het kasteel-restaurant De Haam. Daar kan men genieten van culinaire specialiteiten en vanaf het kasteel lopen mooie wandelwegen langs de Maas bij Elsloo en Stein. De weg over de Maasberg leidt door bossen naar Geulle en Bunde en biedt vaak prachtige vergezichten. De weg beneden loopt langs de Maas en het Julianakanaal en hier ontdekt de liefhebber van bloemen en struiken steeds iets nieuws. In en aan de rand van de bossen bloeien jaarlijks nog de beschermde plant Hondslook en een variëteit bloemen die men zelden vindt. Voor de watersportliefhebbers is er het miljoenencomplex Medammerweide met goed verzorgde baden en uitgestrekte ligweiden.

Een wandeling van nog geen tien minuten vanaf De Haam leidt tot aan de oever van de Maas. Hier ligt een idyllische veerpont klaar om de toerist de gelegenheid te bieden zijn tocht voort te zetten op Belgisch gebied tot in de wijde Kempen toe. Elsloo heeft ook nog zijn streekmuzeum, met zeldzame vondsten uit de grijze oudheid van dit gebied.

Wandelen in de richting Stein kan men over twee practisch parallel lopende wegen — boven over de steeds meer in trek wordende Scharberg en beneden over de smalle strook tussen Maas en kanaal. De bovenste weg biedt prachtige vergezichten over het vlakke België. Vanaf de dieper gelegen weg man men een steen in de Maas zowel als het kanaal werpen, genieten van de stilte en rust en een prachtige planten- en bloemengroei. Unieke en landelijke plaatsen zijn de gehuchten Meers, Veldschuur en Maasband, dit laatste met één café voor de dorstige wandelaar. Van de gemeentehaven in Stein uit kan men boottochten maken naar Maastricht en Luik, en genieten van steeds wisselende aanblikken tijdens de vaart. In Stein zelf kan men een bezoek brengen aan het Steinderbos, met het daaraan grenzende zwembad met een pracht outillage, daarnaast liggen er tennisbanen en een prachtige speeltuin voor de jeugd. Stein heeft ook nog in zijn Archeologisch Museum aan de Hoppenkampstraat, een unieke attractie in Limburg, een gezoek meer dan waard.

Stuw kijken

Op zaterdag 7 augustus wordt er in Belfeld een wandeling gemaakt naar de stuw. Dit gebeurt onder deskundige leiding van personeel van het stuwcomplex. Belangstellenden worden verzocht om 15 uur 's middags aanwezig te zijn op de parkeerplaats bij de stuw aan de Belfeldse zijde. De wandeling duurt een uur en voert over de stuw en over de sluis. Kinderen zonder geleide worden niet toegelaten. De deelneming aan de wandeltocht is gratis. Diezelfde avond is er in Belfeld op camping Maalbeek een toeristisch volkscon cert door de harmonie Deurne. Dit concert begint om half acht.



Programma Jazzfeest

Programma Hammerveld Jazz-Festival in Roermond 6, 7 en 8 augustus.
Vrijdag 6 augustus.
Vanaf 19 uur: Rien van Stiphout Quartet. 20 uur: Dizzy Man's Band. 21 uur: Charlie Mariano en Chris Hinze. 22 uur: Noah Howard Quintet. 23 uur: Stan Getz en Karin Krog.
Zaterdag 7 augustus.
Vanaf 17 uur: New Orleans Seven. 18 uur: Trio Hein v.d. Gaag. 19 uur: Wolfgang Dauners Etcetera. 20 uur: Nucleus. 21 uur: Frenk's Crazy Crooks & Cranks. 23 uur: Frank Wright Quartet.
Zondag 8 augustus.
Vanaf 16 uur: Frankenstein. 17 uur: Henk Alkema Quartet. 18 uur: Mal Wadron Trio. 19 uur: Duske Gojkovich en Ferdinand Povel Quintet. 20 uur: Chris McGregors Brotherhood of Breath 21 uur: Argent. 22 uur: van der Graaf Generator.
Alle festiviteiten zullen plaatsvinden in het Stadspark kasteel Hattem.

BIOSCOOP-AGENDA

Geleen

Roxy: Love Story dagelijks 8.30, zondag ook 6 uur. Liefde door de achterdeur zat. 11 uur.
Studio Anders: Samen uit, samen thuis dagelijks 8.45 zondag ook 6 uur.

Sittard

Forum: Love Story — 8.30 uur (vrijdag zaterdag zondag). Elvis: Paradise Hawaiian Style, zondag 6 uur.

Fransche Molen

Lindenlaan 30, Valkenburg.
Jean Viehof, uit Heerlen, exposeert tot en met 31 aug. schilderijen, tekeningen en monotypes. Geopend van 10 tot 19 uur.

Kritzraedthuis, Sittard

Tentoonstelling Oosterse Keramiek. Van 10-12 en van 14-16 uur. 's Zondags van 14-18 uur.

Raadhuis Heerlen

Expositie 33 schilderijen uit eigen collectie. Geopend op kantooruren. Op zaterdagen en zondagen gesloten.

CC Lombok 70 Geulle

Snijdersberg, Geulle.
Expositie van werken van diverse kunstenaars uit Limburgse schilders. Op werkdagen van 9-12 uur en van 13.30-18 uur. Tot ralf augustus.

Galerie de Stoof

HOENSBROEK.
Hommerterweg 72, tel. 045-233501.
Expositie van schilderijen van o.a. Isaak Israëls, Picasso, Emile Bernard, De hele maand augustus dagelijks geopend van 10 tot 18 uur. 's Zondags gesloten.

Galerie 't Boerehöfke

HULSBERG.
Heekerweg 23, tel. 04405-478.
Tot 28 augustus zomerkollektie, tekeningen, gouaches, schilderijen, van verschillende Nederlandse kunstenaars. Dagelijks geopend van 14 tot 22 uur, op maandag gesloten.

Streekmuseum 'Het Land van Valkenburg'

VALKENBURG.
In het Oud Schtadhoes, tel. 04406-2213.
De hele maand augustus expositie van Syncke en Sijstermans, schilderijen. Dagelijks geopend van 10 tot 12 uur en van 15 tot 20 uur, op zondagmorgen gesloten.

Museum Haus Lange

KREFELD (DUITSLAND).
Wilhelmshofallee.
Tentoonstelling zeefdrukken van Andy Warhol.

Galerie Felix

Wycker Brugstraat, Maastricht.
Schilderijen van Limburgse schilders. Op werkdagen van 9-12 uur en van 13.30-18 uur. Tot ralf augustus.

Galerie Reveil

Maastrichter Heidestraat 40, Maastricht.
Grafiek van Jan Stolk. Open van maandag t/m zaterdag van 10-18 uur. Op zondag gesloten.

Café-bar „de Drenckporte' — Cörversplein 6 — Wyck-Maastricht.

Permanente expositie van werken van jonge kunstenaars en amateurs. Dagelijks open van 10-14 uur.

Gemeentehuis Slenaken

Expositie van Limburgse kunstkring. Van 9-12 en van 14-17 uur.

KAPITTELHUIS EEN VAN DE "ZIEKE" PLEKKEN

Sittard geen prima-donna

SITTARD, 5 augustus — In het onlangs verschenen boekwerkje „Het gezicht van Sittard" toont het stadsbestuur in woord en beeld een portret van deze stad aan de voet van de Kolleberg. Het oude gelaat, dat wordt gekenmerkt door wallen en enkele gebouwen, bekoort evenzeer als het Sitard van heden, dat in het boekje fraai uit de verf komt.

Maar is de stad in werkelijkheid zo? Is het gezicht zo ongeschonden als de 60 bladzijden tellende brochure doet vermoeden? Is dat gelaat niet hier en daar zo geschonden dat het afbreuk doet aan het beeld van het geheel? Als men zijn oor te luisteren legt bij toeristen en vooral bij eigen mensen — bij „raslaammaekesj" — dan blijkt dat er nog heel wat veranderen moet voor men Sittard de naam „prima-donna" mag toekennen.

Ruïne

Natuurlijk zit het stadsbestuur met oude, vervallen gebouwen die niet in één dag kunnen worden herschapen of verwijderd. Natuurlijk heeft Monumentenzorg een dikke vinger in de pap bij de sanering van enkele zeer oude wijken. Maar dat neemt niet weg, dat de Sittardenaren het schaamrood naar de kaken stijgt als zij — vooral als zij in gezelschap van vreemdelingen zijn — enkele punten passeren.

De omgeving van het Kapittelhuis is één van die punten. Al jarenlang ligt hier ene stuk grond braak, waarop gras en onkruid welig tieren en dat een voedingsbodem vormt voor ratten en ander ongedierte. Palen en draad helpen niet om de gore aanblik aan het oog te onttrekken. Ook het Kapittelhuis zelf wordt meer en meer een ruïne, die herinneringen oproept aan gebombardeerde steden. Exterieur én interieur zijn een „vullis", een vuile plek die het gezicht van Sittard ontsiert. Het Kapittelhuis is blijkbaar te goed om te worden afgebroken en te slecht om te bewonen. Het gebouw en zijn omgeving bezorgen het schone Sittard een ietwat pokdalig gezicht.



Het Kapittelhuis, een van de gebouwen die met zijn vuile omgeving het gezicht van Sitard „pokdalig" maakt.

Gestolen pas "opgegraven"

KERKRADE, 5 aug. — Bij het omspitten van zijn voortuintje in Spekholzerheide stootte J. op een Engels paspoort, dat een schop diep onder de grond lag. Het paspoort was in Londen afgegeven en verkeerde in goede staat. Het was alleen iets vochtig, waaruit valt af te leiden dat het niet lang geleden onder de grond is gestopt. Onderzoek van de politie heeft inmiddels aan het licht gebracht dat het paspoort enige tijd geleden uit een geparkeerde auto gestolen is.

J. H. Kockelkorn uit Valkenburg overleden

VALKENBURG, 5 aug. — Dinsdagmiddag is de 74-jarige Valkenburger J. H. L. Kockelkorn in de Grote Straat te Valkenburg onwel geworden en overleden. Volgéns de politie is de Valkenburger gestorven aan een hartverlamming.

Bij een aanrijding tussen een bromfietser en een auto ter hoogte van kasteel Chaloen in Oud-Valkenburg, werden de bestuurder van B. de bromfietser, de 17-jarige toerist W. uit Bladel en dienst 16-jarige vriendin A. licht gewond. Ze werden overgebracht voor behandeling naar het ziekenhuis te Heerlen. De aanrijding werd veroorzaakt door een Duitser die zonder voorrang te verlenen de voorrangsweg opreed.

Plaatselijk nieuws - plaats

Geleen

— Morgen gaat de FC Oud-Geleen in het clublokaal v.d. Wall aan de Past. Vonckenstraat de jaarvergadering houden. Liefhebbers voor een bestuursfunctie zijn op deze bijeenkomst welkom evenals „voetballers voor hun plezier". De vergadering begint om 20.30 uur.

Beek

— Het verstrekken van warme maaltijden waarmee op 1 juli werd gestart loop redelijk en is voor vele bejaarden een uitkomst gebleken. De kosten zijn slechts twee gulden en zestig cent. Informaties hierover kan men krijgen bij de zusters Franciscanessen Marijkelaan 11 of bij mevrouw Alsma-van Mameren, Kennedylaan 111.

— Harmonie St. Caecilia geeft zondag 8 augustus tijdens de Callistusfeesten in Neerbeek een concert en op zaterdag 28 augustus wordt om kwart voor negen te Jabeek geconcerteerd.

— Het Beekse Crescendo zal zaterdag 7 augustus een concert geven in de Duitse Bundesgartenschau. Er worden moderne en klassieke nummers gebracht. Veel supporters zullen de trip meemaken. Vertrek vanaf het verenigingslokaal Metropole om 8 uur, aankomst in Beek ja weer rond 22 uur.

— In het gemeenschapshuis aan de burgemeester Janssenstraat wordt op zaterdag 28 en 29 augustus een weekendje georganiseerd rond het huwelijk. Deskundigen zullen problemen die met het huwelijk te maken hebben bespreken. Wie belangstelling heeft kan informatie krijgen bij en zich opgeven bij mevrouw J. Paquay, dr. Verheggen en kapelaan Franssen.

— Op het gemeentehuis werd de trekking gehouden van de loterij van het mannenkoor „De Beeker Liedertafel". De hoofdprijzen vielen op de navolgende lotnummers: 1447, 957, 3646, 3591, 3995 en 3859. De prijzen kunnen worden afgehaald bij de secretaris de heer Th. Maussen, Maastrichterlaan 85a.

Broeksittard

— Vandaag vindt het volgende uitstapje plaats in het kader van het kindervakantiewerk, te weten naar Helden. Men vertrekt 's morgens om negen uur vanaf de school.

— Zaterdag om half zeven vindt de eerste wedstrijd plaats van het nederlaagtoernooi van Almania 2. Men speelt dan tegen EVV 1. Het derde elftal neemt deel aan het toernooi van DVO en speelt zaterdag om 14.40 uur tegen SVM 2.

Overhoven

— Vandaag speelt het eerste elftal van DVO een vriendschappelijke wedstrijd tegen Walburgia. Vertrek om 18.15 uur aan het clublokaal.

Schinnen

— De wandelsportvereniging Crescendo nam zondag deel aan de Sparrentrip te Lanaken. De groepen op de 5 en 15 kilometer behaalden beiden de eerste prijs, waarvoor zij beloond werden met een kristallen vaas. De 15 kilometergroep behaalde tevens het hoogste aantal punten van alle deelnemende groepen, waarvoor zij als wisselprijs ook nog een porceleinen schaal kreeg uitgereikt.

Grevenbicht

— Begunstigd door het mooie zomerweer hadden veel hengelaars een plaatsje bemachtigd rond het bekende Grevenbichtse viswater Elba, waar een onderling concours plaatsvond. De uitslag bij de jeugd luidt: F. Meeks, 150 cm T. Smeets 140 cm; T. Niessen, 75 cm. Senioren: J. Mostert, 271 cm; Th. Wetzels, 235 cm; Fr. Vencken en J. Alberts, 230 cm. R. Salden, 211 cm en W. op den Camp, 205 cm. Zondag heeft het tweede en laatste concours plaats op Elba tien uur 's morgens.

— De muzikanten van Aurora kunnen nog een weekje langer van vakantie genieten. De wekelijkse repetities starten pas op vrijdag 13 augustus, omdat het repetitielokaal niet beschikbaar is

— Zowel in de Kapelweg als in de Hoogstraat geldt momenteel eenrichtingsverkeer. Uiteraard geldt dit ook voor fietsers. Veel inwoners vragen zich echter af of dit wel noodzakelijk is in de Kapelweg. Vooral de bewoners rond de Kruiskapel moeten nu een behoorlijke omweg maken.

— Bij gelegenheid van het gouden huwelijksfeest van het echtpaar Duijsens-Joosten zal het kerkelijk zangkoor zaterdag tijdens de plechtige mis de Deutsche Messe van Schubert ten gehore brengen.

— De heer R. Pernot uit Grevenbicht werd tot leraar benoemd in dienst van de scholengemeenschap Hoensbroek in deze plaats.

Elsloo

— In het kader van het vakantiewerk dat ZV en RB Meedam ten bate van de jeugdraad verzorgt, werden zwemwedstrijden en waterspelen gehouden in de baden van de Stichting Recreatieoord Medammerweide. Op 1 augustus waren de finales. Voor de deelnemers aan de waterspelen had de Stichting 6 prijzen beschikbaar gesteld. Deze werden gewonnen door de jongens: Peter Göbbels, Vonny Notelmans en Johnny Timmer en de meisjes Shirley Bremer, Karin op de Kamp en Veroni Martens. De jeugdraad had voor 6 gouden, 6 zilveren en 6 bronzen medailles gezorgd. Deze werden door de heer Post, voorzitter van Meedam uitgereikt aan de 3 snelsten van elk der 6 groepen. Dit waren: Jongens 7-9 jaar: Richard van Mook (goud) Mathieu van Es (zilver) en Johnny Houben (brons). Meisjes 7-9 jaar: Lisette Gelissen (goud) Lilian Huveneers (zilver) en Isabel Willems (brons). Jongens 10-12 jaar: 1. Jannic Stal, 2. Jo van Es, 3. Loo op den Kamp. Meisjes 10-12 jaar: 1. Brigitte Houben, 2. Karin Stevens, 3. Wilma Driessen. Jongens 13-15 jaar: 1. Peter Drent, 2. Johan Gelissen, 3. Janny Maas. Meisjes 13-15 jaar: 1. Digna Odekerken, 2. Marlies Daemen, 3. Marion Lemmens. De firma Stassen schonk aan Meedam 'n stophorloge en stelde voorts nog 2 lauwerkransen en 2 wisselbekers ter beschikking. De 8 snelste jongens en meisjes zwommen hiervoor 100 m vrije slag. Winnaars werden René Post en Marlies Daemen, beide van de buurtvereniging „De Dikke Stein". De heer Stassen reikte de lauwerkransen uit aan de winnaars en de wisselbekers aan de vertegenwoordigers van de buurtvereniging.

Nieuwstadt

— De vrouwenvereniging Maria Martha heeft al een bus volgeboekt voor een tripje naar Essen. Men is al bezig met boekingen voor een tweede bus. Het is gewenst zich spoedig aan te melden.
— De Auvermannekens organiseren komend weekeinde een fietstocht, waaraan meisjes en jongens van 10 tot 14 jaar kunnen meedoen. Het is allerminst de bedoeling om er een snelheidsrace van te maken. De start is zaterdagmiddag om 2 uur aan het patronaat. De volgende dag, zondag, komt de jeugd beneden de 10 jaar aan de beurt. Ouders kunnen meerijden. De route zal dan wat korter zijn dan die van de vorige dag.

Meers

— Havantia startte in de eerste wedstrijd van het oefenprogramma voor het nieuwe seizoen tegen de reserves van de eerste klasser Voerendaal. Dit was een wedstrijd behorende tot een nederlaagtoernooi. De Meerssenaren, die nog enige van hun beste spelers missen wegens vakantie of blessurse, hadden drie nieuwe spelers opgesteld: L. Dassen, W. Schepers en J. v.d. Camp. Liep men voor de rust tegen de technisch veel betere Voerendalers van het kastje naar de muur, na de hervatting ging het bij Havantia allemaal veel beter. De einduitslag werd 5—1 voor Havantia. Hiermee heeft men een goede kans om als toernooiwinnaar uit de bus te komen. Zondag oefent Havantia uit tegen Obbicht 1.

Roosteren

— Vandaag maakt de bejaardenvereniging van Roosteren een bustocht naar Nijmegen en Doorn. Via Steensel, waar een koffietafel zal worden gebruikt, keert men weer naar huis terug.

Buchten

— In verband met de aanschaf van nieuwe uniformen, vraagt schutterij St. Joseph jongens vanaf 12 jaar om lid te willen worden van de drumband, (klaroenblazers en tamboers) en leden voor de schutterij (officieren en gewapendragers). De repetities van de drumband zijn op maandagavond om 19.00 uur (klaroenblazers) en om 20.00 uur (tamboers). Nieuwe leden kunnen zich, liefst zo spoedig mogelijk in verband met het begin van de repetities in september, opgeven bij het secretariaat, Bettinumstraat 90, Buchten.

Vilt

— In de week van 16 tot en met 20 augustus worden er aan de Vinkenweg en aan de Leystenstraat weer containers geplaatst.

— Morgen komt de bibliobus niet naar Vilt. Volgende week vrijdag wordt de normale dienstregeling hervat, wat inhoudt dat de bus dan van 16.15 tot 17 uur aan de Meesweg staat.

-- Het eerste team van de VV Vilt begint de competitie 1971-'72 op 5 september met een thuiswedstrijd tegen SCKR.

EXAMENS

Mej. I. M. Dam uit Geleen slaagde aan de Rijksuniversiteit te Utrecht voor het artsexamen.
— L. M. van Thoor uit Grevenbicht slaagde aan PBNA te Arnhem voor bedrijfstechnicus chemische procesindustrie.

alledaagse Dingen

HERWONNEN LEVENSKRACHT

● Zaterdag 14 augustus herdenkt Herwonnen Levenskracht Meers (onderafdeling van het NKV) het 25-jarig bestaan. Dit zilveren jubileum wordt gevierd met een feestelijke eucharistieviering in de St. Jozefparochiekerk om 9 uur. Na afloop is er voor de leden, propagandisten met hun dames en het NKV-bestuur een gezamenlijke koffiemaaltijd in zaal „De Sjoester" aan de Meerssereindstraat. Van 11.30 uur tot 12.30 uur is er in dezelfde zaal een receptie, waarop twee zilveren jubilarissen zullen worden gehuldigd. Dat zijn de voorzitter, de heer P. J. Backhuis en de penningmeester, de heer W. van Mölken, die een kwart eeuw lang grote steunpilaren voor de afdeling zijn. Voor de uitreiking van de onderscheidingstekens zal een hoofdbestuurder uit Utrecht aanwezig zijn. In het dagelijks bestuur van de afdeling Meers heeft voorts zitting de heer N. Ackermans, secretaris. Dit dagelijks bestuur heeft afgezien van het jaarlijks uitstapje voor de 165 leden tellende afdeling. Men wil voor het bedrag, dat anders hieraan besteed zou worden, tijdens deze jubileumviering iets extra's doen voor de langdurig zieken en gehandicapten. Zij zullen een speciale feestattentie bezorgd krijgen.

FIETS-TRIMCLUB

● De fiets komt steeds meer in de belangstelling. Enkele enthousiaste Beekenaren hebben een fiets-trimclub opgericht, waarbij als trefpunt werd gekozen café Lenaerts, Prins Mauritslaan 6. Na enkele vrije vakantietochten, waarmee reeds werd gestart, zal het bestuur met een nu meer omlijnd plan ter tafel komen. Voorlopig worden de leden elke zondag om half tien in het clublokaal verwacht. Na een korte bespreking zal een trimtocht bekend gemaakt worden van circa 50 kilometer. Nieuwe leden kunnen zich opgeven in het clublokaal, waar ook verdere inlichtingen zijn te verkrijgen.

OP REIS

● Het Munstengeleense fluit- en tamboerkorps St. Pancratius gaat volgende maand op reis. Op 12 september neemt men deel aan de Nederlandse kampioenschappen, die worden gehouden in het Zuidhollandse Honselersdijk. Supporters die mee willen gaan, dienen zich op te geven bij de heer Brands, Mairestraat 1 te Munstergeleen. Men kan dit doen in de periode van 15 tot 28 augustus. De repetities voor de leden beginnen weer vanaf 15 augustus. Voorts kan nog worden gemeld dat het korps zal optreden op zaterdag 28 augustus te Jabeek.

BANK-ZEGE

● Het jaarlijkse voetbaltreffen tussen een elftal van personeel van de Sittardse Amro Bank en een team van administratief personeel van de DAF te Born is door de bankmensen gewonnen. De uitslag was 2—0. De beschikbaar gestelde wisselbeker werd door de heer J. Bollen, directeur van de Amro Bank te Sittard, aan zijn mensen uitgereikt.

VANDALISME

● Vandalisme blijft nog altijd hoogtij vieren en er schijnt maar weinig tegen te doen te zijn. Nu komt weer de melding binnen dat er zes jonge linden boompjes vernield zijn aan de Dominicanerwal te Sittard. Zes boompjes, die op manshoogte stonden en die waren geplant ter vervanging van oude bomen. Zoals bekend zijn een tijdje geleden jonge boompjes vernield aan de Begijnehofwal. Van de daders geen spoor. Het is het oude liedje.

150ste LID

● Het Steinder Mannenkoor, opgericht in november 1970, zal nog voor zijn eerste verjaardag van zich doen spreken. Het koor ontving onlangs de koninklijke goedkeuring van zijn statuten en gaat nu, na een korte vakantieperiode, volop met zijn aktiviteiten van start.
De wekelijkse repetities o.l.v. directeur P. Eijkenboom beginnen op maandag 9 augustus om 20 uur in hotel Havenzicht aan de Havenstraat. Het koor heeft in de korte tijd van zijn bestaan een uitzonderlijke hoogte bereikt, telt momenteel rond 60 leden en verzorgde reeds diverse opvallende uitvoeringen. De heer P. J. Beijer, directeur van Chas Macintosh N.V., heeft het beschermheerschap aanvaardt en heeft het koor alle steun toegezegd. Het koor liet zich voor het nieuwe seizoen ook inschrijven als lid van het Koninklijk Nederlands Zangersverbond en bleek met zijn inschrijving precies het 150ste lid te zijn van dit verbond. In verband hiermede kreeg het van deze bond een prachtig muziekwerk aangeboden, waarvan men in de nabije toekomst het publiek helpt te laten genieten.
In verband met het drukke programma voor de komende maanden zal er hard gewerkt moeten worden. Het programma vermeldt o.a. een uitvoering in de St. Janskliniek in september, twee uitvoeringen in de St. Martinuskerk van Stein in september en oktober; verder de Martinusconcerten in november, een cyclus waaraan naast het Mannenkoor medewerken de fanfare St. Martinus en de kerkelijke gemengde zangkoren St. Cecilia van de St. Martinuskerk en Crescendo van de Noodkerk.



Veringa wil startdatum Achtste weten

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 5 augustus — De fractievoorzitters van de KVP en de VVD in de Tweede Kamer hebben gisteren tijdens de debatten over de regeringsverklaring getracht voor Limburg duidelijkheid te krijgen over de startdatum van de medische faculteit in Maastricht en de termijn waarbinnen de aangekondigde nota over Zuid-Limburg zal kunnen verschijnen. Het is overigens de vraag of minister-president mr. B. Biesheuvel vandaag in zijn beantwoording van de vijftien sprekers in de Tweede Kamer op deze vragen wil en kan ingaan.

De nieuwe fractieleiders van de KVP, oud-minister van onderwijs dr. G. Veringa, bracht tijdens zijn opmerkingen over de problematiek bij het wetenschappelijk onderwijs naar voren dat de universiteiten en hogescholen alles zullen moeten doen om een zo groot mogelijk aantal studenten te kunnen opvangen. Daarbij vroeg hij aan de nieuwe regering of deze nu al enig inzicht heeft in het tempo waarin de voorbereiding of de bouw van de medische faculteit in Maastricht zal kunnen plaats vinden. De heer Veringa was overigens de enige spreker die duidelijke belangstelling spreker die duidelijke belangstelling toonde voor de startdatum van de Maastrichtse universiteit.

Regionaal beleid

Het regionaal beleid maakte bij nagenoeg alle sprekers deel van hun soms bijzonder uitvoerige speeches uit.
De beide fractievoorzitters van de twee andere christelijke regeringspartijen, de heren J. Mellema en mr. W. Aantjes (AR) hadden woorden van waardering voor de nieuwe aanzet van het regionale beleid, waarbij de heer Aantjes er echter op wees, dat vooral de kwaliteit van de werkgelegenheid in de regio een probleem is en dat er derhalve meer sprake is van een inkomensproblematiek dan van een werkgelegenheidsproblematiek.
De kersverse fractievoorzitter van de VVD H. Wiegel toonde zijn volledige instemming met de uitlatingen in de regeringsverklaring over Limburg. Hij vroeg wel zeer concreet aan premier Biesheuvel wanneer de regering denkt, dat de nota over de perspectieven voor Zuid-Limburg, die mede op aandringen van de VVD zal worden opgesteld, zal kunnen verschijnen. De heer Wiegel vroeg zich voorts nog af of de regering nog een visie omtrent het regionale beleid zal ontwikkelen in het kader van de Europese samenwerking. Hij sprak de hoop uit, dat bij de bezuinigingen op het terrein van wegenaanleg, de zorg voor het regionale beleid een sterk bepalende factor zal zijn.
Ook de fractievoorzitter van de vijfde regeringspartij, de heer J. J. A. Berger (DS 70), had lof voor de plannen van de regering ten aanzien van Zuid-Limburg, vooral omdat het kabinet niet schroomt de investeringen in het westen af te remmen. Hij wees op de grote achterstand die in sommige delen van het land ontstaat, mede door het slechte regionale beleid van het vorige kabinet. In het nieuwe kabinet had hij echter alle vertrouwen, zeker wat betreft de spreiding van rijksdiensten.

Schrijftafels

Fractievoorzitter Veringa van de KVP ging op de verplaatsing van de rijksdiensten niet in; hij zei wel een aantal punten uitdrukkelijk tot de komende begrotingsbehandeling te willen bewaren. De fractieleider van de CHU J. Mellema wilde van de heer Biesheuvel graag weten waaruit de bevoegdheden van de regering zullen bestaan om in het westen af te remmen ten gunste van onder meer Limburg. De heer Aantjes van de AR was van mening, dat de overheid door de verplaatsing van rijksdiensten een goed voorbeeld kan geven. Hij pleitte voor tijdige informatie. Ook als bepaalde plannen om welke reden dan ook niet doorgaan.

De twee grootste oppositiepartijen — P.v.d.A. en D 66 — waren minder ingenomen met het regionale beleid. Oppositieleider drs. J. den Uyl meende, dat deze langslepende kwestie door de regering niet voldoende wordt onderkend. Ook meende hij, dat alle regio's van een veranderd beleid moeten profiteren en dat de maatregelen niet tot Limburg en het noorden beperkt mogen blijven. Mr. H. van Mierlo D 66 liet zich in soortgelijke, zij het iets vagere bewoordingen over het regionale beleid uit. De woordvoerder van de CPN M. Bakker meende, dat de investeringsbeperkingen in de landen van de EEG de basis zijn geweest voor inkrimping van stimulerings- en herstructureringsgebieden.

Gewestvorming

Dr. Veringa pleitte nog voor een snellere oplossing van de problematiek van gewestvorming, wat volgens hem vooral de gemeentelijke herindeling en de gevoor een oplossen van de woningbouwproblemen een wezenlijke zaak is. Hij pleitte voor snelle aanpak van de wet op de gewestvorming.

Limburgse muziekverenigingen hielpen 'Sorgenkind'

HEERLEN, 5 aug. — Veertien dagen vakantie in Nederland voor 16 Duitse „Sorgenkinder" is het resultaat van een aktie waaraan 500 Limburgse muziekgezelschappen hebben deelgenomen. De aktie was op touw gezet door het brandweerkorps van het Duitse plaatsje Merzenich. Er werd een feest georganiseerd waarbij Limburg muzikaal vertegenwoordigd was. De opbrengst van dit feest en van manifestaties die op andere tijdstippen werden gehouden kwam ten goede aan de aktie „Sorgenkind". De kinderen die van 14 tot 28 augustus naar Nederland komen zijn allemaal afkomstig uit de omgeving van Merzenich, Kreis Düren. De vakantie wordt doorgebracht in de omgeving van Doetinchem van waaruit verschillende excursies ondernomen zullen worden.

Akkoord over raffinaderij in Klein-Ternaaien ondertekend

Van onze verslaggever

LUIK, 5 aug. — Op het fiat van het ministerie van economische zaken in Brussel na is de vestiging van een petro-chemische raffinaderij in Klein-Ternaaien op de grens met Limburg rond. Gisteren is in Luik een akkoord tussen een Belgische en een Iraakse oliemaatschappij ondertekend. Over een eventuele startdatum is nog niets bekend gemaakt.
Volgens het akkoord zal na de start jaarlijks ongeveer drie miljoen ton ruwe olie worden verwerkt. In 1980 zou dit tot tien miljoen ton jaarlijks opgelopen zij.
De Belgische regering heeft de zaak nog steeds in onderzoek. Dit onder andere ook met het oog op de te verwachten luchtvervuiling die de raffinaderij met zich mee zal brengen voor de grensplaatsen Eijsden - Oost-Maarland - Gronsveld en een gedeelte van Maastricht.
In de streek rond Klein-Ternaaien zijn in het verleden reeds 20.000 handtekeningen tegen de vestiging verzameld.
Leden van het actiecomité „Schone Maasvallei hebben gisteren heftig geprotesteerd tegen het bereikte akkoord over de vestiging van de raffinaderij in Klein-Ternaaien.
Voorzitter drs. P. J. Groot uit Eijsden zei gisteren: „Schandalig, dat dit weer zonder enig overleg is gebeurd. Nog deze week gaat een petitie met ruim 20.000 handtekeningen naar de nieuwe minister van milieuhygiëne. Bovendien zullen we een gesprek met minister Stuijt over deze kwestie aanvragen.
Drs. Groot deelde verder mee, dat in de loop van de volgende week 'n algemeen manifest over de milieuverontreiniging in de Maasvallei zal verschijnen.
Comitélid A. Roosenburg zei gisteren: „Harde acties tegen deze vestiging zullen gezien het belang van de zaak niet uitblijven.

Glory Singers naar d'Alpe Duez

HEERLEN, 5 augustus — Het 50 man sterke jongerenkoor The Glory Singers uit Heerlen maakt komend weekend een concertreis naar het Franse plaatsje d'Alpe Duez bij Grenoble. Het zal hier zingen in een op 2000 meter hoogte gelegen kerkje, dat gebouwd werd door de Heerlense pastoor Reuten.
Het koor, onder leiding van Fred Piepers, zal kerkelijke diensten opluisteren en een concert geven. Behalve de muziek zal het koor ook de teksten voor de kerkdienst zelf verzorgen. De Liturgische Werkgroep van het koor heeft voor deze gelegenheid de teksten in het Frans vertaald.
Na de concertreis zullen de Glory Singers in Heerlen aanwezig zijn bij de opening van het kerkplein van de Pancratiuskerk. Ook zullen zij optreden bij het begin van het nieuwe schooljaar van de Pius X-school op de Molenberg.

Italiaantjes weer thuis na maand vakantie in vaderland

HEERLEN, 5 aug — Gisteravond zijn 47 Italiaanse kinderen, de tweede groep van in totaal 104 kinderen, in Heerlen aangekomen, nadat zij een maand lang met vakantie in Sardinië zijn geweest. Zij werden door de Italiaanse organisatie onder leiding van de heer Ortu bij het Italiaanse centrum aan de Beersdalweg verwelkomd. Het weerzien met de ouders, die allen in de omgeving van Heerlen wonen, was zoals het de Italiaanse aard betaamt, stormachtig. De vakantiereizen voor kinderen zijn dit jaar voor de eerste keer door de Italianen in Zuid-Limburg georganiseerd.

Oproep ANWB

De volgende personen worden dringend verzocht om de alarmcentrale van de ANWB in Den Haag te bellen (070-264426).
J. Breebaard uit Teheran, de heer R. Siebelt uit Raalte, die ergens in Nederland per boot vaart en de heer E. Vera Ortiz uit Buenos Aires, ergens in ons land verblijvend in een hotel.



KWJ-leiders Ger Bertholet (links) en Graat Coumans: „Werkende jongeren worden bedild".

KWJ-ers over de agressiviteit:

„Werkende jongeren in feite vergeten groep"

door Leo Willemsen

SITTARD, 5 aug. — De Katholieke Werkende Jongeren (KWJ) in Limburg zijn bepaald niet verbaasd over de resultaten van het onderzoek dat het Criminologisch Instituut van de Groningse universiteit naar de agressiviteit in Limburg heeft ingesteld. Zoals gisteren gemeld, wordt in dat rapport een groot deel van de geweldpleging toegeschreven aan de werkende en ongeschoolde jeugd.

Graat Coumans uit Stein, leider van het aktie- en informatiecentrum van de KWJ te Sittard, en Ger Bertholet, vrijgestelde van het district oostelijke mijnstreek van de KWJ, erkennen de agressiviteit onder de werkende jeugd. „De oorzaak daarvan ligt echter in het feit, dat deze groep jongeren bedild wordt, geen gehoor vindt bij instanties en overheden en in feite als een vergeten groep mag worden besbhouwd", aldus het oordeel van beiden.

Bertholet: „Werkende jongeren moeten een eigen waardegevoel krijgen. Maar nu voelen ze zich in een hoek gedrukt en door het zich agressief uiten willen ze toch tonen, dat ze er zijn. Ze krijgen de indruk dat ze als nullen worden beschouwd".

Mentaliteit

Coumans: „Deze jongeren worden gewoon niet begrepen. De overheden praten niet met ze. Noodkreten krijgen geen aandacht en dan krijg je bepaalde gevoelsuitingen. Het is ook een kwestie van mentaliteit. De ouders van deze jongelui hebben meestal geleerd dat er hard gewerkt moet worden en dat men verder de mond moet houden. Dat proberen ze ook hun kinderen op te leggen, maar die denken daar anders over. In de weekenden spuwen de werkende jongeren hun gal op problemen, waarmee ze worden geconfronteerd. Dat heeft bijvoorbeeld betrekking op hun werk in de fabriek, waar ze het mindere werk moeten opknappen. Die jongens worden op een gegeven moment agressief. Dat worden ze ook als ze buiten jeugdsociëteiten worden gezet of als ze daar alleen maar mogen toekijken en geen invloed kunnen uitoefenen op de programmering. Tja, dan krijg je trammelant".

Geen klankbord

Volgens de beide funktionarissen van de KWJ realiseert men zich in de maatschappij veel te weinig dat die „moeilijke" jeugd geen klankbord heeft en dat de tijd voorbij moet zijn dat men alles maar „oplegt" aan die jongeren. Coumans: „Professor Buikhuisen zegt, dat er met die knapen niet te praten is, maar als die knapen aankloppen bij een vakbond wordt de deur gesloten. Waar moeten ze dan naar toe? Wij hier krijgen vaak te maken met ontslagkwesties en dan blijkt heel dikwijls dat de jongeren gelijk hebben en dat er iets scheef zit in het bedrijf".

De KWJ is van oordeel, dat er in ieder geval een behoorlijk overleg met de werkende jeugd tot stand moet komen en dat er gelegenheid geboden moet worden om een goed stuk jeugdwerk op te bouwen. „Er moet meer geld ter beschikking komen, want alleen met mooie nota's — die bovendien voor werkende jongeren vaak in onbegrijpelijke taal geschreven zijn — komt men er niet".

Niet compleet

Coumans en Bertholet vinden verder, dat het Groningse rapport over de Limburgse criminaliteit niet compleet is, omdat de agressiviteit ook voorkomt onder de jeugd van de betere milieus. Daar zegt het rapport niet veel over.
Over die betere milieus zegt Coumans: „Die jongeren maken ook wel herrie, zij het dat het een minderheidsgroep is. Maar het komt ook wel voor, dat de problemen, waar de zoon van de dokter of van de burgemeester bij is betrokken, via een gesprek — vaak ook samen met de ouders — worden weggewerkt. Jongeren met een doodgewone lagere schoolopleiding moeten zelf hun boontjes maar doppen, want hun ouders zijn niet in staat om de helpende hand te bieden. En dat is het verschil".

Werktent en bromfiets in brand gestoken

MAASTRICHT, 5 augustus — In de nacht van dinsdag op woensdag zijn op de speelplaats van de voormalige muziekschool aan de Lenculenstraat in Maastricht een werktent van de PTT en een bromfiets in brand gestoken. Tent en bromfiets brandden geheel uit.
Diezelfde nacht werd bovendien op twee plaatsen in Maastricht ingebroken. Uit het kantoor van een groothandel aan de Grote Looierstraat werden een bedrag van 25 gulden en een fles wijn ontvreemd. Uit een bedrijfsgebouw aan de Galjoenweg werd voor 25 gulden aan Nederlands en voor 64 gulden aan Frans geld weggenomen.

KANDELAARS UIT KERK GESTOLEN

ROERMOND, 5 aug. — Inbrekers hebben uit de kerk van de parochie van O.L.V. van Goede Raad in het gehucht Assenray in de gemeente Roermond veertien koperen kandelaars — (waaronder twee waardevolle stukken antiek) — en enkele koperen bloemenvazen weggehaald. Een poging om het tabernakel in de kerk te forceren mislukte. De dieven hebben de buit verpakt in een linnen altaardwaal. Zij zijn de kerk binnengedrongen door het inslaan van een klein glas-in-loodraam. De politie heeft de daders nog niet kunnen opsporen. De inbrekers hebben voor de opsporing wel enige waardevolle sporen achtergelaten.

AAN GEVOLGEN VAN ONGEVAL OVERLEDEN

VENLO, 5 aug. — In het ziekenhuis te Venlo is dinsdagavond de 79-jarige F. Hennekens uit Venlo overleden aan de verwondingen, die hij opliep bij een verkeersongeval.
Enkele weken geleden werd het slachtoffer, toen hij de weg voor zijn woning tussen geparkeerde auto's overstak, gegrepen door een personenauto uit Eindhoven en daarbij zwaar gewond.

Tuinders profiteren van werkkamp



HELENAVEEN, 5 aug. — Twintig jongens en meisjes uit negen landen zijn deze week in de ruige Mariapeel bij Helenaveen aan een werkkamp begonnen, waarvan vooral de tuinders in dat gebied veel profijt zullen hebben. Onder leiding van de 19-jarige Hans Glas uit Bussum is in de afgelopen dagen een 500 meter lange draadomheining tussen de woeste vlakte en het tuindersdorp opgetrokken.

De afrastering moet vooral in het voorjaar de talrijke reeën van de groene plantjes afhouden, zoals de aardbeienpercelen, kool, erwten en bonen. Het grof wild veroorzaakt er elk jaar vrij grote schade. Door het werk van de Stichting Internationale Werkkampen komt daar nu een eind aan. De tien meisjes en evenzovele jongens, in leeftijd variërend van 18 tot 27 jaar, pakten het moeilijke karwei in de dikwijls brandende zon in vier ploegen aan: de eerste kapte bomen, struiken en hei, de tweede sloeg palen in de grond, de volgende trok het gaas erlangs en de laatste ploeg bracht het roldraad aan.

„Komende week gaan we in samenwerking met Staatsbosbeheer de overal opduikende jonge berkenbomen uit de hei verwijderen. De laatste week besteden we aan excursies naar Amsterdam en Eindhoven en aan een grote opknapbeurt van een tuindersschuur in Helenaveen; aldus Hans Glas. „Maar veel belangrijker dan al dit werk vinden we het internationale contact. Er zijn 5 Fransen, 4 Nederlanders, twee deelnemers uit Portugal, West-Duitsland, Polen en Engeland, en een persoon uit Turkije„ Finland en Spanje. De taalmoeilijkheden worden overwonnen met handgebaren. Tijdens de eerste dagen waren er wat problemen met de eetgewoonten, maar we hebben ons nu echt aan elkaar aangepast".
De internationale groep richt zijn aandacht ook op een ander onderwerp: het wereld-voedselprobleem. Tijdens de discussies hierover wordt tevens de E.E.G.-politiek onder de loep genomen.

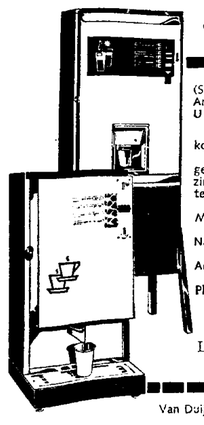
Om zich over zaken als overproduktie, doordraaien van groente, teeltmogelijkheden en afzetproblemen te kunnen oriënteren, brengt het gezelschap ook een bezoek aan de grootste Nederlandse groentenveiling, de C.V.V. in Grubbenvorst.

(ADVERTENTIE)



In welk bedrijf wordt er vandaag de dag nog van die gezellige, ronde, oerhollandse, lekkere, sterke koffie gezet?

In elk bedrijf met een van duijnen automaat.



(Stuur deze bon ongefrankeerd naar Van Duijnen Automaten N.V., Antwoordnr. 3260, Amsterdam C.
U kunt ons natuurlijk ook bellen: (020)-6 46 84*)

Jawel, ik ben geinteresseerd in die oerhollandse koffie-automaten van Van Duijnen.
Zeker nu ik weet dat ik er al voor f 2,- per dag gebruik van zou kunnen maken. Het lijkt me daarom een zinnige gedachte eens een van uw experts op de koffie te krijgen.

Mijn naam:
Naam bedrijf:
Adres:
Plaats: Telefoon:

L.D. 10

van duijnen automaten

Van Duijnen Automaten N.V., Zoutkeetsgracht 10, Amsterdam, Telefoon: 020 - 6 46 84*

Manouke heeft een broertje gekregen. Wij noemen hem

Michèl

De gelukkige ouders
Broer en Ineke Timmerman-Winkel

Hoensbroek, 4 aug. 1971
Prof. v.d. Walstraat 9

Schoolboeken, bestelt U bij Gustave Alberts!

De heer en mevrouw
Bongaerts-van Grunsven

geven met vreugde kennis van de geboorte van hun dochter

Willemijn

Hengelo, 4 augustus 1971
Henri Dunantstraat 27

Tijdelijk: St. Elisabethkliniek, kamer 26, Heerlen.

carla van lingen
en
frits widdershoven

zullen zaterdag 7 augustus 1971 om 11.00 uur in de basiliek van het h. sacrament te meerssen in het huwelijk treden.

de receptie zal worden gehouden ten huize van de bruid,
proost frederikstraat 3
te meerssen
van 15.00 tot 17.00 uur.

toekomstig adres:
kleine gracht 7, maastricht

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van de H. Sakramenten der Zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve pleegdochter, onze pleegzuster en nicht

Mejuffrouw
Theodora Evers

Wilt haar in uw gebeden gedenken:

De bedroefde familie:
Weustenrade: **J. Evers-Marcinkowski**
Weustenrade: **J. J. Evers**
A. M. M. Evers-Duyckers
Familie Evers

Nuth, 4 augustus 197 1
Donatusstraat 155

Corr.-adres: Oliemolenstraat 7, Weustenrade (Klimmen)
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 7 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Boodschap te Hoensbroek, Nieuw-Lotbroek.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de kerk.

Vrijdagavond zal er om 18.45 uur voor haar zielerust worden gebeden in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Heden is in het ziekenhuis te Sittard, gesterkt met het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 70 jaar van ons heengegaan, onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Antoon van de Bergh

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Nieuwstadt: **Fam. R. Janssen-van de Bergh**
Fam. H. Penders-van de Bergh

Nieuwstadt, 3 augustus 1971

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 7 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt. Bijeenkomst Millenderweg 33, Nieuwstadt, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

† Heden nam God plotseling tot Zich, in de leeftijd van 39 jaren, mijn lieve dochter, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Josephina Louisa Vranken

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Brunssum: **M. G. H. Vranken-Geurts**
J. Vranken
M. Vranken-Berben en kinderen
M. Kosiek-Vranken
W. Kosiek
Tandjungkarang (Indonesië): **J. E. Vranken, S.C.J.**
Brunssum: **H. Vranken**
A. Vranken-Schrijen en kinderen
Sittard: **G. Vranken**
A. Vranken-Palmen
kinderen en kleinkinderen
Haanrade: **L. Vranken**
J. Vranken-Janssen en kinderen
Brunssum: **L. Vranken**
Th. Vranken-Goris en kind
Familie Vranken
Familie Geurts

Brunssum, 3 augustus 1971
Corr.-adres: Schepenstraat 34

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 7 augustus a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum.

Gelegenheid tot condoleren in bovengenoemde kerk vanaf 10.40 uur.

Bezoekuren rouwkapel St. Gregoriusziekenhuis van 2 tot 3 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en opa

Johannes Bartholomeus Sluijs

weduwnaar van
MARIA JOSEPHINA CREMERS

echtgenoot van
MARIA LOUISA CUIJPERS

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Munstergeleen: **M. L. Sluijs-Cuijpers**
Sittard: **A. E. M. Sluijs**
A. L. Sluijs-Schulpen
en kinderen
Geleen: **J. A. Sluijs**
M. M. Th. H. Sluijs-Houben
en kinderen
Beek: **G. Sluijs**
A. C. G. Sluijs-Beulen

Munstergeleen, 4 augustus 1971
Heidepad 11

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 7 augustus a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Pancratius te Munstergeleen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Sittard.

Bijeenkomst Heidepad 11 om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Vrijdagavond a.s. rozenkransgebed om 19.00 uur ter intentie van de overledene in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks vanaf 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Diep getroffen door uw medeleven, H. Missen, bezoek en bloemen, ondervonden bij ziekte, overlijden en de begrafenis van de heer

Wisand Bück

MARIA LEONIE HERMANS

betuigen wij u allen onze hartelijke dank.

Kinderen Bück

Kerkrade, augustus 1971
Prieksteenweg 15

De plechtige zeswekendien, tevens jaardienst voor mevr. M. L. Bück-Hermans, zal plaatsvinden op zaterdag 7 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

†

In de liefde en vrede van Christus is heden, vrij plotseling, na een langdurige ziekte, in de verpleegkliniek ziekenhuis te Heerlen, van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van ruim 70 jaar, mijn inniggeliefde vrouw, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Mevrouw
Queis Anna Maria
echtgenote van
Diederen Jan Hendrik

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Schinnen: **J. W. Diederen**
Puth-Schinnen: **J. D. Diederen**
M. Diederen-Huijts
Henk en Jos
Familie Queis
Familie Diederen

Schinnen, 4 augustus 1971

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 7 augustus a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Dionysius te Schinnen. Bijeenkomst bij Wed. Beurskens, Dorpstraat 44 te Schinnen om 10.15 uur, al waar gelegenheid tot condoleren tot 10.50 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuren elke dag van 15.00 tot 16.00 uur.

De rozenkrans zal gebeden worden op vrijdagavond, 6 augustus, om kwart voor zeven in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, na een met groot geduld gedragen lijden, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de gezegende ouderdom van 97 jaar, mijn lieve man en onze lieve vader en schoonvader

Johannes Gramser
echtgenoot van
MARIA FRANCISCA SALMING

Sittard: **M. F. Gramser-Salming**
Sittard: **K. M. A. Gramser**
J. M. Gramser-Jansen
Wenen: **J. J. H. Gramser**
G. Gramser-Heerhorst

Sittard, 4 augustus 1971
Huize Caritas, Plakstraat 24

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 7 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Wehrerweg. Bijeenkomst Huize Caritas, ingang Plakstraat 24 om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

De overledene zal worden herdacht a.s. vrijdag tijdens de avondmis van 7 uur in bovengenoemde parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van Huize Caritas te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 15 tot 16 uur en van 19 tot 20 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van de Heer is heden in alle rust van ons heengegaan, voorzien van het Heilig Sacrament der Zieken in de Sint Servatiuskliniek te Venray, onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef

Leo Römkens

op de leeftijd van 69 jaar.

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Namens de familie:
W. J. Römkens

Eygelshoven, 2 augustus 1971
Kerkraderstraat 61

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 7 augustus a.s. om 12.15 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen.

Bezoekuren rouwkapel St. Gregoriusziekenhuis van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

De overledene wordt herdacht in de avondmis op vrijdag 6 augustus om 19 uur.

† Diep bedroefd, maar dankbaar wat zij voor ons is geweest, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, na gesterkt te zijn door het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoon- en grootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Catharina Hubertina Borghans
echtgenote van
HENDRIK JOSEPH HUBERT JANSSEN

Nieuwenhagen: **H. Janssen**
Utrecht: **Wed. P. van Beek-Janssen**
Heerlen: **J. Janssen**
Houthem: **H. Braeken-Janssen en kinderen**
Nieuwenhagen: **A. Janssen-Vos en kinderen**
Meerssen: **J. Janssen**
Broekhuizervorst: **A. Janssen**
Nieuwenhagen: **A. Janssen-Esser en kinderen**
Perry, U.S.A.: **A. Meens-Janssen en kinderen**
Houthem: **H. Janssen**
Nieuwenhagen: **A. Janssen-Jurgens**
Nieuwenhagen: **F. Janssen-Spiertz en kinderen**
Nieuwenhagen: **A. Janssen-Janssens en kinderen**
Nieuwenhagen: **H. Janssen-Silvertant**
en kinderen
Kerkrade: **J. Delahaye-Janssen**
en kinderen
Kerkrade: **W. Hofman-Janssen**
Nieuwenhagen: **L. Janssen-Jongen en kinderen**
Familie Janssen
Familie Borghans

Nieuwenhagen, 4 augustus 1971
Kerkstraat 117 (corr.-adres)

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 7 augustus a.s. te 11.15 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst aan de chapelle ardente, Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen, om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren

Rozenkransgebed op vrijdag 6 augustus a.s. om 19.30 uur in voornoemde kerk.

Televisie reparaties.
Antennebouw.
SEYEN N.V.
Stationstraat 25
Spaubeek tel. 04493 - 1552

Diep bedroefd delen wij u mede, dat heden na voorzien te zijn van het Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 74 jaar, onze dierbare schoonzus en tante

Christine Heindrichs
weduwe van
Mathieu Klaassens

Wij nodigen u uit om samen met ons de H. Eucharistieviering te willen bijwonen ter dankbare nagedachtenis op zaterdag 7 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus Laanderstraat Heerlen.

De begrafenis zal plaatshebben op de begraafplaats Imstenrade. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de pastorie naast de kerk.

Familie Klaassens
Mevr. G. Walbrühl, geb. Hunten

Heerlen, 4 augustus 1971
Baronstraat 8

Rozenkransgebed vrijdag a.s. om 19.00 uur, waarna avondmis in voornoemde parochiekerk.

Geen bezoek aan huis.

Voor vervoer kerk - begraafplaats en terug is gezorgd.

† Het heeft de Almachtige God behaagd heden tot Zich te nemen, na een langdurige ziekte en verblijf in de Verpleegkliniek te Heerlen, in de ouderdom van 67 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, grootvader, broer, oom en neef

Joseph Nellessen
echtgenoot van
LENA OELLERS

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Eygelshoven: **L. Nellessen-Oellers**
Simpelveld: **T. Schölgens-Nellessen**
D. Schölgens en kinderen
Eygelshoven: **J. Saive-Nellessen**
P. Saive en kinderen
Eygelshoven: **M. Weitz-Nellessen**
H. Weitz en kinderen
Familie Nellessen
Familie Oellers

Eygelshoven, 4 augustus 1971
Meesstraat 29

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 7 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Pastoor van Ars in Eygelshoven. Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed vrijdagavond om 7 uur in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuren tussen 15.00 en 16.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN :
Roger, zoon van Walpot-Beyers. Eijsden, Withuis 24.

Masha, dochter van Frissen-Dohmen. Maastricht, Drossaardruwe 12 b.

HUWELIJKEN :
Jersie Koch en Harrij Roberts. De inzegening vindt plaats op zaterdag 7 augustus om 11 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Maastricht. Adres van de dag: „De Stuers", Kruisherengang 12 Maastricht. Receptie van 18.30–20.00 uur. Toek. adres: Kerkstraat 39, Doenrade.

Tiny Theunissen en Albert Hecker. De inzegening vindt plaats op vrijdag 6 augustus om 10 uur ten stadhuize te Maastricht. Adres van de dag: Café Theunissen, Tongerseweg 460. Receptie van 18.30–20.00 uur. Toek. adres: Gustaaf Comhaireschotstraat 13, Maastricht.

Margot Severens en Wim v. Vught. De inzegening vindt plaats op zaterdag 7 augustus om 14 uur in de St. Theresiakerk te Maastricht. Receptie van 18.30—20.30 uur in het Parochiehuis Koepelkerk, Heerderweg 3, Maastricht.

OVERLEDEN :
Cornelia de Haan, oud 80 jaar, echtgenote van Johannes Petrus Moust. Maastricht, Valentijn Clotsstraat 25. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 6 augustus om 10 uur in de parochiekerk van St Martinus te Wyck-Maastricht.

Johanna Anastasia Sassen-Clingh, oud 88 jaar, echtgenote van Theodorus van Bregt. Maastricht, Abtstraat 2. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, donderdag 5 augustus om 11 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

Alfa Romeo
vanaf f 10.990,—
AUTOBEDRIJF
KOZOLE
PASWEG - TEL. 1088 - SCHAESBERG x

Voor uw innige deelneming, ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze papa

Hubert Joseph van Kann
directeur n.v. I.A.O. Nieuwenhagen

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

Uw medeleven, hetzij persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uitdrukking gebracht, waren een grote steun in de voor ons zo moeilijke dagen. Wij zullen ons die steeds dankbaar blijven herinneren.

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij u uitnodigen, zal plaatsvinden op zondag 8 augustus 1971 in de kerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide om 10.00 uur.

Mevr. E. van Kann-Heinemans
Hub. en Marian

Schaesberg, augustus 1971
Kakertsweg 3.

Daar gaan ze weer!

En ze hebben best weer zin in school. Vol vakantieverhalen en gewapend met nieuwe schoolspullen.
En zijn ze hard gegroeid in die zomerse weken? Ook daar heeft AH aan gedacht.



Lakplastic schooltas met stevige rits en twee voorvakken. Rood of marine. **7,50**



Ringband (17 rings) met handgreep. **3,25**

Daarin interieur, 100 vel dictaat of ruitjes **70**

Of 300 vel dictaat **2,-**

PLASTIC FOLIE

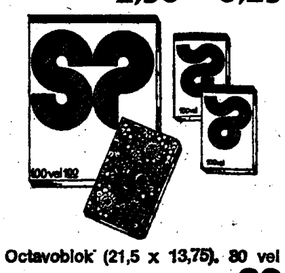
Zelfklevend kaftplastic beschermt boeken en cahiers. Rol 100 x 30 **1,-**



Geplastificeerd kaftpapier in diverse decors (ook als kastpapier ideaal) 300 x 50 **60**



Dralon anklets, viva fleur met ringeldessin. Zeven kleuren, w.o. geel, rose en bruin. 23-38 **2,50 - 3,25**



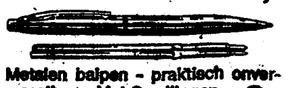
Octavoblok (21,5 x 13,75). 80 vel **90**

Kwartoblok (21,5 x 27,5). 100 vel **1,-**

Pocket formaat schrijfbloks, 2 stuks, elk 100 vel. **75**



Vierkleuren balpennen, kompleet met 5 vullingen. **3,-**



Metalen balpen - praktisch onverwoestbaar. Met 2 vullingen. **2,-**

APPLAUS AANBIEDING:

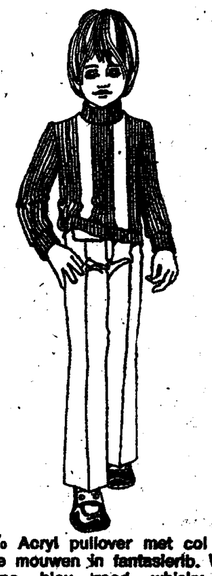


(geldig van 5 t/m 11 augustus)

Jongens weekender, polyester/katoen in drie ruitdessins: bleu, beige of geel en twee strepen, groen of oranje.

116 - 140
Normale prijs ~~8,-~~ Deze week **7,-**

152 - 164
Normale prijs ~~9,-~~ Deze week **8,-**



100% Acryl pullover met col en lange mouwen in fantasierib. Wit, marine, bleu, rood, whisky en groen. 104 - 164 **9,- - 14,-**

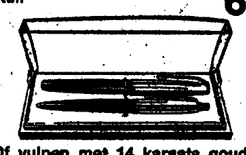
Suèdine jongenspantalon - 100% katoen. Rechte pijpen, twee klepzakjes onder de riem. Kies uit beige, en raf 116 - 164 **22,- - 26,-**



Handig pennenzakje met rits en vakje voor de naam met uitdrukletters. **1,-**



Vulpen en balpen in echt leren etui. **6,-**



Of vulpen met 14 karaats gouden pen en balpen in goldplate - samen **7,-**



Voor wiskunstenaars en tekenaars: zeedelige passerdoos. **3,50**



Fijn schooletui met o.a.: een vulpen, liniaal, kleurpotloden, puntenslijper en gum. **4,-**



Lijmpen knoeit niet, lekt niet - plakt feilloos alles in een wip. **1,25**

albert heijn

Brunssum, Schiffelerstraat, **Geleen** Rijksweg,
Heerlen, Winkelcentrum 't Loon,
Kerkrade, Hertogenlaan

604e Staatsloterij

4 augustus 1971
Tweede klasse

Prijzen van

f 15,—	zijn gevallen op nummers eindigend op:	4
f 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op	87
f 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op	78
f 100,—	zijn gevallen op nummers eindigende op	538
f 100,—	zijn gevallen op nummers eindigende op	642
f 200,—	zijn gevallen op nummers eindigende op	942
f 400,—	zijn gevallen op nummers eindigende op	532
f 1.000,—	zijn gevallen op nummers eindigende op	3300

Een prijs van

f 2.000,—	is gevallen op het nummer	042724 *
f 2.000,—	is gevallen op het nummer	076160
f 2.000,—	is gevallen op het nummer	094445
f 2.000,—	is gevallen op het nummer	071063
f 2.000,—	is gevallen op het nummer	063421

De prijs van

f 5.000,—	is gevallen op het nummer	067629
f 50.000,—	is gevallen op het nummer	075726

De extra prijs van f 100.000,— is gevallen in de serie G op het nummer 036236

en de troostprijs van f 2.000,— op nummer 036236 van elk van de andere series.

*) Let wel op nummer 042724 is tevens een prijs van f 15,— gevallen.

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 5 augustus 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Rechter tijdens kort geding: 'Natuurlijke afvloeiing niet beter geweest?'

Woensdag weet Limburgia waar het aan toe is

DEN HAAG, 5 augustus — Mr. G. Philipse, vicepresident van de Haagse rechtbank, zal volgende week woensdag om 10.00 uur vonnis wijzen in het kort geding dat de door de KNVB naar de amateurs verwezen tweede divisieclubs hebben aangespannen tegen de voetbalbond. Dan zal bekend zijn wat er gaat gebeuren met Limburgia en de andere clubs: betaald voetbal blijven spelen of terug naar de amateurs.

In het zes uur durende geding eiste mr Fievez gisteren als pleiter van de zeven clubs (Hermes DVS is inmiddels afgevallen) dat de KNVB geen uitvoering zal geven aan het saneringsbesluit, dat voor de zeven clubs een competitieregeling betaald voetbal zal worden opgesteld, dat de clubs niet zullen worden uitgesloten van de verdeling van de gelden voor het betaald voetbal, dat er alsnog na de gerechtelijke uitspraak een transferperiode van 21 dagen komt, en tenslotte dat de regels voor promotie en degradatie bij het betaald voetbal ongewijzigd ten opzichte van het vorig seizoen worden toegepast. Op niet nakomen van de door de vicepresident aan de KNVB op te leggen bevelen wil mr. Fievez een dwangsom van f 2 miljoen gesteld zien.

Volgens mr. Fievez zijn de saneringsbesluiten in strijd met de KNVB-reglementen, speciaal met artikel 18 punt D, waarin staat dat clubs alleen uit het betaalde voetbal mogen worden verwijderd op grond van hun slechte financiële positie.

De financiële toestand van de meeste van de zeven clubs was volgens mr. Fievez echter oergezond. Hij uitte voorts kritiek op de norm die bij de saneringsplannen was gehanteerd, namelijk die van het toeschouwersaantal. „Dat aantal mag je niet loskoppelen van de financiële positie en de toekomstverwachtingen van de clubs. Ook had men rekening moeten houden met de doelpopulatie van de clubs en met hun schuldenlasten. Wat nu gebeurt is dat deze zeven clubs moeten verdwijnen om andere noodlijdende zieke clubs te behouden en dat kan je geen saneren meer noemen", aldus mr. Fievez.

"Roof gepleegd"

Mr. Fievez voerde aan dat de zeven clubs grote schade van het besluit ondervinden. „Er is op grote schaal roof gepleegd op het spelersarsenaal van deze clubs. Het ergste is dat de clubs die in het betaalde voetbal mochten blijven door de FBO opgestookt werden de spelers van de zeven clubs te kopen tegen het transferbedrag voor spelers uit het amateurvoetbal", stelde mr. Fievez.

Mr. Kaulingfreks stelde als advocaat van de KNVB, dat de bond terecht de toeschouwersnorm heeft gehanteerd en dat de zeven clubs het daarmee eigenlijk eens zouden moeten zijn, omdat ook zij de passieve recreatie als hoofdfunctie van het betaalde voetbal aanvaarden. „Andere normen waren trouwens ook niet bruikbaar. Zo waren de financiële gegevens van de clubs niet beschikbaar", aldus mr. Kaulingfreks.

Mr. Philipse liet weten wel iets te voelen voor de stelling van mr. Fievez, dat sanering met het doel een gezonde situatie te scheppen in het betaald voetbal in de eerste plaats moet gebeuren door de financieel sterkste clubs te behouden. „Was een natuurlijke afvloeiing van de economische zwaksten niet het beste geweest"? vroeg hij. „Dat zeggen wij ook: wacht twee jaar en er zijn vanzelf 38 clubs over", reageerde mr. Fievez.

Noodsituatie

Mr. Kaulingfreks verweet de eisende clubs, dat zij nooit met alternatieve saneringsnormen zijn gekomen. „Dat kon ook niet zo snel. Ons bezwaar is juist dat de sanering zo ingewikkeld was, dat die er niet zo snel doorgejaagd had mogen worden", merkte mr. Fievez daarover op.

Een van de redenen dat de sanering nu moest worden doorgezet, is volgens mr. Kaulingfreks dat het ministerie van CRM alleen wilde toestaan, dat het betaald voetbal een extra uitkering van sanering uit de sporttoto kreeg als er ook werkelijk gesaneerd zou zijn voor de aanvang van het nieuwe seizoen. Mr. Fievez bestreed dit. Volgens hem was de enige voorwaarde van CRM, dat de KNVB een bestedingsplan voor de extra uitkering opstelt. „Daarom verkeerden wij in een noodsituatie, en mochten wij zoals het verenigingsrecht toestaat, de clubs opzeggen", zei mr. Kaulingfreks echter. Ook voerde hij aan dat de zeven clubs de goede trouw hebben geschonden door zich niet te houden aan een uitspraak van hun gedelegeerde, in april gedaan, dat de clubs aan de sanering zouden meewerken mits aan enkele voorwaarden zou zijn voldaan. Zo zouden een saneringsfonds en een saneringsreglement moeten komen. „Nu daaraan voldaan is, moeten de clubs woord houden", stelde KNVB-afgevaardigde.

Toen waren er nog maar zeven . . .

DEN HAAG, 5 aug. — Het aantal door de KNVB veroordeelde tweede divisieclubs is weer met één verminderd. Mr. Fievez deelde de voorzitter van de Haagse rechtbank gisteren aan het begin van het kort geding mee dat Hermes DVS zich als eiser heeft moeten terugtrekken: „Door de gang van zaken rond de sanering heeft de club zo weinig spelers overgehouden dat zij niet meer aan het betaald voetbal zal kunnen deelnemen. Het hele spelersarsenaal is weggekocht."

De zeven clubs die zich nu nog verzetten tegen de sanering zijn: AGOVV, RBC, SC Drente, RCH, Limburgia en ZFC.

Defensie van FSC nog onzeker

door Nico Jessen

SITTARD, 5 augustus — Fortuna SC heeft, vooral defensief, tegen het snel en doortastend spelende FC Beringen, de formatie van de oud-Fortunees Jef Vliers, niet kunnen overtuigen. De 2—4 nederlaag was volkomen verdiend. De Belgen stootten in hun wervelende akties op een defensie, die meerdere malen mistastte. Men had geen afdoend antwoord op de handige aanvalsstoten van de goed kombinerende gasten. Het ontbrak aan de juiste organisatie in de Limburgse afweergordel.

Een man als Arno Ernst werd bijzonder gemist. De Duitser, die wel op de tribune aanwezig was, zal heel waarschijnlijk een dezer dagen toch het contract van Fortuna SC ondertekenen. Er vielen ook wel positieve punten te ontdekken in de Fortuna-ploeg. Zo toonde zich Bohnen — ex-Susteren — niet alleen aktief, maar hij blijkt ook een aanwinst te gaan worden. Erkens, de ex-KEV-speler, deed het eveneens goed. Zijn fraai doelpunt dat na 18 minuten de gelijkmaker betekende, werd door de 2500 toeschouwers zeer gewaardeerd.

In de aanval van Fortuna SC liep het aanvankelijk uitstekend. Geyselaars wierp zich spoedig weer als spielmacher op. De FC Beringen-doelman Poelman moest met twee flitsende reacties Jacobs en Geyselaars van de openingstreffer afhouden. Na een kwartier counterden de Belgen bliksemsnel. Steensels stuurde de attente Bex in de ruimte. Hoewel Driessen hem onreglementair van de bal trachtte te zetten liet arbiter Barmentlo de voordeelregel gelden. Bex wist zijn aktie te bekronen met een mooi doelpunt: 0—1.

Drie minuten later kwam Fortuna door Erkens naast FC Beringen.

Wisselspelers

Beide teams maakten veelvuldig gebruik van het recht nieuwe spelers in te zetten. Trainer Theunissen had Louis Dullens in de verdediging laten plaatsnemen, terwijl Baetsen voor Vogels in het doel verscheen. De UEFA-doelman moest al spoedig al zijn talenten aanwenden bij felle schoten van Deynert en Machielsen. De jeugdgoalie werd er zelfs een tikkeltje overmoedig van. Puts strafte zijn foutieve opstelling — te ver voor het doel — af met een venijnig afstandsschot: 1—2.

De Belgen bleven het spel ook daarna dicteren. Dit resulteerde in de 73ste minuut in een nieuwe treffer. Opnieuw was het Puts die van de verwarring in de Fortuna-verdediging gebruik maakte. Intussen hadden Gubbels en Erkens hun plaatsen ingeruimd voor Derix en Pijpers. FC Beringen zette de veste van Baetsen alsmaar onder druk. Ranogajec was nauwelijks binnen de lijnen of hij kon na een harde kogel de felicitaties van zijn clubgenoten in ontvangst nemen. Fortuna vocht voor een eervoller resultaat. Frans Derix — weer terug na lange afwezigheid — bepaalde zeven minuten voor het einde de eindstand op 2—4. Fortuna SC wist in de eerste thuiswedstrijd zich dus nog niet helemaal waar te maken. De terugkeer van ervaren spelers als Ernst, Plum en Roemgens zal de homogeniteit in de ploeg zeker verbeteren.

FC Beringen met wervelende acties naar 4-2



Een doelworsteling voor de palen van FC Beringen. Doelman Poelman weet echter redding te brengen en stompt de bal het veld in.

GP van Mexico gaat niet door

MEXICO, 5 aug. — De Grote Prijs van Mexico, die meetelt voor het wereldkampioenschap formule-I, zal dit jaar niet worden gehouden. De wedstrijd, die op 24 oktober zou plaats vinden, is afgelast in verband met het dodelijke ongeval dat de Mexicaanse coureur Pedro Rodriguez vorige maand in West-Duitsland is overkomen.

Okker won op het nippertje

BOSTON, 5 aug. — Tom Okker heeft in de eerste ronde van het tennistoernooi voor professionals in Boston een moeizame overwinning behaald op de Nieuwzeelander Brian Fairlie. Okker die de eerste set had verloren met 3—6, was in de tweede set op slechts twee slagen van de nederlaag, 4—5 en 0—30. Okker doorstond het kritieke punt echter, won de tweede set in het beslissende spel met 7—6 en liet Fairlie, die negen dubbele fouten sloeg op zijn service, in de laatste set weinig kans: 6—1.

Limburgia won oefenduel: 3-2

BRUNSSUM, 5 aug. — Limburgia heeft gisteravond een oefenwedstrijd gespeeld tegen de Duitse club Baesweiler. In een aantrekkelijk duel wist Limburgia met 3—2 te winnen. De doelpunten voor Limburgia werden gescoord door Hansink (2 maal) en Jan Jansen.

Wereldrecord 200 meter geëvenaard

CALI (Columbia), 5 augustus — Don Quarrie (Jamaica) heeft tijdens de vierde dag van de Panamerikaanse spelen in de Columbiaanse stad Cali het wereldrecord op de 200 meter (baan met bocht) geëvenaard. Quarrie liep de afstand in 19,8 sec. met een toegestane rugwind van 0,95 meter per seconde. Het wereldrecord dat de Jamaicaanse atleet evenaarde werd tijdens de Olympische spelen van Mexico gevestigd door Tom Smith (VS), die op 16 oktober 1968 de 200 meter had afgelegd in 19,8 seconden.

Cubaanse atleten vragen asiel

CALI, 5 aug. — Drie Cubaanse atleten zijn tijdens De Pan-Amerikaanse spelen in Cali in Colombia uit het Olympisch dorp gevlucht en hebben asiel gevraagd. De schermer Jose Diaz Hernandez zocht en kreeg onderdak in de ambassade van Panama, de gymnaste Zulima Bregoa werd opgenomen in de Franse ambassade in Bogota. De derde Cubaan is de atleet Luis Vieira Fernandez, die zich nog steeds in Cali zou bevinden. Maar volgens een woordvoerder van de Colombiaanse veiligheidsdienst zou ook hij naar Bogota gaan. Intussen hebben de leiders van de Cubaanse ploeg de maatregelen die het weglopen moeten tegengaan, verscherpt.

Simpelveld-Kolonia 3-2

SIMPELVELD, 5 aug. — Simpelveld heeft gisteravond in het kader van het nederlagentoernooi een 3—2 zege behaald op de tweede klasser Kolonia. In een aantrekkelijke wedstrijd wist Kolonia zelfs voor de rust door doelpunten van Willemse en Mares een 2—0 voorsprong te nemen. Na de rust echter kwam Simpelveld geweldig terug en via doelpunten van Stalman (een strafschop), Vijgen en Baggen werd het toch nog een overwinning voor de thuisclub.

Profronde Sittard op 30 augustus

SITTARD, 5 aug. — Maandag 30 augustus wordt in Sittard de St. Rosaronde om de Grote Prijs Limburgs Dagblad gehouden. Het programma vermeldt wedstrijden voor adspiranten, nieuwelingen en profs. De voorbereidende werkzaamheden zijn in volle gang onder leiding van een geheel nieuw comité, bestaande uit de heren J. van Kollenburg (voorzitter), J. Laumen (secretaris), Eddy Beugels (penningmeester), dokter Th. Jessen, P. Houben, J. Magelmans, J. Vincken en H. Wetzels.

Adspiranten en nieuwelingen kunnen vanaf heden inschrijven bij de heer Houben, Reigerstraat 12 te Sittard (tel. 04490-9666). Adspiranten en nieuwelingen die reeds hebben ingeschreven voor de eerder geplande ronde op 22 augustus te Sittard, dienen opnieuw in te schrijven voor de ronde op 30 augustus.

Van Katwijk tweede in Grobbendonk

GROBBENDONK, 5 augustus — De Nederlander Jan van Katwijk is gisteren in de Ronde van Grobbendonk tweede geworden achter de Belg Gust van Roosbroeck. Die legde de 146 km af in 3 uur 29 minuten. Jan van Katwijk eindigde op 3 lengten. Tino Tabak werd zesde, Harm Ottenbros twaalfde, Jos van Beers twintigste, Matthijs de Koning eenentwintigste, Ger Harings vierentwintigste en Jos van der Vleuten negenentwintigste.

In Lokeren werd de Belg Emile Soneck winnaar over 150 km in 3 uur en 30 minuten. Daan Holst werd zevende, Cees Rentmeester zeventiende en Wim Prinsen negentiende.

Ronde van Duitsland

Koslar hield renners in bedwang

KAISERSLAUTERN, 5 aug. — Met inzet van alle beschikbare krachten verdedigden gisteren de Duitse ploegen in de Ronde van Duitsland de gele trui van de oude vos Dieter Koslar (31) tijdens de achtste etappe die van Landau naar Kaiserslautern over 150,5 kilometer liep. Het heuvelachtige terrein bood geen bijzondere moeilijkheden en er kon snel worden gereden. Maar voor de start maakte de jury bekend dat men zich bij Koslars totaaltijd met 1 minuut had verrekend.

Dat betekende dat Olcknavicius op de tweede plaats slechts 32 seconden en Hennie Kuiper als derde slechts 1 minuut en 10 seconden achter lag. Ook de Noor Andresen, de Belg Huismans en de Duitsers Gaida en Ruch zaten op minder dan vier minuten van de leider.

Van deze mannen kon er dus gevaar uitgaan, maar Koslar organiseerde „zijn" groepen perfekt. Slechts de Zwitser Fritz Wehrli mocht er met Johannus Knap na 40 kilometer vandoor. Alle verdere pogingen, ook van onze landgenoten Kuiper en Schür werden in de kiem gesmoord. Pas toen de beide koplopers omstreeks vier minuten voorsprong hadden, zo'n 30 kilometer voor de aankomst, slaagde Cees Priem erin aan de bewaking te ontsnappen. Even later sprong de jonge Duitser Jürgen Kraft achter nem aan. Gezamenlijk gingen ze voort en nadat Priem het leeuwendeel van het werk had geleverd, werd hij aan de finish door Kraft geklopt voor de derde plaats. Zesendertig seconden voor hem waren Knap als winnaar en Wehrli als tweede over de meet gesneld. Het peloton onder leiding van de Duitser Ebert kwam 2½ minuut later binnen.

Deze langste etappe bracht geen wijzigingen van betekenis in het algemeen klassement.

Etappezege Agostinho

TORRE 5 aug. — De Portugees Joaquim Agostinho heeft zijn leidende positie in de Ronde van Portugal versterkt door gisteren met een voorsprong van 1 min. 46 sec. op de Fransman Alain Santy de negentiende etappe te winnen. Agostinho legde de 152 km van Lamego naar Torre af in 4 uur 49 min.



GULPEN, 5 aug. — Landskampioen Caesar heeft gisteravond een vriendschappelijke ontmoeting tegen het bedrijfselftal van „Gulpen Bier" met 6—0 gewonnen. De wedstrijd werd gespeeld in het kader van de actie „Accu-autobusje bejaarden". De aftrap van de wedstrijd werd verricht door de directeur van de Gulpener Bierbrouwerijen de heer P. Rutten.

Caesar versloeg "Gulpen Bier" met 6-0

De rechtsbuiten van Caesar, Bouwens (in donker shirt) in actie temidden van enkele spelers van het bedrijfselftal van „Gulpen Bier".



MVV BOOD SPARTA PRAAG GOED PARTIJ

PRAAG, 5 aug. — MVV heeft gisteravond in Praag een vriendschappelijk duel tegen zijn gastheren Spartak Praag met 2—0 verloren. Tienduizend toeschouwers waren getuige van een aantrekkelijke wedstrijd Beide partijen speelden fris aanvallend voetbal hetgeen echter voor de rust geen doelpunten opleverde. (De Tsjechische MVV'er Mraz oogstte bij enkele van zijn harde schoten veel bijval van het Tsjechische publiek).

Na rust bleven beide ploegen aanvallend spelen. In de dertiende minuut echter kon doelman Körver de eerste tegentreffer niet voorkomen. Na een vrije trap voor de Tsjechen op rechts kwam de bal bij Taborsky, die weliswaar buiten het strafschopgebied stond, maar niettemin de bal vol op zijn schoen nam en onhoudbaar voor de MVV-goalie inschoot. MVV was nog maar nauwelijks bekomen van dit doelpunt of Vasely bracht de stand tijdens een verwarde situatie in de verdediging van MVV op 2—0.

MVV heeft er daarna alles aan gedaan wat het kon, maar voornamelijk pech hield de Maastrichtenaren van een tegentreffer af. Zo schoot Prins tweemaal tegen de lat en raakte Brokamp met een voltreffer de paal. Gelukkig maar dat na afloop vriend en vijand het erover eens waren dat een gelijk spel voor MVV verdiend zou zijn geweest.

De opstelling was als volgt:
Doel: Körver
Achter: Pleumeekers, Klingen, Herben, Colombain
Midden: Den Rooyen, Dijkstra, Bonfrère
Voor: Prins, Mraz, Brokamp.
In de tweede helft werd Brokamp vervangen door Hoenen, die na tien minuten door een bloedneus het veld moest ruimen voor Lacroix. Een kwartier voor het einde maakte Prins nog plaats voor Skotarek.

MICHELS: „GEEN WOORDEN MAAR DADEN"

Van onze correspondent

BARCELONA, 5 aug. — Gisterochtend vond in het enorme stadion van FC Barcelona onder de belangstelling van meerdere duizenden Catalaanse supporters, de officiële voorstelling van het elftal en de kennismaking met de nieuwe trainer Rinus Michels plaats.

De Amsterdamse ex-Ajex-trainer werd door de Barcelonezen, die van hem weinig minder dan wonderen verwachten, met een groot applaus begroet. Voorzitter Agustine Montal stelde hem officieel voor aan de spelers (die hij natuurlijk allang kent): Michels hield in zijn gebroken, maar toch voor een beginneling opvallend goed verstaanbaar Spaans een kort toespraakje.

De ex-Ajax-man leende van zijn eeuwige rivaal Feijenoord het motto 'geen woorden maar daden' en verzekerde, dat als de daden maar over de brug kwamen, het elftal onder zijn hoede alle benodigde overwinningen zou kunnen behalen. De aanvoerder van het elftal, verdediger Rife, beloofde in zijn antwoord, dat de jongens echt hun best zouden doen.

Deze woorden konden zij onmiddellijk in daden omzetten, want Michels ging hen meteen voor in een uurlange training onder de brandende zon die alle deelnemers zichtbaar uitgeput achterliet. De vakantieluiheid moest er nog uitkomen. Michels verzekerde, dat de training 'zo hard als marmer' zou zijn.

VOETBALNIEUWS IN HET KORT

BERLIJN, 5 aug. — Spitsspeler Peter Ducke van Carl Zeiss Jena is door de sportjournalisten van de DDR uitgeroepen tot voetballer van het jaar 1971. Ducke, die 357 punten kreeg, werd ernstig bedreigd door topscorer Jürgen Croy van Zwickau met 332 punten.

Frankfort aan de Oder — De ook in ons land uit de wedstrijden tussen Nederland en Oost-Duitsland bekende Otto Frässdorf van de FC Vorwärts Frankfort aan de Oder (het vroegere Vorwärts Berlijn) heeft een punt achter zijn voetballoopbaan moeten zetten. Frässdorf, die 33 maal voor Oost-Duitsland speelde, heeft nl. een beschadiging van de wervelkolom, die hem verder spelen onmogelijk maakt.

Jena — Georg Buschner, trainer van Carl Zeiss Jena, is zonder opgaaf van redenen aan de kant gezet. Buschner, die er het afgelopen seizoen niet in slaagde de ploeg naar het kampioenschap te voeren, wordt opgevolgd door Hans Meijer.

Ook gisteren zijn weer meerdere vriendschappelijke voetbalwedstrijden in ons land gespeeld.

De uitslagen zijn:
Arnhem: Esca VC (3e klasse amateurs) - Anderlecht (België) 0-10 (0-2). Doelpunten: Jan Mulder 4, Rensenbrink 3, Van Himst 2 en Van Binst 1. 2.500 toeschouwers.
Helmond: Helmond Sport - Den Bosch 1-1 (1-0. Doelpunten Tinus en Verhagen. 2.000 toeschouwers.
Rotterdam: Excelsior - Charlton Athletic (GB) 0-1 (0-0). Doelpunt: Kemming. 1.000 toeschouwers.

FADRHONC IN HEERLEN

HEERLEN, 5 augustus — De wedstrijd PSV - Standard Luik — voor beide ploegen een belangrijke test voor het nieuwe seizoen — te Heerlen zal zaterdag worden bijgewoond door de bondscoach van het Nederlands elftal, dr. Frantisek Fadrhonc. Hij zal speciale belangstelling hebben voor de internationals van Standard, omdat België tegenstander is van Nederland in de voorronden van het wereldkampioenschap.



De onverbeterlijke koffieprijs van Co-op.
Wie het eerst komt, het eerst maalt.

halve kilo koffie K67

Lekkere, verse koffie.
Voor iedereen die houdt van een lekker kopje koffie en een fijngemalen prijsje.
Zo'n supergrootpak van 500 gram kost maar...

3.25 2.89

CO-OP HEEFT VÉÉL MEER: EN ÉVEN VOORDELIG:

slasaus Co-op ½ liter 119 98
groentesoep Co-op 2 blikken 158 1.39
appelmoes Co-op 2 potten à ¾ liter 109 89
liter vermouth Turella, wit 315 2.95
vleessalade Calvé 300 gram 195 1.65

UIT DE DIEPVRIES:

soepgroenten zakje 150 gram 62 55

VAN DE JUWEELBAKKER:

tijgerbol 72
iedere dinsdag of woensdag 5 krentenbollen 97 86
iedere donderdag 6 lunchbollen 81 69

VERS UIT EIGEN SLAGERIJ:

rosbief of contra-filet 500 gram 5.95
malse biefstuk 250 gram 3.58

VERS VAN ONZE VEILING:

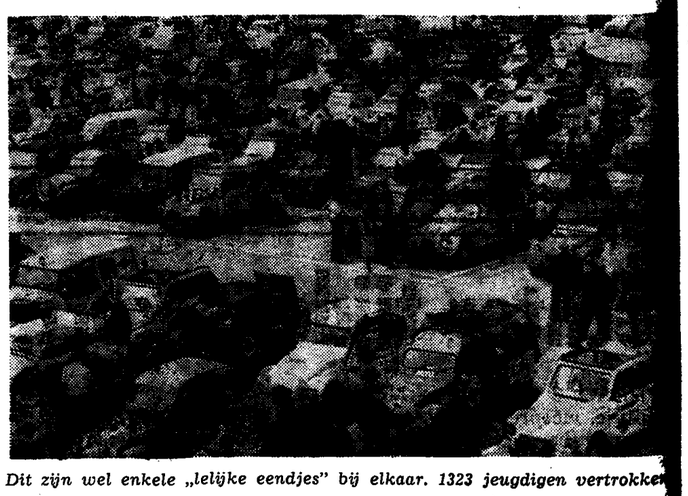
Cuitspan 10 sinaasappelen 1.98
verse champignons 400 gram 259 1.98
abrikozentaart 3.50

SUPERCO-OP

Weekend in weekend uit

Prijzen geldig t/m 11 augustus Slagerij- en groente-aanbiedingen geldig t/m 7 augustus

CA 71-31



Dit zijn wel enkele „lelijke eendjes" bij elkaar. 1323 jeugdigen vertrokken onlangs van Rungis, ten zuiden van Parijs, voor een tochtje van 13.500 kilometer Parijs-Persepolis-Parijs. Op 30 augustus willen ze weer allemaal terug zijn. Uiteraard nog steeds met hun lelijk eendje.

Voetbal bij VCT

TREEBEEK, 5 aug. — De uitslagen van poule A van het toernooi van VCT luidden: Kaspora-Sportclub 0—5 (Kaspora niet opgekomen). DBSV 3-Grachter Boys 3 1—3, Nieuw Einde 3-MKC 7 2—1, RKHBS 3-RKUVC 3 5—0, MKC 6-Scharn 4 0—1, Roda JC 4-Scharn 6 1—0, SVK 4-Mariarade 3 0—1, Celios 2-VCT 3 3—0, Sportclub 3-Grachter Boys 3 1—0, Nieuw Einde 3-RKHBS 3 0—2, Scharn 4-Roda JC 4 1—0, Mariarade 3-Celios 2 0—1, Sportclub 3-RKHBS 3 0—1, Scharn 4-Celios 2 6—1, Sportclub 3-Scharn 4 1—0. Voor de finale op 14 augustus hebben zich geplaatst RKHBS 3, Celios 2 en Sportclub 3.

Dit toernooi wordt zaterdag 7 augustus voortgezet met de wedstrijden voor poule B.

In het eigen nederlaagtoernooi won VCT met 5—3 van Waubach. De volgende wedstrijd is op 8 augustus om 14.30 uur tegen Chèvremont.

TOERNOOI JOS SALIGERS

RIMBURG, 5 aug. — Te Rimburg werd het Jos Saligersvoetbaltoernooi gehouden voor seniorelftallen uit de Kring Kerkrade. Deelnemende elftallen waren Rimburg, KVC Oranje, Miranda, Chèvremont. De wedstrijden duurden 2x 25 minuten. De uitslagen waren: Miranda-Rimburg 1—1, KVC Oranje-Chèvremont 0—1, Chèvremont-Rimburg 4—0, Chèvremont-Miranda 1—1, Rimburg-KVC Oranje 2—1, KVC Oranje-Miranda 3—0. Eindstand: Chèvremont 5 punten, Rimburg 3 punten, KVC Oranje 2 punten en Miranda 2 punten.

Bridgers naar Europese titelstrijd

HEERLEN, 5 aug. — De Europese bridgekampioenschappen zullen dit jaar in Griekenland worden gehouden en wel te Athene van 22 november tot 4 december. Het nationale damesteam is samengesteld uit de paren Van Heusden-De Kater, Akkermans-Mirrer en Berenson-Westerveld. Als captain fungeert de heer W. Goutier.

Voor het herenteam waren reeds aangewezen de paren Rebattu-Sint en Bisht-Van Oppen. Dit is thans aangevuld met de heren Van Heusden-Kreijns. Als nonplaying captain is aangewezen Mr. Kramer.

Kegelnieuws uit Bocholtz

BOCHOLTZ, 5 aug. — In lokaal „De Molen" in Bocholtz werd een vergadering gehouden van de Bocholtzer Kegelbond B.K.C. Onder leiding van voorzitter Bernhard Franken werden enkele belangrijke besluiten genomen. De afgevaardigden gingen akkoord met een voorstel, dat uit elke aangesloten vereniging voortaan één persoon zitting gaat nemen in het bondsbestuur. Men schat dat dit er komend seizoen 16 zullen zijn, waarbij 11 heren en 5 damesverenigingen. Uit de gehouden vergadering kwam ook een handicapsysteem en een teleurstelling werden vastgesteld. En een vergadering die heeft plaatsgehad wordt zal een gewijzigd competitieprogramma worden. De banen zijn [illegible] schaaps, [illegible] Oliechiaans en Schlatjen. Voorzitter Franken [illegible] verheugd dat de heer Piet Gerards zich weer met zijn echtgenote [illegible] heeft gemeld om de [illegible] te schrijver te functioneren, een [illegible] functie. De heer Gerards verklaarde dit werk met de [illegible] te willen doen, waarna de vergadering [illegible] in het afgelopen seizoen alle mogelijke medewerking te prestige wijze hadden verleend. Alle dames- en heren-kegelverenigingen hebben inmiddels een inschrijvingsformulier ontvangen, dat voor zaterdag 7 augustus ingeleverd moet zijn bij de heer Thijs Kenings, Wilhelminaplein 24, Bocholtz.

Toernooi Dort Boys

HEERLEN, 5 aug. — Op 14 en 2[illegible] augustus houden de Dort Boys een voetbaltoernooi waaraan ploegen uit Nederland, België en Duitsland zullen deelnemen. Gespeeld wordt volgens afvalsysteem. De wedstrijden duren tweemaal 25 minuten. Inschrijven is mogelijk op vrijdag 6 augustus van 20.00 tot 22.00 uur in café Coenen, Parallelweg 63 te Heerlen (tel. 045-714813).

Officiële Mededelingen

WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het Bestuur van het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken maakt bekend:

— dat door hetzelve aan de Gedeputeerde Staten van Limburg vergunning is gevraagd voor het verbeteren van een gedeelte van de Platsbeek te Nuth, benedenstrooms van de Pletsmolen;

— dat deze aanvrage gedurende veertien dagen na dagtekening van deze bekendmaking voor belanghebbenden ter inzage ligt ten kantore van het Waterschap, Parklaan 10, Sittard;

— dat gedurende deze termijn eenieder bij het bestuur van het Waterschap bezwaren kan inbrengen tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning.

Sittard, 5 augustus 1971

Het bestuur voornoemd,

Mr. H. J. A. Prickartz, voorzitter

P. A. Schobben, secretaris

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Maastricht, maken bekend, dat het raadsbesluit van 3 mei 1971, no. 14771-70 S, tot onttrekking aan het openbaar verkeer van de parkeerplaats hoek Cabergerweg-Lage Frontweg door de Gedeputeerde Staten van Limburg is goedgekeurd bij hun besluit van 19 juli 1971, no. B 13237.

Het goedgekeurde raadsbesluit ligt met de bijbehorende tekening vanaf 5 augustus 1971 gedurende veertien dagen in het Stadskantoor (kamer 205) voor eenieder ter inzage.

Van de evengenoemde beslissing van Gedeputeerde Staten staat voor iedere belanghebbende uiterlijk tot op de dertigste dag na de datum van deze bekendmaking beroep open bij de Kroon.

Maastricht, 5 augustus 1971

Burgemeester en Wethouders van Maastricht,

De Burgemeester, w.g. Mr. A. Basten

De Secretaris, w.g. Mr. A. Minis

GEMEENTE BOCHOLTZ

De Burgemeester der gemeente Bocholtz maakt bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 7 juni 1971, 1e afdeling, no. B 487, goedkeuring hebben gehecht aan het besluit van de raad der gemeente Bocholtz van 27 november 1970, houdende vaststelling van het bestemmingsplan „Minister Ruijsstraat", zulks behoudens een vijftal bepalingen van de bij voormeld plan behorende voorschriften, waaraan goedkeuring is onthouden.

Het besluit van Gedeputeerde Staten en het genoemde bestemmingsplan met de daarbij behorende bescheiden liggen vanaf 9 augustus 1971 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage.

Daar niemand zich tijdig met bezwaren zowel tot de raad als tot Gedeputeerde Staten heeft gewend, kunnen gedurende bovenvermelde termijn slechts bezwaren worden ingediend door degenen die bezwaren hebben tegen de onthouding van de goedkeuring door Gedeputeerde Staten aan de bovenbedoelde bepalingen van de voorschriften.

Beroepschriften dienen te worden gericht aan H.M. de Koningin en worden ingediend bij de Minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening te 's-Gravenhage.

Bocholtz, 5 augustus 1971

De Burgemeester voornoemd,

J. H. C. Persoon

Schimmert. BOUWTERREINEN te koop, ook voor bungalows, rustig gelegen, f 25 per m2. Br. ond. no. G 2766 L.D. Geleen. x

Te koop te Amstenrade: a) WINKELPAND met tuin en oprit, ook gesch. v. verb. tot gr. woonhuis. Vr.pr. f 39.000,- b) vrijst. landhuis met 3 sl.k. en 850 m2 grond f 89.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315. x

LANDHUIZEN: Nieuw te bouwen te Amstenrade. Ruime pr. afgew. vrijliggende woningen 4-5 sl.k. op zeer goede stand f 160.000,- tot f 168.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 14315. x

Heerlen Palemig vrijstaand WOONHUIS m. garage 528 m2 tuin 4 sl.k. in tuin bijgebouw. woonk. keuken en sl.k. f 62.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 14315. x

V. part. te k. of te k. gevr. in Hrl.-Z. of dir. omg. WOONHUIS met gar. en c.v. met minstens 3 gr. en 3 kl. slk. Geen makelaars. Uitv. aanb. met vrpr. v.o.n. aan LD Hrl. ond nr. B 562. x

BOUWTERREIN of woning te koop aangeb. Postbus 78, Brunssum.

BUNGALOW te Schimmert ruim gebouwd 1800 m2 grond. 4 slk. gr. l-vormige woonk. m. open haard badk. garage c.v. olie f 145.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 14315. x

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb. te Beek, Eygelshoven; te koop gevraagd: boerderijen, landerijen en woonhuizen. Bouwadviesbur. ter Horst, Beukenlaan 46 te Bunde, tel. 1896. x

Wilt U een WONING huren of verhuren. Belt U ons dan even. Wij staan direkt voor U klaar. Tel. 045-254433. x

Te k. WOONHUIS, schuur en div. bergplaatsen, H. Brouwers, Houtstr. 6, Grevenbicht. x

Nieuwenhagen: riant geleg. BOUWTERR., frontbr. 32 m, opp. 2800 m2. Voor div. doeleinden gesch. Dir. te aanv. Kooppr. f 34.000,—. Stienstra Heerlen NV, Tempspl. 26, Hrl., tel. 045-712255.

Puth Schinnen 2 nieuw te bouwen 3 sl.k. WONINGEN m. gar. eigen geld f 6000,- maand last v.a. f 288,- Makelaardij Hendriks Heerlen. Tel. 14315. x

Te h. aangeb. in Doenrade modern WINKELPAND voor vele doeleinden geschikt. Te bevr. Kerkstr. 96 Doenrade. x

Te koop half vrijst. HERENHUIS, 3 slpk., badk., c.v. olie, geh. onderkelderd, gar., brede oprit, mooi aangel. tuin. Trichterweg 121, Treebeek, 045-213113. x

Nuth: riant WOONHUIS, 4 slaapk., L-vormige woonk., c.v. gas f 79.000,— k.k. Margraten: woonhuis + gar., 4 slk., c.v. gas f 49.500,— k.k. Makelaardij Heuts, Nuth, tel. 1656. x

Te k. Geleen-Oost goed onderhouden ARBEIDSWONING kooppr. f 25.000,- Te aanv. na overleg. Br. on. no. G 2771 LD Geleen.

WONING te h. of te k. gevr. Postbus 78 Brunssum. x

WOONHUIS te koop ook gesch. v. 2 gez. Kloosterstr. 89, H'broek. x

DIEREN

Te k. jonge konijnen. Irenestr. 2 Puth-Schinnen.

Kennel „Hondenhuis" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met certificatie), vele riessen, zindel. gefokt, de grootste keus en f 10 tot f 100 goedk. Janses-Le Heen, Burg. v. Oppenstr. 73, Maastricht, tel. 04400-26812 (bij voetbalstadion). Zond. open, 's woensd. gesloten.

Te k. grote RUNDEREN, pinken, rood en zw.-bont graskalveren, heel goedkoop en goede schapenbokken. Cerfontain, Beatrixlaan no. 18 te Spaubeek, tel. 04493—1323. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70 — Hondenspeciaalzaak Esculaap, Willemstraat 50 te Heerlen, tel. 711066. x

Te k. 2 Siamese POEZEN. Te bevr. Voetstr. 20, Sittard. x

Af te geven pr. DWERGPOEDELTJE en Duitse herder. Mart. Cudelstr. 7, Waubach.

Te k. KONINGSPOEDEL, 9 mnd: oud. Palenbergstr. 18, Palemig Heerlen,

Te k. zw. m.sl. POEDELS en zilver cokkerspaniels kurth. en langh. teckels. Harlingenstr. 5, Heerlen. x

Te k. langh. TECKELS, pr. stamb. Kennel H. Dreesen, Marijkestr. 43, N'hagen.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELTJES stamboom en ingeënt. Prins Hendriklaan 26 Waubach. x

Te k. forse BOUVIER t. 2½ jr. Goed waaks en lief Langstr. 4 Steenberg H'broek.

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, matheesers, mopshondjes, Franse bulldoggen, langh. en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chowchows, setters, dobermans, St.-Bernards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes va. f 45,—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zond. Hondenpaleis, Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

KALKOENEN te k. Amer. breedborst, 9 weken oud. Keekstr. 96, Heerlerheide. x

Te k. KRIELEN, eenden, konijnen en jonge pauwen. Valkenburgerweg 63, Voerendaal. x

Goud-fazanten en KANARIES te k. Wolfhagen 10 Schinnen.

Te k. jonge Lassie HONDJES. Groeneweg 7 Merkelbeek.

Te k. DWERGPINCHERTJES 7 wk. oud en 1 dwergpinchertje teef 1 jr. oud Allen met stamboom en ingeënt Prins Hendriklaan 32 Waubach. x

Advertenties worden toch niet gezien.
Dit was een advertentie. Dank u.
Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

Zomertoernooi bridge in Den Haag

HEERLEN, 5 aug. — De Nederlandse Bridgebond organiseert jaarlijks een groot bridge-zomertoernooi, dat door de deelname van vele buitenlandse spelers en speelsters een internationaal karakter draagt. Dit jaar is men tegemoet gekomen aan het verzoek van zeer velen om wederom in Den Haag te spelen. Het toernooi wordt gehouden op zaterdag 4 en zondag 5 september. Steeds blijkt opnieuw dat zeer vele bridgers in den lande deze gelegenheid gaarne aangrijpen om zich met sterke paren te meten en de sfeer van een groot toernooi mee te maken.

Gegadigden voor dit bridge-evenement kunnen inschrijven bij de bridgebond, Emmapark 9, Den Haag. Er zijn 6 zittingen van elk 4 ronden. Voor de winnaars zijn er aantrekkelijke geldprijzen. Bovendien kan op heel wat „Meesterpunten" beslag worden gelegd.

AMAZONE HELGERS MET PIKÖR OOK IN BAARLO STERKSTE

SPORT 2

Achttal Kessel nog steeds superieur

BAARLO, 5 augustus — Ruim tweeduizend toeschouwers werden door de deelnemende combinaties in het sportpark De Berckt te Baarlo beloond met een fraaie brok ruitersport. Het achttal van Kessel behaalde in dit concours-hippique een ruime zege met op de tweede plaats Baarlo.

In de klasse middel won overtuigend De Peel vóór Ysselsteyn. In licht ging de zege naar Laar-Weert. Voor de tweede maal in drie weken werd het springen klasse zwaar gewonnen door mej. Leonie Helgers (Maasniel) met Pikör, na barrage tussen drie foutloze combinaties. Ook L. Kessels (Baarlo) reed met Loch Ness een foutloze barrage, maar hij deed er ruim zes seconden langer over. In de klasse middel had mej. Helgers dit huzarenstukje bijna herhaald. Van de negen combinaties die in de barrage kwamen, reden er vijf foutloos. Hoewel het onmogelijk leek beneden de tijd van mej. Helgers te blijven, knabbelde Theo Korsten (Kessel) er nog 0.4 minuut vanaf. Hij zegevierde met The Hawk waarmee hij voor de tweede keer in middel uitkwam. Veertien foutlozen in de klasse licht, waarin als overwinnaar te voorschijn kwam T. Mol (Horst) met Ragona, die in de barrage 0,2 sec. sneller was dan mej. Ankie Dieteren met Nöw.

Eer gered

M. van Asten (Ysselsteyn) won met Ibec de klasse B, waarin zich zeventien combinaties voor de barrage plaatsten. Als enige zuidelijke deelnemer redde M. Douven (Schinnen) met Radja de eer door beslag te leggen op de zesde plaats.
Arno Neessen (Reyvenhof won het Speel Uw Spel, waarin hij met Harro 900 punten verzamelde vóór Fr. van Herten (Grathem) met Lugana en W. Schreurs (de Peel) met Flieder, beiden 880 punten.

De uitslagen luiden als volgt:

Dressuur: Kl. licht: 1. Laar, Weert 115.5 pnt., 2. Meerlo 114,5 pnt., 3. Meijel 111.5 pnt., 4. Horst 106 pnt., 5. Helden 105.5 pnt., 6. Ell 100,5 pnt.

Kl. middel: De Peel, Grathem 123 pnt., 2. Ysselsteyn 112,5 pnt., 3. Meterik 98 pnt., 4. Heidebloem, Roggel 84,5 pnt.

Kl. zwaar: 1. Kessel 124 pnt., 2. Baarlo 115 pnt., 3. Reuver 110 pnt., 4. Meerlo 99.5 pnt., 5. Sevenum 96 pnt.

Springen: Kl. B.: 1. M. v. Asten, Ysselsteyn, met Ibec 0 strpnt. 22,6 sec., 2. L. v. Veghel, Meerlo, met Iwan 0 strpnt. 23,6 sec., 3. L. Linders, Sevenum, met Flicka 0 strpnt. 24,4 sec., 4. H. Turlings, Belfeld, met Diable 0 strpnt. 24,5 sec., 5. J. Titulair, Grubbenvorst, met Karanka 0 strpnt. 24,5 sec., 6. M. Douven, Schinnen, met Radja 0 strpnt. 26,3 sec., 7. M Goumans, Venray, met Gracia 0 strpnt. 27 sec., 8. C. Hendrix, Velden, met Fresia 0 strpnt. 27.7 sec., 9. H. Kessels, Baarlo, met Duval 0 strpnt. 29,5 sec.

Kl. licht: 1. T. Mol, Horst, met Ragona 0 strpnt. 20,6 sec., 2. mej. A. Dieteren, De Peel, met Ngw 0 strpnt. 20,8 sec., 3. K van Rijswijck, Meerlo, met Othello 0 strpnt. 22,6 sec., 4. E. Vlaar, De Peel, met North-King 0 strpnt. 22,7 sec., 5. ea S. Willemsen, Velden, met Imperial en G. Verbeeten, Reuver, met Quando, beiden 0 strpnt. 23,6 sec., 7. P. Keunen, Leunen, met Gonda 0 strpnt. 25 sec.

Klasse middel: 1. Th. Korsten, Kessel, met The Hawk 0 strpnt. 41 sec., 2. mej. L. Helgers, Maasniel, met Ataöl 0 strpnt. 41.4 sec., 3. Fr. Hoeymakers, Sevenum, met Casimir 0 strpnt. 43.3 sec., 4. C. Otten, Neer, met Fido 0 strpnt. 46,7 sec., 5. P Verdellen, Horst, met Mister Moon 0 strpnt. 46,8 sec.

Klasse zwaar: 1. mej. L. Helgers, Maasniel, met Pikör 0 strpnt. 40 sec., 2. L. Kessels, Baarlo, met Loch-Ness 0 strpnt. 46,8 sec., 3. Fr. Vrenken, Maasbree, met Freehman 8 strpnt. 46,4 sec., 4. J. Beurskens, Baarlo, met Patton 4 strpnt. 66,6 sec., 5. L. Pijls, Schinnen, met Oran 4 strpnt. 69,6 sec., 6. A. Neessen, Reijvenhof, met Tidonia 4 strpnt. 71,6 sec., 7. G. Fourage, Gulpen, met Ferdinand 4 strpnt. 74 sec.

Op het parcours Abdissenbosch te Waubach zal het er zondag weer strijdlustig aan toe gaan. Bij de volbloedrennen zal men wederom stal Storcken een nederlaag proberen toe te brengen terwijl ook bij de draverijen en de pony's spannende ogenblikken te verwachten zijn.



Zondag internationale koersen te Waubach

Zal stal Storcken revanche nemen?

WAUBACH, 5 augustus — Na de verrassende uitslagen zondag bij de internationale paardenkoersen te Kelmond-Beek, mag men zondag op het prachtige parcours Abdissenbosch te Waubach op een interessant programma rekenen. In het hol van de leeuw wat de paardenkoersen betreft in de Oostelijke Mijnstreek mag men allereerst rekenen op een op revanche beluste stal Storcken, die na de vakantie in Kelmond de eerste nederlaag te slikken kreeg in dit seizoen bij de volbloedrennen.

Men kan wel aannemen, dat zowel Woolfox als Sandra deze week heel wat extra sprintjes hebben gemaakt om zondag in staat te zijn het verloren terrein te heroveren. Maar ook Chasseur en Kasarowski met Jolly Bois en Morphy zullen met de wetenschap, dat de Dieterense sprinters te kloppen zijn er alles aan doen om zondag andermaal de overwinningstrofee in de wacht te slepen.
Dat belooft zonder twijfel een spannende aangelegenheid te worden. Even spannend belooft het te worden bij de halfbloedrennen na de come back van Alex, Rex en Orion, die in Kelmond bewezen hebben de Belgen weer aan te kunnen.

Veel favorieten

Wat de draverijen betreft is het genoeg bekend, dat er iedere koersdag verrassingen te verwachten zijn in de onderscheiden categorieën. In de hoogste klasse is het dringen van jewelste geworden tussen Preciosa, Carlton, Fontaine en Randall en in de B-klasse zijn nog meer favorieten, die elkaar geen duimbreed toegeven. Astor Williams mag dan voor zijn nieuwe eigenaar Zef Voncken voor eigen publiek een double hebben behaald, zondag zullen Enterprising, Zarro d'Aster, Earl Spencer en Lord er alles aan doen de ex-Kollenberger van de troon te stoten.

In de C-klasse tenslotte heeft Anathan momenteel een streepje voor, maar Jaminon komt met Good Year in eigen omgeving zeker dicht bij een zege, terwijl Jack, Lido, Monica en Alpenraaf zich beslist niet onbetuigd zullen laten.
In Waubach bestaat ook steeds grote belangstelling voor de ponyrennen, waarbij stal Koulen momenteel grossiert in overwinningen met Sonja en Anouschka in de kleine- en in de middenmaat, terwijl Flicka domineert bij de grote maat pony's. Maar Irma, Bobby en Sultan hebben bewezen op weg te zijn de hegemonie van Koulen te doorbreken. Of dit in eigen huis lukken zal blijft een vraag. De koersen beginnen om 14.00 uur.

Meer dan vijftig teams in voetbaltoernooi FC RIA

NIEUWSTADT, 5 aug. — Het dagelijks bestuur van FC RIA Nieuwstadt, voorzitter Jan Savelkoul, secretaris H. Wielders en zijn naamgenoot L. Wielders die de financiën beheert, heeft er weer voor gezorgd dat de club op Krekelzank een groot toernooi kan houden. Er kwamen inschrijvingen van 52 teams.

Wellicht spelen de prijzen — in totaal voor 750 gulden — een grote rol, maar waarschijnlijk is de grote belangstelling te danken aan het feit dat de Nieuwstadtse club in het verleden reeds bewees een goed gastheer te zijn en dat het voor spelers en huisgenoten goed toeven is in het sportcomplex.

Drie velden staan ter beschikking om te voetballen. Naast de kleedlokalen op het terrein en de in de nabijheid liggende gymzaal, heeft men ook nog gezorgd voor hoodvoorzieningen, zodat acht kleedlokalen ter beschikking staan.
Ruim zeshonderd voetballers moeten voorts voorzien worden van hun natje en droogje. Ook de bezoekers — oud en jong — genieten service. Er was dus heel wat werk aan de winkel.
Zaterdag 7 en zondag 8 augustus staat Nieuwstadt geheel in het teken van koning voetbal. De bezetting van het toernooi is kwalitatief zeer goed, zodat er spannende wedstrijden te wachten staan.

De loting voor het toernooi had volgend resultaat:

A). Susteren 2-Susterse Boys, St. Joost-De Ster 3, Caesar 2-Lindenheuvel 2, Vesta-Langeberg. Megacles-RKSNA, Langeberg 2-Limbricht, Megacles 2-FCRIA, Holtum-Schinnen.
B). Sittard 2-Slekker Boys 2, Koningsbosch-OVCS, Thorn 2-SVH, Walburgia 1-PSV 3, Vlodrop-Armada 2, Maasbracht-RKSNA, Laura 3-Maurits 2, Megacles 4-Putbroek.

Cl. Maurits 3-Schinnen 2, RKVVB 2-Walburgia 2, Stevensweert-De Kluis 2, Megacles 3-Obbicht 2, SVE-St. Oda 2, Born 2-Spaubeek 2, SVM 3-PSV 4, Susterse Boys 2-Susteren 3.

Zondag 8 augustus worden de finales gespeeld.

Obbicht sterkste in toernooi Holtum

HOLTUM, 5 aug. — De voetbalvereniging Holtum kan terugzien op een uitstekend geslaagd voetbaltoernooi. De vele bezoekers die zaterdag en zondag op de Grote Dries aanwezig waren, hebben kunnen genieten van spannende en goede wedstrijden. De beste ploeg bleek uiteindelijk VV Obbicht die met een 4—0 zege in de finale Walburgia versloeg.

De uitslagen waren: Holtum-Buchten 3—0, Roosteren-Susteren 2 0—2, RKSNA-Born 0—1, Armada-RKSVE 6—1, DVO-Walburgia 1—1 (Walburgia won met pen. trappen), Limbricht-Sust. Boys 0—0 (Limbricht won met pen.), FC RIA-Obbicht 0—1, Holtum-Susteren 2 1—1 (Sust. won met pen.), Born-Armada 0—1, Walburgia-Limbricht 1—1 (Walburgia won met pen.), Obbicht-Armada 2—0, Walburgia-Susteren 2—0. Finale: Obbicht-Walburgia 4—0.

Tafelvoetbal

SIMPELVELD, 5 aug. — Vrijdag wordt in lokaal Bessems aan de Stationstraat in Simpelveld de finale gespeeld tussen de finalisten uit de bekercompetitie van de tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek, kampioen Sport en het verrassend in de finale doorgedrongen Pipo Boys. De wedstrijd begint om 20.15 uur. Na afloop wordt de bekerwinnaar geheuldigd.

Sneeuw of geen sneeuw, in de Beierse alpen wordt het hele jaar door aan skiën gedaan. Dezer dagen werd in Inzell gestreden om de titels gras-ski. De deelnemers vervangen de lange latten door rollers. Aldus zijn zij in staat om met hoge snelheid te „slalommen". Hier schiet een van de deelneemsters door een poortje.

Plaatselijke sport

Stein

— Zondag 8 augustus organiseren de Wielervrienden Elsloo in samenwerking met de jeugdvereniging Donkowak uit Nieuwdorp weer jeugdwielerwedstrijden op een snel parcours te Nieuwdorp rond de parochiekerk en het gemeenschapshuis. Het parcours, met start en finish nabij het gemeenschapshuis is bijna 1000 meter lang en biedt aan de snelle renners de beste mogelijkheden. De opbrengst van deze wedstrijden komt geheel ten goede aan de plaatselijke jeugdbeweging. De wedstrijden beginnen om 14.00 uur en aan de start komen naast de jeugd, meisjes en jongens, ook dames, toeristen en veteranen. De inschrijving staat nog open tot zondagmiddag 12.30 uur in het gemeenschapshuis, waar na afloop ook de prijsuitreiking zal plaatsvinden.

Urmond

— In de maand augustus zullen de trainingen van de volleybalclub Avanti uit Urmond weer hervat worden. De dames gaan als eerste van start, nl. op 12 augustus. De andere trainingsgroepen beginnen op vrijdag 13 en maandag 16 augustus. Allen de adspirant-heren die vrijdags om half zes oefenen zullen een weekje langer moeten wachten vanwege afwezigheid van de trainer. Zij beginnen weer op vrijdag 20 augustus.

Eys

— De studentenclub Buys Ballot heeft het ook dit jaar niet kunnen bolwerken in de voetbalwedstrijd tegen de oudstudenten. De laatsten wonnen met 5—0, bleven in het bezit van de wisselbeker en kregen het beschikbaar gestelde vaatje bier.

— Zaterdag 7 augustus is Haanrade in Eys op bezoek. Om 16.00 uur wordt de wedsrijd Zwart Wit 2-Haanrade 2 gespeeld, om 18.00 uur Zwart Wit 1-Haanrade 1. Terrein Eyserhof.

— Miriam van Laar bezette op internationale wedstrijden te Spekholzerheide op de 100 m dames de derde plaats en op de 200 m A-meisjes de eerste plaats.

— Maandag 9 augustus wordt om 20.00 uur in zaal Haambuckers een algemene vergadering van de kegelbond Zuid-Oost-Hoek gehouden. Op de agenda staat de competitie 1971.

— Zwart Wit 2 was op bezoek bij Partij 1 en verloor met 4—3.

— De gemengde kegelclub Ons Vermaak (lokaal Crombach) koos een nieuw bestuur. Voorzitster werd mevrouw B. Sintzen, secretaris-penningmeester de heer H. Simons.

— De studentenclub Buys Ballot hield op de terreinen van Zwart Wit een goed geslaagd volleybaltoernooi, waaraan door 12 herenteams en 4 damesteams werd deelgenomen. De uitslagen bij de heren waren: Poule 1: Buys Ballot 2-EBO 0—2, Vaals 1-Buys Ballot 2 0—2, Wijlre 2-EBO 0—2, Vaals 1-Wijlre 2 1—1, EBO-Vaals 1 2—0, Wijlre 2-Buys Ballot 2 1—1. EBO gaat over naar de halve finale. Poule 2: KPJL-Hoensbroek 0—2, Buys Ballot 1-Heerlerbaan 0—2, Heerlerbaan-KPJL 2—0, Hoensbroek-Buys Ballot 1 2—0. Heerlerbaan-Hoensbroek 0—2. Buys Ballot 1-KPJL 1—1. Hoensbroek gaat over naar de halve finale. Poule 3: Wijlre 1-Valkenburg 0—2, Heer-O.S. '70 1—1, O.S. '70-Wijlre 1 2—0, Heer-Valkenburg 0—2, Valkenburg-O.S. '70 2—0, Heer-Wijlre 1 1—1. Valkenburg plaatste zich in de halve finale, waarin het vrijlootte voor de finale. Halve finale: Hoensbroek-EBO 2—0. Finale: Hoensbroek-Valkenburg 2—0. De finale was het hoogtepunt van het toernooi. Hoensbroek kreeg een wisselbeker en zes shirts. Valkenburg een beker, beschikbaar gesteld door de heer P. Crombach en EBO een medaille en zes broekjes. Bij de wedstrijden voor de dames waren de uitslagen: Valkenburg-Vaals 2—0, Buys Ballot-Heer 2—0, Valkenburg-Heer 2—0, Buys Ballot-Vaals 2—0, Heer-Vaals 2—0. In le finale won Valkenburg met 2—0 van Buys Ballot en kwam in het bezit van de beker.

— De veteranenvoetbalwedstrijd Voerendaal-Zwart Wit werd door de gastheren met 1—0 gewonnen.

— Een voetbalwedstrijd tussen een Sportclub Slenaken-combinatie en Zwart Wit 4 had een gelijkspel tot resultaat.

— Zwart Wit 3 speelde mee in een toernooi te Dedenborn (D). De eerste wedstrijd tegen S.V. Ruhrberg werd met 2—0 gewonnen. In de finale werd de organiserende vereniging Dedenborn met 3—1 verslagen. De Eysenaren kregen een fraaie beker en de prijs voor het sportiefste elftal.

— De oefenwedstrijd RKMVC 1-Zwart Wit 1 eindigde in een 2—2 gelijkspel

Avonddriedaagse op Geleense wielerbaan

GELEEN, 5 aug. — De wielerclub De Ster blijft ondanks de tegenslagen wat de belangstelling betreft doorgaan met organiseren van aantrekkelijke wielerevenementen op de baan in het Geleense Burg. Damensportpark. Thans is men druk bezig met de voorbereidingen van een avonddriedaagse op 18, 19 en 20 augustus. De eerste avond komen de nieuwelingen aan bod. De tweede avond volgt een criterium voor winnaars, waarbij alleen amateurs aan de start komen, die dit seizoen reeds een overwinning hebben behaald. Tenslotte blijft de derde avond gereserveerd voor profwedstrijden, waarbij De Ster tevens startgelegenheid wil geven aan bekende ex-wielrenners in een koppelwedstrijd.

Contract voor vier jeugdspelers Roda JC

KERKRADE, 5 aug. — Vier jeugdspelers uit de eigen kweek van Roda JC hebben een A-contract gekregen voor het nieuwe seizoen. Het zijn Dré Broeks (17 jaar), Jacob Ruiter (19), Jo Janssen (21) en Nico Xhonneux (18).

Sjef Engelen komt niet voor op de gisteren gepubliceerde lijst van contractspelers van Roda JC. Hij heeft zijn contract nog niet getekend.

Ir. Schilp in bestuur EHC

HOENSBROEK, 5 aug. — De amateur derde klasser EHC hield onder leiding van vice-voorzitter H. Portier een druk bezochte jaarvergadering in clublokaal In Ghen Haen te Hoensbroek. Vóór de bijeenkomst werd een minuut stilte in acht genomen voor de overleden leden Ton Chiaradia (derde elftalspeler), Herman Christiani (erelid en medeoprichter van Sportclub Emma) en Jos Willems (jeugdleider). De vereniging beschikt momenteel over een batig saldo, hetgeen al jaren niet meer het geval is geweest. De kascommissie, bestaande uit de heren Fr. Temmink, L. Hahn en Wim de Rave, werd herkozen. Tot nieuw bestuurslid werd gekozen ir. P. J. Schilp uit Hoensbroek. De bestuursfuncties zullen tijdens een bestuursvergadering op 16 augustus worden verdeeld. Het ligt in de bedoeling om met vijf seniorenelftallen aan de competitie deel te nemen. De vergadering werd bijgewoond door de heren J. Mertens en K. Offermans van het actiecomité '70, alsmede door trainer G. Otten.

RKBSV besluit jubileumviering met voetbal

BRUNSSUM, 5 aug. — Als sluitstuk van de jubileumviering van de gouden voetbalvereniging RKBSV worden in de maand augustus een tweetal seniorentoernooien georganiseerd, die in de weekenden van 7 8 en 14 15 augustus op de terreinen aan de Schinvelderstraat gehouden zullen worden.
Het eerste seniorentoernooi van 7 8 augustus is bestemd voor elftallen uitkomend in de Afdeling Limburg van de KNVB.
De poule-indeling is: poule 1: Jabeek 1, RKBSV 6, RKDFC 1, Schuttersveld 3.
Poule 2: Egge 2, Heksenberg 2, RKBSV 4, SVN 3.
Poule 3: Kaspora 1, Limburgia 4, RKBSV 3, SVN 4.
Poule 4: Jabeek 2, Nieuw Einde 1, RKBSV 5, Voerendaal 3.



Partouns leidt in schaakstrijd

ROERMOND, 5 aug. — In Hotel Royal te Roermond werd de derde ronde gespeeld voor de schaakkampioenschappen van Limburg. Jammer is dat tot nu toe de topspeler van Brunssum, H. Bonta, nog niet deelnam, en de voorkeur gaf aan het I.B.M.-toernooi en aan het Reinbouwschaaktoernooi te Dieren, dat deze week begonnen is.

M. Partouns (Maastricht) won van zijn clubgenoot, de Limburgse jeugdkampioen E. Fliek, bond G. Huijzers aan de zegekar en boekte in de derde ronde een reglementaire 1 tegen H. Bonta. Daarmee heeft de jeugdige Maastrichtse schaker de leiding met 3 pnt. Op de tweede plaats volgt J. H. Beukelman uit Sittard: remise tegen H. ten Berge, winst tegen P. Beyk en een prachtige overwinning tegen de Limburgse kampioen H. Borghouts uit Venlo. Op de derde plaats volgt P. van de Sterren, de 15-jarige jeugdspeler uit Venlo.

De uitslagen:
Eerste ronde: G. Huijzers-H. Bonta 1—0, M. Partouns-E. Fliek 1—0, H. ten Berge-J. H. Beukelman ½—½, P. Beyk-P. v.d. Sterren 0—1, H. Borghouts-J. Schuurmans 1—0.
Tweede ronde: H. Bonta-J. Schuurmans 0—1, P. v.d. Sterren-H. Borghouts ½—½, J. Beukelman-P Beyk 1—0, E. Fliek-H. ten Berge 1—0, G. Huijzers-M. Partouns 0—1.
Derde ronde: M. Partouns-H. Bonta 1—0, H. ten Berge-G. Huijzers 1—0, P. Beijk-E. Fliek 1—0, H. Borghouts-J. H. Beukelman 0—1, J. Schuurmans-P. v.d. Sterren ½—½.
Stand na de derde ronde: 1. M. Partouns 3 pnt., 2. J. H. Beukelman 2½ pnt., 3. P. v.d. Sterren 2 pnt., 4. H. ten Berge, H. Borghouts en J. Schuurmans, ieder 1½ pnt., 7. P. Beyk, E. Fliek en G. Huijzers, ieder 1 pnt., 10. H. Bonta 0 pnt.

Fri-Ki VOORDEEL

HELE KUIKENPOOT 500gr 3.10 NU 2.95

31

IFA uw voorkeur op de voordeligste manier



Geef uw huishoudgulden extra ruimte: laat hem voor u werken in een laaggeprijsd assortiment van kwaliteit-artikelen! Een paar straten verder is uw IFA - laat hem zijn gang gaan... Alle grote merken zijn aanwezig. Uw voorkeur is er bij. De vele weekaanbiedingen: noem dat keuze uit onverwachte extraatjes. Tel er het genoegen van gezellig en gemakkelijk winkelen bij op. Een IFA-zaak is nu eenmaal afgestemd op persoonlijke service. Ga daarom bij voorkeur een IFA binnen. Om voordeliger uit te zijn!

GELDIG T/M 7 AUGUSTUS



IFA groente- of kippesoep per blik goed voor 4 overvolle borden van 79 voor 69

IFA VRUCHTEN-HAGEL zak à 400 gram van 84 voor 79

SPAGHETTI pak à 500 gram 69

IFA SLASAUS 0,75 literfles van 1.59 voor 1.45

COCOSKOEKEN pak à 14 STUKS 69

31

IFA guldens zijn voordelige guldens 13 GULDEN GESPAARD-15 GULDEN WAARD PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN

Roos hoeft niet

Sebbix medicinale shampoo heeft een dubbele werking: hooggezuiverde koolteerfracties maken een eind aan roos en de ontsmettende stof hexachlorofeen gaat nieuwe roosvorming tegen. Wetenschappelijke Sebbix dringt diep in de hoofdhuid en bestrijdt roos radicaal. Reeds na korte tijd wassen merkt u het al: roos verdwijnt! En roos komt ook niet terug als u voortaan elke week uw haar wast met werkzame, geurig schuimende Sebbix. Voor door-en-door gezond, glanzend haar.

sebbix

garantie bij elke flacon

BIJZONDERE KOOPJES aan MEENEEM PRIJZEN

in: sandalen, gezondheidssandalen, luxe damespumps voor a.s. herfst en winter, schoolschoenen, sportflats en molières, broekpakschoenen, steun- en gemakschoenen (ook open hiel), ballerina's etc. bij:

COIN DE CHAUSSURES n.v.

Deze aanbieding onherroepelijk geldig t.m. uiterlijk 14 augustus a.s.

STOKSTRAAT 5 — MAASTRICHT

's Maandags gesloten

Speciale Occasions

AUDI 100 LS 1969, sl. weinig gelopen als nieuw, volle garantie — OPEL RALLEY KADETT 1971, sl. 19.000 km. gel. als nieuw, volle garantie. — FIAT 850 1970, sl. 14.000 km. gel. onder volle garantie.

Inruil en financ. mog.

Autobedrijf Jos Janssen

Opel dealer, de Griend 2, Maastricht, tel. 16447

Vooraanstaande Producent in Technische Rubberartikelen zoekt

DYNAMISCHE VERTEGENWOORDIGER

woonachtig in Limburg, voor het bezoeken van klanten in het zuidelijke Duitse Ruhrgebied.

Bij voorkeur:
- Middelbare schoolopleiding
- Enige kennis van het artikel
- Bekendheid met de Duitse taal
- In het bezit van eigen wagen
- In de leeftijd 25 à 30 jaar

Geboden wordt:
- Goede salariëring
- Onkostenvergoeding
- Reiskostenvergoeding
- Grondige opleiding ter aanvulling van eigen kennis.

Schriftelijke sollicitatie en foto onder nummer 3358 bur. dez. x

Centra's Lage Prijs Plan:

½ Kilo Chocoladehagel Puur 1.50 1.39
Brillant, gezinspak 500 gram

Paarderookvlees .93 79
heerlijk mals, per 100 gram

8 Chocoladerepen 1.40 98
Superieur melk, puur of butterscotch. Per bundel

Centra Vacuum Koffie 2.17 1.98
snelfiltermaling of bonen, pak 250 gram

Heerlijk Bacon 1.09
zonder zwoerd per 100 gram



30 cent voordeel op zonnebloem sla-saus van Remia



School-Vulpen compleet met 6 inktpatronen 3.75 2.95
Luxe Vulpen en Ballpoint in echt leren étui compleet met inktpatroon 6.95 5.90
4-Kleuren Ballpoint zwaar verchroomde uitvoering 3.95 2.95
6 Kleur-Viltstiften in plastic étui 1.25 95
18 Kleur-Viltstiften in plastic étui 3.45 2.85
Ringband met Interieur keus uit verschillende fantasiedessins 2.85 2.25
3 Ringband-Interieurs 3 x 50 vel, gelinieerd 1.40 1.19
5 Schriften 36 bladzijden, gelinieerd 1.25 1.00
5 Schriften extra dik 80 bladzijden, gelinieerd 2.00 1.75
6 Bic Christal Ballpoints verschillende kleuren 1.50 1.39
5 Bic Fine Ballpoints verschillende kleuren 1.50 1.39
Gekleurd Kaftpapier rol 5 meter groen, rood, blauw en bruin .99 75
Kaft-Plastic rol 6 meter transparant wit 1.25 1.25
Kladblok 200 vel dik .49 39

7 Choc. Hazelnootrepen Superieur per bundel 1.40 98
halve kilo Keurkaas belegen volvet, 500 gram 3.40 3.25
Pinda Nougat zak 200 gram .98 89
Doperwten Fijn Frieco, 1/1 blik 1.05 85
10 Vissticks malse mootjes zeebanket, uit de diepvries 1.38 1.15
Brillant Chips potato of paprika, gezinspak .95 79
2 blikjes Ananas Stukjes Geisha, 'n delicatesse 1.22 1.00
Spritsuringen zak 9 stuks .95 89
3 Flesjes Bavaria Bier of 'n hele krat (24 flesjes) van 8.64 voor 1.05 98 7.48
London Tonic Raak, hele literfles .96 89

Gekruide Worstjes per 100 gram 39
500 gram

Kilo gelove Transparant (hondagel) 69

Varkens Filets 4.48

Soepvlees met been 500 gram 2.25

centra

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 7 augustus 1971. Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. VAUXHALL Viva 1967 z.g.a.n. km.st. plm. 50.000 Romenkamp 41 Oirsbeek.

Te k. OPEL caravan f 350. Const. Huygenstr. 56, Brunssum, na 6 u. tel. 253060.

Te k. OPEL Kadett fastback LS super m. raleymotor en ing. nw. radio, bwj. '68. Te bevr. J. Geurts, Molenweg 18, Koningsbosch.

Voor f 495 mag u wegrijden met mijn grijze NSU Prinz '65 Rijksweg Nrd. 4, Geleen.

Te k. weg. omst. VOLKSWAGEN 1300 type '68 m. trekh. en sportwieldoppen f 3050. Lichtenbergstr. 61, H'broek, kan getin. worden.

Te k. VW 1300 Schuifdak. Bijzonder mooi '67. Markstr. 84, Kerkrade, na 4 uur.

Te k. wegens intrekk. rijkbewijs FORD Custum met radio, bwj. '65, motor van '70, i.z.g.st. Inr. goede VW-bus mog. De Vossekuil 312 Heerlen.

Te k. BMW sport coupé m. revisiemotor i.g.st. Inr. mog. De vossekuil 312 Heerlen.

Te k. v. part. OPEL Rek. 1900 L '68 i.g.st. Weustenraedstr. 110, H'broek.

Te k. of te ruil teg. motor AUSTIN A 40 i.z.g.st. Wijnrakenstr. 19, Guttecoven.

Te k. AUSTIN 1100 i.g.st. Mr. Adr. Sassenstr. 12, Bekkerveld Heerlen na 7 uur

FIAT 850 special '69 '70, Fiat 850 coupé '70, Fiat 850 spider '68, Fiat 124 special '69, Fiat 125 '68, Autobianchi Primula '67, Fiat 233 bestelwagen '68,met 3 mnd. Bovaggarantie. Inr. en fin. mog. Fiatdealer automobielbedrijf Kolenburg N.V. Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

Te K. Rallye KADETT 1900 '68. Lambrichts, Gr. Straat 29, Meers-Elsloo, na 6 uur.

Te k. lelijke EEND i.g.st. onderz. toegest. pr. f 500. Burg. Eijsenstr. 2, Wijnandsrade, na 13.30 uur.

Weg. omst.heden te k. FIAT 850 sport coupé bwj. '69, eerste eigenaar, 22.000 km. Te bevragen na 6 uur. Eisenhowerstr. 717 Sittard, tel. 6468.

Te k. VW '61 f 400. Lindestr. 2, Brunssum.

DAF is nu al volautomatisch. Dus rijdt efficiënter. De nwe types Daf 33, 44, 55 uit voorr. leverbaar. Maak een opzienbarende, geheel vrijbl. proefrit en ontdek de nieuwe manier van rijden. Volautomatisch rijden in een Daf. Wacht niet langer! Grijp nu de telefoon en maak een afspraak met uw Daf-dealer. Charles Feijts N.V., Prov.-weg 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet u bij Donny Klassen zijn. Wij kopen alle auto's van recente datum. Contant geld, let op: alleen Meerssenerweg 219, tel. 04400-27354 of 11569 bij Old Hickoryplein Maastricht. x

Te k. aang. OPEL Rekord 1900L coupé '67 i.g.st. w. overcompl. Wissengrachtweg 13, Hulsberg, na 18 uur. x

Automobielmy Charles Feijts N.V. biedt te k. a. DAF 55 '70 beige, Daf 55 '68 blauw, Daf 33 '70 beige, Daf 33 '70 rood, Daf 33 '67 blauw, Daf 32 '66 rood, Daf type 31 va. f 900,- Prov.weg 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Te k. OPEL Commodore '68 4drs. f 4900, Rekord '64 rood i.z.g.st. f 1400, VW '70 grijs f 3750, VW '67 blauw f 2650, VW 1500 '64 a.nw. f 1400, Fiat 850 special '69 rood f 3600, Autobedrijf B. Aretz, St. Barbarastr. 10, Palemig Heerlen. x

Belangrijk voor u! RECHTSBIJST.-VERZEKERING. M. Stoelendrijer, Eikenweg 14, Hoensbroek, geeft u alle inlichtingen.

Verdien uw vakantie 1972 bij ons

Binnenkort kunnen wij weer enkele betrouwbare mensen gebruiken die voor ons een krantenwijk willen verzorgen (liefst in familieverband).

Bezorging en incasso worden goed gehonoreerd.

Hebt u interesse? Kom dan eens praten of bel even voor een vrijblijvend bezoek aan huis.

LIMBURGS DAGBLAD,
HEERLEN, NOBELSTRAAT 21
TEL. 045—718100,toestel 232.



uw foto\film adviseur

HEBT U DIA'S?

En nog geen projector? Kom dan eens bij ons Uw keus maken. Kies op Uw gemak in onze speciale projectieruimte. Neem vooral Uw eigen dia's mee. Neem b.v. de

AGFACOLOR 50 AUTOMATIC
- Automatische afstandbediening
- Universele magazijnen te gebruiken
- Grote lichtsterkte door halogeenlamp.

Geheel compleet met lamp en magazijn ƒ 245,—
Natuurlijk met 2 jaar garantie.

FOTO VAN DER GRAAF

Willemstraat 15, Heerlen. Tel. 045—713637

Wordt gevraagd:

EEN KEUKENHULP

en EEN HULP voor huishoudelijk werk in de morgenuren.

Zusters Proosdij

MARKT 25, MEERSSEN

Waarom niet?

Waarom zou je niet eens informeren bij keurslager Vink, voor een gezellige, levendige en leerzame job, en gaan werken in het hartje van Sittard. Wij vragen op korte termijn

3 jonge dames

die samen met nog enkele actieve medewerkers onze honderden klanten mee willen bedienen. Een job waar je niet (zo maar) een verkoopster bent, maar waar je daadwerkelijk meehelpt onze naam als keurslager hoog te houden. Werk ook in een hypermoderne sterk gespecialiseerde „Vleesshop", waar verveling en automatische handelingen niet bestaan, dat steeds weer „anders" is. En waar je je eigen capaciteiten volledig kunt benutten. Dit werk wordt ook echt gewaardeerd (door ons en onze klanten). En dientengevolge ook goed betaald. Over verdere voorwaarden, vakantieregeling en dergelijke worden wij het vast wel eens. Kom eens praten met, of bel even op naar Firma VINK SLAGERIJEN, Steenweg 18, Sittard, tel. 2220

IN GESPREK

Deze rubriek wil iedere lezer van het Limburgs Dagblad de kans geven met de redactie en met de andere lezers IN GESPREK te treden. Dit gesprek kan zich uitstrekken over belangrijke problemen, maar natuurlijk ook over de kleine problemen en gebeurtenissen van alledag.
Dat U het niet met onze opvattingen eens hoeft te zijn, spreekt vanzelf.

Limburg promotion

„Op lokatie in..." is 'n gezellig NOS-programma zonder bepaalde pretenties. Een programma, waarin — naar ik aanneem — iedere provincie de kijkers iets van haar sfeer kan laten proeven.

Op die bewuste zondagavond werd Limburg in dit programma vertegenwoordigd te Thorn.

Jammer, dat de cameraregie verzuimde tussen de bedrijven door fragmenten van het witte stadje te tonen.

Voor de rest begon het al goed met het optreden van een der befaamde korpsen van Thorn, dat een aan het programma aangepast vlot ritmisch nummer bracht.

Tussen de quiz door trad „de keizer van de buut" op, de heer Cnoops, die aantoonde, dat de Limburgse humor ook in het Nederlands goed overkomt. Verder zagen we de schutterij van Thorn enz. enz.

Tot zover liep alles op rolletjes.

Het hoogtepunt vond ik wel het optreden van het jeugdig blaasensemble onder leiding van Jan Vossen. Zijn interview met Sonja Barend was vlot en ongedwongen.

In de sprekershoek: de heer Hanssen, die zijn eigen inbreng had voor wat de „Limburg promotion" betreft. Met goed gekozen woorden, beschaafd en duidelijk sprekend, schetste hij de plaats van Limburg ten opzichte van de omringende buurlanden en van geheel Nederland.

De image van Limburg steeg evenredig met het kwik in de barometer op die warme zomeravond.

En toen kwam die pastoor uit Maastricht.....

HEERLEN **H. Bouwman**

Kamperen geneest complexen

Op de In Gesprek-pagina van 30 juli kwam weer eens een oeroud thema aan de orde: de verhouding tussen Limburgers en Hollanders. Ik kan het volledig eens zijn met de twee inzenders, die stelling namen tegen een Limburger, die — nog wel voor de t.v. — meteen zijn stekels ging opzetten, toen hij in een gezelschap „Hollanders" terecht kwam. Dat getuigt inderdaad van een minderwaardigheidscomplex, waar de Limburgse zaak niet mee gediend is. Ik dacht — ik hoop in ieder geval — dat de doorsnee-Limburger zich niet meer aan een dergelijke infantiele opstelling schuldig maakt.

Om misverstand te voorkomen: ik ben zelf Limburger, maar mijn stelling is: er zijn sympathieke en onsympathieke „Hollanders" net zo goed als er sympathieke en onsympathieke Limburgers zijn.

Het is toch wel erg uit de tijd om iemand al op voorhand te beoordelen naar de streek, waar hij vandaan komt. Het kan ook anders. Dat ondervond ik de afgelopen weken weer eens in mijn vakantie, die ik doorbracht op een camping, die overwegend was bevolkt door Nederlanders van allerlei slag: echte „Hollanders", Friezen, Zeeuwen, Brabanders, Limburgers... Maar daar taalde niemand naar de herkomst van wie dan ook. Men gedroeg er zich zoals men zich op een camping behoort te gedragen: alleen maar als mensen onder elkaar, zonder vooroordelen.

Dat is juist het verfrissende van het campingleven. Je hebt er alleen met medeMENSEN te doen. Medemensen met wie je doodgewone — maar toch zo weldoende dingen — gemeen hebt: liefde voor de natuur, een beetje zin voor avontuur en vooral: zin in gewoonlijk en gewoon doen.

Wat je bent en wat de ander is, is op zo'n camping volslagen onbelangrijk. Waar je buurman-tentbewoner zijn boterham mee verdient, of dat een dikke of een dunne boterham is, wat voor godsdienst hij heeft, wat voor politieke richting hij is toegedaan, het interesseert je niet. Dat is daar allemaal onbelangrijk. (in short of zwembroek zijn trouwens alle mensen eender). Net zo onbelangrijk als de vraag in welke streek iemand geboren of woonachtig is.

Ik zou dan ook iedereen, die sociale aanpassingsmoeilijkheden heeft, willen aanraden zijn eerstvolgende vakantie óók eens op een camping door te brengen.

Vooral Limburgers — en daarmee keer ik dan terug tot mijn uitgangspunt — die zich niet langer op hun gemak voelen, zodra ze niet meer tussen streekgenoten zitten, zou ik dat willen adviseren.

GELEEN. **C. Lemmens**



Jong en oud — afkomstig uit alle windstreken — amuseert zich broederlijk op een camping.

Misverstand

Nu Rinus Wehrmann zich in militaire dienst gesteund weet door een dienstpsychiater, zou hij eigenlijk geen briefschrijvers meer nodig hebben.

Maar ik wil toch nog even zeggen, dat het mij ten zeerste verwonderde in het ingezonden stuk „Commentaar op commentaar" van A. F Grossimlinghaus uit Gulpen (L.D. van 30 juli) te lezen, dat hij meende zich te herinneren mij aan de telefoon gehad te hebben en dat hij mijn politieke voorkeur schijnt te kennen.

Welnu: dit is een groot misverstand. Ik heb géén contact gehad met de heer Grossimlinghaus en óók heb ik niet verklaard PSP'er te zijn. Er klopt niets van deze status-quo.

Mijn politieke overtuiging is geïnspireerd door het Christendom en is in deze tijd van deconfessionalisatie alleen maar eng ouderwets te noemen, maar ik denk nu eenmaal dat een Christelijke partij altijd haar waarde zal blijven behouden.

Helaas voor de heer Grossimlinghaus pas ik dus niet in het hokje, dat hij voor mij toebedeeld ziet. Politiek in Nederland is nog steeds onduidelijk vanwege de vele partijen en ik geloof, dat iedereen dat nu wel zo onderhand weet.

De heer Grossimlinghaus schreef aan mijn adres: „Als u het advies wilt geven Christus en Michiel de Ruyter tot voorbeeld te nemen, moet u zich niet beperken tot hun lange haren. Zij hebben werkelijk wel meer geleerd en gepresteerd dat navolging verdient". Daarmee kan ik het uiteraard alleen maar eens zijn. En wat de Ruyter betreft: ik weet gelukkig genoeg over zijn leven, met name dat hij vocht om het land te verdedigen, (o.a. in 1673 toen hij Nederland redde bij de slag van Kijkduin) in tegenstelling tot Tromp voor wie de oorlog een feest was.

Maar terug naar Wehrmann en Grossimlinghaus: zij zullen alleen dán weten dat militair zijn betekent als zij zich spiegelen aan iemand als Michiel de Ruyter, die behalve admiraal een gelovig mens was en tevens rekening hield met menselijke waarden.

Ik heb mijn dienstplicht vervuld en kijk daarop terug als op een prettige tijd. Maar mogen wij in 1971 alternatieven uit de weg gaan? Pacifisme-militairisme, zijn beide in extreme zin gevaarlijk. Het ene betekent dat het land weerloos wordt; het andere: doden om te doden! Respect voor beide uitersten betekent: optimale tolerantie. En wat is belangrijker voor een democratie?

Tot besluit wil ik de heer Grossimlinghaus bedanken voor het stellen van één feit: het gaat nu allemaal ten koste van Rinus Wehrmann; ik kan mij overigens zo moeilijk voorstellen dat hij zich nu mét lange haren niet kan aanpassen in militaire dienst.

Voor mij heeft hij als individu genoeg bereikt. Vele militairen zijn hem er dankbaar voor. De volgende stap moet zijn: weddeverhoging. Maar ik hoop dat die via een andere weg tot stand komt, namelijk via de legerleiding!

SCHAESBERG **S. Mulder**

PIL

In het LD van 28 juli werd bericht dat volgens de kamerleden drs. A. D. W. Tilanus (CH), mej. Hannie van Leeuwen (ARP) en Hermes (KVP) „abortus, bij verantwoorde indicatie althans, in een gewoon ziekenhuis behoort te worden verricht en niet in een kliniek".

Aan deze materie ga ik voorbij. Wél viel mij op, dat mej. Van Leeuwen blijkens dit bericht de onrust en andere gevoelens van vrouwen, die zwanger zijn geraakt, „niet zo best begrijpt" want „er is toch de pil."

Ik moge mej. Van Leeuwen vragen:

a) is de pil voor iedereen zonder meer te verkrijgen?

b) weet mej. Van Leeuwen dat vele vrouwen en meisjes toch ernstige bezwaren hebben tegen het gebruiken van de pil op grond van bijverschijnselen?

c) weet mej. Van Leeuwen wel dat het „pil-gebruiken" een ijzeren discipline vraagt doordat gedurende langere tijd deze pil ingenomen moet worden (ik spreek dus niet over de „after the night pil")?

d) weet mej. Van Leeuwen wel dat vele vrouwen (ook bij legale sexuele omgang) als zij zwanger geraakt zijn in psychische moeilijkheden geraken?

e) weet mej Van Leeuwen wel dat vele zwangerschappen niet van te voren gepland zijn maar louter en alleen het gevolg zijn van een sexuele relatie?

Als mej. Van Leeuwen dit weet, dan meen ik dat zij de kloof tussen kamerleden en publiek niet moet vergroten door te verklaren, dat zij bepaalde dingen niet „begrijpt".

BRUNSSUM **J. Stans.**

'NICHT GENERALISIEREN!'

In een ingezonden stuk, dat hij stuurde vanuit zijn vakantieverblijf in Eisenkappel (Kärnten), schreef op 30 juli de heer A. J. de Haan uit Heerlen naar aanleiding van de door de autobaanpolitie te Keulen gemaakte opmerking, dat de Nederlandse toeristen zich in Duitsland als zwijnen gedragen, onder meer:

„Als men van Duitse zijde zó generaliseert, heb ik daar maar één antwoord op, namelijk: de Duitsers hebben nog niets geleerd en voelen zich overal nog steeds het Herrenvolk. Zijn zijn nog steeds „op herhaling"; ook hier in Oostenrijk".

Een Duitser uit Niedermerz vroeg ons het volgende commentaar daarop te plaatsen.

„Mit grossem Erstaunen lese ich, zu welchem Kommentar sich Herr A. J. de Haan aus Heerlen hinreissen liess. Wie kann ein vernünftig, freidenkender, in Europa lebender Mensch, so einen Unsinn schreiben?

Dem Brief entnehme ich, das Herr A. J. de Haan einer von den Menschen ist, die alles, was sich Deutsch liest, schreibt oder nennt, hassen.

Meinetwegen kann er das ja auch, aber er sollte seine, wirklich dummen Bemerkungen, für sich behalten.

Dieser Mann muss doch hasserfüllt und kleinkariert denken, das ein ganzes Volk, das wirklich bemüht ist, das Vergangene, — das ja jetzt schon 25 Jahre zurückliegt — wieder gut zu machen, wegen der gemeinen und abscheulichen Bemerkung der Polizisten, dafür büssen soll!

Ich kann auch nicht alle Nederlanders verdammen weil ein Polizist mich mit „Mof" beschimpft hat. Ich bin in viele Europäische Länder gewesen, und muss zugeben, dat sich viele Menschen nicht benehmen können, von JEDER NATIONALITÄT!

Trotzdem wird Herr A. J. de Haan nie erleben, das ich dafür über ein ganzes Land und deren Menschen einer schlechten und vorgefassten Meinung bin.

Wo andere sich bemühen friedlich miteinander auszukommen, finde ich diesen Brief — sicher auch im Sinne vieler Nederlanders — unsachlich und sehr, sehr beleidigend!

Wofür brauchen wir überhaupt Einigkeit und Frieden in Europa, wofür sich ja alle Staatsmänner — auch Ihre verehrte Königin Juliana und Minister Luns — bemühen und einsetzen, wenn es noch Menschen gibt, die GLEICHES MIT GLEICHEM vergelten?

Ich lasse es mir nicht nehmen, mit meiner Familie, den Urlaub in Ihr — mit ehrlichem Herzen gesprochen — gastfreie schöne und zuvorkommende Nederland zu verbringen, und ich bin froh, das Sie, Herr A. J. de Haan, eine Ausnahme sind, der mit ruhigem Gewissen, so über die Menschen in Deutschland schreiben kann.

Und deshalb möchte auch ich mit dem Schlussatz enden: „Man sollte Herrn A. J. de Haan vergeben, denn er wusste nicht was er tat!"

NIEDERMERZ (Kr. Jülich)
Ernst D. Fehnl (28 Jahre)

IN GESPREK

Sportpark Schaesberg

Ik had het genoegen aanwezig te zijn bij de opening van het nieuwe sportpark van Schaesberg. Op een dergelijke aanwinst kan heel Schaesberg TROTS zijn en RKONS in het bijzonder.

Jammer vind ik echter, dat er in onze gemeente nog grote tegenstellingen bestaan.

Neem bijvoorbeeld: het Koloniasportpark in Schaesberg. Hier wordt — als ik goed ben ingelicht — met ongeveer 10 elftallen gespeeld en geoefend op EEN matig speelveld. Dit Koloniaterrein is bovendien gelegen langs een zeer drukke verkeersweg waarlangs de afrastering totaal onvoldoende is. Levensgevaarlijke toestanden ontstaan hier als overgetrapte ballen op de rijweg terecht komen.

Ook is de kleedruimte verouderd en slecht te noemen. Wat te denken van één douche op butagas, waarna na een training of wedstrijd iedereen gebruik wenst te maken?

Kortom: dit is een sportpark, waarvoor geheel Schaesberg zich moet SCHAMEN!

Graag geef ik het gemeentebestuur van Schaesberg een goede raad: in september a.s. bestaat Kolonia 50 jaar; dat is een mooie gelegenheid om deze club een mooi sportpark in het vooruitzicht te stellen, een tweede klasser waardig.

Tot zo lang zouden RKONS en Kolonia bij toerbeurt gebruik kunnen maken van het pas geopende nieuwe sportpark.

SCHAESBERG **E. Vogelsang.**

Geef Ambonnezen levensdoel terug!

Voor de steeds wederkerende moeilijkheden met de in ons land wonende Ambonnezen c.s., aan wie wij zo ontzaggelijk veel te danken hebben (in de tijd van het oude Nederlands-Indië, evenals toendertijd dit gebied zelf), zijn natuurlijk diverse oorzaken aan te wijzen.

Als deze mensen, bij hun aankomst in Nederland, direct in de functies geplaatst waren, waarvoor zij (althans de meesten onder hen) waren opgeleid, en waarnaar hun ambitie nog steeds uitgaat, had men aan hen de trouwste onderdanen gehad, die men zich voor kan stellen.

Men had hen in aparte onderdelen bij het leger (Regiment van Heutz) onder kunnen brengen.

Er is sedertdien veel tijd verlopen, maar ik vraag mij af of het niet mogelijk zou zijn, voldoende (oud)-officieren en -onderofficieren met idealen te vinden, om althans een begin hiermee te maken. Men zou dan zeer velen hun levensdoel teruggeven. Daar ben ik zeker van.

Zeer gaarne zou ik positieve reacties op deze suggestie ontvangen.

REIJMERSTOCK *Ir. D. van der Sleesen.*

Aan alle dierenvrienden

U weet dat met de dieren in deze „beschaafde" maatschappij van alles mag en kan gebeuren.

U weet dat er in Nederland nog 30.000 kettinghonden in alle weersomstandigheden creperen, omdat de overheid hieraan geen einde wil of kan maken.

U weet van de dieptreurige in- en uitvoerhandel van uitheemse dieren welke ook DOOR NEDERLAND wordt toegelaten.

U weet van de mensonterende kalver-, varkens- en kippenmesterijen en de legbatterijen.

U weet dat sommige diersoorten (biggen en lammeren) onverdoofd worden gecastreerd, en door mensen die hiervoor geen enkele opleiding hebben gehad.

U weet dat verschillende dieren dicht opeengepakt onder de meest walgelijke omstandigheden worden klaar gestoomd voor de consumptie (zonder natuurlijk licht, zonder buitenlucht en met toediening van o.a. hormonen).

U weet dat zeer vele transporten van ALLE diersoorten mensonwaardig geschieden.

U weet dat de hondenhandelaren ten behoeve van de wetenschap subsidie ontvangen uit 's Rijkskas en daarvoor talloze dieren moeten leveren aan laboratoria. Deze laboratoria mogen niet door een onafhankelijke commissie worden gecontroleerd.

U weet dat uw plotseling verdwenen huisdier wordt verkwanseld naar Nederlandse en buitenlandse laboratoria, waar men op dit dier, evenals op konijnen, ratten enz., zeer pijnlijke en langdurige proeven doet. Meestal zonder verdoving (farmaceuten).

U weet dat de echte bontjas zeer veel dierenlevens kost. Het doden van deze dieren gaat soms met zeer veel leed gepaard, terwijl een kunstbontjas even goed en goedkoper is.

Omdat u dit allemaal weet, verzoeken wij u ons te helpen. Wij vertegenwoordigen géén stichting, géén vereniging, géén bond of groepering, maar komen op voor het „DIER IN NOOD". Wij danken u namens de werkgroep.

Correspondentieadres:
M.v. Oosten-Poortman
RAALTE, Hogeweg 1a, tel. 05720-1598



Hond verbrand

Vol ontzetting las ik in het L.D. van 2 augustus, dat op het bouwterrein van het ABP te Heerlen een waakhond levend is verbrand.

Hoe kan zoiets gebeuren, terwijl er zoveel wordt geschreven over het lot van honden en katten, die door vakantiegangers aan hun lot worden overgelaten? Of ergens aan een boom worden vastgebonden, wat nog erger is.

Intussen vind ik dit geval van die verbrande hond nog veel verschrikkelijker en daarin zullen vele lezers en dierenliefhebbers het ongetwijfeld met mij eens zijn.

Zo'n arm dier, dat nergens naar toe kon en was vastgemaatkt aan een ketting! Degene, die dit heeft bedacht, heeft toch helemaal niet nagedacht voor het geval er iets zou gebeuren!

Als op dat bouwterrein de waakhonden een gevaar vormen voor de kinderen, waarom maakte men dan geen hoge afrastering rond dit terrein, zodat de dieren los konden lopen?

HEERLEN **Mevr. A. Gerits-Scheepers**

Fluoridering

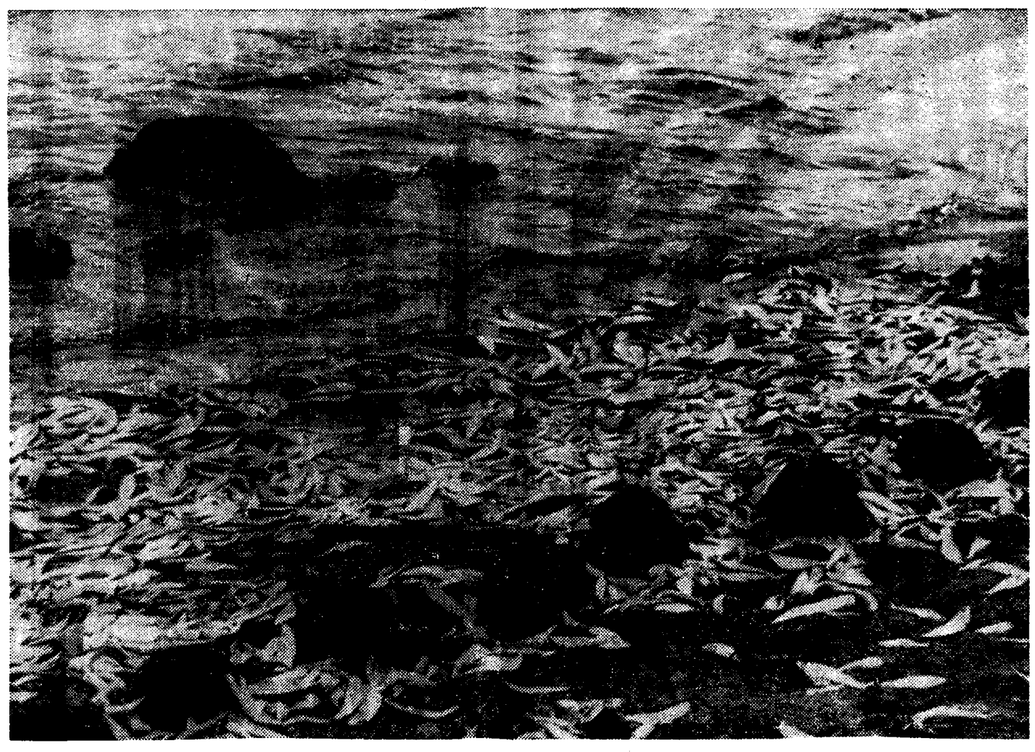
In het Limburgs Dagblad van 17 juli kwam een bericht voor over een stencil, dat in ons land aan Duitse toeristen wordt uitgereikt en waarin zij worden gewaarschuwd voor de gefluorideerde streken in Nederland.

Wij stellen er prijs op te verklaren, dat het initiatief voor deze stencil is uitgegaan van de heer Voorhoeve te Bloemendaal en NIET van onze Stichting Waakzaamheid Drinkwater, noch ook van enig comité van die naam.

Onze Stichting wijst óók de formulering van de waarschuwing in het bewuste pamflet zeer beslist af.

BOSCH EN DUIN **Stichting Waakzaamheid Drinkwater**
J. Bergman-Van de Burg
Secretaresse

Oceanen worden vergiftigd



In het LD. van 23 juli las ik, dat het „Gifschip" Stella Maris slechts „een van de tientallen is, die vermoedelijk op dit zelfde ogenblik tientallen tonnen smerig afvalwater, chemische zouten en zuren, ingedikt industrieslib en in zware containers verpakt gevaarlijk vergif overboord zetten".

Is dat niet verschrikkelijk? „Dit gaat overigens niet zonder vergunning" — zo las ik verder in het betr. bericht. Maar wie zegt, dat de instanties, die hiervoor vergunning geven, deskundig zijn? Er is al op vele wijzen bewezen, dat het tegendeel waar is. En vergunningen zijn op verschillende manieren te krijgen, dat weten we ook.

Hoe vaak hebben onze geleerden al niet gewaarschuwd tegen dumping in de oceaan? Hoe vaak liet de televisie niet reeds zien wat voor gevaren dat inhoudt? De oceanen, de voedselbronnen van de toekomst, is men aan het vernietigen terwille van grote winsten, die worden gemaakt door een paar procent van de bevolking. Wat kan het die mensen schelen wat er allemaal kapot gaat? Als zij maar enorme kapitalen kunnen verdienen! En de winsten zouden natuurlijk niet zo groot blijven als men zuiveringsinstallaties zou bouwen om de giftige stoffen langs chemische weg onschadelijk te maken.

Met dat al zijn over enige tijd de oceanen vergiftigd. Maar dan leeft deze generatie niet meer... Dan erft echter de jongere generatie wat wij en onze „deskundigen" hebben afgebroken. Regeringen en deskundigen, die zoiets toelaten, staan volgens mij gelijk met oorlogsmisdadigers en horen voor de rechtbank.

Het is dan ook geen wonder dat de jongeren zich hiertegen verzetten, zoals de jongeren van de Faroereilanden, die de Stella Maris verhinderden te buskeren in Thorshavn. Er kan niet genoeg verzet worden gepleegd; organisaties die tegen dit soort misdaden strijden, kunnen niet genoeg worden gesteund. De overheid moet onder druk worden gezet; er moeten strenge wetten komen, die het storten van afval in rivieren en oceanen verbieden.

Volgend jaar wordt onder auspiciën van de Verenigde Naties een speciale milieuzorgconferentie gehouden, waarop deze problemen ter sprake worden gebracht. Waarom moet daar nog zo lang mee worden gewacht? Uitstel is niet langer verantwoord.

Tijdens de verkiezingen waren er partijen, die zeiden zich voor deze zaken in te zullen zetten. Nu hoor je daarniets meer van. Misschien wél weer over vier jaar? Als punt 1 zouden deze partijen het waar maken van hun beloften in deze op de agenda hebben moeten staan. Uitstel is niet verantwoord, want dan komt men te laat!

HEERLERHEIDE **M. W. Maas**

SLUITING JULIA

In uw rubriek „Vrij uit" van zaterdag 31 juli 1971 las ik het volgende in het artikel „Mag Limburg eindelijk eens op hulp rekenen?"..... „er is in Limburg uitdrukkelijk gevraagd om vertraagde sluiting van de mijnen Emma-Hendrik, Julia en Oranje Nassaumijn I en III maar deskundigen hebben verklaard dat langer openhouden van de Emma en de Julia niet mogelijk is".

Dit noopt mij tot de volgende reactie: Ik ken geen verklaring van deskundigen dat langer openhouden van de Julia dan tot 1 oktober 1974 (de vroegste sluitingsdatum van de Julia volgens de tweede mijnnota) niet mogelijk zou zijn.

NV Laura en Vereeniging is destijds met de regering overeengekomen dat de produktie van de mijn Julia ook na genoemde datum nog zal worden voortgezet als dat noodzakelijk is.

Het spreekt dus wel vanzelf dat de leiding van deze onderneming tot heden alles in het werk heeft gesteld om ook de mogelijkheid van latere sluiting voor het geval de regering dat wenselijk of noodzakelijk zou achten, open te houden.

EYGELSHOVEN
Ir. W. P. Teeuwisse
Directeur NV Laura en Vereeniging

SANTOS KOFFIE

(ons bekende geurige roodmerk) voor heel veel overheerlijke kopjes koffie

pak à 250 gram (bonen) van 2.05 nu 1.89

pak à 500 gram (bonen) van 3.99 nu 3.75

Ⓢ-Filters nr. 6 40 stuks per doos van 1.70 nu 1.59

IJSJONGE!



Toe maar... alweer zo'n schitterende Snelspaaraanbieding. Simon de Wit is bepaald niet zuinig met voordeel! Kijk eens, hoe het zegelsysteem u verwent: na die kleurige picnicplaid, na de originele Philips koffieautomaat nu een LUXE chroomstalen TV-KAN

Houdt tijdens uw favoriete tv-programma een liter koffie heerlijk warm of frisdrank verrukkelijk koel. 'n Kan om te hebben. Vergelijkbare winkelwaarde 16.75, nu voor slechts één met 100 zegels volgeplakte Snelspaarkaart, waarde 11.-

TSJONGE! Ⓢ-Pils 3 FLESJES normaal 1.– nu voor 'n mooi-weer-prijsje 89

Ⓢ Sinas een hele dorstlessende liter nu 65

Cider fles van 2.35 nu 1.98

Smith's chips in grote knabbel-maar-door zakken Naturel van 1.12 Paprika van 1.22 nu 98

DIEPVRIES VOORDEELTIPS

Ⓢ-Halve kip van 1.98 nu 1.88

Ⓢ-Chipolatapudding Verrukkelijk 4-persoons-toetje in beker van 1.85 nu 1.59

Vers van de Ⓢ-groenteman In vele SdW-filialen geldig t/m 7 augustus.

Paprika's net à 4 stuks 88

Outspan sinaasappelen 8 stuks 2.49

Hele slof Italiaanse perziken ca. 1 kilo 1.58

Vers van de Ⓢ-slager In alle S-markten geldig t/m 7 augustus.

Schouderfilet 500 gram 4.38

IN ALLE Ⓢ-MARKTEN

Handige WOLDROGER 2.39

SPIEGEL 2.50

Volvette Goudse extra belegen BOERENKAAS 1/2 kilo van 3.70 nu 3.49

Kilo droogkokende RIJST grof gebroken van 1.19 nu 99

MARIE BISCUITS 3 rollen nu 89

Ⓢ-SPERZIEBONEN literblik van 79 nu 69

KNAKWORST in pot à 200 gram (8 stuks) nu 1.00

GEBRADEN GEHAKT 4 ballen in blik à 200 gram 1.00

APPELSTROOP in gratis sierpot nu 1.00

THEEZAKJES 20 stuks per doos nu 69

Ⓢ-DEODORANT grote spuitbus van 2.95 nu 2.69

Ⓢ-SCHUURDOEKJES (3 stuks) nu 1.00

Ⓢ-SCHUURSPONZEN (2 stuks) nu 1.00

Ⓢ-TOILETVERFRISSER spuitbus van 1.75 nu 1.49

Ⓢ-Appelmoes literblik van 75 ..... nu 69

ALLEMAAL BIJ

Aanbiedingen geldig t/m woensdag 11 augustus a.s.

SIMON DE WIT

DISC-MATIC alles-in-één wasmiddel. 2 1/2 kilo in een handig draagkarton 4.98

Vringer's DRANK-SHOP

Afdeling van Dranken Centrale Limburg

Cash en Carry voor iedereen. En toch slijterskwaliteit!

Bessenjenever literfles 20% 6.40

Els literfles 8.50

Scotch Whisky Origineel 40% 10.75

Bier in blik, handig te openen 59

Bier eurofles 12 x 1/2 liter 5.95

Deze aanbiedingen zijn geldig tot en met 28 augustus 1971

Valeriusstraat 1, Venlo-Blerick ● Bredeweg 83, Roermond ● Bovenstestraat 57 Echt ● Burg. Lemmensstraat 125a, Geleen ● Heerlerbaan 156a, Heerlen ● Via Regia 105, Maastricht ● Meerssenerweg 291, Maastricht-Wyck ●

Zelf halen ● Contant betalen ● Guldens besparen

WEES VERSTANDIG

KOOP NU EEN KLEUREN-T.V. met:



P. VAN UDEN & ZN.

Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek Tel 212655

x

GROTE VEILING TE VALKENBURG

Op donderdag 5 augustus 1971 om 19.30 uur zal door erkend veilingsbedrijf 't Sticht te Utrecht worden overgegaan tot de publieke veiling, à contant met afslag van een partij:

gebruikte televisietoestellen, draagbare t.v.'s, transistorradio's, wereldontvangers, tafelradio's, pick-ups, stereo-apparatuur, versterkers, boxen, cassette-recorders, bandrecorders, electrische huishoudelijke apparaten en wat verder ter tafel gebracht zal worden.

De veiling wordt gehouden in de bovenzaal van de Herv. Kerk, Oosterweg 1, Valkenburg.

Gelegenheid tot bezichtiging een uur voor de aanvang van de veiling. Tijdens de veiling worden de apparaten gedemonstreerd op beeldontvangst en geluid.

Gevraagd: RIJ-INSTRUCTEURS

voor het opleiden van candidaten voor het rijbewijs B-E; een voor hele dagen; een vanaf 4 uur en 's zaterdags. Zij, die reeds als zodanig werkzaam zijn geweest, genieten de voorkeur. Brieven onder no. 3357 L.D. Heerlen.

Dr. Ir. M. G. Ydo

ADVIESBUREAU VOOR BEDRIJFSORGANISATIE

Een van onze relaties is een vooraanstaand concern, gevestigd in het zuiden des lands.

In opdracht van de direktie zoeken wij kontakt met gegadigden voor de funktie van

chef gereedschapmakerij

Hij zal tot taak krijgen:

- het met een grote mate van zelfstandigheid leiding geven aan in de aanvang ± 12 vaklieden, die gereedschap, stempels en matrijzen vervaardigen. Dit aantal zal in de komende jaren beduidend toenemen.
- het medewerken aan kalkuleren en voorbereiden van de opdrachten.

Wij denken aan een goede gereedschapsmaker van U.T.S.-niveau die op de hoogte is van moderne produktie-eisen.
Ervaring in leiding geven is noodzakelijk.
Maximum leeftijd circa 45 jaar.
Het bedrijf verleent medewerking bij de huisvesting.

Uw sollicitatie zien wij gaarne tegemoet onder Nr 452 bij Adviesbureau voor Bedrijfsorganisatie Dr. Ir. M. G. Ydo, Keizersgracht 407, Amsterdam-C.

3xF foot food forte voetcreme zweetvoeten zijn er weg van!

Vraag uw drogist ook naar Heros voetblokjes tegen eelt en likdoorns. Inl. Heros, Postbus 1140 Den Haag

Timmerlieden en metselaars

voor direkt gezocht in Köln en Aken. Auslösung + Akkoord. — Peter Zimmerman Schalungsunternehmen, 57 Aachen-Haaren, Bachtstr. 20.

Voorlopig kosteloos

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 22 juli 1971 is in staat van faillissement verklaard: **Johan Louis Pluymaekers,** geboren te Valkenburg 13-2-1924, wonende Marktstraat 2 te Simpelveld, met benoeming van Mr. H. M. J. I. Steenbergen tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

De curator:
Mr. J. P. G. Koren,
advocaat en procureur
Nobelstraat 34, Heerlen

LET OP ! Tel uit je winst !

NYLON-TAPIJT

met wafelrug geen f 109,— maar f 59.-

Zelfklevende tegels f 1.50 per stuk.

Keuze uit 80 rollen

Het Brabants Nylon Tapijtenhuis

Kerkstraat 74 NIEUWENHAGEN

Wij zijn met vakantie van 12 aug. t.m. 28 aug.

Kosteloos

Ondergetekende, curator in het faillissement van **Gerrit Ruyter,** chauffeur, wonende te Valkenburg aan de Azaleastraat 10, maakt bekend, dat de door de E.A. Heer Rechter-Commissaris goedgekeurde enige uitdelingslijst heden door hem, curator, werd gedeponeerd ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht en aldaar gedurende tien dagen voor de crediteuren ter kosteloze inzage ligt.

Maastricht, 5 aug 1971.

Mr. R. Cats
advocaat en procureur
Wilhelminasingel 114,
Maastricht.

Juist voor kinderogen extra zorg

Ga tijdig met uw kind naar de oogarts en met het brilrecept naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984

bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting.

Glaskortingen als steeds.

t kerkelijk huwelijk van:

lej. M. G. Th. A. Linssen

Ir. F. L. M. Heuts

zal worden gesloten op 7 augustus 1971 om 14.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart (Vrangendael) te Sittard.

cepite van 16.30 uur tot 18.30 uur de Stadsschouwburg te Sittard.

ekomstig adres: Irenelaan 14, Sittard.

Op woensdag 11 augustus a.s. hopen onze ouders en grootouders

F. Funken

en

A. Funken-Schlösser

de dag te vieren van hun

gouden huwelijksfeest.

Ter hunner intentie zal op die dag in de Pancratiuskerk te Heerlen om 10.00 uur een H. Mis worden opgedragen.

Gelegenheid tot feliciteren in het Grand Hotel te Heerlen van 14.30 tot 16.30 uur.

In verband met de viering van ons gouden huwelijksfeest is onze zaak

A. Funken-Schlösser
Oranje Nassaustraat 43,
Heerlen
op 11 augustus a.s. gesloten.

Algemene kennisgeving

ankbetuiging

Voor de felicitaties, cadeaus en de bloemen, die wij mochten ontvangen ter gelegenheid van onze gouden bruiloft, zeggen wij hartelijk dank aan H.H. Pastoor, Dr. Goedbloed, Beschermvrouwe, Bestuur van Harmonie St. Gerardus, Oranje Comité, Jachthoorn en Drumband Edelweiss, Bestuur en leden Heidezanger, R.K. Mijnwerkersbond, Trees en Sjef Quaedvlieg, familie, buren, vrienden en kennissen en iedereen, die deze dag voor ons tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Th. Kessels
M. Kessels-Galsinki
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

ksenberg, augustus 1971
andstraat 61

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid en ere-voorzitter, de heer

Jozef Kokkelkoren

Wij verliezen in hem een steunpilaar van onze vereniging en zijn vriendelijke toewijding zal in de herinnering van zijn vele sportvrienden blijven voortleven.

Het bestuur en leden Turnvereniging Kaalheide

Voor de vele blijken van deelneming, betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader en grootvader

Johannes Hubertus Weerts

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Familie Weerts

Klimmen, augustus 1971

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 7 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Beleefd verzocht deze te willen bijwonen.

In plaats van kaarten.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling en medeleven bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader en opa

Leo Tummers

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. Tummers-Ruers
kinderen en kleinkinderen

Sittard, augustus 1971
Tuddernderweg 113

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 7 augustus om 18.00 uur in de St. Jozefkerk te Stadbroek-Sittard.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze oud-hoofduitvoerder en oud-collega, de heer

Adrianus G. J. van Herk

In dankbare herinnering voor wat hij voor ons is geweest.
Schaesberg, 3 augustus 1971.

Direktie en Stafpersoneel Aannemersbedrijf Jongen N.V. te Schaesberg.

De eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man en mijn lieve vader

Frits In de Broekt

zal worden gehouden op zondag 8 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Bemelen.

Mevr. A. In de Broekt-Janssen
en zoon Willie

Bemelen, 5 augustus 1971
Dorpstraat 34

SKODA
vanaf
f 5.799,18
incl. B.T.W.
GARAGE
JOS LIMPENS
Nieuwstraat 1
SPAUBEEK
Tel. 04493—1379 x

GELD EN GOED

Gunstige GELDLENINGEN met lage aflossing verstrekken wij u mits u een eigen huis bezit. Bestaande hypotheek is géén bezwaar. Vanaf ƒ 3000— ƒ 5000,— contant kost ƒ 78,— terugbet. per maand; ƒ 7000,— kost ƒ 108,— ƒ 10.000 kost ƒ 154,— per maand enz. Snel en onder geheimhouding. Voor vrijblijv. inl.: Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmaplein), tel. 045—710806. Desgew. vrijblijv. bezoek bij u aan huis. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur, zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotbank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543, na 18 uur tel. 7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen. Telefoon: 045-715247. Jedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

FINANCIERINGEN van meubilair, vloerbedekk., gorf., enz. van f 500,- tot f 3000,-. Voor iedereen met vast inkomen. Binnen 8 uur geregeld. Inl. tel. 04443-2891. x

Snel GELD nodig? van f 750,- tot f 7000,-, voor ieder doel. Aflossing in 48 mnd. Bel 04490-9490. x

GELD nodig, wij helpen u vlot. Postbus 78, Brunssum

VAKANTIE

Te k. gevr. gebruikte STACARAVAN 6-8 pers. met opg. v. prijs. Br.o.nr. S 7516 LD Sittard.

Breskens aan zee: gezellige ZOMERHUISJES te huur. Tel. 01761-3049. x

VAKANTIEHUISJE 6-8 pers. Belgische Ardennen. Nog vrij na 15 aug. f 75.- p.w. Te bevr. 045-717268. x

HUWELIJK

Jongeman, 28 jr., m. rijksbetr: z. ser. kennism. m. MEISJE. Br. liefst m. foto (op erew. ret.) o no D 590 L DHrl

Nette dame, 55 jaar, zoekt dito HEER die ook eenzaam is. Geheimh. onder alle omstandigh. verz. Br. ond. no. K 591 L.D. Heerlen.

Dame 63 jr. zoekt ser. KENNISMAKING met heer 63 tot 67 jr. Br.o.nr. M 591 LD Heerlen. x

Heer, 30 jr., i.b.v. auto zoekt ser. KENNISMAKING met juffrouw 25-30 jr. Br.o.nr. G 2769 LD Geleen. x

Wedn. met kinderen, eigen zaak zoekt leuke VROUW 30-40 jr. Br. met pasfoto o. no, M 589 b.d. Foto's worden geretourneerd. x

rk echtpaar zeventiger zeer vitaal zoeken KONTAKT met dito echtpaar (goede middenstand). Voor vriendschap indien in 't bezit van auto tochten te maken voor gezamenlijke rekening. Br. o. nr. MA 5429 LD Maastricht. x

GEVONDEN/VERL.

Gouden SCHAKELARMB. m. 3 gouden tientjes erfst. verl. nabij De Wever ziekenhuis Heerlen teg. bel. ter. bezorg. Op adres Joosten Reinaldstr. 17 V'burg.

De plechtige eerste jaardienst voór onze echtgenoot en vader

Martin Hubert Coenen

zal gehouden worden op zaterdag 7 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Remigius te Simpelveld

Familie Coenen-Wiertz

De plechtige eerste jaardienst voor zaliger

Jan Mathijs Hautvast

zal gehouden worden op zaterdag 7 augustus a.s. om 19.30 uur in de kapel van Huize Maria, Stationstraat, Nuth.

Mevrouw Hautvast-Janssen
en kinderen

De eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote en onze geliefde moeder

Anna Katharina Kloprogge-Nijssen

zal plaatsvinden op zondag 8 augustus a.s. om 10.30 uur in de noodkerk van de H. Geest te Brunssum-Noord. (Kleuterschool Gasperistraat).

J. J. M. Kloprogge en kinderen

Brunssum, augustus 1971

Zoekt U

EEN BLIJVENDE EN GOEDE BIJVERDIENSTE? waarbij U de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraagt dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3 te Geleen.

WIJ VRAGEN:

enkele actieve bezorgers/sters

liefst in gezinsverband.

Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104 x

Singer Zomerinzet

Talloze kortingen

Profiteer nu van de geweldige kortingen die Singer op al haar machines geeft. Kortingen die op kunnen lopen tot maar liefst ƒ 100,-. En tot ƒ 150,- als u bij uw machine gelijk zo'n handig naaimachinemeubel wilt hebben. Die Singer-zomerinzet-kortingen zijn 'n bezoekje aan uw Singer winkel zeker waard. We noemen drie voorbeelden:



f 30.- korting

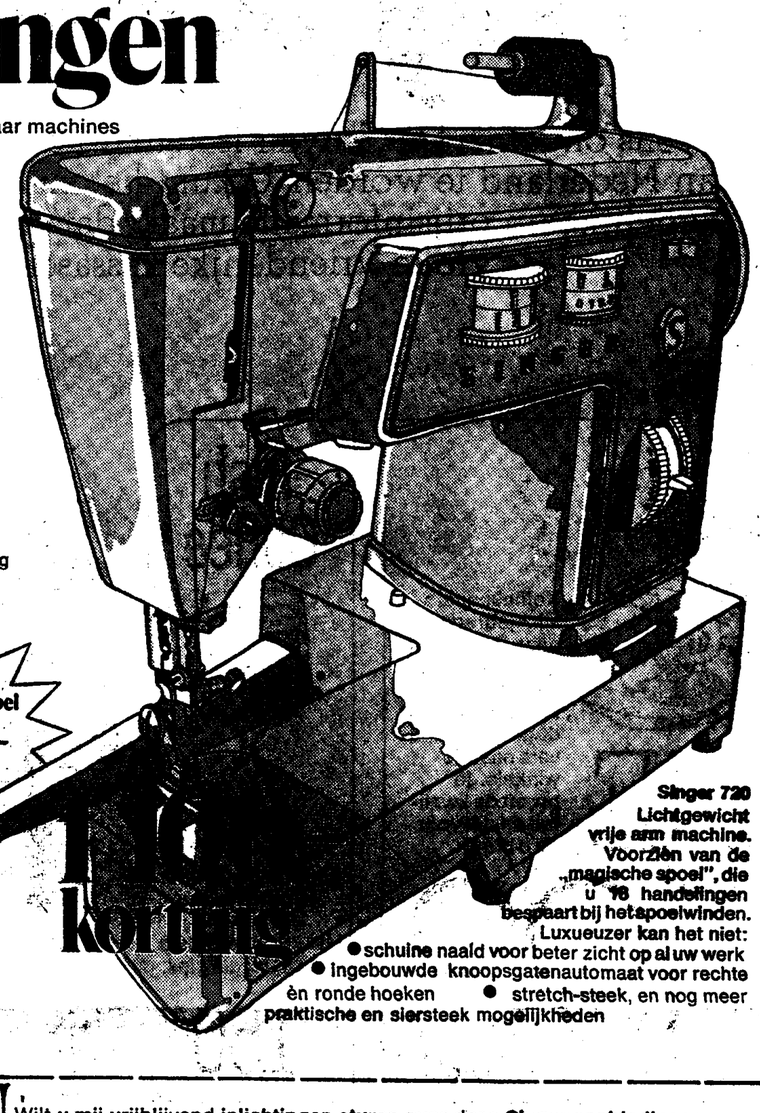
Singer 237
● eenvoudige zig-zag
● simpele bediening
● ook voor knoopsgaten en afwerken



f 50.- korting

Singer 457
Een perfekt afgewerkte lichtgewicht machine die verrassend veel heeft:
● ingebouwde blindsteek
● exclusief doorzichtig spoeltje vóór de naald, dus goed zichtbaar
● twee-naalds werk en siersteken

Totaal machine+meubel f 150.- korting



Singer 720
Lichtgewicht vrije arm machine. Voorzien van de „magische spoel", die u 16 handelingen bespaart bij het spoelwinden.
Luxueuzer kan het niet:
● schuine naald voor beter zicht op al uw werk
● ingebouwde knoopsgatenautomaat voor rechte èn ronde hoeken
● stretch-steek, en nog meer praktische en siersteek mogelijkheden

Er is al een Singer voor f 279,-

SINGER
altijd een steekje voor.

BON Wilt u mij vrijblijvend inlichtingen sturen over deze Singer aanbiedingen.
NAAM
ADRES
PLAATS
U kunt deze bon in een envelop zonder postzegel opsturen naar: Singer, Antwoordnummer 1551, Amsterdam
AC

Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687 (ook voor modestoffen). Sittard: Markt 3, tel. 2604. Geleen: Rijksweg Zuid 106, tel. 3927. Maastricht: Markt 57 hoek Muntstraat, tel. 13321. Hoensbroek: Hoofdstraat 14-16, tel. 213226.

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor ƒ 47,50. Vervolg en losse lessen ƒ 8,50. Autorijschoolcombinatie „De Centrale", Vamor erk. Heerlen, Tooropstr. no, 10, tel. 713876; Stein, Dross. Kampstr. 29, tel. 2442. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47.50. Wij lessen ook met DAF. Aparte theorieavonden. Beroepsrijschoolcombinatie „National", Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen, Judeastraat 10, tel. 413910; Brunssum, Rumpenestraat 11, tel. 252697; Hoensbroek: Akerstraat 134, tel. 212676; Kerkrade Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 6532 Sittard, Kerkstr. (centrum), telef. 2427; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3667; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

DAF RIJSCHOOL van Renselaar, Unolaan 29, Heerlen, tel. 212180. x

LANDBOUW

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 15, Nuth, tel. 0447-1753. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth tel. 04447-1563. x

Bet. f 345,- tot f 445,- voor beste KALVEREN en topprijs voor rundvee en zeugen. K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772.

Te k. gevr. alle soorten STRO enz. Bel 04400-30534. x

Nu bestellen. Van het land naar de klant. Ex best hooi vanaf f 95,- de 1000 kg. Alle soorten STRO o.a. rogge, tarwe, gerste. Het best van 't beste en alles gratis thuisgebracht. Bel 04400-30534. x

Bet. f 350,- tot f 450,- voor beste KALVEREN en zeugen Binnen 24 uur bezoek in geheel zuid- en midden-Limburg. Overtuig u en bel Beusmans, tel. 04457-315

Beste KALVEREN gevr. Betaal f 450.- v. r.b. en f 350.- v. z.b., extra kwal. f 25,- bov. not. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-397. x

DIEREN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvoa, Annastr. 32, Geleen, tel 04494-7709. x

TV of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderh. van tv-antennes. Radio- en tv-bedrijf H. van Brunschot en nZ., Or. Nassaustr. no. 39, Heerlen. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylonstoffen tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstraat 47, Kerkrade, telef. 04445-2189, na 6 uur 7183. x

Voor DAKREPARATIE en kleine verbouwingen tel. 04445-3998, b.g.g. 045-457179. x

Besch. hr. z.k.m. jonge VROUW met vrije opvattingen. Br. ond. nr. F 592 LD Hrl.

Stud. Nederl. M.O. vraagt STUDIEBEGELEID. v. 1 u. per week Br. on no. G. 2772 LD Geleen. x

Hoogst belangrijke kunst- en antiek- en INBOEDELVEILING in kasteel „Oud Ehrenstein", te Kerkrade, op maandag 9 augustus en volgende dagen. Voor nadere mededelingen zie advertentie elders in dit blad.

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045-214097. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04493-1985, Amstenrade. x

TV-ANTENNE vanaf f 125. 3 jaar voll. gar. ook alle voorkom. rep. Zegers, antennebouw Heerlen 717096. x

Heeft u iets OP te RUIMEN. Schrijf briefkaart, Postbus 276, Heerlen. x

---

Hard werk ter beschikking

Is ook iemand, die harder willen werken dan ooit tevoren, voor het aannemen, trainen en managen bij een jonge en agressieve firma. — Verdiensten: f 36.000 tot f 60.000,— per jaar p. j. Enige handigheid wil en moet succes te behalen. Vindt U dit een rare conventie? U hebt gelijk. Maar wij hebben vastgesteld dat je met een conventionele advertentie ook alleen maar conventionele mensen krijgt. Hebt U een uurtje vrij. Kom dan VRIJDAGAVOND 6.8.'71 7.45 uur naar het Momus hotel, Vrijthof 8 in Maastricht met deze advertentie en vraag naar Jürgen Dietrich.

Nog enkele dagen

SENSATIONELE RESTANTEN OPRUIMING

★ Damesjaponnen
★ Bonneterie
★ Rokken en
★ Hotpants

tegen weggeef prijzen!

KROON mode

RUMPENERSTRAAT 124
bij het Bodemplein — BRUNSSUM

J. VAN DER HEIJDEN
WIJNIMPORT

SITTARD, Markt 33 tel. 04490—3969
MAASTRICHT: Platielstraat 16 tel. (04400)—19624

FILIALEN DOOR GEHEEL NEDERLAND

Scotch Whisky 43% alc.
JOHN HAIG WHITE LABEL
12.98

GORDON'S DRY GIN
12.98

CHERRY HEERING
14.98

Ruim 2 liter
Originele import
SHERRY
Medium dry - fine - Van het beroemde Sherryhuis
"Tabajete"
Jerez de la Frontera
In prachtige handgevlochten mandfles. Met origineel Spaans garantiezegel.
Van 11.98 voor
9.98
Inh. van 3 flessen voor nog géén ƒ 10.—

FRANSE LANDWIJN
'Festin du Pays' rood en wit
van 1.98 voor
1.35

Franse cognac
HENNESSY
COURVOISIER
MARTELL
14.98

KERSEN-BRANDEWIJN
ABRIKOZEN-BRANDEWIJN
literkruik
6.50

ROSE DE LA LOIRE
van 2.85 voor
1.85

ST. RAPHAEL
het bekende Franse apéritief rood en wit
5.75

BIER
12 halve liters
5.98

Deze aanbiedingen gelden t/m 11 augustus

Olga, Liesbeth, Dick en Els, Marga, Moeder, Sylvia, Barend, Annemarie, Claudia, Bep, Oom Frans en Hélène.

Terug bij De Gruyter

Geef ze eens ongelijk. De Gruyter is keihard aan het werk en komt elke week dichter bij zijn doel: de fijnste winkel van Nederland te worden. U kunt het merken aan allerlei dingen. De duidelijke informatie bijvoorbeeld. Eerlijke, vergelijkbare prijsinformatie maakt dat een kind kan zien hoe voordelig de Gruyter is. En wat dacht u van de vlotte, vriendelijke kassaservice? Komt u ook eens kijken. De Gruyter is oké.



de gruyter
KOFFIE

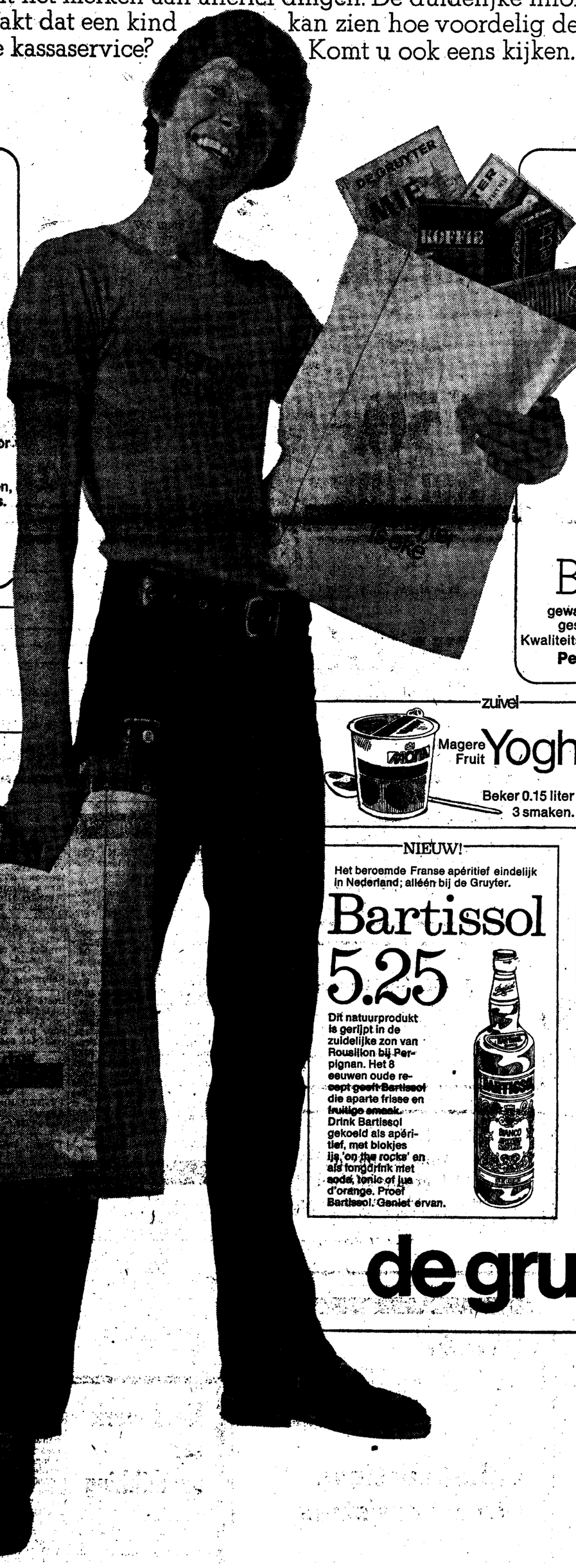
Koffiekenners zijn gebrand op onze Roodmerk-aanbiedingen. Geen wonder; Roodmerk gaat dagelijks brandvers naar de winkels. Je proeft de kwaliteit en dat voor zo'n prijs!

Roodmerk, bonen of gemalen vacuüm verpakt,
250 gram **1.98**

Irish Coffee



Origineel glas voor een feestelijke koffiedrank. Makkelijk te maken, recept bij elk glas.
1.50





* Geldig van donderdag 5 augustus t/m zaterdag 7 augustus.

* Perziken
1 kilo **1.48**

BINTJES
gewassen en gesorteerd. Kwaliteitsklasse I
Per 5 kilo **1.49**

TOMATEN
exportkwaliteit
500 gram **98**

diepvries
Tam Konijn
Menutip: Konijn met pruimen, aardappelpuree en appelmoes.Flensjes gevuld met vruchtenyoghurt toe.
1000 gram **4.95**

vleeswaren
Wildrollade
100 gram **72**



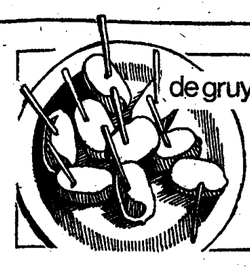
* Geldig van donderdag 5 augustus t/m zaterdag 7 augustus.

* Haaskarbonade
500 gram **4.25**

Ribkarbonade 500 gram 3.75
Schouderkarbonade 500 gram 3.25
Alpenschnitzel 500 gram 2.90

zuivel

Magere Fruit Yoghurt
Beker 0.15 liter 3 smaken. **39**



de gruyter Cocktail worstjes
±35 stuks 200 gram **1.27**

NIEUW!
Het beroemde Franse apéritief eindelijk in Nederland; alléén bij de Gruyter.
Bartissol 5.25

Dit natuurprodukt is gerijpt in de zuidelijke zon van Rousillon bij Perpignan. Het 8 eeuwen oude recept geeft Bartissol die aparte frisse en fruitige smaak. Drink Bartissol gekoeld als apéritief, met blokjes ijs 'on the rocks' en als tonddrink met soda, tonic of jus d'orange. Proef Bartissol. Geniet ervan.

de gruyter
Frili Sinasdrink
een hele liter
65

NIEUW!
Afwasmiddel



Citroenfrisse geur, ontvet snel en is hooggeconcentreerd. Met 'als grapje' een GRATIS TONIC STAMPER
600 grams flacon **65**

de gruyter
Kippebouillonsoep Pak voor 4 borden **45**

de gruyter is oké

De Gruyter heeft 't lekkerste spaarsysteem van Nederland. Vraag in de winkel naar het nieuwe Spaarzegelboekje. Plak pen-zegels voor pure winst.

Weekaanbiedingen zijn geldig van donderdag 5 augustus t/m woensdag 11 augustus

1.